



# المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

التقرير ربع السنوي إلى  
كونغرس الولايات المتحدة

[ ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر، ٢٠١١ ]

(القانون العام ١٠٦-١٠٨ و ٩٥-٤٥٢، المعدل)

AUTHENTICATED  
U.S. GOVERNMENT  
INFORMATION





## رسالة من المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

يسعدني أن أقدم هذا التقرير ربع السنوي الحادي والثلاثون إلى كونغرس الولايات المتحدة وإلى وزير الخارجية والدفاع.

تنتهي مهمة القوات الأمريكية في العراق، بعد ستون يوماً من الآن. وستسجل هذه اللحظة التاريخية نهاية أحداث ما يقرب من تسع سنوات منذ دخول الولايات المتحدة العسكرية في العراق. كما تدشن هذه اللحظة أيضاً مرحلة جديدة من الشراكة الاستراتيجية بين الولايات المتحدة والعراق. حيث ستستمر مساعدات الولايات المتحدة المالية الكبيرة، حتى وإن كانت بمستويات أقل مما كانت عليه في السنوات السابقة. ولكن ومع تطور خطط وبرامج وزارة الخارجية ستتوج هذه العلاقة الهامة بين البلدين بصور مختلفة من التعاون والمشاركة.

فقد تغير العراق مع مغادرة القوات الأمريكية تغيراً جذرياً عن تلك الحالة من الانهيار التي كان عليها في ربيع عام ٢٠٠٣. ويتوقع للاقتصاد العراقي، الذي يمر مرحلة ركود، أن ينمو بقوة بمعدل ٩,٦٪ هذا العام؛ فالتضخم قد انخفض وارتفعت الميزانية الوطنية إلى ٤٠٪ زيادة عما كانت عليه قبل ثلاث سنوات، ومن شبه المؤكد أن إنتاج النفط في عام ٢٠١١ سيتجاوز الرقم القياسي المسجل بعد عام ٢٠٠٣. لكن العراق ما زال يعاني من هجمات يومية، مع استهداف قوات الأمن العراقية وموظفي الحكومة العراقية من من كبار القادة بانتظام في محاولات اغتيال. ويؤكد هذا الواقع المؤلم على حاجة العراق المستمرة لتعزيز قوتها العسكرية والشرطة ومؤسسات سيادة القانون. ويبرز في الباب ١ من هذا التقرير تفاصيل وجهات النظر حول الوضع الأمني والتي استخلصت من مقابلات جرت مؤخراً مع كبار المسؤولين في وزارتي الداخلية والدفاع.

كانت هناك اشتباكات سياسية داخل الحكومة العراقية في هذا الربع حول الصيغ المتنافسة التي يراد لها أن تمثل قانون النفط الجديد الذي طال انتظاره، وهي المسألة المثيرة للخلاف التي تفرق في الأساس بين الحكومة العراقية وحكومة إقليم كردستان (KRG). ويقدم هذا التقرير الذي يركز على إقليم كردستان تفاصيل حول ما تم في برنامج إعادة الإعمار الناجح إلى حد كبير في هذا الجزء من شمال العراق، على الرغم من القضايا المقلقة التي تهدد حالياً العلاقات بين الحكومة العراقية وحكومة إقليم كردستان.

تجاوزت مديرية تدقيق المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق حاجز ٢٠٠ تقرير في هذا الربع. وتبرز ثلاث عمليات تدقيق من تلك السبعة الملخصة في الباب ٥ من هذا التقرير:

- **صندوق تنمية العراق (DFI)**. يبين هذه التدقيق أوجه التصرف في أكثر مبلغ ٦,٦ مليار دولار الذي ظل في حسابات صندوق تنمية العراق في الوقت الذي حلت فيه سلطة الائتلاف المؤقتة في حزيران/يونيو ٢٠٠٤. حيث توصل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أن أغلب هذه الأموال حفظت في البنك الاحتياطي الفدرالي في نيويورك والبنك المركزي العراقي. وسوف يبين اثنان من تقارير التدقيق المقبلة استخدام مزيد من المليارات من أموال صندوق تنمية العراق من قبل وزارة الدفاع.
- **نظام معالجة مياه الصرف الصحي في الفلوجة**. في تقييم المشروع الأكثر أهمية في محافظة الأنبار ذات الأهمية الاستراتيجية، وجد المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أن النتائج تتدنى كثيراً عن أهداف المشروع الأساسية. فالبيئة الأمنية غير المستقرة في الأنبار وسوء التخطيط وعدم كفاية التمويل والرقابة أدت جميعها إلى تجاوزات كبيرة في التكاليف وتأخيرات طويلة في البناء؛ وفقدان العديد من العمال لحياتهم.
- **برنامج تطوير الشرطة**. قدم استعراض المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق لبرنامج تدريب الشرطة الهام في العراق عدداً من الاقتراحات للتحسين، بما في ذلك وضع تقييم أساسي لقدرات الشرطة العراقية وإعداد خطة أكثر تفصيلاً لتقديم المساعدة والحصول "دعم" خاص من الحكومة العراقية.

- كان حقق المحققون لدى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق إنتاجاً استثنائياً في هذا الربع أيضاً. حيث أدى عملهم إلى:
- الحكم على عقيد متقاعد في الجيش الأمريكي بالسجن لمدة عام بتهمة قبول الرشاوي
  - الحكم على مقدم سابق بالسجن لمدة ١٨ شهراً لقبول الهبات غير مشروعة من المقاولين العراقيين وللسرقة من الوقود الاحتياطي العراقي
  - الحكم على رقيب أول في الجيش الأمريكي سابق بأربع سنوات تحت المراقبة بتهمة التآمر لسرقة المولدات الكهربائية التي بيعت بعد ذلك في السوق السوداء
  - إقرار رقيب في مشاة البحرية الأمريكية بسلاح المدفعية بالذنب في تهمتين بالتآمر لسرقة أكثر من ٧٠ من المولدات الكهربائية من قاعدتين أمريكيتين قرب الفلوجة
  - إقرار موظف مدني في فيلق المهندسين بالجيش الأمريكي سابق بالتآمر لتلقي رشاوي من المقاولين العراقيين

في الأسابيع المقبلة، سوف أشرع في رحلتي الحادية والثلاثون إلى العراق. وسأقدم هناك نتائج تدقيق المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق لصندوق تنمية العراق لمجموعة من مسؤولي الحكومة العراقية رفيعي المستوى. وكما تبين نتائج المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، فإن برنامج إعادة إعمار الولايات المتحدة لا يزال يتطلب رقابة صارمة، وهي المسؤولية التي سأستمر أنا وموظفو مكتبي في الاضطلاع بها خلال العام ٢٠١٢.

مع خالص التقدير والاحترام،



ستيوارت دبليو بوين جونيور،

## ملخص أداء المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

حتى تاريخ ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١

التراكمي	الأشهر ال ١٢ الأخيرة	عمليات التدقيق
٢٠١	٢٤	التقارير الصادرة
٤٧٧	٥٢	التوصيات الصادرة
الوفورات الممكنة تحقيقها إذا ما نفذت الوكالات توصيات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق:		
٥٨١,٦٢ دولار	١٢,٠ دولار	تسعين استخدام الأموال (بملايين الدولارات)
١٣٥,٨٣ دولار	١١٤,٥٦ دولار	عدم السماح بالتكاليف التي شكك المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق فيها (بملايين الدولارات)
عمليات التفتيش أ		
١٧٠	-	تقييمات المشاريع الصادرة
٩٦	-	التقييمات المحدودة الصادرة من الموقع
٩٠٩	٣٨	تقييمات صور الأقمار الصناعية
التحقيقات		
٥٦٩	٤٧	التحقيقات التي تمت مباشرتها
٤٦٨	٦٤	التحقيقات التي أغلقت أو أحيلت
١٠١	١٠١	التحقيقات المفتوحة
٣٥	٤	الاعتقالات
٦٨	٢١	الانتهاكات
٥٧	٢٠	الإدانات القضائية
١٥٤,٨ دولار	٨٣,٤ دولار	النتائج ذات الصلة بالأموال النقدية (بملايين الدولارات)
اتصالات الخط الساخن. حتى تاريخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١		
٤٠٧	١٢	البريد الإلكتروني
١٨	٠	الفاكس
٣٠	٢	البريد
٢٦	٠	الإحالات
١٨٧	٢٢	الموقع الإلكتروني للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
٨٣	٥	الهاتف
١١٢	٠	الحضور بصفة شخصية
٨٦٣	٤١	مجموع اتصالات الخط الساخن
منتجات أخرى		
٣٣	٢	الشهادات أمام الكونغرس
٥	٠	تقارير الدروس المستفادة الصادرة
٣١	٤	التقارير ربع السنوية



## الباب ١

١	ملاحظات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
٢	تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١: التغيير في أوضاع الشراكة الاستراتيجية بين الولايات المتحدة والعراق
٢	تواجد عمليات الولايات المتحدة لإعادة الإعمار من التمويل والرقابة
٧	الأمن
٩	النظام الإداري
١٠	الاقتصاد
١١	الكهرباء
١١	الفساد وعدم كفاءة القطاع العام
١٢	رقابة المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
١٥	مفوضية التعاقد وقت الحرب

## الباب ٢

١٧	التمويل لإعادة إعمار العراق
١٨	نظرة عامة على التمويل
١٩	تمويل الولايات المتحدة
٢٨	التمويل العراقي
٣٠	الدعم الدولي

## الباب ٣

٣١	التعاقد لإعادة إعمار العراق
٣٢	المتعاقدين والحاصلين على المنح في العراق الممولين من الولايات المتحدة
٣٥	أعمال التعاقد والمشاريع والمنح
٣٧	تقرير مفوضية التعاقد وقت الحرب النهائي

## الباب ٤

٣٩	التطورات في العراق
٤٠	النظام الإداري
٥١	الأمن
٦٢	سيادة القانون
٧٠	الاقتصاد
٨١	الخدمات العامة

## الباب ٥

١٠٧	رقابة المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
١٠٨	عمليات تدقيق المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
١١٧	تحقيقات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
١٢٩	الخط الساخن للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
١٣٠	الموقع الإلكتروني للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
١٣١	التحديثات التشريعية

## الباب ٦

١٣٣	رقابة الوكالة الأخرى
١٣٤	مقدمة
١٣٥	تقارير رقابة الوكالة الأخرى
١٣٨	تحقيقات الوكالة الأخرى

## الميزة الخاصة

٨٩	التركيز على إقليم كردستان
----	---------------------------

## الهامش

١٤٠	مصادر وملاحظات للإدراج
١٥٠	المختصرات والتعريفات

## الملحقات

ملحقات التقرير ربع السنوي هذا غير مضمونة ضمن النسخة المطبوعة من المنشور. وهي متاحة على موقع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق الإلكتروني [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil).

الملحق أ يحتوي على الإسنادات الترافقية لصفحات هذا التقرير مع المتطلبات القانونية لقيام المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بإعداد التقارير بموجب المادة ٣٠٠١ من القانون العام ١٠٨-١٠٦، بصيغته المعدلة.

الملحق ب يحتوي على الإسنادات الترافقية لمصطلحات الميزانية المرتبطة مع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وصندوق إعانة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، والهيئة الدولية لمراقبة المخدرات وفرض إنفاذ القانون (INCLE)، والدعم الدولي لإعادة إعمار العراق.

الملحق ج يضم تقارير عن المساهمات الدولية في جهود إعادة إعمار العراق.

الملحق د يحتوي على قائمة بعمليات التفتيش التي أممها المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق حول أنشطة إعادة إعمار العراق.

الملحق ه يحتوي على قائمة شاملة بعقود إعادة إعمار العراق المعطلة والممنوعة أو عقود دعم الجيش في العراق والكويت.

الملحق و يقدم ملخصات حول عمليات التدقيق والمراجعات المكتملة والجارية حول برامج وأنشطة إعادة إعمار العراق الصادرة عن وكالات الحكومة الأمريكية الأخرى.

الملحق ز يحتوي على قائمة بعمليات التدقيق المنجزة، والتقارير والشهادات حول أنشطة إعادة إعمار العراق الصادرة عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ووكالات تدقيق الحكومة الأمريكية الأخرى.





## تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١: التغير في أوضاع الشراكة الاستراتيجية بين الولايات المتحدة والعراق

تدخل بعثة إغاثة وإعادة إعمار العراق مع مطلع رأس السنة الجديدة في العام ٢٠١٢ مرحلة جديدة. واسترشاداً بتوجيهات اتفاقية الإطار الاستراتيجي بين الولايات المتحدة والعراق، فإن السمة المميزة لهذه المرحلة الجديدة ستكون تولى وزارة الخارجية للمسؤولية التامة لمجموعة الجهود المستمرة والموجهة لمساعدة الحكومة العراقية في المجالات الاقتصادية والأمنية والمؤسسات الإدارية. ويعني الوصول إلى هذا الحد في برنامج الولايات المتحدة يعني أن الشراكة بين الولايات المتحدة والعراق تتطور إلى علاقة ستكون أكثر شبيهاً بالعلاقات الثنائية التي تتمتع بها الولايات المتحدة مع الدول الأخرى ذات السيادة.

وفي ٢١ تشرين الأول/أكتوبر، أعلن الرئيس أوباما أنه سيتم سحب جميع القوات الأمريكية المتبقية في العراق بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر، ٢٠١١، بموجب الاتفاقية الأمنية بين العراق والولايات المتحدة. وبمغادرة آخر جندي أمريكي للعراق في نهاية السنة، فإنها ستكون المرة الأولى تقريباً التي يغادر فيها الجيش البلاد منذ آذار/مارس ٢٠٠٣. وترجع أهمية خروج وزارة الدفاع (DoD)، في جزء منها، إلى أنها تمثل نهاية برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP) في العراق، والذي ساهم بأكثر من ٤ مليارات دولار في جهود الإغاثة وإعادة الإعمار. وسيبقى كادر محدود من العسكريين للخدمة في البلاد خلال مكتب التعاون الأمني العراقي (OSC-I)؛ إلا أن هذا المنظمة للتدريب والمساعدة تمثل سفير الولايات المتحدة وليس القائد العام.

وقعت عدة تغييرات مخطط لها منذ فترة طويلة في هيكل بعثة المساعدة الأمريكية في هذا الربع. ففي ١ تشرين الأول/أكتوبر، بدأت وزارة الخارجية (DoS) ومكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية (INL) برنامج مساعدة الشرطة. ويختلف هذا الجهد بوضوح

عن نظام التدريب العسكري الذي سبقه. وكشفت عمليات تدقيق المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق الأخيرة المخصصة في الباب ٥ من هذا التقرير، عن تخطيط وزارة الخارجية لبرنامج تطوير الشرطة (PDP) الجديد. وحددت عدة خطوات يمكن للوزارة اتخاذها لتحسين الوضع في البرنامج. وشهد هذا الربع أيضاً افتتاح مكتب التعاون الأمني العراقي والذي سيوفر المساعدة الطويلة الأجل لقوات الأمن العراقية (ISF) النامية. كما كان أحد الأحداث الهامة التي وقعت مؤخراً هو انتهاء عمل برنامج فريق إعادة إعمار المحافظات الإقليمي (PRT) في العراق. فقد أغلق مكتب السفارة الأمريكية لشؤون المحافظات في بغداد أبوابه، والذي أدار فرق الإعمار على مدى السنوات الأربع الماضية، في أواخر شهر آب/أغسطس، وأغلق عمل آخر فريق لإعادة الإعمار في أوائل أيلول/سبتمبر الماضي. وكان البرنامج يضم في ذروته في عام ٢٠٠٨، عدد ٣١ فريق لإعادة الإعمار في مختلف أنحاء العراق.

## تواجد عمليات الولايات المتحدة لإعادة الإعمار من التمويل والرقابة

برنامج وزارة الخارجية لتطوير الشرطة أنفقت الولايات المتحدة منذ عام ٢٠٠٣ حوالي ٨ مليارات دولار لتدريب وإعداد الكوادر وتجهيز قوات الشرطة العراقية. وفي هذا الربع، بدأ مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية رسمياً برنامج تطوير الشرطة الجديد، والذي سيوفر التوجيه والمساعدة في صورة الإدارة التنظيمية لكبار مسؤولي الشرطة في جميع أنحاء العراق. وتوصل تدقيق جديد أجراه المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق على برنامج تطوير الشرطة إلى أن وزارة الخارجية ينبغي عليها تقييم القدرات الأساسية لقوات الشرطة العراقية ووضع خطة للتدريب أكثر تفصيلاً، بما في ذلك تحسين المقاييس والأهداف. والجدير بالذكر أن مسئول كبير بوزارة الداخلية (MOI) ذكر للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق مؤخراً أن لديه شكوك كبيرة حول جدوى البرنامج بأكمله.<sup>١</sup>

في ٢١ تشرين الأول/أكتوبر، أعلن الرئيس أوباما أنه سيتم سحب جميع القوات الأمريكية المتبقية في العراق بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر، ٢٠١١.



القوات الأمريكية في العراق ومسؤولي الشرطة العراقية بمناسبة انتهاء أعمال الشراكة التي استمرت لعامين بين الجيش الأمريكي ووزارة الداخلية العراقية في مركز شرطة العدالة الجنائية في بغداد في آب/أغسطس ٢٠١١. (صورة وزارة الدفاع)



أعمال الترميم الجارية في قاعدة الدرغ الامامي وإصلاحها. وهي منطقة قاعدة برنامج تطوير الشرطة الرئيسية.

- **المرافق غير المكتملة.** درع قاعدة العمليات المتقدمة في مرحلة التجديد، حيث جرى هدم المباني القائمة حالياً لإقامة منطقة سكنية جديدة. ولن تكتمل أعمال البناء حتى نيسان/أبريل ٢٠١٢.
- **عدم وضوح الأدوار الاستشارية.** عادة ما تكون أدوار مستشاري الشرطة محددة تماماً وتختلف جوهرياً عن تلك الأدوار السابقة للمدرين التابعين للقوات الأمريكية في العراق (USF-I). حيث سيوجهون العديد من كبار المسؤولين في الشرطة العراقية لأساليب القيادة مع تقديم اقتراحات لمديري وزارة الداخلية حول كيفية حل التحديات التنفيذية الملحة في قوات الشرطة. وأحد أهم الفوائد المحتملة لبرنامج تطوير الشرطة هو تطوير علاقات أوثق مع قادة وزارة الداخلية الرئيسيين، وهو أمر حيوي لضمان وجود خطوط اتصال بين وزارة الداخلية والسفارة. وعن وجهة نظر العراقية حول برنامج تطوير الشرطة، يمكن الرجوع إلى ملخص الاجتماع الأخير للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق مع نائب أول وزير الداخلية العراقي.

مكتب التعاون الأمني العراقي في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، أصبح الفريق روبرت كاسلن الابن رئيس مكتب التعاون الأمني العراقي. وكان الفريق كاسلن قد خدم سابقاً في العراق في منصب القائد العام لشعبة القوات متعددة الجنسيات في الشمال. ويدير مكتب التعاون الأمني العراقي جهود التعاون الأمني في دعم الحكومة العراقية، بما في ذلك برنامج

فقد قلص مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية من حجم برنامج تطوير الشرطة تقليصاً كبيراً منذ بداية نشأته قبل عامين، بتقليل عدد من مستشاري الشرطة من العدد المخطط له مبدئياً ٣٥٠ إلى عدد ١١٥ مستشار حالياً. ولن تتخذ القرارات النهائية بشأن عدد العاملين والمواقع حتى بعد تحديد مخصصات السنة المالية للعام ٢٠١٢. ومع ذلك، يتوقع مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية للبرنامج في السنة المالية ٢٠١٢ تكلفة ما بين ٥٠٠ مليون دولار و ٩٠٠ مليون دولار، بمتوسط تكلفة سنوية لكل مستشار بقدر ٦ ملايين دولار.<sup>٢</sup> ووفقاً للمعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق من وزارة الخارجية، فإن ١٢٪ من الأموال المخصصة لبرنامج تطوير الشرطة ستستخدم في دفع تكاليف تقديم المشورة والتوجيه وتطوير قوات الشرطة العراقية، بينما ٨٨٪ منها سوف تذهب إلى التكاليف الأمنية ودعم الحياة وتكاليف أخرى.<sup>٣</sup>

وكشفت الزيارة الأخيرة التي قام بها مسؤولو المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق إلى درع قاعدة العمليات المتقدمة (FOB) في بغداد (المنطقة الرئيسية لقاعدة برنامج تطوير الشرطة) بعض التحديات المستمرة في البرنامج:<sup>٤</sup>

- **الحق العقاري غير المؤكد.** حصلت الحكومة الأمريكية على اتفاق يقضي باستخدام الأراضي المؤقت في درع قاعدة العمليات المتقدمة، لكنه لا يزال يتطلب موافقة من حكومة العراق (GOI).

لن يستخدم سوى ١٢٪ فقط من الأموال المخصصة لبرنامج تطوير الشرطة لدفع مدفوعات تقديم المشورة والتوجيه وتطوير الشرطة العراقية.



اجتماع نائب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق مع النائب الأول لوزير الداخلية عدنان الأسدي في 8 تشرين الأول/أكتوبر 2011.

الدفاع الخارجي، إلا أن وحدات وزارة الدفاع تدخلت بقوة في عمليات الأمن الداخلي على مدى السنوات العديدة الماضية، واضطرت بسبب الوضع الأمني غير المستقر للقتال في المدن والبلدات العراقية. ويعد التعاون مع وزارة الدفاع أحد أولويات الأسدي لتوضيح الأدوار الخاصة بكل وزارة من الوزارتين. فهدفه يتمثل في عودة المسؤولية الرئيسية عن الأمن الداخلي إلى وزارة الداخلية. فلوزارة الداخلية الآن الأولوية الأمنية الأكبر في مناطق معينة، مثل محافظة المثنى، والتي شهدت القليل من العنف المسلح، ولكن وزارة الدفاع تواصل قيادة جهود أمنية مشتركة في بعض المدن الأكثر خطورة، بما في ذلك بغداد. وأشار الأسدي إلى أن الحكومة العراقية أقامت لجنة مشتركة لتقييم الوضع الأمني في كل محافظة وتحديد المسؤوليات المخصصة بين وزارتي الداخلية والدفاع والتي تتفق مع كل وزارة منهما.

• **إصلاحات وزارة الداخلية.** كان الأسدي فخوراً فخرًا خاصاً حول قضية المساءلة، حيث أنه قبل ثلاثة أشهر، بدأت وزارة الداخلية بالإعلان عن الوظائف الشاغرة على موقعها على الإنترنت، وقبول الطلبات عبر الإنترنت. ومنذ ذلك الحين، تلقت وزارة الداخلية 30000 من الطلبات. وذكر أنه يرى أن هذا كان بمثابة وسيلة فعالة للحد من الرشوة والتي كانت تحدث عند تقديم الطلبات شخصياً. وذكر بأن الطلبات يجري اختيارها الآن بناء على أساس الجدارة والمؤهلات وليس على أساس الانتماء الحزبي.

القضايا الثانوية، مثل الإدارة والتمويل وتكنولوجيا المعلومات والتخطيط. فلا حاجة لي به. أكما أي لم أطلب بذلك. ولكن إذا قدمتموه، فسوف يمثل فائدة وسيضيف إلى وزارتنا". كما أشار أيضاً إلى أن بعض المسؤولين في وزارة الداخلية لديهم توقعات مبالغ فيها حول نطاق المساعدة التي ستقدم في إطار برنامج تطوير الشرطة، حيث يتصورون تصوراً غير صحيح بأنها ستكون ماثلة بالمساعدات الأمريكية الهائلة التي قدمت إلى وزارة الدفاع. وأرجع هذه التصورات الخاطئة أساساً إلى عدم الإدراك السليم لمحدودية نطاق البرنامج.

• **انسحاب الولايات المتحدة العسكري.** أجاب الأسدي عندما سئل عن أثر نهاية مهمة القوات الأمريكية في العراق على وزارة الداخلية، بأنه لن يكون لها أي تأثير بسبب اكتفاء الوزارة الذاتي. وقال بأن وزارة الداخلية قامت بعمليات مستقلة منذ عام 2008، وستواصل القيام بذلك بعد مغادرة القوات الأمريكية، وعزا هذه القدرة على التضحيات المشتركة من القوات الأمريكية والعراقية على مدى السنوات الثماني الماضية. وأضاف أن وزارة الداخلية "استفادت من دعم القوات الأمريكية واستطاعت أن تخلق كياناً مستقلاً والذي أصبح الآن قادراً على العمل بمفرده، على عكس من وزارة الدفاع، والتي لا تزال بحاجة إلى المساعدة من القوات الأمريكية". وأشار النائب الأول للوزير بأن دعم الولايات المتحدة كان مفيداً لمواصلة تطوير وزارة الداخلية بعد عام 2008، ممثال ذلك بالتدريب والمعدات والخدمات المشتركة من خلال برنامج المبيعات العسكرية الخارجية، بالإضافة إلى الدعم المحدود من القوات الأمريكية في العراق على أنها كانت من المساعدات الكبيرة للوزارة خلال هذه الفترة.

• **علاقة وزارة الداخلية مع وزارة الدفاع.** تعد وزارة الداخلية بأفرادها المقاربين لعدد 650000 فرداً أكبر وكالة أمنية في العراق، لتبدو بذلك وزارة الدفاع قزمة والتي تمثل 43% من قوة وزارة الداخلية (بقوة قوامها 280000 فرد تقريباً). وعلى الرغم من أن مهمتها الاسمية هي توفير

## وجهات نظر نائب أول وزير الداخلية حول أوضاع الشرطة

التقى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق في هذا الربع مع نائب أول وزير الداخلية عدنان الأسدي لمناقشة الوضع الحالي لوزارة الداخلية وللوقوف على أفكاره حول برنامج تطوير الشرطة. فبعد أن أمضى عدة سنوات في المنفى في الدمارك، عاد إلى العراق بعد سقوط نظام صدام حسين وعلى الفور تقريباً انضم إلى الحكومة الجديدة. وهو مسؤول من ذوي الخبرة والذي أمضى أكثر من سبع سنوات من العمل في المناصب العليا في الحكومة العراقية في الأمور الأمنية، وهو حليف منذ زمن طويل لرئيس الوزراء وهو المسئول عن إدارة عمليات الوزارة اليومية. وشملت الموضوعات الهامة التي تمت مناقشتها خلال اجتماع تشرين الأول/ أكتوبر ما يلي:

• **برنامج تطوير الشرطة.** كان الأسدي صريحاً حول القيود على المساعدات الأمريكية الجارية إلى وزارة الداخلية. وبالرغم من الامتنان لالتزام الولايات المتحدة المستمر نحو قوات الأمن العراقية والثقة حول مستقبل العلاقات بين البلدين، إلا أنه أعرب عن شكوك خطيرة فيما يتعلق بفعالية برنامج تطوير الشرطة، وتساءل بصراحة: "ما الفائدة الملموسة التي سيلمسها العراقيون من برنامج تدريب الشرطة؟ فحتى وإن تحقق البرنامج، فإنه وبإنفاق معظم الأموال على الإسكان والأمن والدعم، فإن كل ما تحصل عليه وزارة الداخلية هو القليل من الخبرة. فهو لم يبدأ بعد". وأشار إلى أنه جرت مناقشة استعدادات وزارة الخارجية لبرنامج تطوير الشرطة لأكثر من عام. واقترح أن "تأخذ الولايات المتحدة أموال البرنامج والأموال المرصودة واستخدامها لشيء يمكن أن يعود بالنفع على شعب الولايات المتحدة، لأن فائدة 1 مليار دولار ستكون ضئيلة جداً لوزارة الداخلية". وأضاف نائب أول الوزير أنه إذا توقف برنامج تطوير الشرطة الآن، فإن مثل هذه الخطوة لن تؤثر على وزارة الداخلية من الناحية العملية، مضيفاً أن "التدريب الذي جرت مناقشته هو أكثر تركيزاً على





رئيس أركان وزارة الدفاع بابكر زبياري خلال الاجتماع مع مسئولو المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١.

- **مشاريع إعادة الإعمار في القطاع الأمني التي تمولها الولايات المتحدة.** تحدث الجنرال زبياري عن محاسن مساهمة الولايات المتحدة في إعادة إعمار وزارة الدفاع. وفي رأيه قال "لقد قدمت برامج إعادة الإعمار مرافق مفيدة لنا... ومن الناحية العملية، فإن الأصول الكبيرة هي ما يجدي نفعاً". وذكر أن برنامج المبيعات العسكرية الخارجية أفاد وزارة الدفاع، قائلاً: "بأنه على الرغم من أنه مرتفع التكلفة، إلا أنه يمكننا من الحصول على معدات عالية الجودة". وأضاف أن قدرات التعاقد في الحكومة العراقية لا تزال غير ناضجة أيضاً للتعامل في مثل هذه المعاملات المعقدة، مشيراً إلى أنه "إذا تولينا ذلك بأنفسنا، فإن بعض المتعاقدين لن يتمكن من التسليم".
- **الفساد.** صرح الجنرال زبياري بأن الفساد لا يزال أحد التحديات الرئيسية التي تواجه الوزارة. فمثلاً، ذكر قضية تتعلق بجندي في الجيش العراقي والذي سبق وأن عوقب في قضية فساد، إلا أنه ظهر في وقت لاحق بعد ذلك ليطلب نقله إلى مقر العمل الذي كان قد ارتكب فيه الجرائم التي أدت إلى عقوبته. وأشار إلى أن مسؤولي وزارة الدفاع رفيعي المستوى حاولوا ترسيخ الإصلاحات التي من شأنها أن تجعل من السهل ردع وكشف الفساد، لكنه أضاف أنها عملية مستمرة.

- لهذا التأخير. ولتوضيح هذه النقطة، أشار إلى الخطة طويلة الأمد لشراء طائرات طراز F-١٦ أمريكية الصنع، حيث تم تأجيل الصفقة العام الماضي لتوفير موارد إضافية لبرنامج خاصة برفاهية الشعب. وقال بأنه على الرغم من أن طلب الشراء قد تم بالفعل، إلا أنه لا يتوقع أن يتسلم الطائرة الأولى قبل عدة سنوات من الآن.
- **القوات الجوية العراقية (IqAF).** شدد الجنرال زبياري على ضرورة بناء القوات الجوية العراقية، مبيناً أن "الجيش من دون سلاح الجو هو جيش عاري"، وأن القوات الجوية العراقية في الوقت الحالي غير قادرة على دعم العمليات القتالية البرية. وقال أن العراق لن يكون قادراً على الدفاع عن مجاله الجوي حتى عام ٢٠٢٠، على أقرب تقدير.
- **علاقة وزارة الدفاع مع وزارة الداخلية.** هدف وزارة الدفاع هو بناء جيش عراقي صغير ولكن قوي وقادر على الدفاع عن الدولة وتأمين الحدود. لكن لا تزال قوات وزارة الدفاع تلعب دوراً مهماً في مساعدة الشرطة العراقية في العمليات الأمنية في عدد من المدن الرئيسية، بما في ذلك بغداد والموصل. فالمحافظات التي تتولي فيها وزارة الداخلية المسؤولة عن معظم المهام الأمنية تشمل تميم ودبالي وصلاح الدين والأنبار، وبالرغم من ذلك تواصل وحدات الجيش العراقي تقديم المساعدة للشرطة في هذه المحافظات عند الحاجة. وصرح الجنرال زبياري بأن الجيش العراقي حريص على العودة إلى مهمته الأساسية: والمتمثلة في حماية العراق من العدوان الخارجي.
- **العلاقات الإقليمية.** قال في تلخيص علاقات الحكومة العراقية مع الدول المجاورة بأنه "على الرغم من أننا ليس لدينا أعداء، إلا أننا لا نملك أي أصدقاء حقيقيين". وأشار إلى الخلاف الأخير مع الكويت حول تشييد مرافق ميناء جديد في رأس الخليج كمثال على كيفية تسبب دولة صغيرة لمشاكل كبيرة للعراق. كما استطلع الجنرال زبياري أيضاً العلاقات مع الدول المجاورة الأخرى للعراق، مشيراً إلى أن التحديات الفريدة القائمة في العلاقات مع المملكة العربية السعودية وإيران وسوريا وتركيا.

## وجهات نظر رئيس أركان وزارة الدفاع حول الأوضاع الأمنية

بعد ثلاثة أيام من الاجتماع مع نائب أول وزرير الداخلية الأسدي، زار المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق مع رئيس أركان وزارة الدفاع، الجنرال بابكر زبياري. والجنرال زبياري الكردي الذي يمتلك أكثر من أربعة عقود من الخبرة العسكرية هو واحد من أكثر الجنود العراقيين خبرة. فبعد أن أمضى فترة قصيرة في الجيش العراقي (IA) في أوائل السبعينيات، لجأ في الشمال وانضم إلى المقاومة المسلحة الكردية ضد النظام في بغداد. وفي عام ١٩٩١، كان الجنرال زبياري واحداً من قادة التمرد الكردي الذي استمر لفترة قصيرة ضد صدام حسين. وخلال عملية حرية العراق، قاد وحدات البيشمركة جنباً إلى جنب مع القوات الأمريكية، واستطاع أن يهزم تشكيلات حزب البعث في شمال العراق. حصل الجنرال زبياري على وسام الاستحقاق الأمريكي، وهي جائزة عسكرية تعطى في الغالب للمتميزين من الجنود الأجانب. وفي مقابلة طويلة موسعة مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ناقش الجنرال زبياري الأمور التالية:

- **عمليات الأمن الداخلي بعد كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.** ذكر الجنرال زبياري عند الحديث عن قدرة العراق على القيام المستقل بعمليات مهام الأمن الداخلي بعد الانسحاب المقرر للقوات الأمريكية في كانون الأول/ديسمبر، أن قوات الأمن العراقية قد تكون قادرة على تنفيذ مثل هذه المهام بصورة مرضية. وأشار إلى أن قوات الأمن العراقية أكثر قدرة بشكل ملحوظ على توفير الأمن الداخلي في العراق عن توفير الأمن الخارجي.
- **الدفاع عن الحدود العراقية بعد رحيل القوات الأمريكية.** قدر أن الأمر سيستغرق عدة سنوات أخرى قبل أن يتمكن العراق من تحقيق الدفاع عن نفسه من دون مساعدة خارجية من الشركاء الدوليين. وقد أشار الجنرال زبياري أن وزارة الدفاع لن تكون قادرة على تنفيذ المجموعة الكاملة من مهام الدفاع الخارجية حتى ما بين عامي ٢٠٢٠ و٢٠٢٤، مستشهداً بنقص تمويل الحكومة العراقية كسبب رئيسي

الشكل ١,١

## مواقع مكتب التعاون الأمني العراقي



المصدر: OSD، ربا على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق الحصول على بياناته، ٢٠١١/٧/١٠.

الشكل ١,٢

## الضاديق الأمريكية الرئيسية: المبالغ الحالية والمطلوبة في المشاريع الجديدة، حتى تاريخ ٢٠١١/٩/٣٠

بالمليار دولار

الصندوق	١,٣٩٤
(ISFF) صندوق قوات الأمن العراقية	١,٣٩٤
(INCLE) الهيئة الدولية لمراقبة القدرات وفرض إنفاذ القانون	٢٢٠
(ESF) صندوق دعم الاقتصاد	٣٠١
(IRRF) صندوق إنفاذ وإعادة إعمار العراق	٠
(CERP) برنامج الاسنجابية الطائرة للقائد	٠

ملحوظة: لا تشمل على ١٥٤ مليون دولار مخصصة لكلا من صناديق ESF, ISFF, و INCLE والتي لا تزال في فترة إعادة الالتزام بها في مشاريع جديدة. غير ملتمزم بها ٢٠١٢ مطلوبة FY



الفريق كاسلن (في الوسط) يتسلم قيادة بعثة الناتو للتدريب في العراق من الفريق فريتر (على اليمين) في احتفال تسليم وتسلم القيادة التي يقودها القائد العام للقوات الأمريكية في العراق لويد أوستن (على اليسار) في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١. شهد الحفل أيضا الافتتاح الرسمي لمكتب التعاون الأمني العراقي. (صورة وزارة الدفاع)

الولايات المتحدة والعراق للمبيعات العسكرية الخارجية (FMS). وتعمل المنظمة حالياً من عشرة مكاتب، خمسة منها تقع بالقرب من القواعد العسكرية العراقية (في كركوك وتكريت وأم قصر والتاجي وبسماية). الشكل ١,١ بين العاملين في مكتب التعاون الأمني العراقي، حسب الموقع. لمزيد من المعلومات حول مكتب التعاون الأمني العراقي وبرنامج المبيعات العسكرية الخارجية، راجع الباب الفرعي حول الأمن من هذا التقرير.

ما بعد مشاركة فريق إعادة إعمار محافظات العراق لقد أنهى إغلاق فريق إعادة إعمار محافظات العراق في العراق برنامج عسكري مدني لمدة ست سنوات والذي أشرك مسؤولين محليين عبر العراق في الحوكمة وبناء القدرة الاقتصادية ودعم تنوع برامج التنمية والمساعدة. وقد تحمل مكتب الشراكة الإستراتيجية للعراق مسئولية بقية مشروعات فريق إعادة إعمار محافظات العراق، مع القسم السياسي للسفارة المسئول الآن عن ما وراء المحافظات.

تمويل الولايات المتحدة لإعادة الإعمار ونهاية برنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق خصصت الولايات المتحدة ووفرت ٦١,٨٣ مليار دولار لجهود إعادة إعمار العراق منذ ٢٠٠٣، من خلال خمس تمويل رئيسية.

وفقا للقوات الأمريكية في العراق، فقد تم إغلاق برنامج الاستجابة الطارئة للقائد رسميا في العراق في نهاية أيلول/سبتمبر. وتمويل برنامج الاستجابة



جندي أميركي يتحدث مع ضابط في الشرطة العراقية عند نقطة تفتيش في بغداد. (صورة وزارة الدفاع)

عراقيا وأفراد الأمن العراقي الذين لقوا حتفهم أثناء نفس الفترة في عام ٢٠١٠.<sup>٨</sup>

#### التواجد العسكري الأمريكي

آب/أغسطس ٢٠١١ كان شهرا مميزا منذ ٢٠٠٣ لأنه لم يتم مقتل أي فرد عسكري أمريكي في العراق.<sup>٩</sup> وقد تم قتل خمسة جنود أمريكيين أثناء كل الربع السنوي.<sup>١٠</sup> ولا تزال الهجمات غير المباشرة والقنابل على جانبي الطريق تمثل تهديدا. وفي ١٢ تشرين الأول/أكتوبر، تم جرح ثلاثة جنود أمريكيين عن طريق هجوم بصاروخ كاتويشا على قاعدة أمريكية في المحافظة الجنوبية ميسان.

وفي منتصف تشرين الأول/أكتوبر، بقي حوالي ٣٩,٥٠٠ جندي أمريكي في العراق، مع تناقص في الإعدادات منذ ذلك اليوم.<sup>١١</sup> ولا تزال القوات الأمريكية في العراق تحتل ١٨ قاعدة، بانخفاض ٩٦٪ عن عام ٢٠٠٨ وهو ٥٠٥ قاعدة.<sup>١٢</sup> وبين نيسان/أبريل وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، انخفض عدد الأفراد في العراق الذين نشرهم مقاتلو وزارة الدفاع بنحو ٢٧,٠٠٠.<sup>١٣</sup>

وسحب بقية القوات هو تحدي لوجستي هائل. وأثناء أسبوع واحد في بداية تشرين الأول/أكتوبر، تم استخدام ٣٩٩ قافلة من ١٣,٩٠٩ شاحنة لإزالة القوات والمعدات من العراق.<sup>١٤</sup> وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، ستبقى نسبة صغيرة من الأفراد العسكريين في العراق لتخدم تحت إشراف مكتب التعاون الأمني العراقي.<sup>١٥</sup>

#### التحديات المستمرة للأمن

شهد ١٥ آب/أغسطس أفضع يوم من العنف المتمرّد في ٢٠١١. وقد قتلت الهجمات المتعددة ما يزيد عن ٧٠

الطائرة للقائد ليس متاحا للالتزام في مشروعات جديدة. والشكل ١,٢ يوضح الأموال الحالية والمطلوبة والتي ربما يتم استخدامها لمشروعات جديدة من خمس صناديق رئيسية.<sup>١</sup> ولمعرفة المزيد عن التمويل الأمريكي لإعادة الإعمار، انظر الباب ٢ من هذا التقرير.

#### فجوات البيانات

بينما يتقلص برنامج إعادة الإعمار المدني الأمريكي وتستعد القوات الأمريكية في العراق إلى الانسحاب النهائي، يستمر عدد من المصادر المنتظمة التي يستخدمها المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق في الانخفاض، والتي تشمل:

- **تقرير حالة العراق** منذ ٢٠٠٤، نشرت وزارة الخارجية هذا المسح الواسع النطاق لبيانات إعادة الإعمار السياسية والاقتصادية بشكل أسبوعي أو نصف شهري. وفي هذا الربع السنوي، توقف إنتاج التقرير
- **تقارير الكهرباء** في نهاية تموز/يوليو، ٢٠١١، أصدرت القوات الأمريكية في العراق تقرير الأداء اليومي الكهربي التابع لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق مما يجلب نهاية للمصدر العلني الوحيد للحكومة الأمريكية للبيانات اليومية التفصيلية عن التوريد والطلب في قطاع الكهرباء العراقي.
- **استطلاع جالوب**. منذ أواخر ٢٠٠٧، تعاقبت القوات الأمريكية مع منظمة جالوب لاستطلاع الرأي العام العراقي عن مدى واسع من الموضوعات. وفي شهر أيلول/سبتمبر الحالي، انتهى العقد وتوقف الاستطلاع.

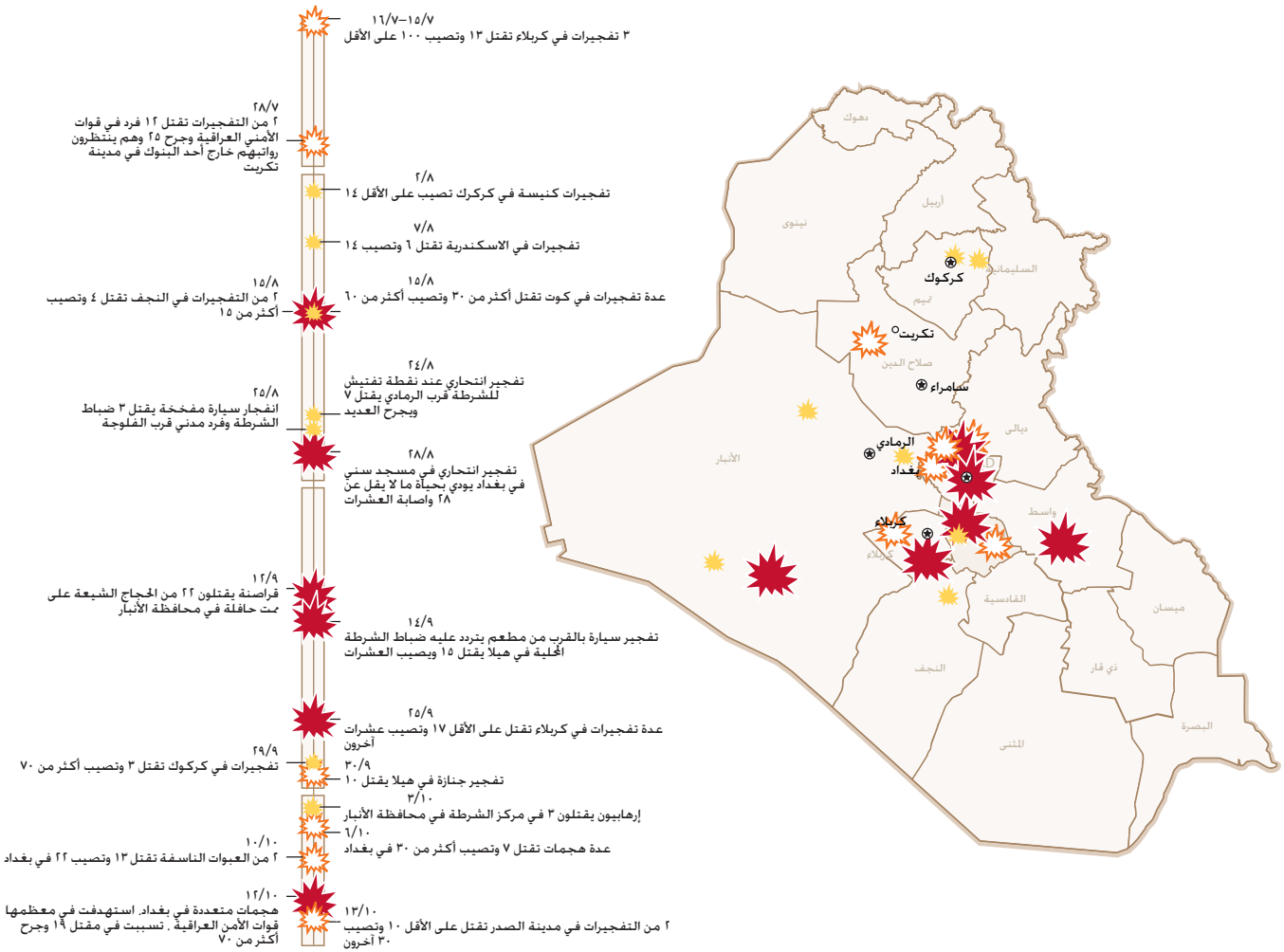
ويتعامل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق مع هذه الخسائر من خلال تنمية المصادر الرئيسية في الحكومة العراقية.

## الأمن

إجمالي الحوادث في العراق في هذا الربع السنوي كانت تقريبا نفس التي شهدتها أثناء الفترة من ١ نيسان/أبريل - ١٩ حزيران/يونيو ٢٠١١. وقد أعلنت مؤخرا وزارة الدفاع أن ما لا يقل عن ٣٣٥ مدنيا عراقيا و٢٠٧ فردا من أفراد قوات الأمن العراقية قد قتلوا في عنف إرهابي من ٢٠ حزيران/يونيو وحتى ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١١ - تقريبا ٦ أشخاص كل يوم<sup>٦</sup> - بانخفاض ٢٠٪ عن عدد ٦٨١ مدنيا

خلال أسبوع واحد في مطلع تشرين الأول/أكتوبر استخدمت ٣٩٩ قافلة محملة بعدد ١٣٩٠٩ شاحنة لسحب القوات والمعدات من العراق.

الأحداث الأمنية الهامة، ٢٠١١/٧/١٥-٢٠١١/١٠/١٥



ملحوظة: جميع بيانات الضحايا مستمدة من أفضل المصادر المتوفرة وقت لا نشر.

المصدر: خليل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق لوثائق الولايات المتحدة والحكومة العراقية ومفتحة المصدر باللغتين الإنكليزية والعربية. ٢٠١١/٧-٢٠١١/١٠.

خلال مليشيات وقتلوا منهم ٢٢ مسافرا. والشكل ١,٣ يوضح بعض أهم الهجمات الأخيرة في العراق.<sup>١١</sup> والقتل المستهدف لمسؤولين عراقيين وقادة سياسيين قد استمر هذا الربع السنوي. ومع هذا فقد انخفض إجمالي عدد الاغتيالات بشكل طفيف عن الربع السنوي السابق. فمن ٢٠ تموز/يوليو إلى ١٥ تشرين الأول ٢٠١١، تم اغتيال ما لا يقل عن ٤٠ فردا رفيع المستوى في الحكومة العراقية وقادة المجتمع العراقي، بانخفاض عن

شخصا وجرح أكثر من ٣٠٠. وبعد ذلك بأسبوعين، هاجم انتحاري ينسب إلى القاعدة في العراق (AQI) أكبر مسجد للسنة في بغداد أثناء الصلاة في رمضان مما أدى إلى مقتل أربع وعشرين مصلي. وقد استهدف الإرهابيون أيضا الشيعة العراقيين في هذا الربع السنوي. ففي ١٢ أيلول/سبتمبر، تم اختطاف حافلة مملوءة بالحجاج الشيعة يسافرون عبر الأنبار من





طائرة سلاح الجو الأمريكي طراز F-16، ماثلة لتلك الطائرات التي اشترتها الحكومة العراقية لصالح القوات الجوية العراقية، (صورة وزارة الدفاع)

إلى كفاءة بعض قوات المشاة الأمريكيين. ومع هذا، فالجيش العراقي يستمر في الافتقار إلى القدرات الاستخباراتية واللوجستية- وهي مجالات سوف يركز مكتب التعاون الأمني العراقي على تحسينها في العام المقبل.<sup>٢٠</sup>

- **القوات الجوية العراقية (IqAF).** في هذا الربع السنوي، قامت الحكومة العراقية بأول دفعة من ١,٥ مليار دولار كطلب مبيعات عسكرية أجنبية لعدد ١٨ طائرة اف ١٦. لكن الأمر سيستغرق عدة سنوات قبل أن تستطيع القوات الجوية العراقية أن تؤمن مجالها الجوي وتوفر الاستطلاع ودعم الغلق بالنيرون للوحدات الأرضية للجيش العراقي.<sup>٢١</sup>
- **البحرية العراقية (IN).** في آب/أغسطس، قبلت البحرية العراقية مركبتين سريعتين جديدتين من البحرية الأمريكية، مما يجعل الرقم هو ٥ من مراكب خفر السواحل التي تلقتها البحرية من شراء مبيعات عسكرية أجنبية لعدد ١٢ مركبا. <sup>٢٢</sup> ومن خلال تحمل المسؤولية عن تأمين المنشآت البترولية الساحلية والقريبة من الساحل في العراق، تشكل البحرية العراقية جزءا متكاملًا من قوات الأمن العراقي. إلا أن قدرتها على توفير الصيانة المنتظمة والفعالة اللازمة لإبقاء هذه القطع في البحر وفي الخفر لا تزال محل شك.

وبالإضافة إلى قوات الأمن العراقية النظامية، تستمر أبناء العراق (SOI) في العمل في تسع محافظات. وأفراد الأمن هؤلاء- والعديد منهم كانوا من المتمردين السنة- عددهم الآن ٤٨,٠٠٠. وقد انتقل برنامج أبناء العراق من السيطرة الأمريكية إلى السيطرة العراقية في عام ٢٠٠٩، مع تفهم أن الحكومة العراقية ستسعى لإيجاد وظائف

٤٤ مسئول رفيع المستوى الذين تم قتلهم من منتصف نيسان/ابريل إلى منتصف تموز/يوليو ٢٠١١. وقد استبعد تقييم المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق الخاص بالاغتيالات الناجحة والمحاولة أفراد منخفض الرتبة في الحكومة العراقية. والقسم الخاص بالأمن في هذا لتقرير الربع سنوي يقدم معلومات إضافية عن الاغتيالات التي حدثت في هذا الربع السنوي.<sup>١٧</sup>

وقد ذكر القائد العام للقوات الأمريكية في جنوب العراق مؤخرا أن القاعدة في العراق والجماعات المتمرده الأخرى تتحول إلى أنشطة إجرامية، مثل سرقة البنوك والسلب والنهب من أجل تمويل عملياتها لأن تدفق الأموال الأجنبية-والمحاربين الأجانب- إلى الدولة قد انخفض بشدة. ونسب مسئولون في القوات الأمريكية بالعراق هذه التطورات الإيجابية إلى القدرة المتزايدة لوحدات قوات الأمن العراقي التي تعمل بالقرب من الحدود السورية، لكنهم ذكروا أن قوات الأمن العراقية لا تزال تلقى مساعدة استخباراتية كبيرة من القوات الأمريكية- تلك المساعدة التي ستخفف مع الوقت.<sup>١٨</sup>

تطورات قوات الأمن العراقي وكما أبلغ نائب وزير الداخلية ورئيس أفراد وزارة الدفاع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أثناء مقابلات مؤخره، فقوات الشرطة العراقية غير قادرة حاليا على تأمين كل المنطق الحضرية في العراق بدون مساعدة من الجيش العراقي. وتجرى الحكومة العراقية تقييمًا للمحافظات على حدة لتحديد متى يمكن لقوات الشرطة أن تتحمل مسؤولية كاملة عن الأمن في كل المدن العراقية الرئيسية.

ومن بين التنظيمات التي لا تحصى التي تشكل قوات الأمن العراقي، تعتبر قوات مكافحة الإرهاب، والتي تلقت قدرا كبيرا من التدريب والتجهيز والمساعدة الأمريكية، هي الأكثر قدرة.<sup>١٩</sup>

وحالة العناصر الأخرى لقوات الأمن العراقي مختلفة: **الجيش العراقي (IA).** لقد أحرز الجيش العراقي تقدما ملحوظا في بناء قدرة على الدفاع عن حدود العراق من الهجمات الخارجية المحتملة. وهذا نتيجة لتعديل كبير عبر الشهور العشرة الماضية من خلال مستشاري القوات الأمريكية نحو جهود التدريب والتركيز على العمليات الدفاعية التقليدية. وقد أجرى الجيش العراقي تدريبات بالذخيرة الحية بشيء من الانتظام. وقد وصف لواء أمريكي أن كفاءتهم تصل

قوات الشرطة العراقية في الوقت الراهن غير قادرة على تأمين كل المناطق المدنية بالعراق دون الحصول على مساعدة الجيش العراقي.

حكومية لأعضاء أبناء العراق. ومع هذا، فقد تعطل هذا الجهد للتغيير. وحالياً، تدرس الحكومة العراقية إصلاح جوانب من البرنامج لضمان أن أبناء العراق في محافظات مثل الانبار يحصلون على نفس الراتب مثل أبناء الوطن في بغداد.<sup>٢٣</sup>

## النظام الإداري

القادة الجدد للهيئات الرئيسية في أيلول/سبتمبر الماضي، تقاعد رئيس لجنة النزاهة (COI) القاضي رحيم الجيلي فجأة، عائداً إلى منصبه في القضاء. وفي خطاب إلى لجنة النزاهة بمجلس النواب في شرحة لقراره، ذكر القاضي رحيم التدخل السياسي مع فساد لجنة النزاهة وتحقيقاتها كأحد العوامل التي كانت وراء قراره.<sup>٢٤</sup> وقد حل محله القاضي علاء جاويد حميد ومثل وزارة الداخلية ووزارة الدفاع، فقد استطاعت لجنة النزاهة أن تعمل لأكثر من ثلاث سنوات برئيس منتدب، محرزة تقدماً متوسطاً في العراق المتحدي ضد الفساد العمومي.<sup>٢٥</sup>

في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر، صوت مجلس النواب (CoR) على تنصيب عبد الكريم عفتان وزيراً جديداً للكهرباء.<sup>٢٦</sup> وهو يحل محل الرئيس السابق لوزارة الكهرباء والذي غادر في منتصف شهر آب/أغسطس على إثر فضيحة تتعلق بعقود محطات الكهرباء "الطارئة" التي لا يزال يتعين بناؤها.<sup>٢٧</sup>

### التطورات التشريعية

في تموز/يوليو الماضي، تقدم رئيس الوزراء نور المالكي بخطة لتقليص وزارته، والتي تتخلص من العديد من المناصب الوزارية. وقد وفرت هذه المناصب مكاناً في مجلس الوزراء (CoM) لشاغليها، مع قدرة حقيقية قليلة أو مسئولية متعلقة بها. والقسم الخاص بالحكومة في هذا التقرير يحتوي على مخطط تنظيمي جديد لهيكل الحكومة الذي تم إصلاحه والقيادة العليا. وهذا الربع السنوي، تناول مجلس النواب مرة أخرى تكوين المجلس الوطني للسياسات العليا (NCHP) التكوين الذي كانت اتفاقية اربيل هي جزءاً رئيسياً منه ودخلت في كانون الأول/ديسمبر الماضي لحل ورطة ما بعد الانتخابات بتسعة أشهر. والعنصر الأساسي لاتفاقي اربيل كان أن رئيس الوزراء السابق اياد علاوي، والذي

حاز حزبه على مجموعة من المقاعد في الانتخابات الماضية، قد تم تعيينه رئيساً للمجلس الوطني للسياسات العليا. ولم يحدث هذا، مما سبب استياء ونزاع بين الفصائل العراقية السياسية.<sup>٢٨</sup>

وفي أيلول/سبتمبر الماضي، مرر مجلس النواب قوانين جديدة لإعادة تنظيم وكالتين من الثلاثة الخاصة بمكافحة الفساد، وهما لجنة النزاهة ومجلس التدقيق الأعلى (BSA). وبناء على هذه القوانين الجديدة، سوف يستحوذ مجلس النواب وليس رئيس الوزراء على سلطة انتخاب القادة الجدد لهذه الوكالات.<sup>٢٩</sup>

وفي الشهور القادمة، سوف يناقش مجلس النواب ميزانية الحكومة العراقية لعام ٢٠١٢. وقد بدأ مجلس الوزراء تعديل الميزانية البرلمانية المقترحة للعام القادم، مع نسخة تمهيدية بحوالي ١٠٠ مليار دولار، بناء على إيرادات أسعار النفط التي تتراوح من ٨٠ إلى ٩٠ دولار للبرميل.<sup>٣٠</sup> وإذا تمت الموافقة على قانون ميزانية نهائي يشبه هذه التعديلات من قبل مجلس النواب، فسيكون أضخم من ميزانية هذا العام وهي ٨٢,٦ مليار دولار.

## الاقتصاد

لا يزال الاقتصاد العراقي أحد أسرع الاقتصاديات المتنامية في العالم. ومع هذا، ففي هذا الربع السنوي، هبط توقع النمو لصندوق النقد الدولي لعان ٢٠١١ الخاص بالعراق من ١٢,٢٪ إلى ٩,٦٪.

والمحافظة على نمو قوي في عام ٢٠١٢ سوف يعتمد على الرخاء المستمر لصناعة النفط والغاز العراقية. <rt="on">وقد وصلت مستويات إنتاج النفط في هذا الربع السنوي إلى ٢,٥٦ مليون برميل في اليوم (MBPD) وهو نفس متوسط الربع السنوي الماضي. وقد صدر العراق ٢,١٨ مليون برميل، بإيرادات ١٩,٦ مليار دولار، بانخفاض ٢,٣٪ عن سجل الربع السنوي الماضي. وعلى الرغم من هذا الانخفاض الأقل، فإيرادات العراق للأشهر الثمانية الأولى لعام ٢٠١١ تجاوزت إيرادات كل عام ٢٠١٠.<sup>٣١</sup> ومن أجل تحقيق هدف الحكومة العراقية لإنتاج ما يزيد عن ٢٠ مليون برميل بحلول عام ٢٠١٧، فيجب على الحكومة العراقية أن تتغلب على العديد من العقبات، بما في ذلك البنية التحتية العراقية الضعيفة، وبيئة العمل غير الآمنة نسبياً.

الاقتصاد العراقي لا يزال أحد أسرع الاقتصادات نمواً في العالم.

## الكهرباء

يجب على العراق أن تحسن من موقفها الكهربائي. باستثناء الإقليم الكردستاني (ونسب محافظة تميم) فلا يزال نقص الطاقة موجود في معظم الدولة، مما يؤثر على ٨٠٪ من السكان. ومن خلال العلم بالحاجة إلى توفير توريد ثابت للكهرباء إلى الشبكة القومية، وضعت الحكومة العراقية تنمية وتطوير قطاع الكهرباء على قمة الأولويات. ومع هذا، وعلى الرغم من المشروعات السريعة الجديدة والالتزام بالموارد المالية المهمة من أجل البرامج الجديدة، إلا أن وزارة الكهرباء كانت عاجز عن سد الفجوة بين العرض والطلب.

وفي اجتماع أيار/مايو مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، عبر نائب رئيس الوزراء للطاقة الشهرستاني عن أمله في أن الحكومة العراقية يمكنها أن تسد تلك الفجوة في صيف ٢٠١٢. وقد أشار أن وزارة الكهرباء سوف تبدأ في بناء ٥٠ مشروعاً صغيراً والتي يمكن أن تضيف حوالي ٥,٠٠٠ ميغاوات إلى الشبكة القومية بحلول كذلك الوقت. وبشكل فوري، سوف تستمر وزارة الكهرباء في التقدم في إعمار طويل المدى للعديد من محطات الطاقة الخدمة.<sup>٣٤</sup>

والخطة السريعة المسار لبناء ٥٠ مشروعاً صغيراً قد واجهت عدة مشكلات منذ البداية. أولاً، تم تخفيض الخطة إلى ٤٠ محطة. ثانياً، الشركات الثلاثة التي تعاقدت معها الوزارة لبناء المشروعات قد ثبت أنها عاجزة عن التسليم وأجبرت هذه الفضيحة وزير الكهرباء على الاستقالة. في ٣٠ أيلول/سبتمبر، لم يتم توقيع عقود ولم يتم بناء أي من هذه المحطات.<sup>٣٥</sup> ومع الاعتراف بهذه النواقص، عدل وزري الكهرباء الجديد من توقعاته مؤخراً ولم يقطع أي وعد للرأي العام حيال كمية الكهرباء التي يمكن أن تضيفها الوزارة إلى الشبكة القومية في الصيف القادم.

## الفساد وعدم كفاءة القطاع العام

يؤثر الفساد في القطاع العام على كل مشكلة في العراق. وفي وصف قطاع الكهرباء كمنطقة فشل كبير، ذكر

وهذا الربع السنوي، وافق مجلس الوزراء على قانون الفحم المائي، والي سيمنح رئيس الوزراء سلطة على قطاع النفط والغاز، إذا طبقه مجلس النواب. إلا أن هذا المشروع لن يتم سنه حالياً ورفضه القادة الكردستانيين الذين يرونه تعدياً على جهود الإقليم الكردستاني لنهب موارده الطبيعية. ومقللاً من التوترات العربية الكردية على جبهة النفط، أعلن نائب رئيس الوزراء لشؤون الطاقة حسين الشهرستاني عدم قانونية ما يزيد عن ٤٠ عقد نفط وغاز تم الدخول فيها بين حكومة إقليم كردستان (KRG) والشركات الأجنبية.<sup>٣٦</sup> وفيما يخص هذا النزاع، انتقلت وزارة البترول إلى المستوى الإجرائي في هذا الربع السنوي مع العديد من مبادرات التحديث، والتي تشمل:<sup>٣٧</sup>

- إنهاء عقد مع شركة كوجاز الكورية لتطوير حقل الغاز الضخم عكاز بالقرب من الحدود السورية، والمقدر بأنه يحتوي على ٥,٦ تريليون قدم مكعب من الغاز.
- توقيع اتفاقيات مبدئية مع شركة ايطالية لبناء مصفاة في كربلاء وشركة مصرية لبناء مصفاة جديدة في مدينة نيناوا.
- الدخول في اتفاقية تفاهم مع إيران وسوريا لبناء خط أنابيب بتكلفة ١٠ مليار دولار والذي إذا تم بناؤه كان سيصدر الغاز الطبيعي إلى أوروبا.
- تأهيل ٤٦ شركة للمشاركة في جولة الرخصة الرابعة للطاقة والتي ستمنح عقود التنقيب عن البترول والغاز والتي حتى الآن لم يتم فحصها بالأساليب الفنية الحديثة.

ضعف البنية التحتية النفطية في العراق لا يزال مصدر قلق. في أوائل تشرين الأول/أكتوبر، أحدث انفجارين أضراراً في أحد خطوط الأنابيب الجنوبية الرئيسية، وتوقف الانتاج لفترة في حقل الرميلة، وهو أكبر حقول النفط العراقية. وتعمل الحكومة العراقية وشركائها الدوليين على تحديث وتوسيع البنية التحتية لنفط العراق والغاز في السنوات المقبلة، وسوف تتضاعف التحديات التي تواجهها وزارة الداخلية التي قوامها ٣١٠٠٠ من قوات شرطة النفط في تأمين المنشآت في هذه البلد متباعدة الأطراف.

صرح رئيس مجلس النواب أسامة النجيفي أن الفساد انتشر في أوساط الحكومة العراقية "مثل الأخطبوط".

## رقابة المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

عمليات التدقيق

أصدر المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق في هذا الربع السنوي سبعة مراجعات حصلت على ٢٠٠ علامة في إجمالي التقارير المنتجة إلى الآن. ومنذ ٢٠٠٤، نشرت إدارة المدققين للمفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق ٢٠١ تقرير، بما في ذلك التي نشرت في تشرين الأول/أكتوبر:

- برنامج تطوير شرطة وزارة الخارجية على الرغم من أن هذا التقرير قد تمت إعاquته من خلال نقص التعاون من جانب وزارة الخارجية، مما أدى إلى وصول محدود إلى مسؤولين ومستندات، إلا أن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق كان قادراً على الوصول إلى العديد من النتائج المهمة التي تطرح مخاوف عن برنامج تطوير شرطة وزارة الخارجية وإمكانيته. أولاً، وجد المفتش العام الخاص أن وزارة الخارجية ليس لديها تقييم حالي لقدرات قوات الشرطة العراقية. ثانياً، لم تعد وزارة الخارجية خطة تفصيلية توفر مخصصات عن ما تم تحقيقه، بما في ذلك الأحداث الهامة المتوسطة والطويلة المدى، وعلامات التقدم والشفافية والمسائلة عن التكاليف ونتائج الأداء. ثالثاً، تشير خطط الإنفاق الحالية لوزارة الخارجية إلى أن ١٢٪ فقط من تمويل البرنامج سيتم استخدامها بشكل مباشر لمساعدة الشرطة العراقية. وأخيراً، على وزارة الخارجية أن تؤمن التزامات مكتوبة من الحكومة العراقية بشأن دعمها لبرنامج تطوير الشرطة أو مساهماتها المالية المخطط لها، حتى على الرغم من أن وزارة الخارجية كتبت إرشادات سياسية تتطلب من الحكومة العراقية مساهمات مماثلة، وأموال تخصيص بلغة جماعية لمساعدة العراق في تحديد استخدام هذه الإرشادات.
- صندوق تنمية العراق (DFI). كان المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق قادراً على المسائلة عن تمويلات صندوق تنمية العراق المتبقية عندما تم حل سلطة الائتلاف المؤقتة (CPA) في حزيران/يونيو

المحدث الرسمي لمجلس النواب أسامة النجفي أن في تشرين الأول/أكتوبر انتشر الفساد في الحكومة العراقية مثل الأخطبوط مشكلاً شبكة كبيرة وقوية في وزارة الكهرباء بشكل خاص.<sup>٣٦</sup> وفي الشهور الماضية سنت الحكومة العراقية سلسلة من الإصلاحات التي هدفت إلى تقوية مؤسسات مكافحة الفساد العراقية بما في ذلك تمرير تشريع جديد للجنة النزاهة والمجلس الأعلى للتدقيق، وتأسيس محكمة جديدة لمكافحة الفساد في بغداد، وإلغاء البند ١٣٦ من قانون الإجراءات الجنائية العراقي (والذي سمح للوزراء بتحسين مرؤوسيههم من التحقيق فيما يخص الاحتيال). وعلى الرغم من هذه التغييرات اللازمة، إلا أن الأمر سيستغرق سنوات حتى نلاحظ تأثير الإصلاحات.

وقد تقدمت هيئات مكافحة الفساد في العراق في هذا الربع السنوي لكي تزيد من شفافيته. وقد أصدرت لجنة النزاهة تقريرها السنوي لعام ٢٠١٠ على موقع [www.nazaha.iq](http://www.nazaha.iq) والذي يذكر التقدم الذي قامت به الهيئة في مواجهة الفساد الصغير النطاق، بينما تحذر من أن قدرتها على ملاحقة القضايا ضد مسؤولين رفيعي المستوى لا يزال محدوداً. وقد نشر المجلس الأعلى للتدقيق تقريره السنوي على موقعه [www.bsairaq.net](http://www.bsairaq.net) ذاكراً أن العديد من وكالات الحكومة العراقية تعاني من حفظ سيء للسجلات ورقابة داخلية ضعيفة. وقد شملت نتائج المجلس الأعلى للتدقيق:<sup>٣٧</sup>

- أمثلة تمويلات كيانات الحكومة العراقية المتراكمة من خمس سنوات أو أكثر بدون إعادة هذه الأموال إلى وزارة المالية، بموجب القانون
- خلط الصناديق المالية عبر سنوات الميزانية وأصناف الإنفاق.
- ما يزيد عن ١٥,٠٠٠ قضية احتيال، بما في ذلك أخذ رواتب مزدوجة من خلال مسؤولين عراقيين واحتيال المعاش المتكرر.

وقد بدأ المجلس الأعلى للتدقيق في نشر تقارير التدقيق المالي والأداء بما في ذلك مراجعة شركة الدولة لصناعة البطاريات (أحد المشروعات المملوكة للدولة). وقد وجدت أن تلك الشركة، ذات ٢,١٣٨ موظف، قد أنتجت ١٥٨ بطارية في عام ٢٠١٠. وهذا يصل إلى حوالي ١٣ عامل لكل بطارية، أي أن كل بطارية تكلفت ١٠٠,٠٠٠ دولار. وسعر السوق للوحدة لهذه البطاريات هو حوالي ٦٠ دولار.<sup>٣٨</sup>

لم تحصل بعد وزارة الخارجية على ما يكفي من الالتزامات الخطية من الحكومة العراقية لا بشأن دعمها لبرنامج تطوير الشرطة أو مساهماتها المالية المخطط لها.



من الصعب أن نستنتج أن المشروع كان يستحق هذه التكلفة من الأرواح وأموال إعادة الإعمار.

٢٠٠٤، ووجد دليلاً على أن معظم مبلغ ٦,٦ مليار دولار المتبقي في حسابات صندوق تنمية العراق في وقت حل سلطة الائتلاف المؤقتة وتم إيداعها في حسابات بنك الاحتياطي المركزي في نيويورك والبنك المركزي العراقي. ومع هذا، فسلطة الائتلاف المؤقتة لم تتبع دوماً سياساتها الخاصة وإجراءاتها الحاكمة لنقل وإيداع العملة الأمريكية عند وصولها بغداد.

• **نظام معالجة مياه الصرف الصحي في الفلوجة في** مراجعة لواحد من أكبر مشروعات إعادة الإعمار بتمويل أمريكي، وجد المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أن الصراع الكبير في الفلوجة، والتخطيط السيئ، والتقييمات غير الواقعية للتكلفة، والتمويل غير الكافي قد أدى إلى تجاوز كبير في التكلفة وتأخر طويل في الإعمار، وفقد العديد من العاملين حياتهم. وبعد سبع سنوات وإنفاق ما يزيد عن ١٠٠ مليون دولار، فالآن نجد العمود الفقري لنظام معالجة مياه الصرف الصحي يعمل في مكانه. وهي تخدم حالياً حوالي ٣٨,٠٠٠ مقيم، أقل بحوالي ١٨٣,٠٠٠ مقيم في ٢٠٠٤. وعلاوة على هذا، فغياب المعلومات أو التحليل عن ما إذا تم التقدم نحو تحقيق أي أهداف ثانوية للمشروع، مثل استقرار الفلوجة، والذي يجعل تقييم قيمة المشروع وأهميته هو أمر صعب. وعلى الرغم من أن الحكومة العراقية قد تحملت المسؤولية المالية والإجرائية للنظام، إلا أنه من الصعب أن نستنتج أن المشروع يستحق أموال التكلفة في حياة الأشخاص وإعادة الإعمار.

• **العقود المنتهية من القيادة المركزية الأمريكية للتعاقد (C3).** من حزيران/يونيو ٢٠٠٨ وحتى نيسان/أبريل ٢٠١١، أنهى القائد المركزي الأمريكي للمقاولات ١٦ عقداً لإعادة الإعمار - أقل بكثير من ٩٨١ عقد تم إلغاؤها من القائد السابق للهيئة السابقة، وهي قائد المقاولات المشتركة للعراق وأفغانستان، من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، حتى منتصف ٢٠٠٨. ووفقاً لمستولي مقاولات القيادة المركزية الأمريكية، فينسب الانخفاض إلى برنامج إعادة إعمار أصغر بكثير، وتحسن في نظم إدارة العقود، وأداء محسن للمتعاقدين. من بين ١٦ عقد من العقود المنتهية، أنهيت ١٠ عقود بسبب أن الخدمات لم تعد ضرورية، وأنهيت ٦ لسبب أو تقصير بسبب سوء أداء المتعاقدين. وقد حدد المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق احتمال إهدار ما يزيد عن ١٦,٦

مليون دولار في عقدين. وفي حالة واحدة، أدى سوء التخطيط إلى إنفاق ١٦ مليون دولار على بناء موقع قيادة "الغزلاني" - وهو أحد المنشآت التي تقدم القليل، إن وجد، من المنفعة للجيش العراقي.

• **التكاليف غير المباشرة لإدارة عقود الأمن الخاص في العراق** فحص المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ستة منظمات غير ربحية والتي تلقت منح أمريكية للعمل في العراق لتحديد التكاليف غير المباشرة التي أنفقوها لإدارة عقود أمنهم الخاص. ولأن مزيداً من الأموال يتم إنفاقها كتكلفة غير مباشرة، فقليل متاح لأنشطة البرنامج. وجد المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق أن المنظمات قد أنفقت تكاليف غير مباشرة لإدارة عقود الأمن في العراق التي بدت أنها تتطلب مستوى مشابه من الجهد. وبالنسبة لبعض المنظمات، فالتكاليف المباشرة المنفقة ربما تكون غير معقولة بالنسبة للتكاليف الإدارية الفعلية اللازمة لدعم البرنامج. مثلاً، أنفقت منظمة ٥,٢٢٥ دولار لإدارة عقد أمني بمبلغ ٣,١٨ مليون دولار، بينما أنفقت أخرى ما يزيد عن ٩٠٠,٠٠٠ دولار لإدارة عقد أمن بمبلغ ٥,٣٩ مليون دولار.

• **توصيات المفتش العام الخاص لثلاث هيئات في وزارة الدفاع.** وفي أول هذا العام، اصدر المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق تقريرين يفحصان حالة توصيات المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق المقدمة للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ووزارة الخارجية. وكجزء من هذا الجهد المستمر لتحديد ما إذا كانت الوكالات قد عملت على علاج النواقص المحددة من خلال توصيات المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، وتابع هذا التقرير حالة ٢٦ توصية للتدقيق موجهة إلى ثلاثة وكالات لوزارة الدفاع التي ظلت مفتوحة في ٣١ تموز/يوليو ٢٠١١. والوكالات المفحوصة كانت القيادة المركزية الأمريكية، والقوات الأمريكية في العراق، وسلاح المهندسين في الجيش الأمريكي (USACE). ونتيجة للمعلومات المستلمة من هذه الوكالات، والبيانات المطورة أثناء المراجعات الأخرى، أغلق المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق ٢٤ من ٢٦ توصية مفتوحة. ولا تزال توصيتان مفتوحتان لأن سلاح المهندسين في الجيش الأمريكي لم يستطع تحديد حالتهم. والمفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق مستمر في متابعة التوصيتان.

أقر رقيب المدفعية في قوات  
مشاة البحرية الأمريكية  
بالذنب في اثنين من اتهامات  
بالتآمر لسرقة أكثر من  
٧٠ من المولدات الكهربائية  
من قاعدتين أمريكيتين قرب  
الفلوجة.

- كتعويض. وأثناء العمل في العراق كعمدة FOB Ridgway قبل بفلوجر أموال نقدية وجواهر وأقمشة من العديد من المقاولات. وفي المقابل، أعطى هؤلاء المقاولين مزايا خاصة بغير وجه حق، بما في ذلك تشجيع منح العقود لهم، وإرخاء الإجراءات الأمنية لهم، وتزويدهم بالوقود من احتياطي الوقود العراقي.
- وفي ٥ آب/أغسطس، تم اتهام ضابط في الجيش الأمريكي باستلام ما يزيد عن ١٢,٠٠٠ دولار من الأموال المسروقة. وقد تمت سرقة أموال عن طريق جندي في الجيش الأمريكي والذي كان في العراق في ٢٠٠٨ وأرسل إلى الضابط السابق للجيش الأمريكي. وكانت الصناديق المالية في شكل مدفوعات نقدية خاصة بمقاول عراقي والذي أخفق في أن يظهر وهو يجمع الأموال.
- في ٩ آب/أغسطس ٢٠١١، تم توجيه الاتهام إلى متعاقد أمريكي في العراق عن طريق هيئة محلفين كبرى في واكو بتكساس، بتهمة الكذب على عملاء اتحاديين في أثناء التحقيق. تم التحقيق مع الوكلاء في مخطط الإحتيال الذي يشمل سرقة وبيع المولدات في العراق إلى كيانات مختلفة بما في ذلك حكومة الولايات المتحدة. تم سجن هذا المتعاقد في واكو بولاية تكساس.
- ١٠ آب/أغسطس، تم اتهام ايريك هاميلتون، وهو ضابط في المدفعية بالقوات الأمريكية، بالتآمر من أجل سرقة ما يزيد عن ٧٠ مولد كهربائي من قاعدتين أمريكيتين بالقرب من الفلوجة في ٢٠٠٨. فقد تآمر مع ضابط آخر في القوات الأمريكية لتسهيل سرقة المولدات من خلال مقاولين عراقيين. وقد أعترف هاميلتون بأنه قد حدد المولدات التي ستتم سرقتها من خلال طلائها بعلامات عليها وتوفير المدخل للمقاولين العراقيين من أجل سرقة المولدات. وقد دخل أيضا في مخطط منفصل مع مقاول عراقي آخر لتسهيل سرق المقاول لمولدات كهربائية من القاعدة. وفي المقابل، حصل هاميلتون على ما يزيد عن ١٢٤,٠٠٠ دولار من شركائه في السرقة. ويواجه عقوبة السجن لمدة أقصاها خمس سنوات وثلاث سنوات بإطلاق مشروط.
- وفي ١٦ آب/أغسطس، تم الحكم على ليفوندا سيلف، وهي كولونيل متقاعد في الجيش الأمريكي بالسجن لمدة عام لدورها في مخطط رشوة. وعلاوة على مدة السجن، فقد تم الحكم عليها بثلاث سنوات من

- حالة الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون الموزعة لإعادة إعمار العراق. ولم يجد هذا التقرير قضايا كبيرة متعلقة بالتزامات الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون والنفقات لإعادة إعمار العراق. في شباط/فبراير ٢٠٠٦ إلى شباط/فبراير ٢٠١٠، وجد المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أن الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون للعراق المحددة في ملخص تقارير ميزانية وزارة الخارجية مقدم إلى الكونجرس الذي قارن المبالغ المقررة في برنامج مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية ونظام الإدارة المالية العالمية لوزارة الخارجية. وأثناء هذا الوقت، تم توزيع إجمالي ١,١ مليار دولار لبرنامج مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية في العراق. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١، تم التزام بحوالي ٨٤٥ مليون دولار من ١,١ مليار دولار وتم إنفاق ٧١٧ مليون دولار. والغالبية العظمى للأموال غير الملتزمة وغير المنفقة قد تم توزيعها في شباط/فبراير ٢٠١٠. ولم يكن هناك أموال منتهية الصلاحية في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١١، ولم يتم الالتزام بمبلغ ٢٢٣ مليون دولار.

لمزيد عن هذه المراجعات، انظر القسم ٥ من هذا التقرير.

#### التحقيقات

- إلى الآن، نتج عن العمل التحقيقي للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ٦٨ اتهام، و٥٧ اذانة وحوالي ١٥٤,٨ مليون دولار غرامات، وخسائر وعقوبات مالية أخرى. وفي هذا الربع السنوي، شملت الانجازات التحقيقية الكبيرة:
- في ١٩ تموز/يوليو ٢٠١١، كانت فرانثيسكو مونجيا مذنبا للتآمر في دوره في غسيل الأموال لحوالي ١٥٠,٠٠٠ دولار في رشوى حصل عليها من ضابط مقاولات القوات البحرية الأمريكية في العراق (USMC).
- في ٢٩ تموز/يوليو، تم الحكم على ديفيد بفلوجر، وهو كولونيل سابق في الجيش الأمريكي، بالسجن ١٨ شهرا لقبول هدايا غير قانونية من مقاولين عراقيين متعددين وبسبب سرقة من احتياطي الوقود العراقيين. وقد تم الحكم على بفلاجر بثلاث سنوات بإطلاق السراح المشروط وطلب دفع ٢٤,٠٠٠ دولار



يناقش المفتش العام للطوارئ التعاقبات الطارئة في جلسة استماع مع لجنة مفوضية التعاقبات وقت الحرب.

وفي ٣٠ أيلول/سبتمبر، ٢٠١١، كان لدى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ١٠١ تحقيق جاري.

## لجنة التعاقبات وقت الحرب

في هذا الربع السنوي، أصدرت لجنة المقاولات أثناء الحرب في العراق وأفغانستان (CWC) تقريرها النهائي، منبهة فحصها لمدة ثلاث سنوات لاستخدام الحكومة الأمريكية للمقاولات في الجنوب الغربي لآسيا. وبناء على الحشد المتنوع للمصادر، بما في ذلك تقارير المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ولجنة المقاولات أثناء الحرب في العراق وأفغانستان قد قيمت أن ما بين ٣١ مليار دولار و ٦٠ مليار دولار في صناديق دافعي الضرائب الأمريكية كانت معرضة للضياع أو النهب أثناء العقد الماضي. ومن بين الأسباب لهذه الإساءات التي ذكرتها المقاولات أثناء الحرب في العراق وأفغانستان كانت الإدارة السيئة للعقود، والتخطيط غير الكافي، والمراقبة الحكومية غير الكافية.<sup>٣٩</sup>

وقد شمل هذا التقرير ما يزيد عن عشرين توصية بهدف إصلاح الأسلوب الذي به تستخدم الحكومة العراقية المقاولون أثناء العمليات الطارئة. والعديد منها تقترح تغييرات في التوصيات التي قدمه المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، بما في ذلك تكوين مفتش عام دائم للعمليات الطارئة، وتطوير كادر قابل للنقل لخبراء المقاولات الطارئة، وتحسين التنسيق بين

الإطلاق المشروط ودفع ٥,٠٠٠ دولار كغرامة و ٩,٠٠٠ دولار كتعويض. وعندما كانت تخدم كرئيس لمجلس انتخاب العقود في العراق، قبلت سيلف مناقصات احتيالية من شركة مقاولات وساعدت في أن تفوز الشركة بالعقد. ومن أجل مساعدة هذه الشركة، حصلت على رحلة إلى تايلاند وأشياء أخرى ذات قيمة.

- وفي ١٩ أيلول/سبتمبر، تمت إدانة توماس موانوك، وهو موظف سابق في سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي، بالتآمر للحصول على رشاوى من مقاولين عراقيين مقابل تزكية هؤلاء المقاولين في حصولهم على عقود ومدفوعات أخرى. مثلاً، فقد حصل على ١٠,٠٠٠ دولار من مقاول تورط في بناء حضاعة ومدرسة في ابو غريب بالقرب من بغداد. وعند الحكم، يواجه موانوك أقصى عقوبة بالسجن لمدة خمس سنوات.
- وفي ٥ تشرين الأول/أكتوبر، تم الحكم على روبرت نيلسون، وهو ضابط سابق بالجيش الأمريكي من الطبقة الأولى، بأربع سنوات منها الستة أشهر الأولى ستكون في حبس في المنزل، من أجل التآمر لسرقة معدات من الجيش الأمريكي. وأثناء الخدمة في الموصل، في العراق عام ٢٠٠٨، ساعد مترجم في الجيش الأمريكي في سرقة ثمانية مولدات والتي تم بيعها في السوق السوداء. وقد اعترف نيلسون بالحصول على نصف ثمن المبيعات، وهو يزيد عن ٤٤,٠٠٠ دولار- وقد أمرت المحكمة برد هذا المبلغ كتعويض.

العديد من هذه التغييرات المقترحة هي مجرد صدى للتوصيات التي سبق أن أوصى بها المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق.

الهيئات بشأن استخدام مقاولين للأمن الخاص. وفي ٩  
أيلول/سبتمبر، ٢٠١١، قدم ما يزيد عن عشرة أعضاء  
من مجلس النواب مذكرة لتكوين المفتش العام الخاص  
للعمليات الطارئة. وتمت إحالة المذكرة إلى لجان  
الشؤون الخارجية والخدمات المسلحة والرقابة والإصلاح  
الحكومي لمزيد من العمل. ♦



# تمويل إعادة إعمار العراق

١٨	نظرة عامة على التمويل
١٩	التمويل الأمريكي
٢٨	التمويل العراقي
٣٠	الدعم الدولي

## الباب







الجدول ٢.١

صناديق الاعتماد الأمريكية بملايين الدولارات

الاعتمادات الخاصة بالسنة المالية ٢٠٠٣ والسنة المالية ٢٠٠٩

	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣
صناديق التمويل الرئيسية							
صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق (IRRF الأول والثاني) <sup>أ</sup>						١٨,٢٨٩	٢,٤٧٥
صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)	١,٠٠٠	٣,٠٠٠	٥,٥٤٢	٣,٠٠٧	٥,٤٩٠		
صندوق دعم الاقتصاد (ESF) <sup>ب</sup>	٥٤٢	٥١٢	١,٥٥٤	١,٤١٩			
برنامج الاستجابة الطارئة للقتال (CERP) <sup>ج</sup>	٣٣٩	٩٩٦	٧٥٠	٧٠٨	٧١٨	١٤٠	
الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتنظيم القانون (INCLE)	٢٠	٨٥	١٧٠	٩١			
المجموع الفرعي	١,٩٠١	٤,٦٤٣	٨,٠١٧	٥,٢٧٥	٦,٢٠٨	١٨,٥٢٩	٢,٤٧٥
برامج المساعدة الأخرى							
مساعدات الهجرة واللاجئين (MRA) ومساعدات الهجرة واللاجئين الطارئة (ERMA)			٧٨				٤٠
صندوق إعادة إصلاح الأخطار التي تتعرض لها الموارد الطبيعية (NRRRF) <sup>د</sup>							٨٠١
صندوق حرية العراق (نشاطات أخرى لإعادة الإعمار) <sup>هـ</sup>							٧٠٠
PL ٤٨٠: المساعدات الغذائية (الصك II وغير الصك II)		٢٤			٣		٣٦٨
هيئة مساعدات الكوارث العالمية (IDA) والهيئة العالمية لمساعدات الكوارث والجماعات (IDFA)	٥١	٨٥	٤٥		٧		٢٤
صندوق الديمقراطية (الديمقراطية)		٧٥	١٩٠				
صندوق حرية العراق (TFBSO)	٧٤	٥٠	٥٠				
برامج عدم انتشار أسلحة الدمار الشامل ومقاومة لأرهاب ونزع الألغام والبرامج التابعة لها (NADR) <sup>و</sup>	٣٦	١٦	١٩				
وزارة العدل (DoJ)	٧	٢٥	٢٣	١١	٦		٣٧
صندوق برامج إنقاذ حياة الأطفال وصحتهم (CSH)							٩٠
برامج التبادل الثقافي والتعليمي (ECA)	٧	٧	٥	٧			
المساعدات الإنسانية والكاثرتية والمدنية الخارجية (OHDACA)					٣	١٥	٩
المساعدة التقنية للشؤون الدولية			٣	١٣			
خدمات الشرطة القضائية الأمريكية <sup>ز</sup>	١	٢	٢	٣	١		
التدريب والتعليم العسكري الدولي (IMET)	٢	٢	١				
إذاعة الحرية العراقية						٥	
المجموع الفرعي	٤٣٧	٥٦٣	٤١٦	٣٣	٢٠	٢١	٢,٠٦٩
نقعات التشغيل ذات الصلة بإعادة الأعمار							
البرامج الدبلوماسية والتمويلية <sup>ح</sup>							
سلطة الائتلاف المؤقتة (CPA) <sup>س</sup>						٩٠٨	
مكتب المشاريع والعقود (PCO) <sup>ش</sup>			٦٣٠	٢٠٠			
نقعات تشغيل الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID OE)	٤٨	٤١	٣٧	٧٩	٢٤		٢١
مساهمات الولايات المتحدة في المنظمات الدولية (مساهمات IO)	٣٠	٣٨					
دعم مكتب التعاون الأمني العراقي لوزارة الدفاع							
صندوق حرية العراق (التكاليف الإدارية لفرق إعادة إعمار المحافظات)			١٠٠				
المجموع الفرعي	٧٨	٧٩	٧١٧	٢٧٩	٢٤	٩٠٨	٢١
عمليات الرقابة على إعادة الإعمار							
المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق (SIGIR)	٤٤	٣	٣٥	٢٤		٧٥	
وكالة التدقيق في العقود الدفاعية (DCAA) <sup>ص</sup>	١٣	١٤	١٤	١٦			
مكتب الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية للمفتش العام (USAID OIG)	٤	٧	٣		٣	٢	٤
مكتب وزارة الخارجية للمفتش العام (DoS OIG)							
مكتب وزارة الدفاع للمفتش العام (DoD OIG)		٢١		٥			
المجموع الفرعي	٦٧	٤٨	٥٥	٤٦	٣	٧٧	٤
الإجمالي	٢,٤٨٣	٥,٢٣٣	٩,٢٥٥	٥,٦٣٤	٦,٢٥٥	١٩,٥٣٥	٤,٥٦٩

أ. اعتمد الكونغرس في البداية ١٨,٤٤٩ مليون دولار لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق ٢. ولكن اعتمد ٢١٠ مليون دولار على أن يتم تحويلها إلى حسابات أخرى لبرامج في الأردن وليبيريا والسودان. وفي السنة المالية ٢٠٠٦، نقل الكونغرس ما يقرب من ١٠٠ مليون دولار إلى صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق من صندوق دعم الاقتصاد. وفي السنة المالية ٢٠٠٨، أبطأ القانون العام ٢٥٢-١١٠ مبلغ ٥٠ مليون دولار. ب. PL ١١-٠٨ رقم ١٠ قدم ١٠ مليون دولار لإجراء تحقيقات في جرائم الحرب و ٤٠ مليون دولار لتسديد حساب صندوق دعم الاقتصاد لآثار تمويل الإمدادات والسلع والخدمات قبل الصراع في العراق. ج. عمومًا، لا يعتمد الكونغرس برنامج الاستجابة الطارئة للقتال بله معين وإنما إلى صندوق كل من العراق وأفغانستان. ذكر المفتش العام الخاص بإعمار العراق اعتمادات وزارة الدفاع إلى برنامج الاستجابة الطارئة للقتال في العراق باعتبارها اعتمادات. د. يشمل الأموال الموجهة من صندوق حرية العراق (IFF). هـ. يشمل الأموال المخصصة لصندوق حرية العراق بموجب القانون العام ١١-١٠٨، الصك الأول، وقبولها إلى أنشطة إعادة الإعمار باستثناء الأموال الموجهة إلى صندوق إعادة إصلاح الأخطار التي تتعرض لها الموارد الطبيعية، والتي تُرَ تسجيلها ضمن هذا الصندوق. و. PL ١٠٠ مليون دولار المذكورة للسنة المالية ٢٠٠٩، معتمدة بموجب القانون العام ١١-٨٠. ز. تكررت وزارة العدل أنه تم توفير ١,٩٨ مليون دولار في السنة المالية ٢٠٠٦ بموجب القانون العام ١٠٨-١٠٨. ح. البرامج الدبلوماسية والتمويلية تشمل الصناديق التكميلية للسنة المالية ٢٠١٠ لتحويل دعم السفارة الأمريكية في بغداد في إنشاء وجود دائم في المحافظات. ص. باستثناء ٧٥ مليون دولار للمفتش العام الخاص بإعمار العراق بموجب القانون العام ١٠٦-١٠٨، ١٠٦-١٠٨. ش. تحويل دعم إعادة الإعمار بقدّم لأشخنة مكتب المشاريع والعقود (PCO) بموجب القانون العام ٢٢٤-١٠٩ والقانون العام ٢٨٠-١١٠ لتفويض التوسر. ص. تكررت وكالة التدقيق في عقود وزارة الدفاع أن ٤٤ مليون دولار توفرت بموجب القانون العام ١١٨-١١١ والقانون العام ٢١٢-١١١.



## إجراء الكونجرس الحالي

في طلب ميزانيتها للسنة المالية ٢٠١٢، طلبت الإدارة ما يقرب من ٦,٨٣ مليار دولار للمساعدات الخارجية والنفقات التشغيلية للعراق - أي ما يقرب من ضعف المبلغ الذي تم تخصيصه للسنة المالية ٢٠١١.<sup>٤٧</sup> وحتى ٢١ تشرين الأول/أكتوبر، كان هذا الطلب ما زال قيد النظر من جانب الكونجرس.

في هذا الفصل، أصدر الكونجرس اثنين من إجراءات الاعتمادات المستمرة للسنة المالية ٢٠١٢ تقوم بتوفير تمويل قصير الأجل للعمليات الحكومية في العراق. الأول (القانون العام ١١٢-٣٣) يقدم سلطة الميزانية لمدة أربعة أيام، خلال ٤ أكتوبر ٢٠١١.<sup>٤٨</sup> الثاني (القانون العام ١١٢-٣٦) يقدم سلطة الميزانية لمدة ٤٥ يومًا إضافيًا، خلال ١٨ نوفمبر ٢٠١١ (أو قبل ذلك إذا حل محله إجراء اعتمادات أخرى).<sup>٤٩</sup>

تقوم إجراءات الاعتمادات المستمرة للسنة المالية ٢٠١٢ بشكل عام بتمويل الأنشطة على معدلات السنة المالية ٢٠١١، مع عدة استثناءات. على وجه الخصوص، وفقًا للقانون العام ١١٢-٣٦، القسم ١١٧، وزارة الدفاع (DoD) يتم تمويل عمليات الطوارئ في العراق بمعدلات لا تزيد عن المعدلات المسموح بها لهذه الأغراض في نسخة إصدار الغرفة الخاصة بإجراء اعتمادات وزارة الدفاع للسنة المالية ٢٠١٢.<sup>٥٠</sup> ينص القسم ٩٠٠٥ من هذا القانون على تمويل برنامج الاستجابة الطارئة للقائد الخاص بأفغانستان فقط،<sup>٥١</sup> على الرغم من طلب الإدارة بمبلغ قدره ٢٥ مليون دولار في برنامج الاستجابة الطارئة للقائد للسنة المالية ٢٠١٢ الخاص بالعراق. أوضح تقرير اللجنة أن الهدف من اللجنة هو إنكار عملية التمويل الخاصة ببرنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق على وجه التحديد. وفقًا للتقرير، "لم يتم تبرير المبالغ المالية المطلوب تسليمها لمشروعات برنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق في الفصل الأول من السنة المالية ٢٠١٢ إلى اللجنة."<sup>٥٢</sup>

سلطة الميزانية المزودة من قبل تلك الاعتمادات المستمرة غير متضمنة في إجماليات الاعتمادات في هذا التقرير.

## صندوق قوات الأمن العراقية

أتيح ٢٠,٥٤ مليار دولار لصندوق قوات الأمن العراقية لتمكين القوات الأمريكية في العراق (USF-I) ومن سبقها والقوات متعددة الجنسيات في العراق لدعم

الجدول ٢.٢  
ISFF أوضاع الصناديق. تبعاً لوزارة ومجموعات النشاط الفرعية  
حتى تاريخ ٣٠/٩/٢٠١١  
بملايين الدولارات

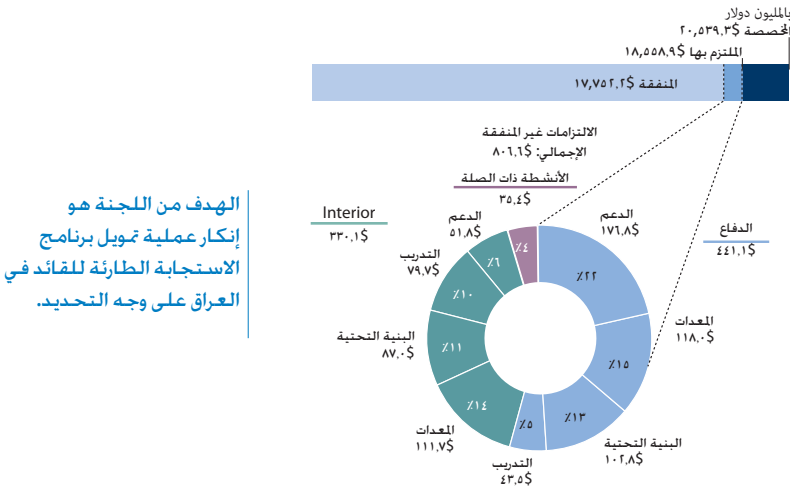
الوزارة	مجموعة النشاط الفرعية	أوضاع الصناديق		التغيير ربع السنوي
		المنفقة	الملزومة	
الدفاع	المعدات	٤,٩٠٤,٦	٤,٧٨٦,٦	٣٣,٣
	البنية التحتية	٣,٠٧٤,٧	٢,٩٧١,٩	٣٧,٧
	لوازم التعزيز	٢,٤٤١,٣	٢,٢٦٤,٥	٨٧,٢
الداخلية	التدريب	١٦٠,٤	١١٧,٠	٨٩,٧
	المجموع الفرعي	١١,٠٨١,٠	١٠,٦٣٩,٩	٢١٠,٣
	التدريب	٢,٦١٠,٧	٢,٥٨١,٠	١٦,٦
مفترة	المعدات	١,٩٧٨,٤	١,٨٦٦,٧	٣١,٧
	البنية التحتية	١,٣٤٦,٩	١,٢٥٩,٩	١٣,٤
	لوازم التعزيز	١٣٣,٣	٥٨١,٦	١١,٧
الإجمالي	المجموع الفرعي	١,١١٩,٣	١,٢٨٩,٢	١١,٦
	الأنشطة التابعة	٨٥٨,٥	٨٣١,١	١,٩
	الإجمالي	١٨,٥٥٨,٩	١٧,٧٥٢,٢	٢١٦,٧

ملحوظة: لم يتم تدقيق البيانات، الأرقام متأثرة بالتقريب.

(المصدر: OUSD/C)، رداً على طلب استخدام البيانات من المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ ٢٠١١/١٠/٠٤ و ٢٠١١/٧/١٥.

## الشكل ٢.٤

## ISFF: أوضاع الأموال حتى تاريخ ٣٠/٩/٢٠١١



ملحوظة: لم يتم تدقيق البيانات، الأرقام متأثرة بالتقريب.

للمصدر: OUSD/C، رداً على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق الحصول على بيانات، ٢٠١١/٤/٠٤ و ٢٠١١/١٠/٠٤ و ٢٠١١/٧/١٥.

الهدف من اللجنة هو إنكار عملية تمويل برنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق على وجه التحديد.

وزارة الدفاع العراقية (MOD) ووزارة الداخلية العراقية (MOI) في عملية تطوير قوات الأمن العراقية (ISF)







الجدول ٢,٤

INCLE: أوضاع الصناديق حسب القطاع والبرنامج حتى تاريخ ٣٠/٩/٢٠١١  
بملايين الدولارات

القطاع	البرنامج	أوضاع الصناديق		التغيير ربع السنوي	
		الملزمة	المنفقة	الملزمة	المنفقة
العدالة الجنائية	مستشاري الشرطة	٥٥٥,٢	٤٧٠,٨	٩٧,٦	٦٥,٢
	المحاكم	١٠٩,٣	٨٢,٠	٤,٩	٥,١
	النزاهة العامة	٣١,٧	٢٣,٩	٢,٠	٠,١
	مستشاري سيادة القانون	٢٦,١	١٨,٢	٠,١	٠,٨
	قوات مهام الجرائم الرئيسية	١٣,٥	١١,٨	٠,٤	١,٤
	ترسيخ العدالة	٦,٨	٦,٢	٠,٠	٠,١
	الإطار القانوني	٢,٥	٢,٥	٠,٠	٠,٠
	المجموع الفرعي	٧٤٥,١	٦١٥,٣	١٠٤,٩	٧٢,٨
التصحيحات	المستشارون	٩٧,٣	٧٧,٩	٦,٧	٦,٢
	الإعمار	٨٣,٧	٨٣,٢	٠,٠	١,٠
	المجموع الفرعي	١٨١,٠	١٦١,١	٦,٧	٧,٢
	تطوير البرنامج والدعم	٣٥,٨	٢٥,٤	١,٣	٣,٥
	مكافحة المخدرات	١,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠
	الإجمالي	٩٦٢,٩	٨٠١,٨	١١٢,٩	٨٣,٤

ملحوظة: لم يتم تدقيق البيانات، الأرقام متأثرة بالتقريب.

المصدر: INCL، في الردود على طلب استدعاء البيانات من المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق بتاريخ ١٥/٧/٢٠١١ و ١٤/١٠/٢٠١١.

## الجدول ٢,٥

خطة إنفاق الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون  
للسنة المالية ٢٠١١  
بملايين الدولارات

التوزيع	النشاط
١٠٦,١	عمليات تحقيق الاستقرار وإصلاحات القطاع الأمني
٦,٠	سيادة القانون وحقوق الإنسان
٢,٥	مكافحة المخدرات
١١٤,٦	الإجمالي

ملحوظة: لم يتم تدقيق التاريخ، الأرقام متأثرة بالتقريب.

المصدر: INCL، ردا على طلب المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق للحصول على بيانات بتاريخ ٧/١/٢٠١١.

وتطبيق القانون للسنة المالية ٢٠١٠ - السنة المالية ٢٠١١ في وزارة الدفاع وقانون الاعتمادات المستمرة لكامل السنة، ٢٠١١ (القانون العام ١١٢-١٠)، طالب الكونجرس وزارة الخارجية (DoS) بتقديم خطة إنفاق إلى لجان الاعتمادات قبل أن يتم إلزام أموال السنة المالية ٢٠١١. نسبة الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون - في مجملها - تذكر أن: "سوف تمكن أموال الصندوق الدولي [للرقابة] على المخدرات وتطبيق القانون (INCLE) وزارة الخارجية من تحمل المسؤولية من وزارة الدفاع بخصوص برنامج تطوير الشرطة في العراق، مزيد من التركيز على تقوية إدارة القيادة المدنية العراقية والمهارات الفنية اللازمة لتطوير الشرطة. المبادرات التكميلية التي قامت بها وزارة العدل تعزز غيرها من عناصر القطاع القضائي في العراق".<sup>٦٣</sup> فيما يخص تفاصيل التخصيص المتاحة، انظر الجدول ٢,٥. لم تقم وزارة الخارجية بتحديث خطط الإنفاق الأصلية لها الخاصة بأموال الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون للسنة المالية ٢٠١٠ على الرغم من التغييرات الكبيرة في النطاق المقرر لبرنامج تطوير الشرطة (PDP) على مدار السنة الماضية.<sup>٦٤</sup> في هذا الفصل، أصدر المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق عمليات تدقيق حسابات برنامج تطوير الشرطة وحالة أموال الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون. للحصول على تفاصيل كاملة، راجع الباب ٥ من هذا التقرير. كما هناك معلومات إضافية عن صندوق تطوير الشرطة متاحة أيضاً في القسم ١.

## برنامج الاستجابة الطارئة للقائد

من عام ٢٠٠٤ حتى عام ٢٠١١، قدم الكونجرس مبلغ مقداره ٣,٩٦ مليار دولار لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق بغرض تمكين القادة العسكريين من الاستجابة للإغاثة الإنسانية العاجلة ومتطلبات إعادة الإعمار العاجلة داخل المناطق الخاضعة لمسؤوليتهم.<sup>٦٥</sup> إجمالاً، في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، التزمت القوات الأمريكية في العراق وما سبقها بمبلغ مقداره ٣,٧٣ مليار دولار وأنفقت مبلغ مقداره ٣,٧٣ مليار دولار من أموال برنامج الاستجابة الطارئة للقائد. واعتباراً من هذا التاريخ، تم استنفاد ما يقرب من مبلغ قدره ٢٣٠ مليون دولار.<sup>٦٦</sup> فيما يخص الحالة والتغيير الفصلي لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد بواسطة تصنيف المشروع، حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، انظر الجدول ٢,٦.

لم يتم إنفاقها لصالح الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون.<sup>٦٣</sup> فيما يخص الحالة والتغيير الفصلي للصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون بواسطة القطاع وبرنامج، انظر الجدول ٢,٤. فيما يتعلق بوضع الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون INCLE، بما في ذلك توقف الالتزامات التي لم يتم صرفها، انظر الشكل ٢,٦.

## خط إنفاق الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات

لم تحدث وزارة الخارجية خطط إنفاقها الأصلية لتمويل الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون للعام المالي ٢٠١٠ على الرغم من حدوث تغييرات كبيرة في نطاق برنامج تطوير الشرطة المخطط له في العام الماضي.

الجدول ٢.٦

CERP: أوضاع الصناديق حسب فئة المشروع حتى تاريخ ٣٠/٩/٢٠١١  
بملايين الدولارات

التغيير ربع السنوي	أوضاع الصناديق		فئة المشروع / السنة المالية	حالة الأموال بحسب فئة المشروع ووفقا للقوات الأمريكية في العراق إلى مشروع تتبع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد
	المنفقة	الملزمة		
٣,٣	٠,١-	٢٢٧,٨	٦٧٣,٨	الموارد المائية والصرف الصحي
٠,٢	٠,٢	٢٦٨,١	٤٩٠,٦	التدابير الوقائية
١,٧	٠,١	١٣٤,٤	٤٤٤,٧	الكهرباء
١,٢	٠,٣-	١٨٠,٢	٤٢٨,٩	التعليم
٠,٧	٠,١-	١٥٠,٠	٣٨٦,١	النقل
٠,٩	٠,١	١١٧,٧	٢٤١,٠	الأنشطة المدنية للتنظيف
٠,٧	٠,٣	٨٤,٨	٢٢٤,٤	آخر المشاريع الإنسانية العاجلة أو إعادة الإعمار
١,١		٧٦,٠	٢٠٨,٤	الزراعة
	١,٠-	٧٧,٦	١٨٣,٤	التحسينات الاقتصادية والمالية والإدارية
١,٠	٠,١	٦١,٧	١٥٢,٥	العناية الصحية
١,٥	٠,١-	٤٦,٢	١١٣,٤	سيادة القانون & الحكومة
		٢٣,٩	٦٧,٥	إصلاح البنية التحتية المدنية
	٠,٢-	٢٧,٤	٦٢,٩	إصلاح المنشآت المدنية والثقافية
١,٤		٣٣,٧	٥٨,٥	دعم المركبات المدنية
٠,١	٠,١	٣٥,٥	٥٠,٨	مدفوعات المواصلة
		١٠,٢	٣٩,٦	الاتصالات السلكية واللاسلكية
		٣٥,٣	٣٥,٦	العقود المؤقتة للبنية التحتية الحرجة
		١٨,٠	٢٣,٨	إصلاح أضرار العارك
	٠,١-	٨,٢	٢١,٢	إنتاج وتوزيع المواد الغذائية
			٥,٨	من غير نظم الإدارة المالية
		٠,٦	١,٠	مدفوعات المعتقلين
		٠,٧	٠,٧	مدفوعات البطل العراقي
١٤,٠	٠,٨-	١,٦١٨,١	٣,٩١٤,٤	المجموع الفرعي
		١٢٣,٦	٥,٨-	الفرق بين البيانات المالية ٢٠٠٤
		٤٠٤,٤	٤٩,٢-	السنة المالية ٢٠٠٥
		٤٩٩,٨	١٣٦,٧	ميزانية الجيش ونظام تتبع المشاريع في برنامج الاستجابة الطارئة للقائد لدى القوات الأمريكية في العراق حسب السنة المالية
		٣٢٤,٢	١٨١,٥-	السنة المالية ٢٠٠٦
٠,٣	٠,٣	٥١٣,٥	٩١,٦-	السنة المالية ٢٠٠٧
٠,٢-	٠,٢-	١١٦,٢	٩,٥-	السنة المالية ٢٠٠٨
٢,٧	٠,٢-	١١٨,٠	١٤,٢	السنة المالية ٢٠٠٩
٦,٨-	٢,٤			السنة المالية ٢٠١٠
٣,٩-	٢,٤	٢,١٠٩,٧	١٨٦,٦-	السنة المالية ٢٠١١
١٠,١	١,٦	٣,٧٢٧,٨	٣,٧٢٧,٩	المجموع الفرعي

الإجمالي ووفقا للبيانات المالية لمكتب ميزانية الجيش

ملحوظة: لم يتم تدقيق البيانات الأرقام متأثرة بالتقريب، يقارن الجدول بين إجمالي فئة المشروع من نظام تتبع المشاريع في برنامج الاستجابة الطارئة للقائد التابع للقوات الأمريكية في العراق مع البيانات المالية من مكتب ميزانية الجيش حسب السنة المالية. فئات المشروع التي وردت في نظام تتبع المشروع في برنامج الاستجابة الطارئة للقائد التابع للقوات الأمريكية في العراق كانت غير متناسقة عبر السنوات المالية. إلا أن معظم الاختلافات يمكن أن تكون متطابقة مع فئة المشروع المنصوص عليها في نظم الإدارة المالية لوزارة الدفاع (FMR). فئات المشروع المنصوص عليها لدى القوات الأمريكية في العراق والتي لا يمكن أن تكون متطابقة مع نظم الإدارة المالية لوزارة الدفاع تم تصنيفها على أنها "من غير نظم الإدارة المالية" في هذا الجدول.

المصدر: ABO. رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق. ٢٠١٠/٤/١ - ٢٠١٠/٤/١٠ - ٢٠١٠/٤/١١ - ٢٠١٠/٤/١٢ - ٢٠١٠/٤/١٣ - ٢٠١٠/٤/١٤ - ٢٠١٠/٤/١٥ - ٢٠١٠/٤/١٦ - ٢٠١٠/٤/١٧ - ٢٠١٠/٤/١٨ - ٢٠١٠/٤/١٩ - ٢٠١٠/٤/٢٠ - ٢٠١٠/٤/٢١ - ٢٠١٠/٤/٢٢ - ٢٠١٠/٤/٢٣ - ٢٠١٠/٤/٢٤ - ٢٠١٠/٤/٢٥ - ٢٠١٠/٤/٢٦ - ٢٠١٠/٤/٢٧ - ٢٠١٠/٤/٢٨ - ٢٠١٠/٤/٢٩ - ٢٠١٠/٤/٣٠ - ٢٠١٠/٥/١ - ٢٠١٠/٥/٢ - ٢٠١٠/٥/٣ - ٢٠١٠/٥/٤ - ٢٠١٠/٥/٥ - ٢٠١٠/٥/٦ - ٢٠١٠/٥/٧ - ٢٠١٠/٥/٨ - ٢٠١٠/٥/٩ - ٢٠١٠/٥/١٠ - ٢٠١٠/٥/١١ - ٢٠١٠/٥/١٢ - ٢٠١٠/٥/١٣ - ٢٠١٠/٥/١٤ - ٢٠١٠/٥/١٥ - ٢٠١٠/٥/١٦ - ٢٠١٠/٥/١٧ - ٢٠١٠/٥/١٨ - ٢٠١٠/٥/١٩ - ٢٠١٠/٥/٢٠ - ٢٠١٠/٥/٢١ - ٢٠١٠/٥/٢٢ - ٢٠١٠/٥/٢٣ - ٢٠١٠/٥/٢٤ - ٢٠١٠/٥/٢٥ - ٢٠١٠/٥/٢٦ - ٢٠١٠/٥/٢٧ - ٢٠١٠/٥/٢٨ - ٢٠١٠/٥/٢٩ - ٢٠١٠/٥/٣٠ - ٢٠١١/١/١ - ٢٠١١/١/٢ - ٢٠١١/١/٣ - ٢٠١١/١/٤ - ٢٠١١/١/٥ - ٢٠١١/١/٦ - ٢٠١١/١/٧ - ٢٠١١/١/٨ - ٢٠١١/١/٩ - ٢٠١١/١/١٠ - ٢٠١١/١/١١ - ٢٠١١/١/١٢ - ٢٠١١/١/١٣ - ٢٠١١/١/١٤ - ٢٠١١/١/١٥ - ٢٠١١/١/١٦ - ٢٠١١/١/١٧ - ٢٠١١/١/١٨ - ٢٠١١/١/١٩ - ٢٠١١/١/٢٠ - ٢٠١١/١/٢١ - ٢٠١١/١/٢٢ - ٢٠١١/١/٢٣ - ٢٠١١/١/٢٤ - ٢٠١١/١/٢٥ - ٢٠١١/١/٢٦ - ٢٠١١/١/٢٧ - ٢٠١١/١/٢٨ - ٢٠١١/١/٢٩ - ٢٠١١/١/٣٠ - ٢٠١١/٢/١ - ٢٠١١/٢/٢ - ٢٠١١/٢/٣ - ٢٠١١/٢/٤ - ٢٠١١/٢/٥ - ٢٠١١/٢/٦ - ٢٠١١/٢/٧ - ٢٠١١/٢/٨ - ٢٠١١/٢/٩ - ٢٠١١/٢/١٠ - ٢٠١١/٢/١١ - ٢٠١١/٢/١٢ - ٢٠١١/٢/١٣ - ٢٠١١/٢/١٤ - ٢٠١١/٢/١٥ - ٢٠١١/٢/١٦ - ٢٠١١/٢/١٧ - ٢٠١١/٢/١٨ - ٢٠١١/٢/١٩ - ٢٠١١/٢/٢٠ - ٢٠١١/٢/٢١ - ٢٠١١/٢/٢٢ - ٢٠١١/٢/٢٣ - ٢٠١١/٢/٢٤ - ٢٠١١/٢/٢٥ - ٢٠١١/٢/٢٦ - ٢٠١١/٢/٢٧ - ٢٠١١/٢/٢٨ - ٢٠١١/٢/٢٩ - ٢٠١١/٢/٣٠ - ٢٠١١/٣/١ - ٢٠١١/٣/٢ - ٢٠١١/٣/٣ - ٢٠١١/٣/٤ - ٢٠١١/٣/٥ - ٢٠١١/٣/٦ - ٢٠١١/٣/٧ - ٢٠١١/٣/٨ - ٢٠١١/٣/٩ - ٢٠١١/٣/١٠ - ٢٠١١/٣/١١ - ٢٠١١/٣/١٢ - ٢٠١١/٣/١٣ - ٢٠١١/٣/١٤ - ٢٠١١/٣/١٥ - ٢٠١١/٣/١٦ - ٢٠١١/٣/١٧ - ٢٠١١/٣/١٨ - ٢٠١١/٣/١٩ - ٢٠١١/٣/٢٠ - ٢٠١١/٣/٢١ - ٢٠١١/٣/٢٢ - ٢٠١١/٣/٢٣ - ٢٠١١/٣/٢٤ - ٢٠١١/٣/٢٥ - ٢٠١١/٣/٢٦ - ٢٠١١/٣/٢٧ - ٢٠١١/٣/٢٨ - ٢٠١١/٣/٢٩ - ٢٠١١/٣/٣٠ - ٢٠١١/٤/١ - ٢٠١١/٤/٢ - ٢٠١١/٤/٣ - ٢٠١١/٤/٤ - ٢٠١١/٤/٥ - ٢٠١١/٤/٦ - ٢٠١١/٤/٧ - ٢٠١١/٤/٨ - ٢٠١١/٤/٩ - ٢٠١١/٤/١٠ - ٢٠١١/٤/١١ - ٢٠١١/٤/١٢ - ٢٠١١/٤/١٣ - ٢٠١١/٤/١٤ - ٢٠١١/٤/١٥ - ٢٠١١/٤/١٦ - ٢٠١١/٤/١٧ - ٢٠١١/٤/١٨ - ٢٠١١/٤/١٩ - ٢٠١١/٤/٢٠ - ٢٠١١/٤/٢١ - ٢٠١١/٤/٢٢ - ٢٠١١/٤/٢٣ - ٢٠١١/٤/٢٤ - ٢٠١١/٤/٢٥ - ٢٠١١/٤/٢٦ - ٢٠١١/٤/٢٧ - ٢٠١١/٤/٢٨ - ٢٠١١/٤/٢٩ - ٢٠١١/٤/٣٠ - ٢٠١١/٥/١ - ٢٠١١/٥/٢ - ٢٠١١/٥/٣ - ٢٠١١/٥/٤ - ٢٠١١/٥/٥ - ٢٠١١/٥/٦ - ٢٠١١/٥/٧ - ٢٠١١/٥/٨ - ٢٠١١/٥/٩ - ٢٠١١/٥/١٠ - ٢٠١١/٥/١١ - ٢٠١١/٥/١٢ - ٢٠١١/٥/١٣ - ٢٠١١/٥/١٤ - ٢٠١١/٥/١٥ - ٢٠١١/٥/١٦ - ٢٠١١/٥/١٧ - ٢٠١١/٥/١٨ - ٢٠١١/٥/١٩ - ٢٠١١/٥/٢٠ - ٢٠١١/٥/٢١ - ٢٠١١/٥/٢٢ - ٢٠١١/٥/٢٣ - ٢٠١١/٥/٢٤ - ٢٠١١/٥/٢٥ - ٢٠١١/٥/٢٦ - ٢٠١١/٥/٢٧ - ٢٠١١/٥/٢٨ - ٢٠١١/٥/٢٩ - ٢٠١١/٥/٣٠ - ٢٠١١/٦/١ - ٢٠١١/٦/٢ - ٢٠١١/٦/٣ - ٢٠١١/٦/٤ - ٢٠١١/٦/٥ - ٢٠١١/٦/٦ - ٢٠١١/٦/٧ - ٢٠١١/٦/٨ - ٢٠١١/٦/٩ - ٢٠١١/٦/١٠ - ٢٠١١/٦/١١ - ٢٠١١/٦/١٢ - ٢٠١١/٦/١٣ - ٢٠١١/٦/١٤ - ٢٠١١/٦/١٥ - ٢٠١١/٦/١٦ - ٢٠١١/٦/١٧ - ٢٠١١/٦/١٨ - ٢٠١١/٦/١٩ - ٢٠١١/٦/٢٠ - ٢٠١١/٦/٢١ - ٢٠١١/٦/٢٢ - ٢٠١١/٦/٢٣ - ٢٠١١/٦/٢٤ - ٢٠١١/٦/٢٥ - ٢٠١١/٦/٢٦ - ٢٠١١/٦/٢٧ - ٢٠١١/٦/٢٨ - ٢٠١١/٦/٢٩ - ٢٠١١/٦/٣٠ - ٢٠١١/٧/١ - ٢٠١١/٧/٢ - ٢٠١١/٧/٣ - ٢٠١١/٧/٤ - ٢٠١١/٧/٥ - ٢٠١١/٧/٦ - ٢٠١١/٧/٧ - ٢٠١١/٧/٨ - ٢٠١١/٧/٩ - ٢٠١١/٧/١٠ - ٢٠١١/٧/١١ - ٢٠١١/٧/١٢ - ٢٠١١/٧/١٣ - ٢٠١١/٧/١٤ - ٢٠١١/٧/١٥ - ٢٠١١/٧/١٦ - ٢٠١١/٧/١٧ - ٢٠١١/٧/١٨ - ٢٠١١/٧/١٩ - ٢٠١١/٧/٢٠ - ٢٠١١/٧/٢١ - ٢٠١١/٧/٢٢ - ٢٠١١/٧/٢٣ - ٢٠١١/٧/٢٤ - ٢٠١١/٧/٢٥ - ٢٠١١/٧/٢٦ - ٢٠١١/٧/٢٧ - ٢٠١١/٧/٢٨ - ٢٠١١/٧/٢٩ - ٢٠١١/٧/٣٠ - ٢٠١١/٨/١ - ٢٠١١/٨/٢ - ٢٠١١/٨/٣ - ٢٠١١/٨/٤ - ٢٠١١/٨/٥ - ٢٠١١/٨/٦ - ٢٠١١/٨/٧ - ٢٠١١/٨/٨ - ٢٠١١/٨/٩ - ٢٠١١/٨/١٠ - ٢٠١١/٨/١١ - ٢٠١١/٨/١٢ - ٢٠١١/٨/١٣ - ٢٠١١/٨/١٤ - ٢٠١١/٨/١٥ - ٢٠١١/٨/١٦ - ٢٠١١/٨/١٧ - ٢٠١١/٨/١٨ - ٢٠١١/٨/١٩ - ٢٠١١/٨/٢٠ - ٢٠١١/٨/٢١ - ٢٠١١/٨/٢٢ - ٢٠١١/٨/٢٣ - ٢٠١١/٨/٢٤ - ٢٠١١/٨/٢٥ - ٢٠١١/٨/٢٦ - ٢٠١١/٨/٢٧ - ٢٠١١/٨/٢٨ - ٢٠١١/٨/٢٩ - ٢٠١١/٨/٣٠ - ٢٠١١/٩/١ - ٢٠١١/٩/٢ - ٢٠١١/٩/٣ - ٢٠١١/٩/٤ - ٢٠١١/٩/٥ - ٢٠١١/٩/٦ - ٢٠١١/٩/٧ - ٢٠١١/٩/٨ - ٢٠١١/٩/٩ - ٢٠١١/٩/١٠ - ٢٠١١/٩/١١ - ٢٠١١/٩/١٢ - ٢٠١١/٩/١٣ - ٢٠١١/٩/١٤ - ٢٠١١/٩/١٥ - ٢٠١١/٩/١٦ - ٢٠١١/٩/١٧ - ٢٠١١/٩/١٨ - ٢٠١١/٩/١٩ - ٢٠١١/٩/٢٠ - ٢٠١١/٩/٢١ - ٢٠١١/٩/٢٢ - ٢٠١١/٩/٢٣ - ٢٠١١/٩/٢٤ - ٢٠١١/٩/٢٥ - ٢٠١١/٩/٢٦ - ٢٠١١/٩/٢٧ - ٢٠١١/٩/٢٨ - ٢٠١١/٩/٢٩ - ٢٠١١/٩/٣٠ - ٢٠١١/١٠/١ - ٢٠١١/١٠/٢ - ٢٠١١/١٠/٣ - ٢٠١١/١٠/٤ - ٢٠١١/١٠/٥ - ٢٠١١/١٠/٦ - ٢٠١١/١٠/٧ - ٢٠١١/١٠/٨ - ٢٠١١/١٠/٩ - ٢٠١١/١٠/١٠ - ٢٠١١/١٠/١١ - ٢٠١١/١٠/١٢ - ٢٠١١/١٠/١٣ - ٢٠١١/١٠/١٤ - ٢٠١١/١٠/١٥ - ٢٠١١/١٠/١٦ - ٢٠١١/١٠/١٧ - ٢٠١١/١٠/١٨ - ٢٠١١/١٠/١٩ - ٢٠١١/١٠/٢٠ - ٢٠١١/١٠/٢١ - ٢٠١١/١٠/٢٢ - ٢٠١١/١٠/٢٣ - ٢٠١١/١٠/٢٤ - ٢٠١١/١٠/٢٥ - ٢٠١١/١٠/٢٦ - ٢٠١١/١٠/٢٧ - ٢٠١١/١٠/٢٨ - ٢٠١١/١٠/٢٩ - ٢٠١١/١٠/٣٠ - ٢٠١١/١١/١ - ٢٠١١/١١/٢ - ٢٠١١/١١/٣ - ٢٠١١/١١/٤ - ٢٠١١/١١/٥ - ٢٠١١/١١/٦ - ٢٠١١/١١/٧ - ٢٠١١/١١/٨ - ٢٠١١/١١/٩ - ٢٠١١/١١/١٠ - ٢٠١١/١١/١١ - ٢٠١١/١١/١٢ - ٢٠١١/١١/١٣ - ٢٠١١/١١/١٤ - ٢٠١١/١١/١٥ - ٢٠١١/١١/١٦ - ٢٠١١/١١/١٧ - ٢٠١١/١١/١٨ - ٢٠١١/١١/١٩ - ٢٠١١/١١/٢٠ - ٢٠١١/١١/٢١ - ٢٠١١/١١/٢٢ - ٢٠١١/١١/٢٣ - ٢٠١١/١١/٢٤ - ٢٠١١/١١/٢٥ - ٢٠١١/١١/٢٦ - ٢٠١١/١١/٢٧ - ٢٠١١/١١/٢٨ - ٢٠١١/١١/٢٩ - ٢٠١١/١١/٣٠ - ٢٠١١/١٢/١ - ٢٠١١/١٢/٢ - ٢٠١١/١٢/٣ - ٢٠١١/١٢/٤ - ٢٠١١/١٢/٥ - ٢٠١١/١٢/٦ - ٢٠١١/١٢/٧ - ٢٠١١/١٢/٨ - ٢٠١١/١٢/٩ - ٢٠١١/١٢/١٠ - ٢٠١١/١٢/١١ - ٢٠١١/١٢/١٢ - ٢٠١١/١٢/١٣ - ٢٠١١/١٢/١٤ - ٢٠١١/١٢/١٥ - ٢٠١١/١٢/١٦ - ٢٠١١/١٢/١٧ - ٢٠١١/١٢/١٨ - ٢٠١١/١٢/١٩ - ٢٠١١/١٢/٢٠ - ٢٠١١/١٢/٢١ - ٢٠١١/١٢/٢٢ - ٢٠١١/١٢/٢٣ - ٢٠١١/١٢/٢٤ - ٢٠١١/١٢/٢٥ - ٢٠١١/١٢/٢٦ - ٢٠١١/١٢/٢٧ - ٢٠١١/١٢/٢٨ - ٢٠١١/١٢/٢٩ - ٢٠١١/١٢/٣٠ - ٢٠١١/١٣/١ - ٢٠١١/١٣/٢ - ٢٠١١/١٣/٣ - ٢٠١١/١٣/٤ - ٢٠١١/١٣/٥ - ٢٠١١/١٣/٦ - ٢٠١١/١٣/٧ - ٢٠١١/١٣/٨ - ٢٠١١/١٣/٩ - ٢٠١١/١٣/١٠ - ٢٠١١/١٣/١١ - ٢٠١١/١٣/١٢ - ٢٠١١/١٣/١٣ - ٢٠١١/١٣/١٤ - ٢٠١١/١٣/١٥ - ٢٠١١/١٣/١٦ - ٢٠١١/١٣/١٧ - ٢٠١١/١٣/١٨ - ٢٠١١/١٣/١٩ - ٢٠١١/١٣/٢٠ - ٢٠١١/١٣/٢١ - ٢٠١١/١٣/٢٢ - ٢٠١١/١٣/٢٣ - ٢٠١١/١٣/٢٤ - ٢٠١١/١٣/٢٥ - ٢٠١١/١٣/٢٦ - ٢٠١١/١٣/٢٧ - ٢٠١١/١٣/٢٨ - ٢٠١١/١٣/٢٩ - ٢٠١١/١٣/٣٠ - ٢٠١١/١٤/١ - ٢٠١١/١٤/٢ - ٢٠١١/١٤/٣ - ٢٠١١/١٤/٤ - ٢٠١١/١٤/٥ - ٢٠١١/١٤/٦ - ٢٠١١/١٤/٧ - ٢٠١١/١٤/٨ - ٢٠١١/١٤/٩ - ٢٠١١/١٤/١٠ - ٢٠١١/١٤/١١ - ٢٠١١/١٤/١٢ - ٢٠١١/١٤/١٣ - ٢٠١١/١٤/١٤ - ٢٠١١/١٤/١٥ - ٢٠١١/١٤/١٦ - ٢٠١١/١٤/١٧ - ٢٠١١/١٤/١٨ - ٢٠١١/١٤/١٩ - ٢٠١١/١٤/٢٠ - ٢٠١١/١٤/٢١ - ٢٠١١/١٤/٢٢ - ٢٠١١/١٤/٢٣ - ٢٠١١/١٤/٢٤ - ٢٠١١/١٤/٢٥ - ٢٠١١/١٤/٢٦ - ٢٠١١/١٤/٢٧ - ٢٠١١/١٤/٢٨ - ٢٠١١/١٤/٢٩ - ٢٠١١/١٤/٣٠ - ٢٠١١/١٥/١ - ٢٠١١/١٥/٢ - ٢٠١١/١٥/٣ - ٢٠١١/١٥/٤ - ٢٠١١/١٥/٥ - ٢٠١١/١٥/٦ - ٢٠١١/١٥/٧ - ٢٠١١/١٥/٨ - ٢٠١١/١٥/٩ - ٢٠١١/١٥/١٠ - ٢٠١١/١٥/١١ - ٢٠١١/١٥/١٢ - ٢٠١١/١٥/١٣ - ٢٠١١/١٥/١٤ - ٢٠١١/١٥/١٥ - ٢٠١١/١٥/١٦ - ٢٠١١/١٥/١٧ - ٢٠١١/١٥/١٨ - ٢٠١١/١٥/١٩ - ٢٠١١/١٥/٢٠ - ٢٠١١/١٥/٢١ - ٢٠١١/١٥/٢٢ - ٢٠١١/١٥/٢٣ - ٢٠١١/١٥/٢٤ - ٢٠١١/١٥/٢٥ - ٢٠١١/١٥/٢٦ - ٢٠١١/١٥/٢٧ - ٢٠١١/١٥/٢٨ - ٢٠١١/١٥/٢٩ - ٢٠١١/١٥/٣٠ - ٢٠١١/١٦/١ - ٢٠١١/١٦/٢ - ٢٠١١/١٦/٣ - ٢٠١١/١٦/٤ - ٢٠١١/١٦/٥ - ٢٠١١/١٦/٦ - ٢٠١١/١٦/٧ - ٢٠١١/١٦/٨ - ٢٠١١/١٦/٩ - ٢٠١١/١٦/١٠ - ٢٠١١/١٦/١١ - ٢٠١١/١٦/١٢ - ٢٠١١/١٦/١٣ - ٢٠١١/١٦/١٤ - ٢٠١١/١٦/١٥ - ٢٠١١/١٦/١٦ - ٢٠١١/١٦/١٧ - ٢٠١١/١٦/١٨ - ٢٠١١/١٦/١٩ - ٢٠١١/١٦/٢٠ - ٢٠١١/١٦/٢١ - ٢٠١١/١٦/٢٢ - ٢٠١١/١٦/٢٣ - ٢٠١١/١٦/٢٤ - ٢٠١١/١٦/٢٥ - ٢

الإعتماد. خلال تعقب مشروع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد الخاص بالقوات الأمريكية في العراق - المصدر الوحيد المنتظم لمواصفات مشروع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد - تم تحديثه فقط من خلال نهاية السنة المالية التي تم تخصيصها للصناديق وخلق فجوة بيانات كبيرة تدل على الفرق بين البيانات المالية و بيانات مشروع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد الخاص بالقوات الأمريكية في العراق، كما هو موضح في الجدول ٢,٦.

وفقاً للجنة العسكرية المركزية، يقدم مكتب ميزانية الجيش تقارير شهرية عن مشروع الاستجابة الطارئة للقائد للجنة التوجيهية الخاصة بمشروع الاستجابة الطارئة للقائد. توضح هذه التقارير العدد الإجمالي للمشاريع المتعلقة ومجموع الالتزامات غير المسددة، بحلول السنة المالية، لكنها لا تتبع المشاريع بشكل فردي.<sup>٧١</sup>

تم إحاطة قائد القوات الأمريكية في العراق بحالة كافة مشاريع الاستجابة الطارئة للقائد، بما في ذلك تلك الممولة من قبل سنوات الاعتمادات. ٧١ ومع ذلك، أقرت القوات الأمريكية في العراق بأنها لم تقوم بتحديث العام المالي ٢٠٠٤ إلى العام المالي ٢٠٠٩ - يعكس تعقب مشروع الاستجابة الطارئة للقائد لإنجازات المشروع والتعديلات أو الإلغاءات - كما أنها لا تنوي القيام بذلك.<sup>٧٢</sup>

### التمويلات الصغيرة

قام الكونغرس بتخصيص أو إتاحة ١,٤٥ مليار دولار لإعادة إعمار العراق. صنف المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق هذه الأوجه إلى ثلاثة فئات:<sup>٧٣</sup>

- ٤,٣١ مليار دولار لبرامج المساعدات الأخرى.
- ٥,٧٢ مليار دولار كمصاريف التشغيل المتعلقة بإعادة الإعمار.
- ٤١٦ مليار دولار لمراقبة إعادة الإعمار.

كما في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، تم الالتزام بحوالي ٥,٢١ مليار دولار "٥٠٪" علي الأقل من هذه الأموال، وتم إنفاق ٤,٩٧ مليار "٤٨٪".<sup>٧٤</sup> ومع ذلك كانت تقارير الوكالة كاملة بشأن الأموال الصغيرة، لذلك تقلل هذه القيم من الالتزامات والنفقات الفعلية. لمزيد من التفاصيل عن وضع الصناديق، أنظر الجدول ٢,١.

آخر اعتماد مستمر (القانون العام ١١٢-٣٦) أنكر على وجه الخصوص الطرق طلب الإدارة بخصوص المبلغ الذي مقداره ٢٥ مليون دولار في اعتمادات برنامج الاستجابة الطارئة للقائد للسنة المالية ٢٠١٢ الخاص بالعراق.<sup>٧٥</sup> بناءً على ذلك، في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، عندما تم استنفاد سلطة الميزانية للسنة المالية ٢٠١١، لم يكن هناك أي تمويل متاح لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد بخصوص الالتزام بمشروعات جديدة.<sup>٧٦</sup>

وفقاً للقوات الأمريكية في العراق، لقد تم تصفية برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (إضافةً إلى برنامج الاستجابة الطارئة للقائد أو برنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق) شكل رسمي، وطالبت القوات الأمريكية وكالة تدقيق الحسابات الخاصة بالجيش الأمريكي بإجراء عملية تدقيق شاملة لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد. كما ذكرت القوات الأمريكية أن - وفقاً لأمر تجزئة القوات الأمريكية في العراق رقم ١٦٧٩، لم يعد "مالك" سجلات برنامج الاستجابة الطارئة للقائد التي تسبق عملية الفجر الجديد، التي بدأت في ١ سبتمبر ٢٠١٠، وأن تلك السجلات قد تم "نقلها إلى قيادة عليا."<sup>٧٧</sup> طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق السجلات الخاصة بالمشروعات التي تم تمويلها مع مشروع الاستجابة الطارئة للقائد للسنة المالية ٢٠١٠ والتي لا تزال مستمرة بعد بدء عملية الفجر الجديد، ولكنه لم يتمكن من الحصول على تلك السجلات.

كما ذكر "المتحدث عن برنامج الاستجابة الطارئة للقائد" بخصوص الفصل المنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ أن "القوات الأمريكية في العراق ركزت جهودها على إنجاز المئات من مشروعات برنامج الاستجابة الطارئة للقائد من اعتمادات السنة الحالية والماضية حتى يمكنها إغلاق برنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق بنجاح." رغم أن القوات الأمريكية في العراق لم تشرع في مشروعات تزيد عن ٥٠٠٠٠٠ دولار في السنة المالية ٢٠١١، إلا أنها ذكرت أنها قد أنجزت ٢٨ مشروع خلال السنة المالية ٢٠١١ والتي مولت من مخصصات برنامج الاستجابة الطارئة للقائد للعام السابق.<sup>٧٨</sup>

علي النحو المفصل في التقارير الفصلية السابقة، لم تقدم القوات الأمريكية في العراق تقريراً عن مشاريع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد خلال الفترة المشمولة بالتقرير خمس سنوات والمرحلة التي تليها الالتزام بفترة

رغم أن القوات الأمريكية في العراق لم تشرع في مشروعات تزيد عن ٥٠٠٠٠٠ دولار في السنة المالية ٢٠١١، إلا أنها ذكرت أنها قد أنجزت ٢٨ مشروع خلال السنة المالية ٢٠١١ والتي مولت من مخصصات برنامج الاستجابة الطارئة للقائد للعام السابق.

## التمويل العراقي

حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، قدمت العراق حوالي ١٠٧,٤١ مليار دولار لعمليات الإغاثة وإعادة الإعمار من خلال سلطة الائتلاف المؤقتة لإنفاق الأموال العراقية في الفترة بين ٢٠٠٣-٢٠٠٤ (١٢,٠٧ مليار دولار) والميزانية السنوية للحكومة العراقية في الفترة بين ٢٠٠٣-٢٠١١ (٩٥,٣٤ مليار دولار).<sup>٧٥</sup> يشمل هذا المجموع ٢٥,٧٠ مليار دولار لميزانية العراق في العام المالي ٢٠١١ الذي يتزامن مع السنة الميلادية.<sup>٧٦</sup>

### ميزانية وإيرادات الحكومة العراقية.

حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، تلقت الحكومة العراقية ٥٦,٠٧ مليار دولار من عائدات النفط لهذا العام، يتزايد المبلغ الذي تم تلقيه على مدار عام ٢٠١٠. تعتبر عائدات النفط السنوية حتى الآن حوالي ٥٧٪ أكثر من ٣٥,٦٠ مليار دولار والتي تم تلقيها خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الماضي، و٢٢٪ أكثر من ٤٥,٩٥ مليار دولار متوقعة حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١ في ميزانية الحكومة العراقية.<sup>٧٧</sup>

عموماً، تقدر ميزانية الحكومة العراقية ٢٠١١ أن ٨٩٪ من العائدات السنوية ستأتي من النفط.<sup>٧٨</sup> حتى هذا العام، أصبح كل من مستويات الأسعار وحجم الصادرات كلاهما أعلى مما كانوا عليه في عام ٢٠١٠. في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، حصلت العراق على متوسط ١٠٢,٨٣ مليار دولار للبرميل الواحد من النفط المصدر، وهو أعلى بكثير من السعر ٧٦,٥٠ مليار دولار المستخدم في مشروع عائدات النفط العراقي لعام ٢٠١١ وكان متوسط البرميل الواحد ٧٤,٥٦ مليار دولار في عام ٢٠١٠. بلغ حجم الصادرات النفطية للبلاد ٢,١ مليون برميل يوميا (مليون برميل يوميا) (خلال الأشهر التسعة الأولى من العام، أقل ب ٤٪ من المعدل المتوقع ٢,٢ مليون برميل يوميا ولكن أكثر من متوسط العام الماضي والذي كان ١,٩ مليون برميل يوميا). سجلت العراق أرقاما قياسية في عائدات النفط السنوية والتي بلغت ٥٨,٧٩ مليار دولار في عام ٢٠٠٨، بالتوتيرة الحالية، سوف تتجاوز الحكومة العراقية هذا المبلغ بحلول منتصف أكتوبر.<sup>٧٩</sup>

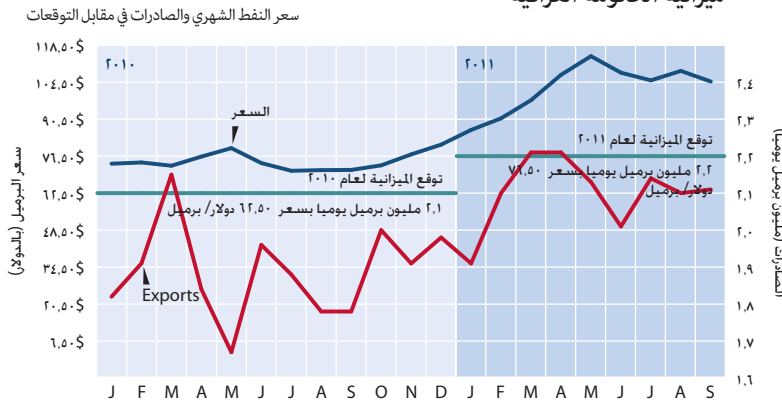
لحصول على تفاصيل بشأن أسعار النفط الشهرية والصادرات والإيرادات الواردة مقابل توقعات ميزانية الحكومة العراقية، يرجى الإطلاع على الشكل ٢,٧.

### تنفيذ ميزانية عام ٢٠١٠ للحكومة العراقية.

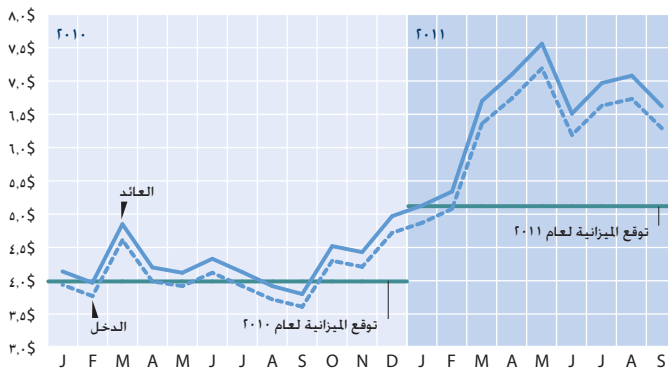
في عام ٢٠١٠، أنفقت الحكومة العراقية نحو ٥٥,٠ مليار دولار، أو ٧٦٪ من ميزانيتها المعتمدة. بلغت الميزانية الوزارية لوزارة الهجرة والمهاجرين حوالي (٩١٪) والتجارة (٨٨٪) في نهاية مرتفعة للإتصالات (٣٤٪) والصناعة والمعادن (٣٢٪) والزراعة (٣١٪) في نهاية منخفضة. أنفقت حكومة إقليم كردستان ١٠٠٪ من اعتماداتها المخصصة.<sup>٨٠</sup> للتفاصيل يرجى الإطلاع على الجدول ٢,٧.

الشكل 2.7

#### سعر النفط الشهري والصادرات والعائدات في مقابل توقعات ميزانية الحكومة العراقية



عائدات النفط الشهرية والدخل في مقابل التوقعات بالمليار دولار



ملاحظة: لم يتم تدقيق البيانات. الأعداد تتأثر بالتقريب. لا يصل كل عائد تصدير النفط إلى الحكومة العراقية. حيث تدفع ٥٪ في تعويضات الحرب للكوييت، والتي تمثل الفرق بين المتحصلات وخطوط الإيرادات في هذا الخط. يشتق سعر البرميل الواحد بقسمة العائدات الشهرية على الصادرات في الشهر.

المصدر: وزارة الخزانة الأمريكية. ردا على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق الحصول على بيانات: ١١/١٠/٢٠١١، الحكومة العراقية. مجلس النواب "قانون الموازنة العامة الاتحادية للسنة المالية ٢٠١٠". ٢٧/١/٢٠١٠، الحكومة العراقية. مجلس النواب. "القانون الاثني الميزانية العامة للسنة المالية ٢٠١١". ٢٣/٢/٢٠١١.

حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، تلقت الحكومة العراقية ٥٦,٠٧ مليار دولار من عائدات النفط لهذا العام يتزايد المبلغ الذي تم تلقيه على مدار عام ٢٠١٠.

الجدول ٢.٧

تنفيذ الحكومة العراقية للميزانية العامة ٢٠١٠

بالمليون دولار

	المتفق	المحدد في الميزانية	نسبة ما أنفق من الميزانية											
			%٠	%٢٠	%٤٠	%٦٠	%٨٠	%١٠٠	%١٢٠					
الرئاسة	٦٤,٩	١٠٢,٠												
مجلس النواب	٣١٥,٤	٤٣٨,٨												
مجلس الوزراء	١,٤٧١,٠	١,٣٠٧,٦												
الوزارات	المالية	٩,٥٠٨,١												
	الداخلية	٤,٩٤٢,٦												
	الكهرباء	٤,٤٢١,٠												
	الصحة	٢,٦٤٦,٣												
	الدفاع	٣,٥٨١,٦												
	لتعليم	٣,٩٨٧,٥												
	التجارة	٣,٦٠٤,٨												
	النفط	١,٧٣٨,٩												
	التعليم العالي والبحث العلمي	١,٨١١,٠												
	البلديات والأشغال العامة	٧٤٣,٠												
	الموارد المائية	١٧٨,٨												
	الإسكان والتعمير	٥٩٦,٤												
	الزراعة	٢٠٤,٣												
	الصناعة والمعدن	١٨٤,١												
	الشباب والرياضة	٤١٠,٢												
	نقل	٢٥٩,٩												
	العدل	٣٧٠,٠												
	الشئون الخارجية	١٦٦,٩												
	الاتصالات	٩١,٠												
	التخطيط والتعاون الإقليمي	١٤١,٠												
	العمل والشئون الاجتماعية	٩٩,٤												
	السفر والهجرة	١٧٨,٥												
	الثقافة	١١٧,٢												
العلوم والتكنولوجيا	٨٩,٤													
بيئة	٣٥,٠													
حقوق الانسان	١٧٨													
الإجمالي	٤٠,٦٢٩,٦	٥٧,٢٩١,٩												
الوكالات المستقلة	٣,٢٩٦,٨	٣,٨٨١,٠												
المجلس القضائي الأعلى	١٩٤,٠	٢٦٨,٠												
إقليم كردستان	٩,٠٢٥,٠	٩,٠١٧,٤												
إجمالي	٥٥,٠٠١,٧	٧٢,٣٥٦,٨												

نسبة ما أنفق من الميزانية حسب الشهر



ملحوظة: لم يتم تدقيق البيانات، الأرقام تتأثر بالتقريب.

المصادر: GOI، المجلس الرئاسي، "قانون الميزانية الإعادة العامة للسنة المالية ٢٠١٠، ٢٠١٠/١٠/٢٠١٠؛ GOI، CBI، قسم الاحصاء والبحث، "النموذج السنوي، ٢٠١٠، ٢٠١١، ص ١٤-١٥، [www.cbi.iq/documents/Annual\\_2010f.pdf](http://www.cbi.iq/documents/Annual_2010f.pdf)، الوصول إليه في ٢٠١١/٨/١٠.

## صندوق تنمية العراق

خلال مراجعة المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق لصندوق تنمية العراق (DFI) نشر في هذا الفصل أنه تم نقل أكثر من ٦,٦ مليار دولار من الأموال غير المحسوبة إلى البنك المركزي العراقي (CBI) من قبل سلطة الائتلاف المؤقتة عندما تم حل سلطة الائتلاف المؤقتة في حزيران/يونيو ٢٠٠٤. يمكن الآن معرفة مصادر هذه الأموال، بما في ذلك ٤,٧ مليار دولار الموجودة في البنك الاحتياطي الفيدرالي في نيويورك (FRBNY) و ١,٧ مليار دولار أخرى في حساب البنك المركزي العراقي في بغداد. تولت وزارة الدفاع السيطرة على ما تبقى من ٢١٧,٧ مليون دولار، والتي كانت مخزنة في قبة القصر الرئاسي في وسط بغداد في الوقت الذي تم حله في اتفاق السلام الشامل. يعتبر المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق غير مؤكد بخصوص تولي وزارة الدفاع علي ٢١٧,٧ مليون دولار والتخطيط لتقديم تقرير عن محاسبة

وزارة الدفاع لهذه وغيرها من متابعة أموال الصندوق في كانون الثاني/يناير عام ٢٠١٢.<sup>٨١</sup> أظهرت مراجعة المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق لحسابات أموال الصندوق أنه لم يتمكن من تحديد أي ورقة أو سجلات إلكترونية لتحديد ما حدث لل ٦,٦ مليار دولار بعد حل سلطة الائتلاف المؤقتة.<sup>٨٢</sup> كجزء من أحداث مراجعة الحسابات، قام المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بالنظر في إجراءات ال ٢١ شاحنة النقدية من (FRBNY) إلى بغداد في الفترة بين نيسان/أبريل ٢٠٠٣ حتى حزيران/يونيو ٢٠٠٤ وعثر على ثلاث حالات فيها كميات كبيرة من العملات الأمريكية تم نقلها جوا إلى بغداد ولم يتم ودعها بطريقة صحيحة في البنك المركزي العراقي في بغداد علي النحو المطلوب من قبل سياسات سلطة الائتلاف المؤقتة ودليل الإجراءات.<sup>٨٣</sup> للحصول على تفاصيل إضافية حول عملية المراجعة الأخيرة، يرجى الاطلاع علي الأبواب ١ و ٥ من هذا التقرير ربع السنوي. ♦

معظم مبلغ ٦.٦ مليار دولار من الأموال غير المحسوبة مسبقاً يمكن حسابها حالياً.

## الدعم الدولي

وفقاً لمكتب وزارة الخارجية لشئون الشرق الأدنى العراق، فإنه لم تكن هناك أي تغييرات في هذا الربع السنوي في أوضاع الدعم الدولي من غير الولايات المتحدة. فحتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، شارك المتبرعون الدوليون بتقديم ١٣,٠٣ مليار دولار لإغاثة وإعادة إعمار العراق: ومن بين الأموال ٦,٥١ مليار دولار من المساعدات التي كانت على شكل منح و ٦,٥٢ مليار دولار في شكل قروض.<sup>١٧٤</sup> وتعهد المتبرعون الدوليون بدفع ١٨,٠٢ مليار دولار: منهم ٥,٢٦ مليار دولار مساعدات على شكل منح و ١٢,٧٧ مليار دولار في شكل قروض.<sup>٨٤</sup> ♦

# أعمال التعاقد لإعادة إعمار العراق

- المتعاقدون والحاصلون على المنح الذين يحصلون  
على التمويل من الولايات المتحدة في العراق ٣٢
- أعمال التعاقد والمشاريع والمنح ٣٥
- تقرير مفوضية التعاقد وقت الحرب النهائي ٣٧

## الباب



## المتعاقدون والحاصلون على المنح الذين يحصلون على التمويل من الولايات المتحدة في العراق

يشير برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات إلى انخفاض عدد العقود التي تمولها الولايات المتحدة بشكل كبير في هذا الربع. حيث انخفضت بنسبة ٢٣٪.

ويعد برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات هو قاعدة بيانات مشتركة صممتها وزارة الدفاع، ووزارة الخارجية، ووكالة التنمية الدولية لاستخدامه كنظام لتسجيل العقود القانونية وصكوك التمويل ومعلومات الأفراد في العراق وأفغانستان. ويتم تشغيله بواسطة مكتب إدارة البرنامج داخل وزارة الدفاع. وقد أصدرت جميع الوكالات الثلاث توجيهات تطالب المتعاقدين بإدخال المعلومات اللازمة، والمسؤولين من كل وكالة الذين استخدموا برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات للحصول على معلومات حول العقود الفردية

حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر، ٢٠١١، قدم ٥٣٤٤٧ موظف في العقود التي تمولها الولايات المتحدة والمنح الدعم لوزارة الدفاع (DoD) ووزارة الخارجية (DoS) والوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) وغيرها من الوكالات الأميركية في العراق، وذلك وفقا للبيانات المتوفرة في برنامج التعقب المتزامن لمرحلة ما قبل الانتشار والعمليات (SPOT). كما يشير برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات أيضاً إلى أن عدد هؤلاء الأفراد انخفض بشكل ملحوظ خلال هذا الربع، منخفضاً بنسبة ١٦٠١٠ (٢٣٪) من الذين تم تسجيلهم ٦٩٤٥٧ في العراق في نهاية الربع الأخير.<sup>٨٥</sup>

الجدول ٣،١

موظفي التعاقد والمنح العاملون في العراق، حسب نوع الخدمة المقدمة والوكالة، حتى تاريخ ٢٠١١/١٠/١

الفترة	الخدمات المقدمة	الوكالة					التغيير ربع السنوي (%)
		Army	C٣	الدولة	الوكالة الأميركية للتنمية الدولية USAID	أخرى	
خدمات الدعم	الحرس الأمني وخدمات الدوريات	١٣١	٩,٥٦١	٢,٤١٨	١٢,١١٠	١,١٤٨	(٧٩)
	خدمات دعم المنشآت	٦٤٠	١٠٥	٣٣٢	١,٧٢٤	٣٨١	(٧١٨)
	خدمات نظم الأمن (باستثناء الأفعال)	٤٠	١٥	١٥	٥٥	٣٣٥	(٨٦)
	أخرى	٢٥,٤٦٥	١١٥	٣	٢٦,٠٢٠	٨,٤٢٩	(٢٤)
	المجموع الفرعي	٢٦,٢٣٦	٩,٨٧١	٢,٧١٨	٣٩,٩٠٩	١٠,٢٩٣	(٢١)
الخدمات المهنية والعلمية والتقنية	خدمات الترجمة والترجمة الفورية	٢,٢٤٤	٧٢	٣٦	٢,٤٩٠	٧٨٣	(٢٤)
	الخدمات الهندسية	٥٠٦	٢٩	٢٩	١,٢٧٤	٤٢٤	(٢٥)
	الإدارة الإدارية وإدارة الخدمات الاستشارات العامة	٨٤	٢١	٢٠	٩٢٦	٩٨١	(٥١)
	أخرى	١٩٤	٨٣	٢٥٨	٤٤٧	٩٨٢	(٥)
	المجموع الفرعي	٣,٠٢٨	١٧٦	٣٤٣	٥,٦٧٢	٢,٢٤٠	(٢٨)
متنوع	نشاطات دعم النقل الجوي	٢٠٢	١٣٩	٤٧٦	١,٠٨٥	١٨٥	(٢١)
	مرافق معالجة الصرف الصحي وتشطيبات الموبليا، ومرافق الدعم، وإصلاح وصيانة الأجهزة	٧٠٢			٧٠٢	٢٩٨	(٢٣٠)
	حماية الشرطة			٤٤٧	٤٤٧	٢٦٩	(٢٣٨)
	الاتصالات بالقمرة الصناعي	٢٣١			٢٣١	١٠٣	(٣١)
	متعاقدو التجارة التخصصية	٤	١٧٨	١	١٨٣	٥٩٦	(٧٧)
	أخرى	١,٥٧٥	٨٠١	٣٧٢	١,١٧٩	٢,٠٦٢	(٣١)
	المجموع الفرعي	٢,٠١٢	١,٨٢٠	١,٢٩٦	١,٩٤٧	٣,١٤٣	(٣٠)
غير محدد		٤	٣٢٥	٣	٦٥٨	٣٣٤	(٣٤)
الإجمالي		٣١,٢٨٠	١٢,١٩٢	٤,٤١٠	٤٦,١١١	١٦,٠١٠	(٢٣)

ملحوظة: لم يتم تدقيق البيانات.

المصدر: OUSD(AT&L). دعم برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات. رداً على طلب استدعاء البيانات من المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق بتاريخ ٢٠١١/١٠/٧ و ٢٠١١/١١/٧ و ٢٠١١/١٢/٧.



# المتعاقدون والحاصلون على المنح الذين يحصلون على التمويل من الولايات المتحدة في العراق

الجدول ٣.٢

موظفي التعاقد والمنح العاملون في العراق. حسب الوكالة والبلد الأصل. حتى تاريخ ١١/٢٠١١/١

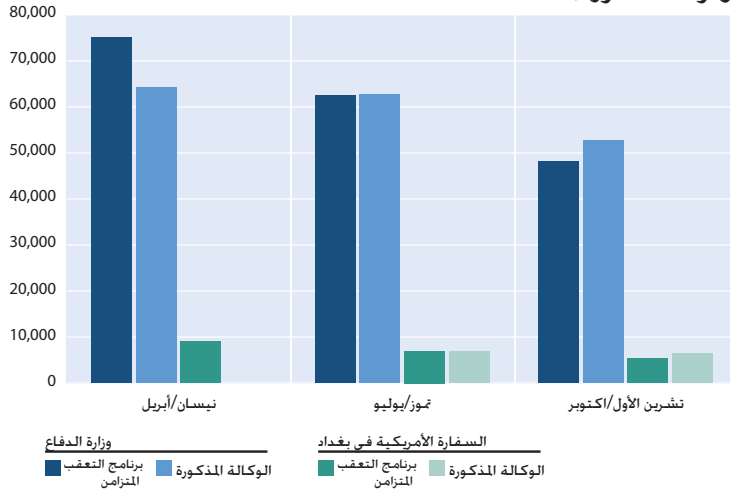
الوكالة	مواطني بلد طرف ثالث	مواطني الولايات المتحدة	المواطنين العراقيين	الإجمالي	التغيير ربع السنوي
وزارة الدفاع	16,909	13,039	1,232	31,180	9,934-
قيادة عمليات التعاقد بالقيادة المركزية الأمريكية (C2)	9,111	1,481	1,600	12,192	3,321-
وزارة القوات الجوية (القوات الجوية)	1,077	128	8	1,713	285-
قيادة النقل الأمريكية (USTRANSCOM)	118	7	560	735	111-
خدمة تبادل الجيش والقوات الجوية (AAFES)	498	17	35	550	192-
وكالة إدارة العقود الدفاعية (DCMA)	6	473	1	480	68-
وزارة البحرية (Navy)	304	304	0	304	259-
قيادة العمليات الخاصة الأمريكية (USSOCOM)	251	251	0	251	6
مكتب برنامج وزارة الدفاع المشترك للمركبات المحصنة ضد الأغام والكمائن	0	148	0	148	44-
وزارة الدفاع (DoD)	22	44	12	78	38-
دائرة المقر الرئيسي بواشنطن (WHS)	58	0	4	62	23
وكالة اللوجستيات الدفاعية (DLA)	39	0	0	39	4-
وكالة نظم المعلومات الدفاعية (DISA)	1	0	0	1	2-
وكالة الاستخبارات الدفاعية (DIA)	0	49	0	49	34-
قيادة الفضاء والدفاع الصاروخي (SMDC)	0	27	0	27	37-
مركز سلاح الجو للهندسة والبيئة (AFCEE)	1	0	0	1	2
وكالة الاستخبارات الجغرافية الوطنية (NGA)	0	14	0	14	18-
وكالة العقود الدفاعية (DCA)	0	11	0	11	9-
وكالة الدفاع الصاروخي (MDA)	0	10	0	10	0
مكتب وزير الدفاع (OSD)	0	8	0	8	0
وكالة مشاريع البحوث الدفاعية المتقدمة (DARPA)	0	6	0	6	4-
قيادة عتاد الجيش (AMC)	0	5	0	5	2
وكالة تحويل الأعمال (BTA)	0	0	0	0	7-
وكالة التدقيق في العقود الدفاعية (DCAA)	0	0	0	0	1-
مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية (DFAS)	0	0	0	0	1-
المجموع الفرعي	27,890	16,606	3,552	48,048	14,436-
أخرى	1,097	3,279	34	4,410	393-
الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID)	36	42	826	904	1,111-
وزارة الطاقة (DoE)	32	32	0	32	11
إدارة الخدمات العامة (GSA)	28	28	0	28	26-
وزارة العدل (DoJ)	25	25	0	25	4-
مجتمع علم السموم والكيمياء البيئية (SETAC)	0	0	0	0	1-
المجموع الفرعي	1,133	3,406	860	5,399	1,574-
الإجمالي	29,023	20,012	4,412	53,447	16,010-

ملحوظة: لم يتم تدقيق البيانات.

المصدر: OUSD(AT&L). دعم برنامج التعقب التزامن مرحلة قبل الانتشار والعمليات. رداً على طلب استدعاء البيانات من المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ ٧-١١/٢٠١١ و ٥-١١/٢٠١١.

الشكل ٣,١

المتعاقدين والمناحين في العراق: مقارنة بين أعداد أفراد برنامج التعقب المتزامن والوكالة المذكورة، ٢٠١١/٤-٢٠١١/١٠



ملاحظة : لم يتم تدقيق البيانات، يعتبر العاملون في برنامج التعقب المتزامن مرحلة ما قبل الانتشار مصنفون سرياً حيث أن "السفارة الأمريكية في بغداد" تتضمن جميع الوكالات التي لا تتبع وزارة الدفاع، ولا تعلن السفارة الأمريكية في بغداد عن عدد الموظفين المتعاقدين تحت سلطة رئيس البعثة الدبلوماسية في نيسان/أبريل ٢٠١١.

المصدر: (OUSD (AT & L). دعم برنامج التعقب المتزامن مرحلة ما قبل الانتشار، رداً على طلب المنشئ الخاص بإعادة إعمار العراق الحصول على بيانات. ٢٥/٤/٢٠١١، ٥/٥/٢٠١١، ٥/٧/٢٠١١، و ODASD (برنامج دعم). "تقرير القيادة المركزية الأمريكية حول تعداد المتعاقدين ربع السنوي" ٤/٢٠١١، ١/٤/٢٠١١، ٧/٧/٢٠١١، ١٧/١٠/٢٠١١، و السفارة الأمريكية في بغداد، رداً على طلب المنشئ الخاص بإعادة إعمار العراق الحصول على بيانات، ٥/٧/٢٠١١، ٥/١٠/٢٠١١.

وموظفي المتعاقد. بالإضافة إلى ذلك، استخدم مسؤولو وزارة الدفاع ووزارة الخارجية بيانات برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات لإبلاغ المتعاقد عن التخطيط التشغيلي لدعمه، وخصوصاً للتحضير لانسحاب القوات الأمريكية.<sup>٨٦</sup>

ووفقاً لمكتب المساءلة الحكومية (GAO)، مع ذلك، فإن برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات يعاني من مواطن ضعف كبيرة وتناقضات. ووجد مكتب المساءلة الحكومية في استعراضه لتقرير التعاقد المشترك الصادر عن وزارة الدفاع ووزارة الخارجية لعام ٢٠١٠، أن وزارة الخارجية هي وحدها من استخدم برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات كمصدرها لبيانات موظفي التعاقد، وأن وزارة الدفاع والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لديهم مصادر أخرى يعتبرونها أكثر أهمية. ولم يستخدم أي من الوكالات برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات كنظام تسجيل العقود والصكوك للمساعدة في أو لتسجيل عدد موظفي التعاقد الذين قتلوا وأصيبوا.<sup>٨٧</sup>

وعلى الرغم من القيود المفروضة على برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات، وجد المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق أنه هو المصدر المحدّث والكامل للحصول على البيانات المتاحة عن موظفي التعاقد في تقاريره ربع السنوية. وفي عدد من الأرباع السنوية السابقة، لم تتمكن وزارة الخارجية أو لم ترغب في تقديم بيانات عن موظفي التعاقد للمفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، وكانت البيانات التي قدمتها وزارة الدفاع قد مر عليها ثلاثة أشهر من وقت تقديمها. وقد تزايدت منفعة برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات إذا ما استطاعت وزارة الدفاع ووزارة الخارجية والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية حل التحديات الرئيسية المتبقية التي حددها مكتب المساءلة الحكومية.<sup>٨٨</sup>

• ربط برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات مع نظم المعلومات الوكالة لإدارة صكوك العقود والمساعدة

- توفير وسائل أحجية للحصول على معلومات حول طلبات الشراء والمنح من الباطن
- متعاقدين أميين موثوق بهم من بين أفراد المتعاقد الآخر
- استخدام برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات لتعقب عدد موظفي المتعاقد الذين لقوا حتفهم والجرحى

ذكرت القيادة الأمريكية المركزية المشتركة الداعمة لقيادة عمليات التعاقد للمفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق أنها تتفق مع هذه التوصيات، لكنها ترى أن ربط برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات مع نظم معلومات الوكالات الأخرى "سيكون حمل كبير على الميزانية".<sup>٨٩</sup>

للحصول على معلومات بشأن المتعاقدين والممنوحين حسب الوكالة ونوع الخدمة، انظر الجدول ٣,١. للحصول على معلومات بشأن المتعاقدين والممنوحين حسب الوكالة والبلد الأصل، انظر الجدول ٣,٢. لمقارنة بيانات برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات وبيانات الوكالات عن كل من الأرباع الثلاثة الماضية، انظر الشكل

♦ ٣,١

ولم يستخدم أي من الوكالات برنامج التعقب المتزامن لمرحلة قبل الانتشار والعمليات كنظام تسجيل العقود والصكوك للمساعدة في أو لتسجيل عدد موظفي التعاقد الذين قتلوا وأصيبوا.



الجدول ٣.٤

أعمال التعاقد في إعادة الإعمار الأعلى في العراق. حتى تاريخ ٣٠/٠٩/٢٠١١  
بملايين الدولارات

التعاقد	لللمزة				للدفقة			
	IRR	ISFF	ESF	الإجمالي	IRR	ISFF	ESF	الإجمالي
شركة بيكتل الوطنية	١,١٨٦,٦			١,١٨٦,٦	١,١٨٠,٢			١,١٨٠,٢
شركة المواد الكيماوية البينية	٣٥١,٩	٧٦٤,٨		١,١١٦,٧	٣٥١,٩	٧٥٦,٥		١,١٠٨,٣
شركة فلور أميك المحدودة	٩٤٢,١			٩٤٢,١	٩٤٢,١			٩٤٢,١
شركة الخدمات الحكومية إيكوم	١١,٥	٩٥٣,٨		٩٦٥,٣	١١,٥	٩٠٧,٨		٩١٩,٣
شركة خدمات بارسونز العالمية	١٦٥,٦	٣,٦		١٦٩,٢	١٦٥,٦	٣,٦		١٧٩,٢
مجموعة واشنطن الدولية	٥١٤,١	١٦٤,٧		٦٧٨,٨	٥١٣,٩	١١٣,٧		٦٢٧,٥
المنظمة الدولية للإغاثة والتنمية		١٨٦,٣		١٨٦,٣		١٧١,٨		١٧١,٨
مشروع بارسونز العراق المشترك	٦٣٠,٥			٦٣٠,٥	٦٢٩,٩			٦٢٩,٩
شركة خدمات كيلوغ براون أند روت	٦٢٤,٥	٧,٠		٦٣١,٥	٦٢٠,٠	٦,٤		٦٢٦,٤
نفايستلر	١٨٧	٥١٠,٧		٦٢٩,٤	١٨٧	٥٥٢,٥		٦٢١,٢
الشركة الأمريكية للمعدات (أميركو)	-٠,٢	٥١٦,٩		٥١٧,١	-٠,٢	٥١٤,٤		٥١٤,٦
معهد البحوث الثلاثية	٤٤٧,٣			٤٤٧,٣	٤٤٧,٣			٤٤٧,٣
التعاقد العراقي - ٥٣٠٠	١٦,٦	٣٣٧,٢	١٠,٥	٣٦٤,٣	١٦,٦	٣٢٥,٢	١٠,٥	٣٥٢,٣
شركة نولنست	٨٦,١	٢٦٦,٣		٣٥٢,٤	٨٢,٤	٢٦٣,٨		٣٤٦,٢
شركة نورا الدولية	١٧,٤	٢٧١,٢	-٠,٤	٣٤٤,٠	١٧,٤	٢٧٤,٨	-٠,٤	٣٤٢,٦
شركة لاغونا للبناء	١٥٦,٦	١٧٨,٥		٣٣٥,١	١٥٥,٨	١٦٦,٢		٣٢٢,٠
شركة أميك للأراضي والبيئة	١٣٤,٤	١٨٣,٣		٣١٧,٧	١٣٤,٤	١٨٢,٨		٣١٧,٣
شركة نظم الإدارة الدولية	٣٥٧,١			٣٥٧,١	٣٥٧,١			٣٠٦,٣
شركة الحلول التقنية للبتكرة	٢٥,٦	٢٨٣,٩		٣٠٩,٦	٢٥,٦	٢٧٩,٩		٣٠٥,٦
شركة مالك الدولية بالمنطقة الحرة	١٧٧,٢	١١٨,٦		٢٩٥,٨	١٧٧,٢	١١٧,٩		٢٩٥,١
معهد البحوث الثلاثية (RTI)	٢٨٧,٧			٢٨٧,٧	٢٨٧,٤			٢٨٧,٤
شركة حلول ويبستون	١١٤,١	١٧٠,٣		٢٨٤,٤	١١٤,١	١٧٠,٠		٢٨٤,١
شركة سيمبيون الكهربائية	٢١٩,٢			٢١٩,٢	٢١٩,٢			٢١٩,٢
مشروع أنهام المشترك	٢٥٨,٥	٦,٣		٢٦٤,٨	٢٥٨,٥	٦,٣		٢٦٤,٨
شركة لويس بيرغر الدولية	٣٣٨,٧			٣٣٨,٧	٣٣٨,٧			٢١٤,٧
شركة سبي إنشاف الدولية	٥١,٤	٢١٤,٠		٢٦٥,٤	٥١,٣	٢٠٥,١		٢٥٦,٤
شركة بيرنغ بوينت	١٥٤,٤	٩٢,٥		٢٤٦,٩	١٥٣,٣	٩٢,٥		٢٤٥,٩
شركة ريفيون	٢,٥	٢١٣,٩	-٠,٩	٢١٧,٣	٢,٥	٢٣٦,٨	-٠,٩	٢٤٠,٢
سيمنز	٢١٧,٩	٦,٤		٢٢٤,٣	٢١٧,٩	٦,٤		٢٢٤,٣
شركة واشنطن الدولية/بلاك فيتش	٢٢٢,٢	-٠,٦		٢٢٢,٨	٢٢١,٧	-٠,٦		٢٢٢,٢

ملحوظة: لم يتم تدقيق البيانات، الأرقام متأثرة بالتقريب. الجدول لا يمثل سوى أعمال المقاولات التي تم الإبلاغ عنها من جانب الوكالات. لذا فهي لا تعكس جميع الالتزامات أو النفقات التي تدفع في العراق.

المصدر: CEFMS, ESF, IRRF: البناء، صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق؛ لغير الإعمار صندوق قوات الأمن العراقية. ١٠/١/٢٠١١ و ١/٤/٢٠١١ الوكالات الأمريكية للتنمية. رآ على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق. ٢٢/١/٢٠١٠ و ٧/١/٢٠١١.

## التقرير النهائي للجنة التعاقدات وقت الحرب

والإدارة والرقابة أدت إلى فقد ما بين ٣١ مليار دولار و ٦٠ مليار من الإهدار والتزوير. وذلك بمعدل متوسط ما يعادل حوالي ١٢ مليون دولار يومياً على مدى السنوات الـ ١٠ الماضية.<sup>٩٥</sup> ووفقاً لمفوضية التعاقد وقت الحرب، فإن "الفشل في الحد من الإهدار ذا الصلة بالعقود والتزوير والاعتداء هو خرق من الوكالات لواجبها الائتماني في إدارة الميزانيات والموارد بكفاءة. والأسوأ من ذلك أنها تقوض من مهام الدفاع الأمريكية والدبلوماسية وبعثات التنمية."<sup>٩٦</sup> للحصول على الملاحظات والتوصيات الواردة في التقرير النهائي لمفوضية التعاقد وقت الحرب، انظر الجدول رقم ٣٥.

في آب/أغسطس، أصدرت مفوضية الكونغرس للتعاقدات وقت الحرب في العراق وأفغانستان (CWC) تقريرها النهائي إلى الكونغرس، "تحويل التعاقدات وقت الحرب: السيطرة على التكاليف، وتقليل المخاطر."<sup>٩٣</sup> ووفقاً لمفوضية التعاقد وقت الحرب، "فإن المهام التي اعتمدت فيها الوكالات على المتعاقدين في حالات الطوارئ، إلى جانب إدارتها غير الفعالة للكثير من التعاقدات في العراق وأفغانستان، قد ولدت نتيجة غير صحية من الاعتماد المفرط عليهم والذي هو بذات الخطورة الكبيرة والتكلفة العالية إذا ما تكرر."<sup>٩٤</sup> وعموماً، فإن سوء تخطيط العقد

أدى سوء التخطيط والإدارة والرقابة على العقود إلى إهدارات ضخمة وتزوير. والذي تقدر مفوضية التعاقد وقت الحرب بأنه يتراوح بين ٣١ مليار دولار وحتى ٦٠ مليار دولار.

المسائل	التوصيات
القواعد "الحكومية الطبيعية" لا توجه نحو الاستخدام المناسب للتعاقد في حالات الطوارئ؛ يجب النظر المنهجي للمخاطر التشغيلية والسياسية والمالية كعامل في الحكم على مدى الملاءمة. وذلك في مقابل افتراض أن أي مهمة لا تعتبر حكومية بطبيعتها غير مناسبة تلقائياً لتنفيذها بموجب عقد الطوارئ؛ إذا قامت الوكالات بتدريب وإعداد الكوادر من ذوي الخبرة. واستطاعت نشر الكوادر في مهام الاستقرار والإعمار في مناطق عمليات الطوارئ عالية الخطورة. فإن الحكومة سيكون لديها البديل للتعاقد على هذه الوظائف.	١. استخدام عوامل الخطر في اتخاذ قرار التعاقد في الحالات الطارئة. ٢. تطوير الكوادر القادرة على الانتشار لإدارة الممتلكات ومراقبة التعاقد. ٣. التخلص التدريجي من استخدام الشركات الأمنية الخاصة في أداء مهام معينة. ٤. تحسين التنسيق بين الوكالات والتوجيه لاستخدام المتعاقدين الأمنيين في عمليات الطوارئ.
التكاليف التي تلوح في الأفق تزيد من مخاطر حدوث إهدارات كبيرة جديدة. المليارات العديدة من الدولارات التي أنفقت بالفعل. بما في ذلك الإنفاق على المشاريع التي تبدأ مصممة تصميماً جيداً والبرامج. سوف تتحول إلى مليارات مهدرة إذا كانت لم تتمكن الحكومات المضيئة أو لن تلتزم بالأموال. والموظفين والخبرات اللازمة لتشغيلها وصيانتها. يمكن لهذه الخسائر أن تتجاوز بسهولة إهدارات العقد والتزوير الذي وقع بالفعل. المسؤولون الأمريكيون في كثير من الأحيان لا يدرسون استدامة البرامج والمشاريع. وتفتقر استراتيجيات الملكية في كثير من الأحيان لإجراء تقييم مفصل عن النفقات على المدى الطويل وقدرة الدول المضيئة واستعدادها لتمويل هذه التكاليف. كما أنه لا يوجد مطلب حالي لقيام المسؤولين بتحليل المخاطر والاستدامة وتدوين نتائجهم عن هذه الأمور التي توصلوا إليها واستراتيجيات تخفيف المخاطر.	٥. اتخاذ التدابير اللازمة للتخفيف من خطر الإهدارات الإضافية من عدم الاستدامة.
الوكالات لم تنظر إلى الامتلاك بوصفها مهمة أساسية. سبب ذلك الخناق على التقدم الكبير طالما بقيت الوكالات على مقاومتها للإصلاحات الكبرى التي من شأنها أن ترتقي بأهمية التعاقد وتخصيص موارد إضافية لتخطيط وإدارة التعاقدات الطارئة. واعتبار أفضل الممارسات داخل منظماتهم.	٦. ترقية المناصب وتوسيع نطاق سلطة المسؤولين المدنيين المسؤولين عن تعاقد الطوارئ في وزارة الخارجية ووزارة الدفاع والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية. ٧. ترقية وتوسيع نطاق سلطة المسؤولين العسكريين المسؤولين عن تعاقد الطوارئ في هيئة الأركان المشتركة والموظفين في القيادات القتالية وفي الخدمات العسكرية.
هياكل الوكالة والسلطات خول دون التنسيق الفعال بين الوكالات. يعيق عدم تنسيق الهياكل التنظيمية والسلطات بين التعاون بين الوكالات والتعاون من أجل تعاقد الطوارئ. مما يؤدي إلى الأزدواجية في الجهود والتغرات في الاستمرارية وسوء تقسيم مراحل العمليات والإهدار.	٨. إنشاء وظيفة جديدة كمنصب رفيع في مكتب الإدارة والموازنة ومجلس الأمن القومي لتوفير الرقابة والتوجيه الاستراتيجي. ٩. إنشاء مكتب دائم للمفتش العام لعمليات الطوارئ.
المنافسة على العقد والإدارة والتفويض غير فعال. فشلت الوكالات في تعيين وتحقيق أهداف المنافسة ومنحت مرارا وتكرارا مهام طلبات شراء طويلة الأمد والتي لم يجرى إعادة التنافس عليها عند حسن الظروف التنافسية؛ فالعقود الممدة ومهام طلبات الشراء التي تجاوزت تواريخ انتهاءها المحددة. زادت من سقف التكلفة في العقود الحساسة لنوع التكلفة ومهام طلبات الشراء المعدلة والعقود لإضافة عمل جديد واسع النطاق؛ وتفضيل استخدام عقود طلبات الشراء التسليم النهائي للمهام برنامج زيادة الدعم اللوجستي المدني الثالث على عقود خلق المزيد من المنافسة والمزيد من الاستهداف؛ واستخدام أنواع العقود التي يمكن استرداد التكاليف فيها والعقود محددة السعر يمكن أن توسع من الدائرة التنافسية.	١٠. تعيين وتلبية الزيادة السنوية في تحقيق أهداف عقود الطوارئ؛ ١١. تحسين تسجيل بيانات أداء التعاقد واستخدامها ١٢. تعزيز أدوات التنفيذ. ١٣. توفير العدد الكافي من الموظفين والموارد ووضع إجراءات لحماية مصالح الحكومة.
الطريق نحو المطالبة بإصلاحات رئيسية. يجب على الكونغرس إصدار تشريعات وتوفير الموارد اللازمة لتحسين التخطيط والإدارة وقدرة المراقبة إذا كانت يريد تغيير كبير وتحقيق وفورات حقيقية في تعاقدات الطوارئ. نظرا لتوقعات الميزانية الأخادية. فإن إغراء تأجيل الاستثمارات المطلوبة سيكون قويا. يجب على الكونغرس أن يقاوم الإغراء ويتأهب لحالات الطوارئ التي تتطلب التعاقد الطارئ بقدر أولوية الأمن القومي كشراء منظومات الأسلحة.	١٤. ينبغي على الكونغرس أن يوفر أو يعيد توزيع الموارد المخصصة لإصلاح تعاقدات الطوارئ لعلاج أو التخفيف من العديد من العيوب التي حددتها مفوضية التعاقد وقت الحرب. ١٥. ينبغي على الكونغرس سن تشريعات تتطلب التقييم المنتظم والإبلاغ عن التقدم المحرز في الوكالات في تنفيذ توصيات الإصلاح.

المصدر: مفوضية التعاقد وقت الحرب. التقرير الختامي لمقر "تحويل التعاقدات وقت الحرب: الحد من التكاليف. وتقليل المخاطر" ٢٠١١/٨. الملخص التنفيذي. [www.wartimecontracting.gov/docs/CWC\\_FinalReport-lowres.pdf](http://www.wartimecontracting.gov/docs/CWC_FinalReport-lowres.pdf). الوصول إليه في ٢٠١١/١٠/٧. مفوضية التعاقد وقت الحرب. بيان صحفي ٤٩ "لجنة التعاقد وقت الحرب تصدر تقريرها النهائي إلى الكونغرس" ٢٠١١/٨/٣١. [www.wartimecontracting.gov/index.php/pressroom/pressreleases](http://www.wartimecontracting.gov/index.php/pressroom/pressreleases). ٤٩-cwc-nr-٢٠١١/٧. الرجوع إليه في ٢٠١١/١٠/٧.

# التطورات في العراق

٤٠	النظام الإداري
٥١	الأمن
٦٢	سيادة القانون
٧٠	الاقتصاد
٨١	الخدمات العامة
٨٩	الميزة الخاصة: التركيز على المنطقة الكردستانية

## الباب



## النظام الإداري

شهد هذا الربع السنوي تغييرات جوهرية في حجم وتكوين المراتب العليا لحكومة العراق (GOI). وقد حصل القادة الجدد على قبعات الوكالات الرئيسية، بينما قلل رئيس الوزراء نور الدين المالكي حجم وزارته- أي مجلس الوزراء (CoM).<sup>٩٧</sup> ووسط هذه التغييرات، ظل العديد من التشريعات الرئيسية تحت المداولة والدراسة في مجلس النواب (CoR). إلا أن مجلس النواب قد مرر قوانين جديدة ضد الفساد واستمر في الجدل حول قانون الهيدروكربون. وبينما استمرت هذه المراوغات التشريعية، إلا أن التكتلات السياسية الرئيسية- ائتلاف رئيس الوزراء المالكي ورئيس الوزراء السابق اباد علاوي- الكتلة العراقية- كانت غير قادرة على الوصول إلى اتفاق دائم الذي يمكن أن يضع قادة دائمين في وزارة الدفاع (MOD) ووزارة الداخلية (MOI).

### التطورات السياسية الكبيرة

#### تقليص الوزارة

ردا على موجة الشتاء الأخير للاحتجاجات التي عصفت بالعراق، تعهد رئيس الوزراء المالكي بسن سلسلة من الإجراءات ردا على مطالب المتظاهرين. إلا أن معظم التغييرات الموعودة- مثل زيادة توريد الكهرباء وخفض الفساد العام- فهي غير عملية أن لم تكن مستحيلة التنفيذ على المدة القصير وخفض حجم الحكومة، مع هذا، هو أمر أكثر سهولة. ومن أجل تلك الغاية، أعلن رئيس الوزراء المالكي في تموز/يوليه الماضي أنه كان يرغب العديد من الحقائق الوزارية، ومعظمها يحتلها وزراء دولة بدون حقائب وزارية معينة. وبقية وزارات الدولة هي شؤون المرأة (إبتهال الزيدي، قانونية)، شؤون مجلس النواب (صفى السافي، قانونية)، شؤون المحافظات (تورهان عبد الله، العراقية). وقد صدق مجلس النواب على قرار رئيس الوزراء في ٣٠ تموز/يوليو ٢٠١١. والجدول ٤،١ يقارن الانتماءات السياسية للحكومة العراقية قبل وبعد تقليص الحكومة في تموز/يوليه. ويوضح الشكل ٤،١ مكون الحكومة العراقية في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١.<sup>٩٨</sup>

#### الجدول ٤،١

أعضاء مجلس وزراء الحكومة العراقية. حسب الانتماء السياسي. ٢٠١١/٤ مقابل ٢٠١١/٩

نيسان/أبريل	أيلول/سبتمبر
٨	٧
١٠	٥
٦	٥
٦	٤
٢	١
١	١
٢	١
٧	٦
٤٢	٣٠

ملحوظة: رئيس الوزراء وثلاثة نواب لرئيس الوزراء لم يتغيروا. من بين الأعضاء الذين ينتمون إلى تحالفات سياسية "أخرى" في مجلس الوزراء الحالي يوجد متحالف واحد (من الوحدة العراقية) متحالف مع العراقية، والآخر مع التحالف الكردستاني.

المصدر: الحكومة العراقية. مجلس الوزراء العراقي. المعلومات المقدمة للمفوض العام الخاص لإعادة إعمار العراق. ٢٠١١/٤-٢٠١١/١٠ و ٢٠١١/٩-٢٠١١/٤.

#### القادة الجدد كوسطاء رئيسيين.

منذ أواخر عام ٢٠١٠، عمل رئيس الوزراء المالكي كوزير للداخلية ووزير للدفاع. في آب/أغسطس، اختار وزير الثقافة، سعدون الديلمي، لكي يخلفه في وزارة الدفاع. بينما لا يزال المالكي يعمل رسمياً كرئيس للداخلية، ويدير وكيل الوزارة عدنان السعدي العمليات اليومية للوزارة. والتغييرات الأخيرة في القيادة في الوزارات العراقية تشمل:

- في منتصف آب/أغسطس، استقال وزير الكهرباء رياض الأبي بناء على طلب رئيس الوزراء المالكي، الذي اتهمه بالاشتراك في ممارسات مقاولات غير مناسبة فيما يخص سلسلة من الصفقات التي تبلغ ١,٨ مليار دولار. والأبي هو عضو في الكتلة العراقية التي يسيطر عليها السنة. وهو الوزير الثاني للكهرباء الذي يستقيل في الأربعة عشر شهرا الماضية. وردا على الدور غير الشاغر من الصيف الماضي، استبدل نائب رئيس الوزراء لشؤون الطاقة حسين الشهرستاني الأبي كوزير للكهرباء بالإنابة. وقد انتهت الولاية القصيرة لشهرستاني في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر، عندما اختار رئيس الوزراء، وصدق عليه مجلس النواب بسرعة،

استقال وزير الكهرباء رعد العاني بناء على طلب من رئيس الوزراء المالكي الذي اتهمه بالتورط في ممارسات تعاقد غير لائقة.





نائب رئيس الوزراء لشؤون الطاقة حسين الشهرستاني (على اليسار) ووزير الكهرباء السابق رعد العاني يشهدون في جلسة استماع مجلس النواب في 17 آب/أغسطس على عقود الكهرباء. (تلفزيون الشرقية)

بمجلس النواب. وبالإضافة لذلك، فرئيس الوزراء السابق علاوي الذي من المفترض لأن يرأس المجلس الوطني للسياسة العليا كتعويض عن إبعاده عن منصب رئاسة الوزراء، لا يزال مترددا في الحصول على المنصب.<sup>١٠٢</sup>

### قانون الفحم المائي

في هذا الربع السنوي، استمر رئيس الوزراء المالكي والحكومة الإقليمية الكردستانية (KRG) في الاختلاف حول الشخص الذي يسيطر على موارد الفحم المائي للعراق - الحكومة الفيدرالية في بغداد أو الحكومات الإقليمية والحكم المحلي. في منتصف آب/أغسطس، اقترحت لجنة النفط والطاقة في مجلس النواب صياغة قانون للفحم المائي. ومن خلال إدخال فاتورة مستقلة لمجلس الوزراء، فقد أكد مؤيدو مشروع القانون هذا على حق مجلس النواب على عرض تشريع جديد بدون تمريره على مجلس الوزراء.

في منتصف أيلول/أغسطس، وافق مجلس الوزراء على مشروع قانونه وقدمه لمجلس النواب من أجل الدراسة. ويؤكد مجلس الوزراء أن مشروع القانون مناسب بناء على الدستور العراقي، والذي يفسره على أنه يعطي السيطرة على كل موارد الفحم المائي للحكومة الوطنية. كرر الشهرستاني اقتناعه بأن العقود التي دخلت فيها الحكومة الإقليمية الكردستانية هي غير قانونية وأن الشركات العاملة هناك، مثل شركة هيس، ينبغي أن تظل ممنوعة من العمل في بقية العراق.<sup>١٠٤</sup> إلا أن الرئيس مسعود بارزاني قد عبر عن اعتراضاته على مشروع القانون الموافق عليه من مجلس الوزراء، مدعياً أنه قد منح كثيراً من السيطرة على قطاع النفط العراقي لمكتب رئاسة الوزراء. وفي بيانه الذي يدين مشروع مجلس الوزراء، زعم الرئيس بارزاني أنه يشكل خرقاً للثقة والذي تم بطريقة تسلطية مصممة لفرص

عضو الكتلة العراقية عبد الله كريم عطفان ليعمل كوزير للكهرباء.<sup>٩٩</sup>

- في أيلول/سبتمبر، المبعوث المنتدب لبعثة للجنة الترابط (COI) قد غادر هذا المنصب، عائداً إلى منصبه في القضاء. لمزيد من التفاصيل عن هذا التغيير في القيادة في وكالة العراق لمناهضة الفساد، انظر قسم سيادة القانون في هذا التقرير.<sup>١٠٠</sup>

توقف في هجمات الصدر على القوات الأمريكية في منتصف آب/سبتمبر، أعلن المتحدث الرسمي أن مقتضى الصدر قد أمر أتباعه أن لا يهاجموا القوات الأمريكية قبل إكمال انسحابهم من العراق، والمقرر حدوثه في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.<sup>١٠١</sup> وقد حذر المعاونون أن أي قوات أمريكية متبقية في العراق في عام ٢٠١٢ ستكون عرضة للهجوم من قبل ميليشياته. ويسيطر الصدر وحلفائه حالياً على ٤٠ مقعد في مجلس النواب، بما في ذلك رئاسة لجنة ترابط مجلس النواب والعديد من الوزارات بما في ذلك المنصب الرئيسي لوزير التخطيط وتنسيق التنمية.<sup>١٠٢</sup>

### التحديثات التشريعية

المجلس الوطني للسياسات العليا وافق رئيس الوزراء المالكي ورئيس الوزراء السابق علاوي في أواخر ٢٠١٠ على تكوين المجلس الوطني للسياسات العليا (NCHP) والذي سيكون هيئة للسياسة العليا ترتبط بالقضايا الأمنية والاقتصادية والدبلوماسية. لكن بعد عام تقريبا قرر واضعو اللمسات الأخيرة في انتخابات آذار/مارس ٢٠١٠ تأسيس المجلس الوطني للسياسات العليا، و التشريع المساعد اللازم لتكوينه لا يزال مرتبطاً

أعلن متحدث أن مقتدى الصدر قد أمر أتباعه بعدم مهاجمة القوات الأمريكية قبل انتهاء انسحابهم من العراق.


الشكل ٤.١

## كبار المسؤولين في الحكومة العراقية، حتى تاريخ ٢٠١١/١٠/١٢

مكتب رئيس الوزراء ومجلس الوزراء

المجلس الرئاسي		مكتب رئيس الوزراء ومجلس الوزراء	
	الرئيس: جلال طالباني الحزب: الاتحاد الوطني الكردستاني		رئيس الوزراء: نوري المالكي الحزب: الدعوة
	نائب الرئيس: طارق الهاشمي الحزب: الحركة الوطنية العراقية		النائب الأول لرئيس الوزراء: رواش شوايز الحزب: الحزب الديمقراطي الكردستاني
	نائب الرئيس: خضير الخزعي الحزب: دعوة تنظيم		النائب الثاني لرئيس الوزراء: حسين الشهرستاني الحزب: مستقل
	نائب الرئيس الثالث: الحزب: سيتم تحديده		النائب الأول لرئيس الوزراء: صالح المطلق الحزب: جبهة الحوار الوطني العراقي

### الوزارات الكبيرة

	وزير الدفاع: سعدون الدليمي (بالنيابة) الحزب: الوسط بالاشتراك مع العراقية		وزير الداخلية: عدنان الأسدي، نائب الوزير الحزب: الدعوة		وزير الشؤون الخارجية: هوشيار زيباري الحزب: الحزب الديمقراطي الكردستاني		وزير النفط: عبد الكريم العبيبي الحزب: مستقل
---	--	--	--	--	--	--	---

### الوزارات

	وزير الأمن القومي: جلال طالباني (بالنيابة) الحزب: الدعوة		وزير الموارد المائية: مهند السعدي الحزب: جبهة الحوار الوطني العراقي، بالتحالف مع التيار الصدري		وزير العدل: حسن الشماري الحزب: الفضيلة		وزير الاسكان والتعمير: محمد الدراجي الحزب: التيار الصدري
	وزير التعليم العالي والبحث العلمي: علي الأديب الحزب: الدعوة		وزير الشباب والرياضة: جاسم محمد جعفر الحزب: الحركة الاسلامية في كردستان العراق		وزير حقوق الإنسان: محمد سوداني الحزب: الدعوة		وزير الكهرباء: عبد الكريم عفتان الحزب: الحركة الوطنية للتنمية والإصلاح
	وزير العلوم والتكنولوجيا: عبد الكريم السامراي الحزب: قائمة متجددة		وزير الصحة: ماجد أمين الحزب: الاتحاد الوطني الكردستاني		وزير الانتقال والهجرة: ديدار نجمان الحزب: الائتلاف الإسلامي		وزير التجارة: خير الله بكيكر الحزب: الحزب الديمقراطي الكردستاني

### الإئتلاف المنتمي له (وقت التعيين)

دولة القانون	تحالف دولة القانون هو كتل سياسي من السنة والشيعة يقوده رئيس الوزراء نوري المالكي.
التحالف الكردستاني	التحالف الكردستاني هو ائتلاف من الحزبين الكرديين الرئيسيين: الاتحاد الوطني الكردستاني (بزعامة جلال طالباني) والحزب الديمقراطي الكردستاني (بزعامة مسعود بارزاني).
العراقية	العراقية هو كتل علماني إلى حد كبير بقيادة رئيس الوزراء السابق اياد علاوي. وفاز بأكثر عدد من المقاعد في انتخابات آذار/مارس ٢٠١٠ مجلس النواب.
التحالف الوطني العراقي	التحالف الوطني العراقي هو الكتلة السياسية الشيعية التي تتكون أساسا من المجلس الإسلامي الأعلى في العراق (ISCI)، والتيار الصدري.
آخر/مستقل	تضم أعضاء من مختلف الأحزاب الصغرى، الذين من وقت لآخر قد ينضموا إلى الكتل الكبرى.

## مجلس النواب



رئيس المجلس:  
أسامة الجيفي  
الحزب: الحدياء



النائب الأول:  
قصي السهيل  
الحزب: التوجه الصدري



النائب الثاني:  
عرف تيفور  
الحزب: الحزب الديمقراطي الكردستاني



وزير المالية:  
رافي العيسوي  
الحزب: تجمع المستقبل  
الوطني



وزير التخطيط:  
علي يوسف الشكري  
الحزب: التيار الصدري



وزير العمل:  
نصار الربيع  
الحزب: التيار الصدري



وزير الدولة للسياحة والآثار:  
ليوا سمبسيم  
الحزب: التيار الصدري



وزير البلديات والأعمال العامة:  
عادل رادحي  
الحزب: التيار الصدري



وزير النقل:  
حادي الأميري  
الحزب: المجلس الأعلى الإسلامي  
العراقي



وزير الصناعة والمعادن:  
أحمد الكربوي  
الحزب: قائمة متجددة



وزير الزراعة:  
عز الدين الدولة  
الحزب: الحدياء



وزير التعليم:  
محمد تميم  
الحزب: جبهة الحوار الوطني  
العراقي



وزير الاتصالات:  
محمد توفيق علاوي  
الحزب: التحالف الوطني  
العراقي



وزير البيئة:  
سارجون سليوه  
الحزب: الحركة الديمقراطية  
الأشورية



وزير الدولة لشؤون المرأة:  
انتihal الزيدي  
الحزب: الدعوة



وزير الدولة لشؤون مجلس النواب:  
صفا الصافي  
الحزب: مستقل



وزير الدولة لشؤون المحافظات:  
توهان عبد الله  
الحزب: الجبهة التركمانية العراقية

المصادر: GOI, CoM, [www.Parliament.iq/dirrasd/2010/sort.pdf](http://www.Parliament.iq/dirrasd/2010/sort.pdf); GOI, CoR, ١٠/٢٠١١؛ تحليل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق لمستندات الحكومة العراقية والحكومة الأمريكية والمعلومات مفتوحة المصدر باللغتين العربية والإنكليزية، ٢٠١١/٧/١؛ ١٠/٢٠١١، ٢٠١١/١٠-٢٠١١/١١.

كرر نائب رئيس الوزراء لشؤون الطاقة الشهرستاني زعمه بأن العقود التي تبرمها حكومة إقليم كردستان غير قانونية.

- تشريع خاص بموارد المياه
- العلاقات مع دول الجوار وخاصة الكويت وإيران
- التعديلات الدستورية المحتملة
- الإصلاحات الاقتصادية التي تهدف إلى جذب الاستثمار الأجنبي غير المتعلق بالفحم المائي وتجديد القطاع الصناعي العراقي
- إصلاح التعريفية
- إعدادات الموافقة النهائية
- قانون جديد للمفتشين العموميين في العراق
- خطط أولية للانتخابات القادمة، بما في ذلك الخاصة بمجالس المحافظات والخاصة بمجلس العموم.

طريقة مركزية ولتوحيد صنع قرار اقتصادي دكتاتوري ووضع مقاليد الأمور كلها في أيدي قلة.<sup>١٠٥</sup> وتعليقا على مشروع مجلس النواب، أبلغ وزير الموارد الطبيعية لإقليم كردستان المفتش العام الخاص لاعمار العراق أن المشروع في رأيه يستلزم تعديلا لكنه أكثر قبولا من مشروع مجلس الوزراء.<sup>١٠٦</sup> وقبل أن يصبح قانونا، يجب أن تتم الموافقة على مشروع مجلس الوزراء من مجلس النواب، حيث ضعف العديد من فواتير الفحم المائي منذ ٢٠٠٧. ولمزيد من التفاصيل عن هذه القضايا، انظر القسم الخاص بإقليم كردستان والقسم الفرعي للاقتصاد في هذا التقرير.

### أنشطة مجلس النواب

في هذا الربع السنوي، اتخذ مجلس النواب أعمال أخرى جديدة بالذكر:

- في منتصف أيلول/سبتمبر، أعلن عدد من أعضاء لجنة الترابط عن عزيمتهم على العمل على إعادة مبعوث لجنة النزاهة المتقاعد القاضي رحيم الوجالي. نجاح الجهود.<sup>١٠٧</sup>
- من حزب الفضيلة الشيعي، وهو ناقد علني للفساد الحكومي منذ انفصاله عن رئيس الوزراء المالكي منذ عدة سنوات، أن طلبا قد تم إصداره من أجل اعتقاله على أساس أنه قد أمان رئيس الوزراء. ويدرس مجلس النواب حاليا إزالة الحصانة عنه من التحقيق في النيابة والتي أعفته أليا بسبب مكانته كعضو في البرلمان.<sup>١٠٨</sup>
- في ٢٤ أيلول/سبتمبر، مرر مجلس النواب قوانين تعيد تنظيم لجنة النزاهة ومجلس المراجعة العليا، وهما هيئتين من ثلاث هيئات عليا عراقية لمناهضة الفساد. وتعطي القوانين الجديدة مجلس النواب- وليس مجلس الوزراء- سلطة تعيين رؤساء هذه الهيئات. وقسم سيادة القانون في هذا التقرير يحلل هذه القوانين الجديدة.<sup>١٠٩</sup>

### الأولويات التشريعية القادمة

- علاوة على المناقشات المستمرة فيما يتعلق بالمجلس الوطني للسياسات العليا وقوانين الفحم المائي، ربما يدرس مجلس النواب العديد من القضايا الرئيسية الأخرى في الشهور القادمة، والتي تشمل:<sup>١١٠</sup>
- تشريع يؤثر على طبيعة العلاقة الأمريكية العراقية المستمرة
  - حالة منطقة كركوك والمناطق المحيطة.

### برامج الولايات المتحدة لتطوير القدرات

انتهى برنامجا لتنمية القدرة طويلة الأجل في هذا الربع السنوي، وقد بدأت الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID) مشرعا مرتبطا وتتوقع أن يبدأ قريبا مشروعا آخر بهدف تقوية الحكومات الوطنية والمحافظات في العراق. وقد استمرت ثلاثة برامج إضافية لتنمية القدرة بتمويل من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ووزارة الدولة في هذا الربع السنوي مع أهداف تحسين كفاءة الحكومة على المستويين الإقليمي والمنطقي ودعم الديمقراطية وتنمية المجتمع المدني.<sup>١١١</sup>

### البرامج الجديدة

مشروع الإصلاح الوطني العراقي وفي المحافظات في حزيران/يونيو، بدأت الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية مشروع الإصلاح الوطني والإداري والمحلي للعراق (والمسمى ترابط) بتكلفة ١٥١ مليون دولار من صندوق دعم الاقتصاد. والمبادرة الجديدة تتبع برنامج تنمية القدرة المستمر (والمسمى تطوير) والذي تم اختتامه في ٣١ تموز/يوليه ٢٠١١. ومثل تطوير، فبرنامج ترابط يهدف إلى دعم حكومة العراق من خلال تقوية الكيانات الحكومية الفيدرالية في المحافظات وفروعها مع العمل على زيادة سيطرة المحافظات على صنع قرار السياسة العامة والموارد الحكومية. ومن المقرر أن ينتهي المشروع في ٢٠١٥.<sup>١١٢</sup>

وبينما برنامج ترابط المستمر قد حاول دعم حكومة العراق على المستوى القومي من خلال العمل على إصلاح الخدمة المدنية الوطنية، وإعداد خطة التنمية

- إصلاح القانون إصلاحات اللامركزية القانونية والتنظيمية توضح سلطات ومسؤوليات حكومات المحافظات والمحليات
- التقوية المؤسسية تؤسس الحكومات المحلية والمحافظات السلطات الجوهريّة والمسؤوليات.
- المراقبة التنفيذية يجعل المسؤولين في المحافظات المستهدفة الوزارات التنفيذية مسئولة عن تحسين الخدمات.

وبينما المشروع المستمر لتقوية الحوكمة قد سعى إلى مساعدة أعضاء مجلس المحافظة المنتخبين والحكام، وأفرادهم لتنفيذ قانون سلطات المحافظات، ويسعى برنامج تقوية الحوكمة لمساعدة الهيئات المستهدفة للمحافظات للتجاوب بفعالية مع احتياجات المجتمع. وأعلنت الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أنها تتصور برنامج تقوية الحوكمة الذي يعمل بالتآزر مع المشروع الجديد الآخر، ترابط. ويهدف الأول إلى مساعدة حكومة المحافظات على أن تصبح كيان مسئول ومتجاوب بديمقراطية، بينما يسعى الآخر إلى تقوية العلاقات بين مكاتب المحافظات والوزارات الفيدرالية.<sup>119</sup>

#### البرامج المستمرة

استمرت في هذا الربع السنوي ثلاثة برامج إضافية بتمويل من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ووزارة الدولة لتنمية القدرة:

- البرنامج الثالث للعمل المجتمعي عمل البرنامج الذي تحت إدارة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية مع أربع منظمات- (التنمية الزراعية التعاونية الدولية/ الخيرية في المساعدة التعاونية عبر البحار) ACIDI/ VOCA واتحاد التعمير الدولي، والإغاثة والتنمية الدولية، وقوافل الرحمة- لتنفيذ مشروعات مصممة لبناء البنية التحتية ومساعدة المشردين داخليا وتوزيع المساعدة خلال مارلا روزيكا وهو صندوق ضحايا الحرب العراقية، والذي يوزع الأموال على القتلى العراقيين أو المصابين أثناء العمليات الأمريكية أو الائتلاف.<sup>120</sup>
- تنمية القدرات الوزارية (MCD) وقد استمر البرنامج المدار من وزارة الدولة في هذا الربع السنوي مع ثلاث مشروعات هدفت خلق قاعدة بيانات لمكاتب الشهر العقاري، وتطوير اتفاقيات تقاسم المياه مع سوريا وإيران وتركيا وخلق بيئة محفزة للاستثمار. ومع هذا، أعلنت وزارة الدولة أنها أنفقت أموالا للمشروع

الوطنية وتكوين قاعدة بيانات للضمان الاجتماعي، فيخطط مشروع ترابط لتوسيع ذلك الدعم في المحافظات. ووفقا للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، فالهدف هو مساعدة حكومة العراق في تفويض حكومات المحافظات وشبه المحافظات من خلال عمل إصلاحات مؤسسية قانونية وتكوين سياسات تحكم الخدمة المدنية، وتطوير خطوط الاتصال- أو الروابط- بين الحكومة المركزية والمحافظات.<sup>113</sup> وعلى وجه الخصوص، يخطط ترابط إلى المساعدة في إصلاح الخدمة المدنية وتكوين إدارة للسياسة ودعم الإدارة اللامركزية.<sup>114</sup> وفي هذا الربع السنوي، أكمل ترابط العيد من مهام البداية، والتي تشمل:<sup>115</sup>

- الاجتماع مع رئيس أفراد رئيس الوزراء لمناقشة استخدام مستشارين رفيعي المستوى.
- الاجتماع مع وزير شؤون المرأة لمناقشة تأثير السياسات والقوانين المقترحة على النساء.
- الاجتماع مع المنظمات العراقية غير الحكومية والاتحادات العمالية.
- الاجتماع مع أعضاء المجتمع الأكاديمي العراقي.

#### مشروع تقوية الحوكمة

في هذا الربع السنوي، كانت الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية في المراحل النهائية لمنح عقد لتنفيذ مشروع لتقوية الحوكمة (GSP) وهو مشروع بمبلغ ١٣١ مليون دولار بتمويل من صندوق دعم العراق والذي يهدف إلى استمرار العمل في برنامج الحكم المحلي (LGP) والذي انتهى في أيلول/سبتمبر. وسوف يهدف المشروع إلى تطوير حكومة المحافظات العراقية وسط مخاوف خاصة بتقييم برنامج الحكم المحلي بشأن قدرة الحكومة المركزية على نقل السلطة إلى المحافظات.<sup>116</sup>

بينما يضع الدستور العراقي الأساس للحكم اللامركزي، فلا يزال هناك مدخل مركزي قوي. ووفقا لمنتهى شركاء العراق، وهو هيئة ترأسها الأمم المتحدة والبنك الدولي، لم يتم ربط الخطط القومية بخطط تنمية المحافظات، ولم يتم صنع تغييرات هيكلية للعراق واللازمة لتحسين المباني المعمارية وآلات الحكومة لدعم مزيد من لامركزية السلطة. مثلا، لا توجد معايير لضمان التوزيع العادل لخدمات وموارد الحكومة على مستوى المحافظات.<sup>117</sup>

ويسعى مشروع تقوية الحوكمة إلى دعم تنمية الحكومة اللامركزية العراقية من خلال ثلاثة أهداف، والتي تصوغها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية كالتالي:<sup>118</sup>

وفقا لمنتهى شركاء العراق، فإن العراق لم يكمل بعد التغييرات الهيكلية اللازمة لتحسين "بناء" و"البيات" الحكومة لتقديم مزيد من الدعم للامركزية السلطة.



الشكل ٤.٢

برامج تنمية القدرات المستمرة الممولة من الولايات المتحدة المتحدة  
بالمليون دولار



المصدر: NEA-I، ردا على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق الحاصل على بيانات ٢٠١١/١٢/٩، USAID، ردا على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق الحاصل على بيانات ٢٠١١/١٢/١٠ و ٢٠١١/١٢/١٠.

وقد أكملت وزارة الدولة ١٠٣ مشروع للاستجابة السريعة بقيمة ١٤,٥ مليون دولار، مع ١٠,٢ مليون دولار منفقة أثناء الربع السنوي في تلك المشروعات، و٣٣ مشروع جديد للاستجابة السريعة بقيمة ٤,٦ مليون دولار قد تمت الموافقة عليها في هذا الربع السنوي.<sup>١٣٦</sup> والشكل ٤,٣ يوضح الأموال الملتزمة والمنفقة لصندوق الاستجابة السريعة ومشروعات مجلس تنمية إعمار المحافظات المكتملة والمستمرة في هذا الربع السنوي.

خارطة طريق الاستقرار والتنمية قبل الإغلاق، أصدر مكتب شؤون المحافظات خارطة الطريق لتنمية الاستقرار (SDR) في هذا الربع السنوي. وقد استخدم مكتب شؤون المحافظات خارطة طريق تنمية الاستقرار لقياس الشك في أن كل محافظة عراقية ربما تصبح في قلائل مدنية من خلال تقييم العوامل- مثل نقص الكهرباء أو المستويات المدركة للفساد الحكومي- والتي ربما تثير الشغب أو المظاهرات. وقد قالت السفارة الأمريكية ببغداد أنها استخدمت هذه الأداة لمساعدة الحكومة العراقية في تحديد العوائق وإزالتها من أمام الاستقرار والتنمية واستخدام الموارد العراقية لزيادة الاستقرار.<sup>١٣٧</sup>

الأول فقط، ولم يتم إنفاق تمويلات في هذا الربع السنوي على المشروعين الآخرين.<sup>١٣١</sup>

- الديمقراطية والمجتمع المدني مكتب وزارة الدولة للديمقراطية، وحقوق الإنسان والعمالة، قد أعلن في هذا الربع السنوي أن حقبته العراقية تتكون من ٤٦ منحة بإجمالي ١٨٦ مليون دولار. ثماني منح تصل إلى ٢٤,٦ مليون دولار، خاصة بمشروعات حقوق الإنسان وهناك ٢٢ مشروع للديمقراطية والحوكمة، بتكلفة ١٥,٨ مليون دولار. ١٦ منحة أخرى، بتكلفة ١٥,٨ مليون دولار، هي لجهود تتناول قضايا المرأة.<sup>١٣٢</sup>

ويقدم الشكل ٤,٢ حالة التمويل ووصف الأنشطة المكتملة والمستمرة الرئيسية لهذه البرامج.

تنمية المحافظات

أغلق مكتب السفارة الأمريكية ببغداد لشؤون المحافظات (OPA) في ٢٦ آب/أغسطس، وآخر فريق لإعادة بناء المحافظات (PRT) والذي تم بناؤه في محافظة ديالا، قد أغلق في ١٠ أيلول/سبتمبر. ولمزيد من المعلومات عن غلق فريق إعادة تعمير المحافظات، انظر القسم ١ في هذا التقرير.

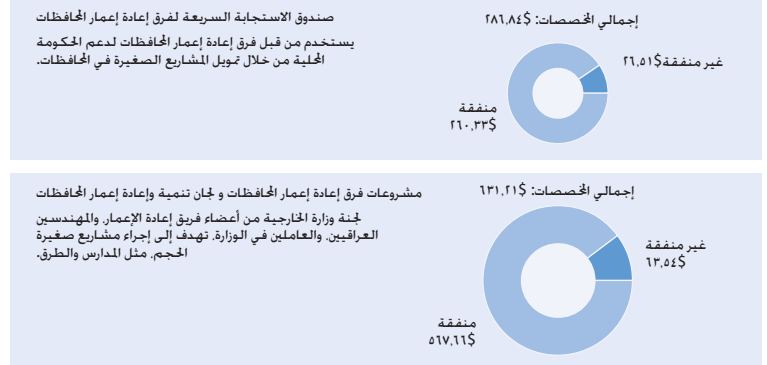
مشروعات صندوق الاستجابة السريعة ومجلس تنمية إعادة إعمار المحافظة

مع نهاية برنامج فريق إعادة إعمار المحافظة في العراق، تتم مراقبة إعادة الاعمار في المحافظات آلات من خلال مكتب الشراكة الإستراتيجية، بما في ذلك مشروعات تنموية مستمرة في المحافظة والتي تنبني على صندوق الاستجابة السريعة من صندوق دعم الاقتصاد (QRF) وبرنامج مجلس تنمية إعادة إعمار المحافظات (PRDC).<sup>١٣٣</sup> وفي هذا الربع السنوي، أعلنت السفارة الأمريكية ببغداد أن مجلس تنمية إعادة إعمار المحافظات قد استمر في دعم ٢٣ مشروع بقيمة ٤٦,٨ مليون دولار بما في ذلك إصلاحات في العيادات الصحية في المحافظات وتركيب معدات المستشفيات وتحديث المحاكم، وبناء المدارس من بين أشياء أخرى.<sup>١٣٤</sup> ومن المقرر أن تكتمل كل المشروعات بحلول ٣٠ أيلول/أغسطس ٢٠١٢، على الرغم من أن السفارة تقرر أن جهود توفير المعدات الطبية لمستشفى أطفال البصرة، والوصلات المنزلية لنظام معالجة مياه الصرف في الفلوجة، وإصلاحات في محكمة روسافا ربما تمتد إلى أبعد من هذا التاريخ.<sup>١٣٥</sup>

انتهى العمل في مكتب السفارة الأمريكية في بغداد لشؤون المحافظات في ٢٦ آب/أغسطس. كما انتهت أعمال آخر فريق لإعادة إعمار المحافظات في ١٠ أيلول/سبتمبر.

## برامج صندوق الاستجابة السريعة ومجلس تنمية إعادة إعمار المحافظة الممولة من الولايات المتحدة

بالمليون دولار



المصدر: NEA-1، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، USAID؛ 2011/4/10، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، USAID؛ 2011/4/10، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، USAID؛ 2011/11/10، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، USAID؛ 2011/11/10.

## المشردين داخلياً واللاجئين

في هذا الربع السنوي، فر آلاف الأشخاص من القرى في إقليم كردستان بسبب المعارك بين القوات الإيرانية والجماعات العسكرية المعسكرة في العراق.<sup>١٣٩</sup> وعلى الرغم من أن الأرقام الدقيقة لا تزال صعبة الحصول، إلا أن المبعوث الأعلى للأمم المتحدة للاجئين (UNHCR) يقدر أن حوالي ١,٣ مليون شخص قد نزح منذ انفجار مسجد سمارة ٢٠٠٦ قد ظلوا مشردين حتى آب/أغسطس ٢٠١١، بما في ذلك ما يزيد عن ٤٦٧,٠٠٠ شخص يعيشون في ٣٨٠ مستوطنة للمشردين داخليا (IDPs). وقد وجد بقية المشردين داخليا شقق للملاذ ومباني مهجورة أو مع أقاربهم.<sup>١٤٠</sup>

وفي الشهور الثمانية الأولى لعام ٢٠١١، يقدر المبعوث الأعلى للأمم المتحدة للاجئين أن ما يزيد عن ١٠١,٠٠٠ مشرد و ٣٩,٠٠٠ لاجئ قد عادوا إلى منازلهم. وتقريبا ٤٤,٠٠٠ قد عادوا أثناء شهر آب/أغسطس، والذي كان ضعف رقم العائدين في كل الشهور الثلاثة السابقة.<sup>١٤١</sup> ونائب وزير الهجرة قد وزع العائدات الأعلى في آب/أغسطس على زيادة أربع أضعاف في مساعدة الحكومة لإعادة الأسر - من ٨٥٥ إلى ٣,٤١٩ دولار - والتي تم تفعيلها مبكرا في هذا العام. إلا أنه قد ذكر الشعب في كل مكان في المنطقة، وخاصة في اليمين وليبيا، كعامل وراء إعادة اللاجئين.<sup>١٤٢</sup> والشكل ٤.٤ يوضح إجمالي اللاجئين وعودة المشردين داخليا بالشهر من تشرين الثاني/يناير ٢٠٠٩ وحتى آب/أغسطس ٢٠١١. وتستمر سوريا في كونها المستقبل الأضخم في المنطقة للاجئين العراقيين، على الرغم من العنف المستمر في أجزاء من تلك الدولة. وفي ٣٠ آب/سبتمبر ٢٠١١، سجل المبعوث الأعلى للأمم المتحدة للاجئين ١٢١,٥٠٧ لاجئ عراقي في سوريا و ٣٣,٧٥٦ لاجئ عراقي في الأردن، على الرغم من تقديرات الإعداد الفعلية للاجئين العراقيين الموجودة في كلا الدولتين أنها أكبر من هذا.<sup>١٤٣</sup>

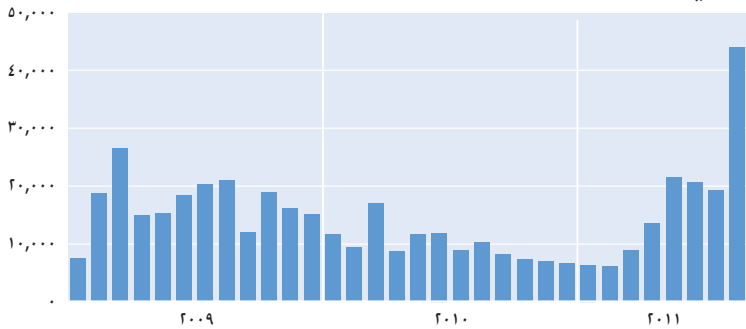
الدعم الأمريكي للمشردين داخليا واللجئين استمرت وزارة الدولة والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية في هذا الربع السنوي في إدارة برامج دعم للمشردين داخليا واللجئين في العديد من الكيانات، بما في ذلك مكتب الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لمساعدة الكوارث الأجنبية (OFDA). وكذلك، استمر مكتب وزارة الدولة للسكان واللجئين والهجرة (PRM) في برنامجها لإعادة توطين اللاجئين العراقيين وحاملي الفيزا الخاصة

وفي هذا الربع السنوي، أعلنت السفارة الأمريكية ببغداد أن خارطة طريق تنمية الاستقرار الأحدث والتي تغطي الفترة من نيسان/أبريل - تموز/يوليو ٢٠١١، قد وجدت أن خطر عدم الاستقرار قد ظل مرتفعا بسبب الغضب العام من نقص الخدمات العامة وعدم فعالية الحكومة وسيادة القانون والأمن. وبينما قد سجلت معظم المحافظات تحسنا في بعض القياسات على الأقل، إلا أن التقديرات العامة قد ظلت سيئة. ومعظم المحافظات قد حصلت على تقدير "غير مستقرة تماما" بالنسبة للنقص المدرك في الخدمات الأساسية، والتي شملت مقاييس قاست الحصول على الصرف الصحي ومياه الشرب والكهرباء من بين أشياء أخرى. وبالمثل، حصلت معظم المحافظات على "غير مستقرة تماما" في مقاييس قاست المسائلة الحكومية وتنفيذ الميزانية. وفي صنف الاقتصاديات، فمعظم المحافظات قد كانت "غير مستقرة تمام" في تصورات البطالة وفرص التدريب والتعليم. وعلى الرغم من النقص المستمر للأمن، إلا أن القياسات في هذا الصنف قد بعدت بشكل نسبي أيضا - مقترحة أن العراقيين لم يلجئوا إلى القلاقل المدنية بسبب نقص الأمن وقد حصلت ببغداد فقط على "غير مستقرة تمام" والمحافظات التي على طول الخط الكردي والحد الجنوبي مع إيران قد حصلت على "مستقرة بشكل متوسط". وقد حصلت بقية المحافظات على "مستقرة".<sup>١٤٤</sup>

فرعدة آلاف من الناس من القرى في إقليم كردستان بسبب القتال بين القوات الإيرانية والجماعات المسلحة المتواجدة في العراق.

الشكل ٤.٤

إجمالي عودة اللاجئين والمشردين داخلياً، حسب الشهر، ٢٠١١/٨-٢٠٠٩/١



ملحوظة: بداية من ٢٠١٠، رفعت وزارة التوطين والهجرة من حجم مساعداتها لعائلات اللاجئين والمشردين داخلياً ورفعت حرج ضرورة الحصول على رقم بطاقة نظام التوزيع العام عن العائدين.

المصدر: UNHCR، خبيئات الإحصاءات الشهرية حول العودة-تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، وأب/أغسطس ٢٠١١.

بالمهاجرين (SIV) المؤهلين لإعادة التوزيع إلى الولايات المتحدة.<sup>١٣٤</sup>

أنشطة وزارة الدولة

أعلن مكتب السكان واللاجئين والهجرة أنه في تموز/ يوليو قد عمل مع المبعوث الأعلى للأمم المتحدة للاجئين لإعادة تأهيل أو إعادة بناء ٧٢٨ ملجأ لدعم الأسر المشردة داخلياً مع تركيز على محافظتي بغداد وديالا، والتي تشهد أضخم أعداد للاجئين. وبرنامج النقدية مقابل العمل من مكتب السكان والهجرة والمنفذ من برنامج الغذاء العالمي (WFP) قد وفر عملاً قصير الأجل لعدد ١٠٠,٦٢ شخص في ديالا وبغداد أثناء ٢٠١١ من خلال وضعهم في العمل في مشروعات إعادة تأهيل البنية التحتية الصغيرة. وقد ساعد مكتب السكان والهجرة المبعوث الأعلى للأمم المتحدة للاجئين في إعادة تأهيل نظم المياه والصرف الصحي وعمل مع المنظمة الدولية للهجرة (IOM) ومنظمة الغذاء العالمي لمساعدة عودة اللاجئين والمشردين وإعادة ربطهم في المجتمعات المضيفة. ويشمل برنامج المنظمة الدولية للهجرة منحا ومساعدة في تطوير خطط أعمال ومشروعات للبنية التحتية على نطاق صغير والمصممة لكي يكون لها تأثير سريع على المجتمع المحلي.<sup>١٣٥</sup>



المشردين داخلياً من العراقيين في الخيام التي أقامتها المفوضية العليا لشؤون اللاجئين التابعة للأمم المتحدة في منطقة جوجار بالقرب من الحدود مع إيران. (صورة المفوضية العليا لشؤون اللاجئين التابعة للأمم المتحدة)

أنشطة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أعلن مكتب مساعدة الكوارث الخارجية في هذا الربع السنوي أنه قد وفر دعماً للمشردين العراقيين والسكان المعرضين للخطر من خلال توزيع موارد الإغاثة الطارئة الأساسية وتوفير ملاجئ للطوارئ وتحسين الحصول على خدمات المياه والصحة، ودعم الإعاشة وفرص التعافي الاقتصادي. وقد أعلن أيضاً مكتب المساعدة في الكوارث الخارجية أنه قد قوى التنسيق الإنساني وتقاسم المعلومات والأمن الغذائي من خلال برامج الزراعة وتربية الدواجن ودعم الصحة النفسية الاجتماعية للأطفال من خلال تدريب المعلم. ووفقاً لمكتب مساعدة الكوارث الخارجية، فقد أنفق ما يزيد عن ٢٣,٨ مليون دولار في العراق في شباط/فبراير ٢٠١١، بما في ذلك حوالي ١,٢٥ مليون دولار لدعم الإعاشة والمياه والصحة للسكان المعرضين للخطر في ديالى وبغداد. وقال مكتب المساعدة في الكوارث الخارجية أن الأموال قد أفادت ما يزيد عن ٦١٧,٠٠٠ شخص في الدولة.<sup>١٣٦</sup>

إعادة توطين اللاجئين في الولايات المتحدة الأمريكية وفي ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١ توطن ما يزيد عن ٦٦,٢٠٠ لاجئ عراقي وحامل لفيزا خاصة قد استقروا في الولايات المتحدة من خلال برنامجين منفصلين: توطين ٦١٦٧٢ كلاجئين وإعادة توطين ما لا يقل عن ٤٦١٣ كحاملي فيزا الهجرة الخاصة (تتبع وزارة الخارجية حاملي فيزا الهجرة الخاصة الذين يختارون التوطين والتوظيف من خلال مزايا برنامج للسكان واللاجئين والهجرة (PRM). في هذا الربع السنوي، تمت إعادة توطين ٢,٥٠٩ عراقي كلاجئ

عاد ما يقرب من ٤٤,٠٠٠ خلال شهر آب/أغسطس. وهو عدد أكثر من ضعف عدد العائدين في كل من الشهرين الثلاثة السابقة.



المجاورة لتقديم المساعدة للاجئين،<sup>١٤٢</sup> وقيل بأنها بدأت في تقديم رواتب للنازحين العراقيين في إيران والأردن ولبنان.<sup>١٤٣</sup> ولكن وزارة المهجرين والهجرة لاحظت عدم وجود معلومات بشأن اللاجئين العراقيين في البلدان التي لم تفتح بها مكاتب بعد، داعية المنظمات الدولية لتحسين تنسيق الجهود لتعقب وتقديم المساعدات للاجئين العراقيين.<sup>١٤٤</sup>

### مجتمعات الأقليات العراقية

ذكرت السفارة الأمريكية في بغداد أن هناك ١٣ مشروعاً جارياً موجهاً نحو الأقليات في هذه الربع السنوي، والتي تبلغ قيمتها ٢,٦ مليون دولار. كما اكتمل العمل في ٣٧ مشروع إضافية خاص بالأقليات خلال هذا الربع بقيمة ٨,٨ مليون دولار.<sup>١٤٥</sup> بالإضافة إلى ذلك، قدمت الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ١,٢ مليون دولار لتمويل ١٩ منحة من خلال برنامجها الخاص بالاحتكام إلى القضاء، والذي يشمل تقديم الدعم للمشردين العراقيين داخلياً ولمن لا يملكون أوراق إثبات الهوية، حيث أن كثيراً منهم من بين مجموعات الأقليات.<sup>١٤٦</sup>

ووفقاً لمجموعة حقوق الأقليات الدولية، وهي منظمة مقرها في لندن، فقد واجهت الأقليات العراقية هجمات أقل حتى الآن في هذا العام عما كان عليه الوضع في السنوات السابقة، ولكن الوكالات الدولية ذكرت أن أعداداً كبيرة من الأقليات السكانية واصلت البحث عن ملجأ في مناطق أكثر أمناً في العراق أو في البلدان المجاورة.<sup>١٤٧</sup> ففي تشرين الأول/أكتوبر، أعلن حزب الاتحاد الوطني الكردستاني عن عرضه منازل لعائلات مسيحية فقيرة نزحت بسبب العنف الطائفي إلى أماكن أخرى في العراق، وذلك وفقاً لما أورده معهد صحافة الحرب والسلام.<sup>١٤٨</sup> ومنذ عام ٢٠٠٣، كان سكان الأقليات في العراق قد تضائلوا تضائلاً كبيراً نظراً لفرار أفراد المجتمع إلى أماكن أكثر أمناً. انخفضت أعداد المسيحيين العراقيين من ما يقرب من ١,٤ مليون إلى أقل من ٦٠٠,٠٠٠، حيث سعى معظمهم إلى طلب اللجوء في سوريا ولبنان والأردن. وتضائل عدد الصابئة من أكثر من ٦٠,٠٠٠ إلى أقل من ١٠,٠٠٠ خلال نفس الفترة.<sup>١٤٩</sup> وعلى الرغم من أن عدم وجود تعداد سكاني حديث يحيل دون الوقوف على صورة واضحة عن التحولات الديموغرافية، إلا أن المنظمات غير الحكومية تقدر أن الأقليات العرقية في العراق والدينية تشكل ما لا يزيد

و٧٩ كحامي فيزا خاصة. مع ١٤,٦٢٠ لاجئ، استوعبت كاليفورنيا أعلى رقم من اللاجئين العراقيين. كما شغل ميشيغان وتكساس وأريزونا أكثر من ٤٠٠٠ لاجئ في كل منها. واستقر في تكساس أكبر عدد من حاملي فيزا الهجرة الخاصة بعدد ٩٣٨.<sup>١١٧</sup>

الدعم الأمريكي للمشردين داخليا واللاجئين أعاد وزير النازحين والهجرة الجديد في الحكومة العراقية الجهود في هذا الربع لتمكين النازحين في مناطقهم التي لجأوا إليها داخل العراق. وتمثل الاستراتيجية الجديدة تحولا من سياسة كانت تهدف إلى مساعدة فقط أولئك المشردين داخليا الذين يسعون للعودة إلى مواطنهم الأصلية، وتعكس إدراك أن العديد من المشردين داخليا من غير المحتمل أن يعودوا إلى ديارهم الأصلية بسبب المخاوف الأمنية العالقة والممتلكات التي يتعذر الوصول إليها.<sup>١١٨</sup> كما ذكرت وزارة المهجرين والهجرة (MoDM) أيضا أنه تم العمل على إنشاء مجالس للمصالحة المحلية لتحسين أوضاع النازحين. ووفقا لبرنامج السكان واللاجئين والهجرة، فقد بدأت الوزارة العمل مع المنظمات الدولية في محاولة لتوفير فرص العمل والمسكن منخفضة التكلفة للأشخاص النازحين داخليا أيضا.<sup>(١١٩)</sup>

وفي آب/أغسطس، أعلنت وزارة المهجرين والهجرة أنها توقفت عن تقديم منح نقدية للأشخاص النازحين داخليا، بدعوى أن المساعدات النقدية لم تعد ضرورية في ضوء النجاح الذي حققه البرنامج وتحسن الوضع الأمني في العراق. ولاحظت الوزارة، مع ذلك، أن النازحين لا يزالون يعانون من حواجز نفسية تمنعهم من العودتهم إلى أماكنهم الأصلية. وعلى الرغم من أن برنامج المنح النقدية قد انتهى، إلا ان الوزارة أشارت إلى أنها سوف تواصل بذل الجهود لتوفير مساكن منخفضة التكلفة والوظائف، وذلك بغض النظر عما إذا اختار المشردون داخليا العودة إلى ديارهم أو البقاء في مواقعهم الحالية.<sup>١٤٠</sup> ووفقا لنائب وزير، فإن وزارة المهجرين والهجرة لديها برنامج يهدف إلى مساعدة العائدين الذين فقدوا منازلهم بوضع آخرون أيديهم عليها. وفي إطار هذا البرنامج، يأمر واضعي اليد بالخروج عن المنازل ولكن يحصلون أيضاً على ستة أشهر نفقة إيجار.<sup>١٤١</sup> عملت وزارة المهجرين والهجرة في هذا الربع مع وزارتي الخارجية العراقية ووزارة الداخلية والنقل، وكذلك جمعية الهلال الأحمر والمفوضية العليا لشؤون اللاجئين التابعة للأمم المتحدة، لرصد عودة العراقيين من البلدان المجاورة. كما أنها فتحت مكاتب في بعض البلدان

أعلنت وزارة المهجرين والمهاجرين أنها توقفت عن تقديم منح نقدية للأشخاص المشردين داخليا. مدعية أن المساعدات النقدية لم تعد ضرورية.

عن ٣٪ من السكان.<sup>١٥٠</sup> انظر الجدول ٤,٢ للحصول على وصف لمجتمعات الأقليات في العراق وتقديرات السكان.

الجدول ٤,٢

التقديرات السكانية ووصف مجتمعات الأقليات في العراق، ٢٠٠٣ و٢٠١١

	٢٠٠٣	٢٠١١	
المسيحيين	١.٤ مليون	٤٠٠,٠٠٠ إلى ٦٠٠,٠٠٠	أغلبهم من الآشوريين والكلدانيين والأرمن والسريانيين؛ حيث يعيش معظمهم في إقليم كردستان أو حوله؛ ويقطن عدد قليل من الأرمن في البصرة.
التركمان	٨٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	ينحدرون من جنود عصر الامبراطورية العثمانية ومن التجار. ويدين حوالي ٦٠٪ من التركمان بالمذهب المسلم السني والباقي من الشيعة.
الصابئة	٦٠٠,٠٠٠ إلى ٧٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠ إلى ١٠,٠٠٠	الغنوصيين الذين يتبعون بوحناء المعمدان. ولا تقبل الصابئة بتغيير دينها ويجب أن يعيشوا بالقرب من أحد الأنهار لتابعة الشعائر الدينية؛ ويتمركزون في جنوب العراق.
اليزيديين	٦٠٠,٠٠٠ إلى ٧٠٠,٠٠٠	أقل من ٥٠,٠٠٠	مجموعة قديمة ذات تقاليد دينية مستمدة من الزرادشتية والمناوية والإسلام والمسيحية واليهودية؛ واليزيديين لا يقبلون بتغيير دينهم أو الزواج من يخالف عقيدتهم. ويتمركزون حول جبل سنجان غرب الموصل.
الشبك	٤٠٠,٠٠٠ إلى ٥٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠ إلى ٥٠٠,٠٠٠	معظمهم من الشيعة والباقي من السنة. ولكن لا يتقيدون بجميع أركان الإسلام ويستمدون التقاليد الدينية من اليزيديين والصفوية. عاش الشبك على طول سهول نينوى منذ عام ١٥٠٢.
الأكراد الفيليين	١ مليون إلى ١.٥ مليون	١٠٠,٠٠٠ إلى ١٢٠,٠٠٠	ينحدرون عرقياً من الأكراد الشيعة. ويعيش معظم الفيليين في محافظة ديالى على طول الحدود الإيرانية وفي بغداد وإيران. وفي ظل نظام صدام حسين، تم تجريدهم من الجنسية العراقية.
الكاكين	٢٠٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠ إلى ٧٠,٠٠٠	هم مجموعة من الأكراد ذات لهجة خاصة بهم. ويستمد الكاكين التقاليد الدينية من اليزيدية والزرادشتية والشيعة المسلمون. يعيشون أساساً في كركوك والموصل.

ملحوظة: جمعت بعض التقديرات السكانية من منبلي المجتمعات الذين التقوا بمجموعة حقوق الأقليات الدولية؛ وجمعت التقديرات الأخرى من مقابلات المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق مع منبلي المجتمعات وتقارير الحكومة الأمريكية.

المصدر: DRL، تقارير الحرية الدينية الدولية ٢٠٠٦ و٢٠١٠، [www.state.gov/drl/irf](http://www.state.gov/drl/irf)، ٢٠١٠/٢٠١١، الرجوع إليه في ٥/٠٧/٢٠١١. مقابلات المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق مع أعضاء من مجتمع الصابئة. تقرير مجموعة حقوق الأقليات الدولية "استمرار الاستهداف: استمرار اضطهاد الأقليات في العراق" ٢٠١٠، مجموعة حقوق الأقليات الدولية، المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ١٧/١/٢٠١١.

ذكرت الوكالات الدولية أن أعداداً كبيرة من الأقليات السكانية واصلت البحث عن ملجأ في مناطق أكثر أمناً في العراق أو في البلدان المجاورة.

## الأمّن



جنود من فصيلة هاون تابعة للواء تقديم المشورة والمساعدة بفرقة الفرسان الأولى يطلقون قذيفة هاون من عيار 120 مم من حاملة هاون مدرعة في مخيم ميسان بالعراق. في آب/أغسطس 2011. (صورة القوات الأمريكية في العراق)

ولأكثر من عامين، كانت القوات الأمريكية في العراق تركز على الانسحاب<sup>١٥٠</sup> والمهمة المؤقتة. وعلى الرغم من أن هذا قد جعل القوات الأمريكية تشترك بشكل أقل في العمليات الديناميكية، إلا أن القوات الأمريكية في العراق قد أعلنت في هذا الربع السنوي أن القوات تعمل في بيئة معقدة وأن إجراء عمليات الاستقرار في بيئة

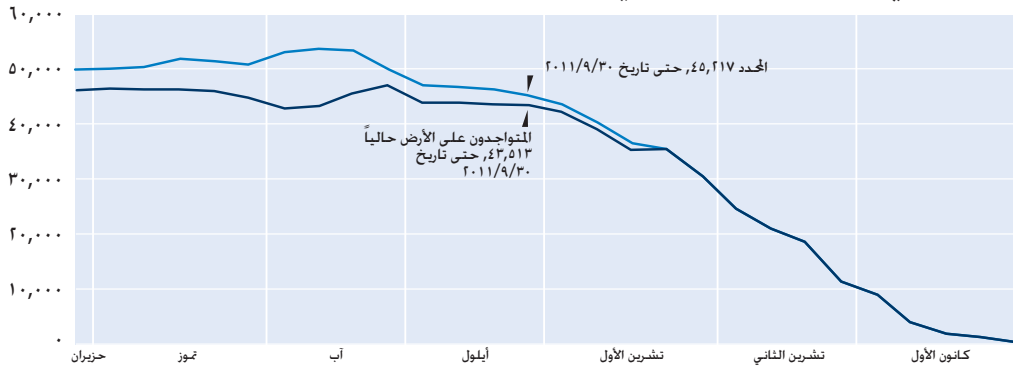
على قمة الصراع في العراق، كان للعسكرية الأمريكية ما يزيد عن ١٥٠,٠٠٠ جندي منتشرين في البلاد. وفي ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، التزمت الولايات المتحدة بمبلغ ٢٦,٠٠٠ مليار دولار وأنفقت ٢٤,٨٦ مليار دولار على برامج ومشروعات لتنمية قوات الأمن العراقية (ISF).<sup>١٥١</sup>

ومنذ بدء عملية الفجر الجديد في ١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، نقلت القوات الأمريكية في العراق (USF-I) ٥٠ قاعدة للسيطرة العراقية وتستمر في تقليل عدد القوات الأمريكية الموجودة في الدولة.<sup>١٥٢</sup> وفي ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، كان حوالي ٤٣,٥٠٠ جندي أمريكي يعملون في العراق في مهمة مؤقتة لإرشاد وتدريب ومساعدة وتجهيز قوات الأمن العراقية، وإجراء عمليات مكافحة الإرهاب، وحماية الأنشطة العسكرية والمدنية الأمريكية المستمرة في العراق.<sup>١٥٣</sup> وبناء على الشروط الموجودة لاتفاقية الأمن الأمريكية العراقية في ٢٠٠٨،<sup>١٥٤</sup> سوف تنتهي المهمة العسكرية الأمريكية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. ولمعرفة الجدول الزمني لانسحاب القوات الأمريكية انظر الشكل ٤,٥.

شهد شهر آب/أغسطس الشهر الأول منذ عام ٢٠٠٣ عدم وقوع أي قتلى من أفراد الجيش الأمريكي في العراق.

الشكل ٤,٥

الجدول الزمني لانسحاب القوات الأمريكية في العراق منها، ٢٠١١/١٢/٣١-٢٠١١/٦/٢٥



ملحوظة: "المحدد" هو كل أفراد وزارة الدفاع الذين عملوا في العراق سواء أكانوا في العراق في الوقت الحالي أو غادروها. ولا يمثل هذا الرقم الأفرام العاملة في بقية أو المغادرين أو الذين لديهم مهام مؤقتة خارج العراق. "المواجدون على الأرض حالياً" هم كل أفراد وزارة الدفاع العاملون في العراق باستثناء أولئك في بقية أو المغادرين أو العاملون في خارج العراق وأولئك المعيّنين في وحدات وصول جديدة. تقدم عمليات إغاثة أو نقل للسلطة في وحدة مغادرة. المصدر: USF-I، رداً على طلب المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق الحصول على بيانات، ٢٠١١/٥/١٠.

متمردة بناء على اتفاقية الأمن قد جلب العديد من التحديات.<sup>١٥٦</sup> ومن ثم، فقد ميز آب/أغسطس الشهر الأول منذ ٢٠٠٣ والذي فيه لا يوجد فرد أمريكي عسكري تم قتله في العراق. وأثناء هذا الربع السنوي، مع هذا، تم مقتل خمسة جنود أمريكيين.<sup>١٥٧</sup> وعملية سحب القوات وإنهاء مهمة القوات الأمريكية في العراق قد شابها بعض الغموض حيال الدور المستمر للقوات الأمريكية بعد ٣١ كانون الأول/ديسمبر فقد كان وزري الدفاع الأمريكي كتوما في تحديد البدائل الإستراتيجية بعد عام ٢٠١١ عقب انتخاب حكومة عراقية جديدة في ٢٠١٠.<sup>١٥٨</sup> وقد ناقش مسئولو الحكومة العراقية الدور التدريبي المحتمل للقوات الأمريكية وتعديلات في اتفاقية الأمن (وكذلك معارضة التعديلات). ومع هذا، ففي ٢١ تشرين الأول/أكتوبر، أعلن الرئيس اوباما أن القوات الأمريكية سوف تنسحب كما هو مقرر بناء على شروط الإطار الاستراتيجي الموجودة.<sup>١٥٩</sup>

#### التعاون الأمني الثنائي

الإعداد للعلاقة الأمنية بين الولايات المتحدة والعراق عقب نهاية مهمة القوات الأمريكية في العراق قد تأثر بأهمية الانسحاب نفسه وكذلك مدى ومسئوليات الوكالات الأمريكية التي ترأب العلاقة المستمرة مع منظمات الأمن في الحكومة العراقية. وهناك نشاطان أمنيان كبيران من المقترح استمرارهما لوكالات مراقبة أمريكية بعد عام ٢٠١١ وسوف يستمر التمويل الكبير لدعم قوات الأمن العراقية لتحقيق متطلبات الأمن التي تتحملها الحكومة العراقية.

وبشكل منفصل، عندما تنتهي عملية الفجر الجديد، ستقف المهمة الدبلوماسية الأمريكية في حجمها وتعقيدها لتأخذ مكانها. ومتطلبات الأمن لهذه المهمة الدبلوماسية- مع القنصليات وفروع السفارة ومراكز التدريب ومواقع مكتب التعاون الأمني الأمريكي العراقي ستتم تحت مظلة قوات أمريكية لا ترتدي الزي العسكري. وعلى الرغم من أن الخطة الأمنية لهذه المرحلة الدبلوماسية وحركة الأفراد من المتوقع أن يتم صقلها في الشهور القادمة، إلا أن مقاولي الأمن الخاص (PSCs) سيلعبون دورا محوريا بالتأكيد. ومن حوالي ٦,٥٠٠ مقاول حاليا بناء على المهمة الرئيسية للسفارة، فمنهم ٣,٠٠٠ من أفراد الأمن.<sup>١٦٠</sup>

مكتب التعاون الأمني العراقي الاتفاقية الخاصة بالإطار الأمني بين الولايات المتحدة والعراق الخاصة بالأمن وترتيبات التعاون في الدفاع سيتم التوصل إليها بعد انسحاب القوات الأمريكية. ويتوقع هذا أن ينفذ مكتب التعاون الأمني للعراق مساعدة أمنية ووظائف لإدارة التعاون الأمني بعد ٢٠١١. ووفقا لمكتب المفتش العام بوزارة الدفاع، فتأخر التخطيط لمكتب التعاون الأمني للعراق قد حدث عندما فشلت السلطات الإقليمية في توفير الإرشاد. لكن ضباط المستوى المنخفض في العراق قد قادوا جهود التخطيط التي شقت طريقها إلى سلسلة السلطات.<sup>١٦١</sup> وتقرر وزارة الدفاع أن المكتب لديه حاليا ١٥٧ موظف (من القوات الأمريكية والمدنيين وأفراد مستخدمين محليا) والذين يعملون على توفير التعاون الأمني والمساعدة في حوالي ٦٤ حالة مبيعات عسكرية أجنبية متوقعة (FMS) تقدر بحوالي ٥٠٠ مليون دولار.<sup>١٦٢</sup> وللتفاصيل حول أفراد مكتب التعاون الأمني للعراق، وموقعه انظر الباب ١ من هذا التقرير.

#### المشتريات العسكرية الأجنبية

في تشرين الثاني/يناير ٢٠١٢، من المتوقع أن يكون مكتب التعاون الأمني العراقي داعما لحوالي ٧٦٣ عضو في فريق للمساعدة الأمنية (SAT) في ١٠ مواقع في العراق لإجراء ٣٦٨ حالة: ١٨٣ حالة مبيعات عسكرية أجنبية ممولة من العراق، تقدر بحوالي ٧,٥ مليار دولار، و١٨٥ حالة مبيعات عسكرية أجنبية بتمويل أمريكي تقدر بحوالي ٢,٤ مليار دولار.<sup>١٦٣</sup> ومما يزيد عن ٢,٣ مليار دولار في مشروعات ومعدات مسلحة بالفعل، مولت الحكومة العراقية ما يزيد عن ٦٤٪.<sup>١٦٤</sup>

ارث تمويلات صندوق قوات أمن العراق وفقا للمعلومات المتاحة من مكتب نائب وزير الدفاع (المفتش) فأكثر من ١,١ مليار دولار في شباط/فبراير ٢٠١١ من مخصصات صندوق قوات أمن العراق (ISFF) ستكون متوفرة للالتزام بعد نهاية مهمة القوات الأمريكية في العراق.<sup>١٦٥</sup> وبالنسبة للالتزامات المخططة، بالربع السنوي، لهذه التمويلات- والتي تم توفيرها لدعم وتجهيز وتدريب قوات الأمن العراقية للوصول إلى أدنى قدر من القدرات الأساسية (MEC) انظر الجدول ٤,٣.

ستسحب القوات الأمريكية كما كان مقرراً وفقاً لأحكام الإطار الاستراتيجي المبرم.

الجدول ٤,٣

خطة إنفاق (التزامات) صندوق قوات الأمن العراقية للسنة المالية ٢٠١١ حتى تاريخ ٣٠/٠٩/٢٠١٢  
بآلاف الدولارات

السنة المالية 2011 صندوق قوات الأمن العراقية	السنة المالية 2011			السنة المالية 2012			مجموع الالتزامات
	إجمالي المبلغ الصادر	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	
MOD	503,015	20,865	96,060	176,971	133,458	36,660	39,000
لوازم التعزيز							
لعدادات	707,773	60,000	178,837	225,779	192,114	31,392	19,652
التدريب	170,546	500	500	80,890	42,640	35,006	11,510
المجموع الفرعي	1,381,334	80,865	275,397	483,640	368,212	103,058	70,162
MOI	13,260			13,260			
لوازم التعزيز							
لعدادات	98,066		30,000	33,700	27,480	3,834	3,052
التدريب	2,340			2,340			
المجموع الفرعي	113,666		30,000	46,960	29,820	3,834	3,052
QRF	5,000	30		1,250	1,250	1,250	1,220
المجموع الفرعي							
إجمالي صندوق قوات الأمن العراقية	1,500,000	80,895	305,397	531,850	399,282	108,142	74,434

المصدر: (OUSD/C)، ردا على طلب للفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للحصول على بيانات بتاريخ ١٠/١/٢٠١١.



تدريب الجيش العراقي في بغداد يوم ١٠ آب/أغسطس. (صورة الحكومة العراقية)

قوات الأمن العراقية

وفقا للقوات الأمريكية بالعراق، فقوات الأمن العراقية هي القوة العسكرية الأسرع نمواً، وهي الأعلى في العالم في السنوات الثمانية الماضية. وتوصف العراق بأن لديها قوات مكافحة التمرد الأكثر قدرة ومقدرة في الشرق الأوسط ووسط آسيا.<sup>١٧٠</sup> وقد استلزم الموقف الأمني داخل العراق التركيز على محاربة التهديدات الداخلية، لكن العامين الماضيين، بدأ قوات الأمن العراقية في بناء قدرة على الدفاع عن سيادة الدولة. فأكثر من ٩٢٠,٠٠٠ شخص - حوالي ٣% من سكان العراق - هم في الجيش في قوات الأمن العراقية.<sup>١٧١</sup>

ومع استثناء البنود المحددة من قبل وزير الدفاع ل يتم إدراجها على قائمة الذخائر الأمريكية (USML) فيتم إنفاق كل التمويلات للشراء لقوات الأمن العراقية بناء على أقصى حد للدفع وهو ٨٠% من تكلفة السلعة.<sup>١٦٦</sup> وعلى أية حال، فالمبالغ التي تم إنفاقها في أيلول/سبتمبر ٢٠١١ ستكون لبضائع عسكرية أجنبية وستكون عرضة للاستثناء، ولا يلزم تصديق الحكومة العراقية عليها.<sup>١٦٧</sup> وبوجه عام، فالإنفاق المتبقي لصندوق قوات الأمن العراقي يبدو أنه مكمل لحالات المبيعات العسكرية الأجنبية الموجودة أو المخطط لها. وتتوقع خطة الإنفاق تدبير قطع غيار وخبرة فنية لنظم الأسلحة الرئيسية بما في ذلك الطائرات والزوارق البحرية والعربات والدبابات وحاملات مدرعة للأفراد ونظم المدفعية وأسلحة صغيرة وأجهزة رؤية ليلية ونظم لوجستية ونظم استخباراتي وقدرات رادار آلية.<sup>١٦٨</sup>

سيكون مكتب التعاون الأمني العراقي مسؤولاً أيضاً عن مراقبة ١ مليار دولار من التمويل العسكري الأجنبي مطلوبة للعراق في عام ٢٠١٢. وفقاً لطلب وزارة الخارجية، والخاضع لنظر الكونغرس في الوقت الحالي، ستستخدم الأموال لدعم وتقديم المشورة والتدريب وتجهيز الجيش العراقي، بما في ذلك تقديم التعليم المهني العسكري والتخطيط للمناورات العسكرية المشتركة.<sup>١٦٩</sup>

العراق مرشحة أيضاً لأن يكون لديها "القوة الأكثر قدرة على مكافحة التمرد في منطقة الشرق الأوسط وآسيا الوسطى".



ووفقا للقوات الأمريكية بالعراق، فقدرت وزارة الدفاع (MOD) على ربط تأثيرات المدفعية، والمدركات والهجوم الجوي مع المشاة ضد قوى تقليدية هو بالفعل في مرحلته الأولى.. وهذا سوف يستغرق بعض السنوات لكي يتطور. ولا تزال القوات الأمريكية توفر القدرات الرئيسية- مثل الاستخبارات والمراقبة والاستطلاع والدعم اللوجستي والدعم الجوي.<sup>١٧٢</sup> وبالنسبة لإجمالي الأفراد العراقيين، بالنسبة لقوت الأمن، انظر الجدول ٤،٤.

#### القدرات الجوية

تستمر القوات الجوية العراقية في صنع تقدم بطيء نحو السيطرة والدفاع عن المجال الجوي العراقي. وشعار جهود العراق لتأمين السيادة الجوية كان أول حالة مبيعات عسكرية أجنبية في هذا الربع السنوي لشراء ١٨ مقاتلة أف ١٦ والتي تم تسليمها بمبلغ ١,٥ مليار دولار.<sup>١٧٣</sup> وهناك عشر طيارين عراقيين يتدربون الآن في الولايات المتحدة ومن المتوقع أن يكملوا تدريبهم مع تسليم أول دفعة من المقاتلات في عام ٢٠١٤.<sup>١٧٤</sup> والطائرات الهليكوبتر، وعددها محدود تحوم بالقوات الجوية العراقية. ومن المتوقع أن برنامج المبيعات العسكرية الأجنبية المدعوم من مكتب التعاون الأمني للعراق سيسهل التطوير المستمر لقدرة الطيران العراقي.<sup>١٧٥</sup>

ولأن برنامج تدريب الطيارين العراقيين قد بدأ في ٢٠٠٨، فأكثر من ٦٠ طيار عراقي قد حصلوا على طائرتهم تحت قيادة مستشارين أمريكيين. وقد أعلنت القوات الجوية الأمريكية أن البرنامج قد أفرز ٣٠ طيار معلم والذين سيستمرّون في تعليم الطلاب، مع مستشارين أمريكيين.<sup>١٧٦</sup> وفي أواخر أيلول/سبتمبر، فإن أسطول تدريب القوات الجوية الأمريكية في العراق قد طار في آخر مهمة تدريبية له بناء على الترتيبات الأمنية الحالية، مضيافا ١١ طيار مدرب عراقي جديد لقدرة التدريب العراقي للطيران.<sup>١٧٧</sup> وفي ٣٠ أيلول/سبتمبر، ٢٠١١، كان لدى الاستشارية الجوية العراقية للتدريب ٢٩٣ فردا مشترك بشكل مباشر في تدريب ونصح ومساعدة المهمة. وهناك ٨٨٩ فرد آخرون يساعدون في تعليم القوات الجوية العراقية الناشئة.<sup>١٧٨</sup>

مجال البحرية

الجدول ٤،٤

قوات الأمن العراقية. حتى تاريخ ١٠/١٠/٢٠١١

الخدمة	الأفراد المعيّنين
وزارة الدفاع العراقية	200,000
التدريب والدعم	68,000
القوات الجوية	5,053
البحرية	3,650
قوات الجيش الجوية	2,400
إجمالي وزارة الدفاع العراقية	279,103
وزارة الداخلية	325,000
الشرطة العراقية	95,000
خدمات حماية المنشآت	89,800
التدريب والدعم	60,000
مديرية تعزيز الحدود	45,000
الشرطة العراقية الاخائية	31,000
شرطة النفط	645,800
إجمالي وزارة الداخلية العراقية	4,200
قوات مكافحة الإرهاب	929,103
الإجمالي	

ملحوظة: الأرقام متأثرة بالتفريب، البيانات المحددة تبين بيانات رواتب الموظفين، وهي لا تمثل إجمالي من هم في الخدمة حاليا.

المصدر: الحكومة العراقية، المفتش العام لوزارة الداخلية، المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ١٠/١٠/٢٠١١.

كجزء من الانتقال من المشاركة الأمريكية العسكرية في العراق إلى المشاركة المدنية، بدأ فريق خفر السواحل الأمريكي (USCG) الاستشاري للأمن بناء على السفارة الأمريكية في بغداد، بتحمل مسؤولية التدريب البحري الذي تتعامل معه حاليا القوات الأمريكية في العراق. وأهم هذه المهام التدريبية هي مع القوات النهرية وقوات أمن الحدود في البصرة. وفي شراكة مع قسم وكالات الأمن الوطني، ومكتب التعاون الأمني العراقي، يخطط الفريق الاستشاري لخفر السواحل الأمريكي في الاستمرار في تدريب القدرة العراقية لتأمين وتنظيم وإدارة المياه الساحلية والأنهار. وهذا يشمل ضمان أن الوزارات العراقية المعنية وقوات الأمن البحري لديها سلطات تشريعية وتنظيمية تدعم سيادتها البحرية. والشركاء الرئيسيون للفريق الاستشاري لخفر السواحل هم الشرطة النهرية العراقية وخفر السواحل العراقي (CBG) والبحرية العراقية.<sup>١٧٩</sup> وفي أواخر تموز/يوليو، أكمل الفريق الاستشاري لخفر السواحل الأمريكي إعادة الرابعة لدورة في عمليات بالمراكب الصغيرة لخفر السواحل العراقي. والطلاب الثمانية الذين تخرجوا من هذه الدورة تم تعيينهم في

يسلم عدد ١٨ مقاتلة F-١٦ بتكلفة ١,٥ مليار دولار.

أنابيب ينقل النفط الخام من حقل الرميلة جنوب شرق البصرة، مما عطل الإنتاج في قطاع جنوب الرميلة وهو قل عملاق لمدة يومين ونصف. وقد أشارت شركة أوبراتور البريطانية أن الانفجار قد حدث في موقع ليس بعيدا عن خزان النفط الخام بالقرب من الزبير، والذي تم ضربه في حزيران/يونيو.<sup>١٨٤</sup> وينتج جنوب الرميلة حوالي ٦٥٠,٠٠٠-٧٠٠,٠٠٠ برميل يوميا، أي حوالي ربع إجمالي إنتاج النفط العراقي. وقد تم استئناف الإنتاج في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر بمقدار منخفض وهو حوالي ٤٦٠,٠٠٠ برميل ووصل إلى كامل قدرته بعد ذلك بيومين.<sup>١٨٥</sup> وفي ١١ تشرين الأول/أكتوبر، حددت شرطة النفط العراقي مكان ثلاثة قنابل لم تنفجر تحت خط أنابيب غرب البصرة والذي ينقل مشتقات النفط. وتم نزع الأجهزة بدون وقوع إصابات.<sup>١٨٦</sup>

أن استدامة وتطور الأمن المادي والاقتصادي العراقي يعتمد على قدرة الحكومة على حماية مواردها الطبيعية.<sup>١٨٧</sup> وقد أسست وزارة الداخلية برنامجا لتدريب شرطة نفط العراق لحماية البنية التحتية الهائلة التي تتكون من أربع مصافي إستراتيجية وتسعة مصافي إقليمية و٤,٣٠٠ ميل من خطوط أنابيب النفط والغاز. ويحصل المجندون على تدريب أسبوعي من خلال وحدة التدريب الإيطالية كارابيني جيندارمي، والذي يتوسع تدريبها على أساس مهمة التدريب الحالية للناو في العراق في برنامج تدريب الشرطة الفيدرالية. وقد أكملت شرطة النفط خمس دورات تدريبية في آب/أغسطس ٢٠١١، مما أعد حوالي ١,٠٠٠ من ٥,٠٠٠ فرد معين في الشرطة.<sup>١٨٨</sup>

وحماية البنية التحتية للمواني الحيوية هي أيضا محور للمساعدة الأمريكية المستمرة. ففي هذا الربع السنوي، أجرى خفر السواحل الأمريكي، ووزارة النقل الأمريكية، ووزارة النقل العراقية تقييما أمنيا لمواني أم القصير، أبو فلوس، والمقال.<sup>١٨٩</sup> بينما الميناء القريب وأرصفت النفط القريبة من الساحل ورصيف نفط البصرة فهي تحت مسؤولية البحرية العراقية ومركب الاشتباك الأمريكية ومراكب خفر السواحل تقف خارج المياه الإقليمية.<sup>١٩٠</sup>

بيئة الأمن

مصادر العنف



يقود بحارة بالأسطول العراقي مراكب دفاعية وهي مراكب دوريات صغيرة، وذلك خلال تدريبات مشتركة مع البحرية الكويتية في الخليج الفارسي يوم ٢٥ تموز/يوليو. (صورة القوات الأمريكية في العراق)

مجموعات مركب خفر لسواحل في محافظة البصرة. ويقع خفر السواحل تحت سيطرة قسم تقوية الحدود (DBE) والذي هو الهيئة الرئيسية لأمن الحدود في وزارة الداخلية.<sup>١٩٠</sup>

ومن خلال التشديد على زيادة كفاءة القوات البحرية العراقية، قبلت البحرية العراقية مركبين لخفر السواحل من النوع سوفيت من البحرية الأمريكية في آب/أغسطس ٢٠١١، مما زاد الإجمالي إلى ٥ من ١٢ طلب في برنامج المبيعات العسكرية الخارجية. ويمكن استخدام مراكب الخفر في المراقبة البحرية والبحث والاعتقال. والمراكب الخفيفة الأخرى من المتوقع أن تصل العراق قبل ٢٠١٣. والقوات البحرية العراقية مسئولة عن حماية البنية التحتية النفطية الساحلية والمياه الإقليمية وأم القصير ونقاط تفتيش في المنطقة المحيطة. وما يزيد عن ٣,٧٠٠ بحار وجندي بحري يجرون أكثر من ٥٠ عملية خفر أسبوعيا مع أسطول من ٦٥ زورق.<sup>١٩١</sup> وحتى تاريخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، دخل ٣٠ من البعثة التدريبية والاستشارية للعراق البحرية وأفراد من المارينز في برنامج تدريبي بالتعاون مع البحرية العراقية، مع وجود ٦ آخرون للمساعدة في برامج التوجيه.<sup>١٩٢</sup> وقد تخرج ما مجموعه ٨٦٠ من أفراد البحرية العراقية من البرامج التي تمولها الولايات المتحدة منذ بداية التدريب، وتخرج في هذا الربع ١٦٣ فرداً.<sup>١٩٣</sup>

حماية البنية التحتية

أعلنت القوات الأمريكية في العراق أن هجوما واحدا على البنية التحتية النفطية قد حدث في هذا الربع السنوي. وفي ٧ تشرين الأول/أكتوبر، دمرت قنبلة خط

دمرت قنبلة خط الأنابيب الذي ينقل النفط الخام من حقل الرميلة، مما تسبب في وقف الانتاج لمدة يومين ونصف اليوم.

وفقا لتقرير وزارة الدولة عن الإرهاب عام ٢٠١٠، فالقوات العراقية والقوات الأمريكية المتبقية تستمر في صنع تقدم في محاربة القاعدة في العراق (AQI) والمنظمات الإرهابية السنوية المنتمية لها والمتمردين الشيعة. ومنذ ٢٠١٠، استهدفت الهجمات الإرهابية قوات الأمن العراقية ومسؤولي الحكومة لكنها كانت مستهدفة أيضا من خلال توترات عرقية. والقاعدة في العراق كانت تعمل أساسا في المناطق ذات الأغلبية السنوية من العرب، وقد ركزت جهودها في المناطق التي حول بغداد وبنينوا، لكنها بدت عاجزة عن التحكم في المراكز الإقليمية أو المأهولة بكثير من السكان.<sup>١٩١</sup> ومن المتوقع تدهور قدرات القاعدة في العراق بسبب الضغط المستمر من قوات الأمن العراقي الأكثر قدرة الآن على استهداف وأسر واعتقال الإرهابيين وتفكيك شبكتهم.<sup>١٩٢</sup> ومع هذا، فوفقا لوزارة الدولة، فقد تكيفت القاعدة في العراق مع الظروف الأمنية المتغيرة وتبقى قادرة على شن هجمات منظمة واغتيالات. ولا تزال مجموعات إرهابية سنوية أخرى نشطة. فتعمل أنصار الإسلام، سواء من العرب أو الأكراد، في شمال العراق. وقد أعلنت الجماعة مسئوليتها عن ثاني أكبر هجمات السنوية الإرهابية في العراق (خلف القاعدة مباشرة).<sup>١٩٣</sup> وهناك جماعة أخرى وهي جيش الرجال الطارق النقشبندي والتي تؤكد ما أعلنت أنه تبريرات دينية لهجماتها، وهي تعمل في شمال ووسط العراق.<sup>١٩٤</sup> الجماعات الشيعية المتطرفة- مدعومة بتمويل إيراني، وأسلحة وتدريب- تمثل أيضا تهديدا على القوات العراقية والأمريكية. وقد أعلنت وزارة الدولة أن هجمات هذه الجماعات قد انخفضت هذا العام، إلا أن الشبكات المدعومة من إيران تستمر في العمل في محافظات شمال العراق.<sup>١٩٥</sup> وميليشيات الشيعة في العراق منظمين بشكل كبير في ثلاث جماعات رئيسية:<sup>١٩٦</sup>

- **جيش المهدي (JAM) وخليفته هو لواء اليوم الموعود.** وهذا هو الذراع العسكري لحركة الصدر التي يقودها مقتضى الصدر. ومنذ إنشاء الميليشيا في عام ٢٠٠٣، شن جيش المهدي هجمات على القوات الأمريكية لا تعد ولا تحصى، وكذلك على القوات العراقية والمدنيين السنة. وقد كانت الجماعة مسئولة عن أحداث من العنف الطائفي في العراق وفي بداية عام ٢٠٠٧، مع بداية دخول القوات الأمريكية، أمر الصدر إتباعه بأن ينسحبوا، ثم غادر إلى إيران. وعقب الحملة العسكرية على البصرة، ومدينة الصدر،

والمارا في ربيع ٢٠٠٨، قام الصدر بتسريح جماعته العسكرية. وبعد شهور عديدة، أعلن انتقال حركته إلى منظمة لا تعتمد على العنف واسماها موحدون لكنه أبقى على جماعة صغيرة بدعم من ميليشيات إيرانية تحت اسم لواء اليوم الموعود.

- **عصائب أهل الحق (أو جماعة أهل الحق) عند ظهورها في عام ٢٠٠٦، كانت جماعة أهل الحق بقيادة قيس غزالي، الذي انشق عن الصدر وسمى رسميا كقائد لجماعة أهل الحق المدعومة من إيران. وسافر محاربو غزالي إلى إيران من أجل تدريب خاص عن طريق الحرس الثوري وأعضاء حزب الله اللبناني. وقد تلقوا تدريبا من أربع إلى ست أسابيع في معسكرات باستخدام الصواريخ والقاذفات والقناصة وعمليات الاختطاف والاختراق التفجيري. وقد نفذت جماعة أهل الحق هجمات على قوات التحالف من صف ٢٠٠٦ وتستمر حاليا وتشارك في عمليات خطف وعنف طائفي.**
- **كتائب حزب الله.** نشطة في العراق منذ ٢٠٠٧، وتعمل كتائب حزب الله في المنطقة الشيعية في بغداد، مثل مدينة الصدر وعلى طول الجنوب العراقي. ومثل جماعة أهل الحق، واليوم الموعود، فهي مدعومة من إيران. كما أن كتائب حزب الله مستقلة عن مقتدى الصدر وعملت منذ تأسيسها على حدة. باستثناء بعض التعاون والتعاون العملياتي. ومنذ عام ٢٠٠٧، شن أعضاء كتائب حزب الله عدة هجمات ضد القوات الأمريكية باستخدام قذائف صاروخية وقذائف الهاون الصاروخية التي تساعدها.

المحاربون الأجانب والتمويلات الأجنبية يبدو أن جهود القوات الأمريكية في العراق وقوات الأمن العراقي تنجح في تقييد تدفق المحاربين الأجانب إلى العراق وذلك للجهود المستمرة لمواجهة تمويل هذه الخلايا من خلال الحد من قدرتها على سحب الأموال من مصادر غير عراقية. وفي أواخر أيلول/سبتمبر، وصف اللواء ديفيد بيركنز، القائد العام للفرقة الشمالية الأمريكية، الانحدار المؤخر في عدد المحاربين الأجانب الذين يدخلون العراق بأنه كبير جدا. وقد ذكر أيضا أن الإجراءات الخاصة بمواجهة تمويل الإرهاب قد نجحت إلى درجة أن خلايا القاعدة في الموصل قد دخلت في شجار على المال الأجنبي المحدود للغاية. وعلى الرغم من اعترافه أن القاعدة في العراق شمال بغداد غير فعالة،



الربع السنوي، هدأت الهجمات الإيرانية في المحافظات الشمالية على الرغم من تأكيد القوات الأمريكية على استمرار عمل تلك الشبكات وامتلاكها للقدرة على تنفيذ عمليات.<sup>٢٠١</sup>

#### حوادث الأمن

انخفض عدد حوادث الأمن في العراق منذ أن أخذت القوات العراقية القيادة في عمليات الأمن بعد توقيع اتفاقية الأمن الأمريكية العراقية. ومن أجل الحوادث الشهرية والوفيات المدنية منذ تشرين الثاني/يناير ٢٠٠٤، انظر الشكل ٤,٦.

وعلى الرغم من حدوث بعض الإصابات في القوات الأمريكية في العراق في هذا الربع السنوي مقارنة بأي ربع آخر منذ ٢٠٠٧، إلا أن هجمات ضخمة قد استهدفت قوات الأمن العراقية ومباني الحكومة:<sup>٢٠٢</sup>

- ١٥ آب/أغسطس. أكثر من ٧٠ قتل في هجمات متعددة من الميليشيات الشيعية والإرهابيين السنة.
- ٦ أيلول/سبتمبر. تم عمل كمين لثمانية جنود وقتلهم بالرصاص في الأنبار
- ١٤ أيلول/سبتمبر. تم مقتل ما لا يقل عن ١٥ فرد في قوات الأمن العراقي وجرح ٢٠ آخرين في هجوم بقنبلة في الأنبار.
- ٢ تشرين الأول/أكتوبر. انفجار على جانبي الطريق في معقل القاعدة في العراق شمال بغداد قتل ٦ أشخاص بما في ذلك أبناء العراقيين.
- ٣ تشرين الأول/أكتوبر. رجال مسلحون متخفيين في زى شرطة احتلوا قسم شرطة في غرب العراق وتم مقتل سبعة أفراد من الأمن العراقي أثناء المهمة لإنهاء الاستيلاء.
- ١٢ تشرين الأول/أكتوبر. الهجمات تستهدف أساساً قوات الأمن العراقية، بما في ذلك اثنان من التفجيرات الانتحارية بسيارات ملغومة على بعد دقائق معدودة من مراكز الشرطة في شمال ووسط بغداد، والتي أسفرت عن مقتل أكثر من ٢٠ وجرح أكثر من ٧٠ في أكثر الأيام دموية في أكثر من شهر.
- كما استهدفت الهجمات الكبرى الجماعات الدينية والطائفية:<sup>٢٠٣</sup>

إلا أنه وصف الجماعات بأنها شبكة إرهابية متدهورة- فالنظام يتفكك.<sup>١٩٧</sup>

ولتعويض هذه الخسارة للأموال الأجنبية، تتجه الجماعات الشمالية إلى أنشطة سلب مثل المافيا وخاصة في الموصل. والأعمال الإجرامية بدلا من الإرهابية والعنف في بعض المناطق يزداد. وكانت القوات الأمريكية في العراق تساعد الشرطة العراقية في محاربة هذا الدخول في الجريمة من خلال مساعدتهم في جمع وتحليل إخبار خلايا القاعدة لكن مع انسحاب كامل للقوات في كانون الأول/ديسمبر، ويجب على قوات الأمن العراقية أن تستمر في هذه المهمة بمفردها.<sup>١٩٨</sup>

#### أمن الحدود والانسحاب: سوريا وإيران

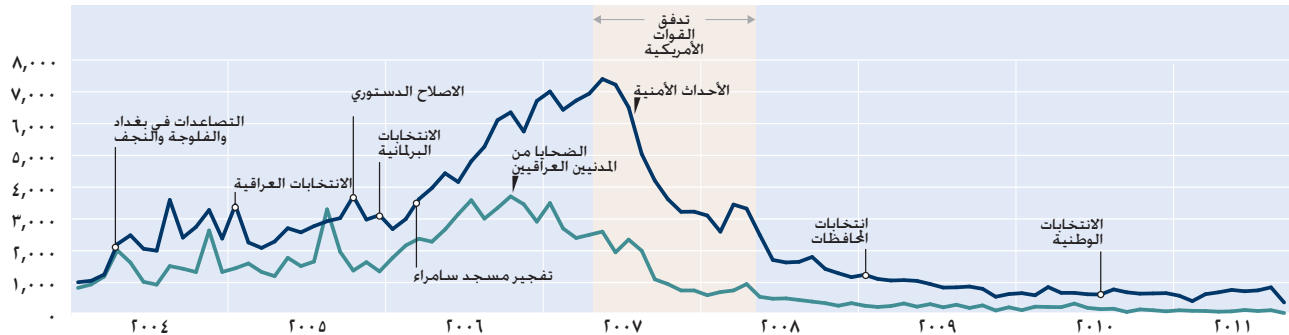
أكدت جهود القوات الأمريكية في العراق لدعم التعاون بين العديد من وحدات قوات الأمن العراقية المشتركة في تأمين الحدود على وقف التدفق عبر الحدود للمحاربين- وخاصة على الخط الطويل للحد الشمالي الغربي مع سوريا. والانتفاضة الأخيرة ضد النظام الدكتاتوري في دمشق قد كان لها تأثير بسيط إلى الآن على الجانب العراقي عند الحدود. ولم يتم تسجيل تدفق للاجئين ولم يزد التدفق الداخلي للمحاربين الأجانب. وقد ركزت جهود القوات الأمريكية في العراق عند الحدود السورية على بناء مراكز للتنسيق حيث يكون الجيش العراقي والشرطة العراقية المحلية قادرين على مشاركة المعلومات.<sup>١٩٩</sup>

وفي أواخر عام ٢٠١٠، كان للقوات الأمريكية بالعراق ٣٨ قاعدة على طول شمال العراق. وفي ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، كان هناك ١٤ وحدة في الشمال وحوالي ٥,٠٠٠ جندي. وفي نهاية تشرين الأول/أكتوبر، كان من المقرر أن تنسحب معظم هذه القوات وتترك عددا صغيرا من القوات في مكانها حتى ٣١ تشرين الأول/ديسمبر. ومع توقع لانسحاب كامل لوحدات القوات الأمريكية في العراق من شمال العراق، عمل أفراد الاستخبارات الأمريكية مع وحدات قوات الأمن العراقية المحلية لإقناعهم بالاعتماد على قدراتهم بدلا من الاستخبارات الأمريكية، ومراقبتها واستطلاعاتها.<sup>٢٠٠</sup>

ومنذ بداية ٢٠١١، حدثت الغالبية العظمى للهجمات المدعومة من إيران في شمال العراق، مع أحداث متفرقة في المحافظات الشمالية وفي بغداد. ونحو نهاية

الشكل ٤.٦

الأحداث الامنية الشهرية والضحايا من المدنيين، ٢٠١١/٩-٢٠٠٤/١



ملحوظة: لم يتم تدقيق البيانات. إجمالي شهر أيلول/سبتمبر ٢٠١١ تشمل البيانات حتى ٢٣ أيلول/سبتمبر من الشهر. "تدفق القوات الأمريكية" تشير إلى الفترة التي وصل فيها ما لا يقل عن ١٥٠٠٠ جندي إلى العراق. المصدر: USF، ردا على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق الحصول على بيانات، ٢٠١١/٤/١، ٢٠١١/١٢/٤، ٢٠١١/٧/١، ٢٠١١/٥/١٠، ومعهد بروكينججز، مؤنشر العراق، ٢٠١٠/٣/١، ص ٣-٤.

الجدول ٤.٥

القتلى والجرحى والمختوفين في أعمال إرهابية، ٢٠٠٦-٢٠١٠  
% من إجمالي النسبة على مستوى العالم

الدولة	2006	2007	2008	2009	2010
في جميع أنحاء العالم	74,695	71,795	54,263	58,711	49,901
العراق	38817 (52.0%)	44,014 (61.3%)	19,077 (35.2%)	16,869 (28.7%)	15,109 (30.3%)
أفغانستان	3,534 (4.7%)	4,467 (6.2%)	5,479 (10.1%)	7,582 (12.9%)	9,016 (18.1%)

المصدر: وزارة الخارجية، "تقرير القنصل حول الإرهاب"، ٢٠١٠، ١١/٢٠١١.

• ٥ تشرين الأول/أكتوبر. قتل شرطي وأصيب ٢٦ آخرون بما في ذلك ٤ من الإيرانيين الحجاج الشيعة، في هجمات متفرقة.

وفقا لتقرير الإرهاب عام ٢٠١٠ لوزارة الدولة، فعدد الهجمات الإرهابية في العراق قد انخفض بنحو ١٠٪ من ٢٠٠٩ إلى ٢٠١٠. لكن بالنسبة للنسبة المئوية لكل الهجمات حول العالم، فالعنف في العراق قد زاد بنحو ٤٠٪. والجدول ٤.٥ يوضح الهجمات منذ ٢٠٠٦.

الاغتيالات

استمرت الاغتيالات في استهداف مسؤولي الحكومة العراقية وقادة آخرين من منظمات المجتمع المدني في هذا الربع السنوي. من ٢٠ تموز/يوليو إلى ١٥ تشرين

• ٢٩ آب/أغسطس. أعلنت القاعدة مسئوليتها عن هجوم على أكبر جامع للسنة في بغداد، حيث قتل انتحاري ٢٧ شخصا.

• ٣٠ أيلول/سبتمبر. تم مقتل ما لا يقل عن ١٠ أشخاص في انفجار سيارة ملغومة بالقرب من جنازة بالقرب من مسجد في وسط العراق.

• ١٢ أيلول/سبتمبر. أجبر مسلحون أتوبيس للحجاج الشيعة بالدخول في الصحراء النائية في غرب العراق في رحلة مقدسة في سوريا وقتلوا كل الرجال وعددهم ٢٢ على متن الحافلة.

• ١ تشرين الأول/أكتوبر. أصاب مسلحون ممثل أعلى الشيعة في العراق عند عودته إلى المنزل من صلته في جنوب بغداد

اغتيال مسلحون بسلاح صامت عضو سابق في مجلس محافظة القادسية. والشكل ٤,٧ يضم الاغتيالات الأخيرة والاغتيالات التي تمت محاولتها مع ضباط الأمن العراقي ومستولين رفعي المستوى في الحكومة العراقية وقادة المجتمع.<sup>٢٠٠</sup> ◆

الأول/أكتوبر، ما لا يقل عن ٤٠ مسؤل حكومي رفيه\ع المستوى وقادة في المجتمع العراقي قد تم مقتلهم في أعمال عنف مستهدف، وانخفض قليلا في الربع السنوي الأخير عندما تم اغتيال ما لا يقل عن ٤٤ مسؤل حكومي رفيع المستوى في الحكومة العراقية. وفي ٤ أيلول/سبتمبر، عضو من مجلس النواب من هجوم بقنبلة خارج مقره في محافظة ديالى. بعد ثلاثة أيام من ذلك،

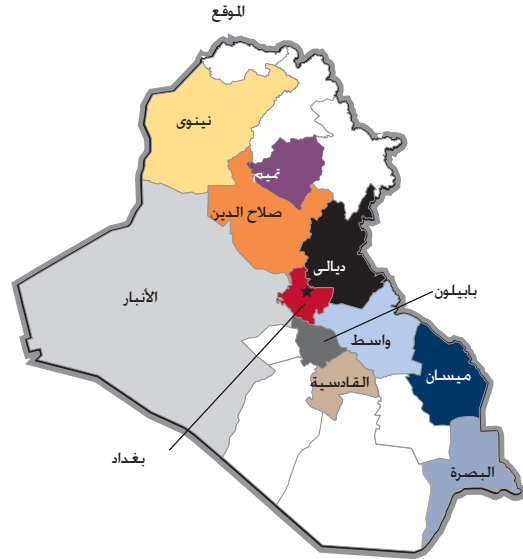
استمرت عمليات الاغتيال في استهداف مسؤولي الحكومة العراقية وغيرهم من قادة منظمات المجتمع المدني في هذا الربع السنوي.

الشكل ٤,٧

أحداث العنف المختارة المستهدفة لكبار المسؤولين، ٢٠١١/٧/٢٠-٢٠١١/١٠/١٥

مسئولي الأمن

النتيجة	الظروف	التاريخ	الموقع	المستهدف/الضحية
جرح؛ قتل 1 وجرح آخرون		7/23	●	عقيد بالداخلية
قتل هو وولده		7/26	●	قائد بحركة الصحوة
قتل		8/4	●	مسئول بالداخلية
قتل هو وولده؛ جرح آخرون		8/7	●	مسئول بالداخلية
جنازة		8/10	●	مسئول شرطة كركوك
جنازة قتل 2 من الحراس وجرح آخرون		8/17	●	مسئول كبير بوزارة الداخلية
جرح المسئول		8/19	●	مقدم بالداخلية
جنازة جرح 2 من الحراس		8/19	●	قائد كتيبة بقوات الأمن العراقية
جنازة قتل 3 من الحراس		8/23	●	قائد صحة الأنبار
جرح الكولونيل والحراس		8/24	●	عقيد بالداخلية
جنازة قتل السائق		8/25	●	لواء كبير في الجيش العراقي
قتل المسئول		8/27	●	مسئول في الأمن المحلي
قتل هو والسائق		8/27	●	مسئول في وزارة الأمن القومي
جرح		8/28	●	مسئول في المختبرات
جنازة جرح 2 من المدنيين		9/5	●	قائد بقيادة العمليات في بغداد
قتل		9/7	●	شيخ بحركة الصحوة
قتل		9/14	●	ضابط كبير في المرور
جنازة جرح 2 من الحراس		9/19	●	قائد في الشرطة
قتل		9/21	●	لواء بالداخلية
قتل؛ جرح زوجته		9/26	●	مسئول رفيع بالجيش العراقي
قتل؛ جرح زوجته		9/27	●	لواء بالجيش العراقي
قتل		10/2	●	طيار سابق في قوات الأمن العراقية
قتل		10/3	●	مدير مكتب الجبهة
قتل في حوادث متفرقة		10/3	●	من مسؤولي المختبرات 2
قتل		10/15	●	لواء بالمختبرات
قتل		10/15	●	عقيد بالداخلية



	قنابل ناسفة/سيارة مفخخة
	هجوم بقنابل
	بندقية
	هجوم مسلحون على مكتب
	هجوم مسلحون على السكن
	هجوم مسلحون على منزل بأسلحة كائنة للصوت
	هجوم مسلحون بأسلحة كائنة للصوت
	هجوم مسلحون على مركبة
	هجوم مسلحون على مركبة بأسلحة كائنة للصوت
	تفجير للسكن
	قنبلة مفخخة في السيارة
	انتحاريون ومسلحون في تفجير مجمع
	هجوم بسيارة مفخخة على موكب

ملحوظة: يعطي هذه الجدول أمثلة على عمليات الاغتيالات ومحاولات الاغتيال وأعمال العنف الأخرى الأقل خطراً والتي تبدو مستهدفة لأفراد بعينها أو مجموعات خاصة في هذا الربع، وهي ليست شاملة لجميع الأعمال ولا موضوعة لتحديد دوافع الهجوم.

المصدر: تحليل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للوثائق مفتوحة المصدر باللغتين الإنجليزية والعربية، ٢٠١١/٧ - ٢٠١١/١٠.

## المسؤولين في غير القطاع الأمني

الأهداف/الضحايا	الموقع	التاريخ	الظروف	النتيجة	الأهداف/الضحايا	الموقع	التاريخ	الظروف	النتيجة
مثل آية الله السنستاني	●	7/23		جواز جرح الحارس	مستشار محافظ محافظة القادسية	●	9/6		جرح زعيم قبيلة
عمدة البلدة	●	7/26		قتل العمدة، أصيبت العائلة بجروح	زعيم قبلي	●	9/6		قتل
رئيس مجلس المحافظة	●	7/30		جاء جرح الحارس	مستول سابق مجلس المحافظة	●	9/6		قتل
مدير عام بوزارة التعليم العالي	●	7/31		قتل المسؤول وولده	2 من مستولي الرعاية الإجتماعية	●	9/7		قتل 2 من المستولين
مسئول بوزارة الكهرباء	●	8/1		جاء، أصيب ولده	مقدم برامج في الراديو	●	9/8		قتل
مسئول مجلس المحافظة	●	8/7		أوقفت القبيلة قبل الانفجار	إمام سني	●	9/12		قتل
مسئول سني في الأوقاف	●	8/10		قتل المسؤول	رئيس مجلس المحافظة	●	9/15		جاء
رجل دين	●	8/13		قتل	محافظ نينوى	●	9/16		جاء جرح الحارس
مسئول في الحزب الوطني الكردستاني	●	8/14		قتل هو والحارس	شيوخ يعمل في بغداد	●	9/19		قتل
رئيس مختبر تعليمي	●	8/15		جاء	مسئول بوزارة الشؤون الخارجية	●	9/24		قتل
قائد حكومي في المحافظة	●	8/15		جاء	رئيس مجلس البلدية	●	9/25		جاء جرح الحارس
مهندس زراعي	●	8/16		قتل	مدير عام بوزارة حقوق الإنسان	●	9/25		قتل
قاضي	●	8/17		جاء قتل المسؤول	إمام	●	9/26		جاء قتل المصاحب له
رئيس قبلي	●	8/22		قتل القائد وولده	مسئول رفيع بوزارة المالية	●	9/26		قتل
عضو مجلي البلدية	●	8/22		قتل المسؤول وولده	مسئول رفيع بوزارة الصحة	●	9/26		قتل
مدرس بجامعة بغداد	●	8/26		قتل	قاضي	●	9/26		جرح
مسئول مجلس البلدية	●	8/25		قتل لأمسئول و 2 من العائلة	زعيم قبلي	●	10/2		قتل هو الحارس
مسئول بحزب الدعوة	●	9/2		قتل	عمدة المدينة	●	10/5		قتل
مسئول بحزب العراقية	●	9/4		جاء جرح الحارس	مثل آية الله السنستاني	●	10/5		جرح
مسئول رفيع بوزارة الإسكان	●	9/5		جاء	مسئول مجلس الوزراء	●	10/9		جاء

تابع في العمود التالي

## سيادة القانون

- للعملاء الخيثة بتحويل الأموال بشكل غير قانوني إلى حسابات عبر البحار
- تستمر هيئات الحكومة العراقية لتفعيل القانون في استخدام أساليب بحث قديمة.
- لا يزال القطاع العام عرضة لتدخل فاحش من سياسيين يسعون إلى الحصول على مكاسب غير شرعية.
- وعلى الرغم من الشعارات الأخيرة الخاصة بالشفافية والمسائلة، إلا أن بعض مسؤولي الحكومة العراقية يستمرون في مقاومة المسائلة الحقيقية.
- يصبح مسئولون رفيعو المستوى في الحكومة العراقية "من ذوي العلاقات السياسية القوية أقوى حتى من القانون أو الدستور".

ومن أجل ملخص للنتائج النوعية للجنة النزاهة عن الفساد في ٢٠١٠، انظر التقرير بع السنوي للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق عام ٢٠١١.

رحيل مبعوث لجنة النزاهة المنتدب في ٨ أيلول/سبتمبر، قدم مبعوث لجنة النزاهة المنتدب، القاضي رحيم العجالي، خطاباً إلى رئيس الوزراء المالكي ومجلس الوزراء يطلب فيه الموافقة على ترك منصبه.<sup>٢٠٨</sup> وعلى الرغم من أن القاضي الذي يبلغ من العمر ٤٤ عاماً قد تم تعيينه من قبل رئيس الوزراء المالكي في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨، إلا أن مجلس النواب لم يصوت ليؤكد على تعيينه لمدة خمس سنوات كاملة، بناء على طلب سلطة الائتلاف المؤقتة (CPA) في الأمر رقم ٥٥. وبالتالي، عمل رحيم تحت غطاء الشك السياسي من بداية شغله للوظيفة، مما جعل من الصعب عليه إجراء أي رقابة فعالة. وفي الشهور الأخيرة، كان صريحاً للغاية بشأن التأثيرات الضارة للفساد العام، متهما ممارسات مقاولات حكومية احتيالية وتدخل سياسي يف أنشطة تفعيل القانون.

وقد شن بعض أعضاء لجنة النزاهة من مجلس النواب حملة قصيرة تطلب من القاضي رحيم أن يعيد التفكير في قراره، أو على الأقل ليظهر لهم ويتحدث عن الفساد في العراق.<sup>٢٠٩</sup> وفي خطابه برفض الظهور أمام لجنة مجلس النواب، قال أنه حدد الاقتدار إلى الدعم السياسي

حتى تاريخ ٣٠ أيلول/سبتمبر، ٢٠١١، التزمت الولايات المتحدة بمبلغ ٢,٥٠ مليار دولار وأنفقت ٢,٢١ مليار دولار لتحسين سيادة القانون في العراق.<sup>٢٠٦</sup> ويعد مكتب السفارة الأمريكية ببغداد لمنسق سيادة القانون (RoLC) هو المسئول عن تنسيق معظم البرامج الأمريكية المستمرة التي تدعم النظام القضائي في العراق والنظام التصحيحي، وكيانات تفعيل القانون ومناهضة الفساد.

### التطورات العراقية لمكافحة الفساد

التقرير السنوي للجنة النزاهة ٢٠١٠ في هذا الربع السنوي، أصدرت لجنة النزاهة (COI) النسخة الرسمية بالانجليزية من تقريرها السنوي لعام ٢٠١٠. وبوجه عام، اختتم التقرير أنه بينما كانت لجنة النزاهة تقوم بخطوات واسعة في محاربة الفساد ضد مسئولين على مستوى منخفض متورطين في رشاوى بسيطة، إلا أن الهيئة لا تزال عاجزة عن ملاحقة القضايا المعقدة ضد مسئولين رفيعي المستوى. والآتي هي النتائج الرئيسية للتقرير:<sup>٢٠٧</sup>

- لجنة النزاهة ليست هيئة مستقلة بشكل كامل وقد تلقت دعماً ضعيفاً من الحكومة.
- عجز الهيئات العراقية لمكافحة الفساد عن منع واكتشاف وردع الفساد في القطاع المصرفي يسمح



القاضي غلام جواد حميد. القائم بأعمال مفوض هيئة النزاهة الجديد. (صورة هيئة النزاهة)

في الأشهر الأخيرة، كانت تصاريح القاضي رحيم قد تزايدت إزاء الآثار الضارة للفساد العام.

رحيم. القاضي علاء جواد حميد، القاضي حنون والقاضي سعد جاريان وكما كان متوقعا، فقد اختار رئيس الوزراء أقرب حليف له، القاضي علاء ليحل محل القاضي رحيم كمبعوث بالإنابة. وقد تقلد منصبه بعد فترة قصيرة أثنائها تمت إدارة لجنة النزاهة من خلال نائب المبعوث الكردي، القاضي عزت توفيق. ولم يتم الاتفاق على المبعوث المنتدب علاء من مجلس النواب.<sup>٢١٧</sup>

### قوانين جديدة لمكافحة الفساد

في غضون أسابيع من رحيل القاضي رحيم، مرر مجلس النواب قوانين جديدة لإعادة هيكلة المجلس الأعلى للتدقيق (BSA) ولجنة النزاهة. وفي منتصف تشرين الأول/أكتوبر، لم يتم نشر القوانين الجديدة في الجريدة الرسمية - وبالتالي لم تدخل حيز التنفيذ.<sup>٢١٨</sup> ويستمر مجلس النواب في الجدل حول قانون جديد للمفتشين العموميين (IGs).

والسمة الأكثر دلالة لكل من هذه القوانين هي أنها تزود مجلس النواب - وليس مجلس الوزراء - بسلطة لتعيين رؤساء المنظمات ومراقبة أعمالهم. إلا أن القوانين الجديدة تحافظ على إطار عمل مكافحة الفساد القائم على سلطة الائتلاف المؤقتة. ولا تزال لجنة النزاهة هي الهيئة الرئيسية لمكافحة الفساد والتي من خلالها يجب تمرير ادعاءات الفساد قبل إرسالها إلى النظام القضائي من أجل الحكم.

وبينما يشبه القانون الجديد للمجلس الأعلى للتدقيق السلطات القانونية الحاكمة لعملياته منذ ٢٠٠٤، إلا أن القانون الجديد للجنة النزاهة يبدل سلطات اللجنة بطرق عديدة ومهمة. والجدول ٤,٦ يضع قائمة بالسمات الجديدة الرئيسية لكل منها. مثلا، يزيل القانون الجديد للجنة النزاهة من اللجنة سلطة التحقيق في ادعاءات بعدم الكفاءة الرسمية أو الإهمال. وربما يثبت هذا التغيير أنه سلاح ذو حدين. وسابقا، تم اتهام لجنة النزاهة من قبل بعض مسؤولي الحكومة العراقية بالتحقيق في عدد من حالات تشمل أعمال انطوت على أكثر من مجرد أخطاء كتابية أو إدارية، مما يعوق النظم القضائية والتصحيحية ذات المسائل العادية. لكن كما أوضح عدد من مسؤولي لجنة النزاهة مؤخرا للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، فالطريقة الوحيدة لملاحقة بعض قضايا الاحتيال الرئيسية كانت بالتركيز على الأعمال الورقية والملفات لأن لجنة النزاهة قد افتقدت إلى القدرة التحقيقية لإجراء تحقيقات معقدة. والموقف الأمني والموارد المحدودة للجنة النزاهة غالبا ما أجبرتها

لعمله في الرقابة كسبب أساسي وراء قراره.<sup>٢١٠</sup> وعلاوة على هذا، فقد ذكر أنه "تخلى عن منصبه كرد مخلص لطلب استقالته في إحدى المقابلات التلفزيونية لرئيس الوزراء".<sup>٢١١</sup> وتعليقا على انتشار الفساد العام في الحكومة العراقية، قال القاضي رحيم:<sup>٢١٢</sup>

- محاربة الفساد تتطلب أنظمة وسياسات وقواعد قانونية ولا يمكن أن يقوم بها مجرد شخص واحد.
- ونهب الأموال العامة هو "الجزء الخفي للكفاح من أجل السلطة في العراق اليوم".
- والتطفل من قبل السياسيين في مسائل تفعيل القانون يؤثر بشكل عكسي على جهود محاربة الفساد.

وفي الخاتمة، عبر القاضي عن تشاؤمه حيال مستقبل جهود مكافحة الفساد للحكومة العراقية، ذاكرا أن "ملف الفساد يدخل في مرحلة الاضطراب، والتسييس".<sup>٢١٣</sup> وفي ١ تشرين الأول/أكتوبر، عاد القاضي رحيم إلى منصبه في القضاء العراقي.<sup>٢١٤</sup>

وكان القاضي رحيم المبعوث الثالث للجنة النزاهة، عقب موسى فرج، والذي عمل كرئيس بالإنابة لعدد من الشهور في أواخر ٢٠٠٧، والقاضي راضي الراضي، الذي ترأس لجنة النزاهة من تأسيسها عام ٢٠٠٤ حتى أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، عندما طلب اللجوء للولايات المتحدة بسبب تهديدات لحياته.<sup>٢١٥</sup> وفي شهادة أمام الكونجرس الأمريكي في ٢٠٠٨ نطق القاضي راضي بالعديد من الشهادات التي عبر عنها القاضي رحيم ذاكرا التدخل السياسي كأحد العقبات أمام عمل لجنة النزاهة.<sup>٢١٦</sup>

### قيادة جديدة في لجنة النزاهة

في أيلول/سبتمبر الماضي، قدم رئيس القضاة مدحت إلى رئيس الوزراء أسماء ثلاثة من البدلاء المحتملين للقاضي



أعضاء مجلس النواب يصوتون على قانون هيئة النزاهة الجديد في أيلول/سبتمبر ٢٠١١. (صورة الحكومة العراقية)

الميزة الأكثر أهمية لهذه القوانين هو أنها تعطي لمجلس النواب - وليس لرئيس الوزراء ومجلس الوزراء العراقي - السلطة في تعيين رؤساء كل من المنظمين والاشرف على عملياتهما.



الجدول ٤.٦

المميزات المختارة من قوانين المجلس الأعلى للتدقيق وهيئة النزاهة الجديدة

المجلس الأعلى للتدقيق
يخول مجلس النواب في تعيين رئيس المجلس الأعلى للتدقيق
يؤكد على أن المجلس الأعلى للتدقيق يتراأس وكالة تدقيق الحكومة العراقية
يطالب بتنفيذ المجلس الأعلى للتدقيق لأي عملية تدقيق يطلبها مجلس النواب
يمنح المجلس الأعلى للتدقيق السلطة في طلب توقيف العاملين أو تغريمهم من الوزير المختص على ذمة التحقيق في مخالفات
يوفر إدارة قانونية جديدة في المجلس الأعلى للتدقيق
يلزم المجلس الأعلى للتدقيق بإبلاغ النائب العام أو هيئة النزاهة أو "وكالات التحقيق الأخرى بناء على اختصاصها" عن كل مخالفة مالية إذا كانت تشكل جريمة
يخول المجلس الأعلى للتدقيق في إجراء تحقيق إداري في المخالفات المالية التي يكتشفها في الوكالات التي ليس بها مفتشين عموميين أو إذا فشل المفتش العام في إنهاء التحقيق في غضون 90 يوماً من تاريخ إبلاغ المجلس الأعلى للتدقيق له بالمخالفة
يضع المجلس الأعلى للتدقيق في موضع المسؤولية عن الإشراف على هيئات الرقابة المالية في الأقاليم
يعطي للمجلس الأعلى للتدقيق الولاية على "أي كيان" يقع بموجب القانون تحت إشراف المجلس الأعلى للتدقيق بما في ذلك الأحزاب السياسية، والحق في الولاية على شركات القطاع الخاص والجهات المانحة الدولية التي تجري أعمالاً مع الحكومة العراقية
التأكيد على أن المجلس الأعلى للتدقيق البوسنة ليس له ولاية على القضاء
هيئة النزاهة
يخول مجلس النواب في تعيين مفوض هيئة النزاهة
يؤكد على أن هيئة النزاهة هي وكالة مكافحة الفساد الرئيسية في الحكومة العراقية
توسيع سلطة هيئة النزاهة لتشمل الولاية على التحقيقات في الفساد في وزارة الدفاع ووزارة الداخلية (سابقاً كانت هناك محكمة استئنائية تنظر في القضايا الخاصة بأفراد وزارة الدفاع ووزارة الداخلية عندما لا يكون هناك ضحية مدنية)
توسيع سلطة هيئة النزاهة لتشمل الولاية على التحقيقات في الكسب غير المشروع، الذي يعرف بأنه امتلاك الثروة غير للبررة
إلغاء سلطة هيئة النزاهة في التحقيق في الجرائم المزعومة الخاصة بهروب السجناء أو الإهمال أو عدم الكفاءة في المنصب
استبدال سلطة تحقيق هيئة النزاهة في انتهاكات حقوق الإنسان بالسلطة الغامضة للتحقيق في الاتهامات الخاصة بتجاوز مسؤولون "لسلطت العمل"
إنشاء إدارة جديدة في هيئة النزاهة مكرسة لاستعادة الأموال المسروقة
إزالة غموض طبيعة العلاقة بين هيئة النزاهة ولجنة النزاهة العامة الجديدة في حكومة كردستان الإقليمية

المصدر: مسئولو هيئة النزاهة والمجلس الأعلى للتدقيق في المعلومات المقدمة للمفتش الخاص لإعادة إعمار العراق في ٢٠١١/١٠، وقانون لجنة النزاهة ٢٠١١، وقانون المجلس الأعلى للتدقيق ٢٠١١.

غالباً ما كان السبيل الوحيد لتتبع بعض حالات الاحتيال الكبرى هو التركيز على الأوراق الخاطئة والمخالفات الإجرائية.

المدفوع سياسياً. أفاد مسؤولو مكافحة الفساد العراقية في المحادثات التي جرت في هذا الربع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أنه من السابق لأوانه تقييم تأثير إلغاء المادة ١٣٦ (ب).<sup>٢٢٤</sup>

محكمة مكافحة الفساد الجديدة في بغداد في ٢٥ آب / أغسطس، أعلن المجلس الأعلى للقضاء (HJC) ثاني محكمة تحقيقات في بغداد والتي ستخصص في قضايا الفساد. ومثل محكمة بغداد للفساد الموجودة، فهذه الهيئة الجديدة سوف تتكون من ثلاثة قضاة تحقيق ومحققين عموميين. وسيتم الإشراف عليها

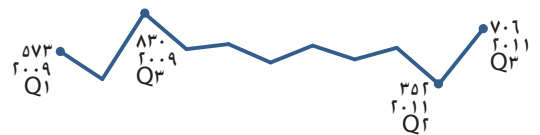
على الاعتماد على فحص المستندات، بدلا من الرقابة الفنية أو كشف العمليات.<sup>٢١٩</sup> وعلاوة على هذا، فتميل المحاكم العراقية إلى الانصياع إلى قبول الدليل الوثائقي. والتأثير الكامل للقوانين التي تم تمريرها من خلال المجلس التشريعي سوف تكون معروفة فقط إذا صاغ مجلس الوزراء وهيئتان تنفيذ التشريعات التي تحدد نطاق السلطات الممنوحة لها من هذه القوانين. لكن وفقا للجنة النزاهة ومسئولي سلطة الائتلاف المؤقت، فالتأكيد الواضح للقوانين على كل من استقلال الهيئات عن مجلس الوزراء ورئيس الوزراء يدعم طبيعتها السياسية ويقلل فرصة استخدامها للتحقيق مع معارضي الحكومة.<sup>٢٢٠</sup>

النشاط ألتحقيقي الأخير للجنة النزاهة أعلنت لجنة النزاهة أن عدد قضايا الفساد الحالية في هذا الربع السنوي كان ضعف العدد الموجود في الربع السنوي الماضي:<sup>٢٢١</sup>

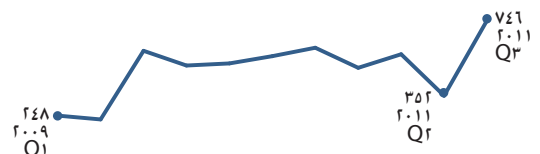
عدد الحالات المحالة إلى قضاة التحقيق (IJs) قد ارتفع إلى نفس الدرجة تقريبا:<sup>٢٢٢</sup> وفقا للبرنامج الدولي للمساعدة في التدريب على التحقيقات الجنائية (ICITAP) ومستشاريه العاملين في لجنة النزاهة فهذه الأزمات كانت منسوبة إلى تلقي لجنة النزاهة عددا ضخما من قضايا الفساد من عدة مكاتب للمفتش العام، وإرسالها إلى قضاة التحقيق من أجل القضاء.<sup>٢٢٣</sup>

تأثيرات إلغاء المادة ١٣٦

في ١٣ حزيران/يونيو ٢٠١١، نشرت الجريدة الرسمية القانون الذي يفسخ البند ١٣٦ من قانون الإجراءات الجنائية العراقي والذي سمح للوزراء بحصانة مرؤوسيههم من التحقيق. وبينما يجعل هذا الفسخ من السهل على لجنة النزاهة والهيئات القانونية الأخرى



أن تلاحق العمل القانوني ضد المشتبه فيهم، إلا أنه يزيل أيضا واحدة من الضمانات الإجرائية ضد التحقيق



## تطورات أعمال الفساد الكبيرة في العراق

شملت التطورات الأخيرة في الأمور الأخرى الكبيرة المتعلقة بالفساد ما يلي:<sup>٢٣٧</sup>

- استعاد محققو هيئة النزاهة العاملون مع مسئول الولايات المتحدة ومسئول أطراف ثالثة، أكثر من ١٠٠ مليون دولار من الأموال العراقية المسروقة من حسابات مصرفية في الخارج. وقد نجحت عمليات استعادة الأموال إلى حد كبير بفضل الجهود المشتركة لوزارة الخارجية ووزارة الخزانة.
- في حزيران/يونيو، اندلعت حرائق مشبوهة في أماكن تخزين الملفات في محكمة النقض في مبنى وزارة الداخلية في بغداد، مما أتلّف ملفات قضايا تخص تحقيقات حساسة بالإرهاب.
- وفي ١٩ حزيران/يونيو، اعتقل أفراد هيئة النزاهة ضابط مخبرات متورط في عملية رشوة.
- وفي أواخر حزيران/يونيو، ألقت قوات الأمن العراقية القبض على القاضي الذي كان في حوزته مئات الآلاف من الدولارات المزيفة بعملة الولايات المتحدة وعملة العراق والعملة الإيرانية.
- وفي أواخر حزيران/يونيو، اعتقلت هيئة النزاهة أيضاً ثلاثة أشخاص في البصرة الذي كانوا ينتحلون صفة محققي هيئة النزاهة لغرض الحصول على الرشوة.
- وفي أوائل شهر آب/أغسطس، حكمت محكمة جنابات الرصافة على عقيد يعمل في مكتب استخراج بطاقات الهوية الوطنية بأربع سنوات في السجن بتهمة قبول رشوة في وقت سابق من هذا العام.
- وبعد عدة أسابيع، حكمت المحكمة الجنائية في الرصافة على القائد السابق لقوات الرد السريع بوزارة الداخلية بعامين في السجن بتهمة قبول رشوة.
- وفي أيلول/سبتمبر، حكم على مدير عام سابق والذي كان مسؤولاً عن شركة حكومية لتجارة المواد الغذائية في محافظة المثنى بالسجن لمدة خمس سنوات بتهمة اختلاس أموال الحكومة. وحكم على نائبه بالسجن سبع سنوات.
- وفي منتصف شهر أيلول/سبتمبر، أدت عملية هيئة النزاهة السرية إلى إلقاء القبض على العديد من المسؤولين في الحكومة العراقية لتورطهم في مخطط نقل عن طريق الاحتيال أكثر من ١٠٠ من الممتلكات.

من قبل القاضي الرئيسي لمحكمة روسافا الفيدرالية للاستئناف، مع مسئولين آخرين من المجلس الأعلى للقضاء. وفي اجتماعات مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، علق مسئولون عراقيون لمكافحة الفساد عن الحاجة إلى قدرة قضائية إضافية للتعامل مع طوفان الفساد الذي يجب أن يذهب أمام قاضي التحقيق قبل الحكم. وعلى الرغم من جدول الأسماء قد تم تنظيفه بشكل منذ السنوات الأولى عندما شكلت قضايا الإرهاب عائفاً كبيراً، إلا أن المحكمة الجديدة سوف تخفف عبء العمل عن الدوائر الأخرى، والتي أكملت ١,٦٠٥ قضية في الشهور السبعة الأولى لعام ٢٠١١.<sup>٢٣٥</sup>

الدعم الدولي للتدريب على مكافحة الفساد في ٢٣ آب/أغسطس، وقعت لجنة النزاهة والأكاديمية الدولية لمكافحة الفساد (IACA) مذكرة تفاهم تشكل العلاقة التعاونية بين المنظمين. وبناء على شروط الاتفاقية، فإن الأكاديمية الدولية لمكافحة الفساد- وهي وكالة بعدم من الأمم المتحدة ومقرها بالقرب من فيينا، بالنمسا- سوف تساعد لجنة النزاهة في تصميم وتقديم تنمية مهنية وأخلاقيات مهنية في شكل دورات لمسئولي لجنة النزاهة. وسوف يتم إجراء هذه الدورات في أكاديمية العراق لمحاربة الفساد (IACA) في بغداد ومواقع أخرى بالخارج.<sup>٢٣٦</sup>

## هيئة مكافحة الفساد في الحكومة الإقليمية الكردستانية

في هذا الربع السنوي، مررت الحكومة الإقليمية الكردستانية قانوناً بشكل هيئة مستقلة لمكافحة الفساد على غرار لجنة النزاهة- بعثة إقليم كردستان عن النزاهة العمومية (KRG CPI). مع السلطات الأوسع والحرية القضائية أكثر من لجنة النزاهة، فرما تبرز بعثة إقليم كردستان عن النزاهة العمومية كأحد الهيئات القانونية الرئيسية لإقليم كردستان. والجدول ٤,٧ يلخص سلطات بعثة إقليم كردستان عن النزاهة العمومية. لمزيد من أنشطة تفعيل القانون في إقليم كردستان، انظر القسم الخاص في هذا التقرير "تركيز على إقليم كردستان".<sup>٢٣٨</sup>

أفاد مسؤولو مكافحة الفساد العراقية في المحادثات التي جرت في هذا الربع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أنه من السابق لأوانه تقييم تأثير إلغاء المادة ١٣٦ (ب).

## برامج تنمية القدرة بتمويل أمريكي

وكجزء من اتفاقية إطار العمل الإستراتيجية عام ٢٠٠٨ (SFA) اتفقت الولايات المتحدة والعراق على التعاون في عدد من قضايا سيادة القانون، بما في ذلك تحسين قدرات تفعيل القانون العراقي ووكالات مكافحة الفساد، ومحاربة الأنشطة الإجرامية الانتقالية، وزيادة التنمية المهنية للقضاء العراقي. ومن أجل تلك الغاية، أسست الولايات المتحدة والحكومة العراقية لجنة مشتركة لتنسيق سيادة القانون (JCC) في عام ٢٠٠٩. وقد اجتمعت اللجنة المشتركة لتنسيق سيادة القانون في ٣ نيسان/أبريل ٢٠١١، عندما زار نائب المحامي العام لوزارة العدل (DoJ) جيمس كول العراق. وقد ترأس الاجتماع بمشاركة مع مدحت المحمود، وزير العدل ورئيس المجلس الأعلى للقضاء. وأثناء الاجتماع، كان التركيز الرئيسي على نقل المحتجزين لدى القوات الأمريكية في العراق، وأمن مسؤلي القضائي العراقي، وتنفيذ برنامج تطوير الشرطة بناء على مكتب مكافحة المخدرات وشؤون تفعيل القانون الدولي التابع لوزارة الدولة (INL).<sup>٢٢٩</sup>

## جهود مكافحة الفساد

ويدير مكتب الشؤون القانونية بعية المساعدة الأمريكية لهيئات مكافحة الفساد الرئيسية: ولجنة النزاهة، وقضاة التحقيق، والمجلس الأعلى للتحقيق. في أواخر أيلول/سبتمبر، عادت علاقة مكتب تنسيق مكافحة الفساد التابع لمكتب شئون المخدرات الدولية وفرض تطبيق القانون إلى هذه الوكالات بالولايات المتحدة الأمريكية بعد عدة سنوات من العمل في قضايا مكافحة الفساد. وفي الأول من تشرين الأول/أكتوبر، ٢٠١١، تم تجهيز مكتب تنسيق مكافحة الفساد التابع لمكتب شئون المخدرات الدولية وفرض تطبيق القانون من فردين من وزارة الدولة واثنتين من الموظفين المحليين.<sup>٢٣٠</sup> وتمول لجنة الشؤون القانونية الدولية عدة برامج في برنامج الأمم المتحدة للتنمية (UNDP) ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (UNODC) للعمل مع هيئات مكافحة الفساد العراقية. وعلى الرغم من أن لجنة الشؤون القانونية تمول هذه المبادرات، إلا أن أفراد الأمم المتحدة تنفذها. والأمثلة تشمل برنامج الأمم المتحدة للتنمية لبناء القدرة لقضاة التحقيق في العراق ومكتب الأمم المتحدة للمخدرات والجريمة والذي يجري

## الجدول ٤.٧

### سلطات لجنة النزاهة العامة في حكومة إقليم كردستان

النص القانوني	حدود السلطة
العلاقة مع القضاء	تعرف صراحة بأنها مساعدة السلطة القضائية بضم محققين من السلطة القضائية
إقرار الذمة المالية	تصدر لوائح لمسؤولي حكومة إقليم كردستان مع تنفيذ حالات مقاضاة فقط بالإستنادا إلى وجود ثروة غير مبررة، كما يمكن أن تفرض غرامات على الإداعات المخالفة
الضوابط المالية	تنظم إدارة الأموال العامة، بما في ذلك إصدار اللوائح الخاصة بالإئناق والشراء
الأحزاب السياسية والمنظمات غير الحكومية والنقابات وغيرها	تنظم وتحقق في الأنشطة
الولاية على الشرطة والقوات المسلحة	بشكل غير حصري، يمكن لمسؤولي وزارة الداخلية بحكومة إقليم كردستان ومسؤولي وزارة الدفاع التحقيق مع عاملهم
الإصلاحات الإدارية	تشير إلى المسائل الثانوية حول القرارات الإدارية الصادرة من الحكومة الداخلية المختصة
المصادر	في الحالات التي تنطوي على وجود ثروة غير مبررة، يمكن للمحاكم مصادرة الثروة موضوع التحقيق لأسباب أمنية
تعيين القيادة	ينتخب المجلس الوطني لكردستان (IKP) رئيس لجنة النزاهة العامة في حكومة إقليم كردستان بنسبة الثلثين من الأصوات من بين المرشحين الثلاثة الذين يختارهم المجلس القضائي لحكومة إقليم كردستان
إقالة المجلس الوطني لكردستان لرئيس لجنة النزاهة العامة في حكومة إقليم كردستان	إذا أدين بارتكاب جنحة أو جنابة مخلة بالشرف، بسبب إهمال مهني سريء أو إساءة استعمال السلطة أو كليهما

المصدر: وزارة حكومة إقليم كردستان في الاجتماعات مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق والبيانات المقدمة، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩؛ حكومة إقليم كردستان القانون رقم (٢) لعام ٢٠١١، القانون العراقي للجنة النزاهة العامة في حكومة إقليم كردستان.<sup>٢٣١</sup>

برامج تدريب على التحقيقات المالية والتعاون القانوني الدولي ونظم إدارة القضايا بالكمبيوتر. وتقدم لجنة الشؤون القانونية الدولية الدعم الفني والبرامج للجنة النزاهة عبر برنامج المساعدة في التدريب على التحقيق الجنائي الدولي التابع لوزارة العدل (ICITAP). وعلاوة على هذا، فقد انتهت لجنة الشؤون القانونية الدولية دعم عدد من الوكالات الحكومية العراقية عبر مكتب وزارة العدل للتنمية القضائية بالخارج، ومستشار المساعدة والتدريب ومكتب وزارة الخزانة للشؤون الفنية للجرائم المالية.<sup>٢٣١</sup>

مساعدة البرنامج الدولي للمساعدة في التدريب على التحقيقات الجنائية لهيئة النزاهة منذ ٢٠٠٤، مولت لجنة الشؤون القانونية الدولية فريقا من مستشاري برنامج المساعدة في التدريب على التحقيق الجنائي الدولي التابع لوزارة العدل لتدريب أفراد التحقيق والإدارة في هيئة النزاهة.<sup>٢٣٢</sup> وقد ضمت الأعمال الأخيرة للبرنامج:<sup>٢٣٣</sup>

- تأسيس نموذج لوضع أولويات القضايا وتحديد الإجراءات لضمان أفضل توزيع للموارد النادرة على القضايا ذات القيمة العالية

قد تبرز لجنة النزاهة العامة في حكومة إقليم كردستان كأحد وكالات إنفاذ القانون الرئيسية في إقليم كردستان.

ندوة المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق مع المفتشين العموميين العراقيين في ٢٠٠٤، شكلت سلطة الائتلاف المؤقتة نظام المفتش العام العراقي، ومذجته مثل مكاتب المفتش العام الفيدرالي في الولايات المتحدة. ويعمل الآن المفتشون العموميون العراقيون في كل وزارة عراقية وفي العديد من الهيئات الحكومية الرئيسية. وفي آبار/مايو ٢٠١٠، أجرى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ندوة تدريبية لأفراده من المدققين في بغداد وفتح الجلسة لكبار المسؤولين من المفتشين العموميين العراقيين. وفي جهود مستمرة لمشاركة أساليب التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق مع المفتشين العراقيين، أجرى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ندوة أخرى في الأكاديمية العراقية لمكافحة الفساد تحت إدارة لجنة النزاهة في هذا الربع السنوي. وكان الهدف من هذه الندوة هو تقاسم أساليب التدقيق في المنح والعقود ومناهج المدققين الأمريكيين مع المدققين العراقيين الذين يعملون في مكاتب المفتش العام ومناقشة التشابهات والاختلافات بين أساليب ومناهج المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق والخاصة بالعراقيين. ومن بين الحضور كان مديرون مدققين رفيعو المستوى من وزارات الكهرباء والنفط والصناعة والمعادن والمالية والتربية والتجارة، والاتصالات والداخلية.

المساعدة في تفعيل القانون تدعم الولايات المتحدة العديد من الجهود لتطوير قدرات تفعيل القانون في الحكومة العراقية بما في ذلك لجنة الشؤون القانونية الدولية ببرنامج تطوير الشرطة الجديد، والمناقش في الفقرة رقم ١ من هذا التقرير. وعلاوة على هذا، فقد استمر مسؤولو لجنة سيادة القانون في العمل في هذا الربع السنوي مع نظرائهم من الحكومة العراقية لبناء قدرة المؤسسات العراقية على تناول العديد من التحديات الهامة بما في ذلك المتاجرة بالبشر وغسيل الأموال وتمويل الإرهاب:<sup>٣٣٨</sup>

- وفي أواخر تموز/يوليو، قدم أفراد من لجنة سيادة القانون وأفراد من المنظمة الدولية للهجرة (IOM) أربع جلسات تدريبية عن محاربة الاتجار بالبشر لعدد ٨٦ مسئول في الحكومة العراقية من وزارة الداخلية ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية وخدمة المخابرات الوطنية العراقية.
- وقد استضاف المستشار القانوني لوزارة العدل في تركيا مسئولين من لجنة سيادة القانون والحكومة العراقية



مدققي المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أثناء تقديم فصلاً تعليمياً للمفتشين العموميين العراقيين في بغداد خلال هذا الربع.

- تيسير تدبير ندوة للتحقيق في الاحتيال لأربعة عشر عضواً في لجنة النزاهة بالتعاون مع خدمة التحقيق الجنائي التابع لوزارة الدفاع.
- إكمال دورة تدريبية من أسبوعين للمدرب والمتدرب لعدد ١٣ فرد في لجنة النزاهة، معظمهم كانوا من وحدة كشف الكذب وسوف يستمرون في تدريب ٥ أو ٦ أفراد جدد على كشف الكذب في أواخر هذا العام.

في هذا الربع، ذكر مكتب شؤون تفعيل القانون بأنه تلقى تمويلاً إضافياً لمواصلة دعم البرنامج الدولي للمساعدة في التدريب على التحقيقات الجنائية لهيئة النزاهة حتى ٣٠ حزيران/يونيو عام ٢٠١٢.<sup>٣٣٤</sup> وبينما يدخل البرنامج الدولي للمساعدة في التدريب على التحقيقات الجنائية مراحلها النهائية، فإن الأهداف الرئيسية بما في ذلك مساعدة هيئة النزاهة في مبادراتها لتدريب اللغة الإنجليزية، Tumoooh ("الطموح"، العربية)، والتي تدعم تطوير الأكاديمية العراقية لمكافحة الفساد (IAFC) وتعمل مع كبار مسؤولي هيئة النزاهة لتحسين الكفاءة التنظيمية.<sup>٣٣٥</sup> وفي إطار التحضير للانتهاج من البرنامج، يعمل البرنامج الدولي للمساعدة في التدريب على التحقيقات الجنائية مع مسؤولي مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة الذين سيتولون تقديم المساعدة لهيئة النزاهة بعد انتهاء البرنامج الدولي للمساعدة في التدريب على التحقيقات الجنائية.<sup>٣٣٦</sup> وتتحدد الخطط الموضوعية مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة بتدريب موظفي هيئة النزاهة في استرداد الموجودات وغيرها من تقنيات أساليب التحقيق المالي.<sup>٣٣٧</sup>

يعمل البرنامج الدولي للمساعدة في التدريب على التحقيقات الجنائية مع مسؤولو مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة الذي سيقدم المساعدة التي تولها الولايات المتحدة إلى هيئة النزاهة بعد نهاية البرنامج الدولي للمساعدة في التدريب على التحقيقات الجنائية.





القوات الأمريكية في العراق والمسؤولون العراقيون أثناء جولة في مختبر الأدلة الجنائية في البصرة. (صورة القوات الأمريكية في العراق)

وإقليم كردستان في اسطنبول في مؤتمر عن تمويل الإرهاب وغسيل الأموال.

ومنحة لجنة الشؤون القانونية الدولية التي تبلغ ٤,٧ مليون دولار تدعم أيضاً تدريب الشرطة العراقية من خلال اتفاقية تعاون مع الاتحاد الدولي لرؤساء الشرطة والذي سوف يستمر حتى أيلول/سبتمبر ٢٠١٣.<sup>٢٣٩</sup>

### برامج العدل

أعلنت الشؤون الدولية للمخدرات وتفعيل القانون أن مخصصات الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون في شباط/فبراير ٢٠١١ وتمويلات صندوق دعم الاقتصاد في العام السابق قد تم تحويلها من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية وسوف تركز على:<sup>٢٤٠</sup>

- مساعدة المجلس الأعلى للقضاء ومحاكم المحافظات ومؤسسات العدل الجنائية في تحديد وتناول العوائق المهمة أمام التوظيف الفعال والكف لنظام العدل الجنائي.
- شراكة مع المجلس الأعلى للقضاء لتحسين قدرة العراق على توفير تعليم قانوني مستمر للقضاة وأفراد المحكمة الآخرين.
- تطوير قدرة الحكومة العراقية على تقييم وتناول تهديدات الأمن للمرافق القضائية وأفرادها.
- تحديث عمليات إدارة المحكمة لجعلها أكثر شفافية وكفاءة.

### الأمن القضائي

تم مقتل ما لا يقل عن ٤٧ قاضي منذ ٢٠٠٣.<sup>٢٤١</sup> ويقود ممثلو خدمة المارشالات (USMS) الجهود الأمريكية في مساعدة المجلس الأعلى للقضاء في تحسين الأمن للقضاء العراقي. والهدف هو مساعدة المجلس الأعلى للقضاء في تطوير أسلوبه الخاص في الحماية وذلك من خلال مبادرات تنمية القدرة بناء على برامج تدريب مباشرة.<sup>٢٤٢</sup> وفي تموز/يوليو، اشرف ممثلو خدمة الجزالات على دورة من التدريب لمدة أسبوعين لأفراد الأمن القضائي والذين تم تعليمهم من خلال معلمين عراقيين والذين تخرجوا من دورات تدريبية قدمها ممثلو خدمة الجزالات. كان عشرة من الطلاب من وزارة العدل، وسبعة من الأمن المكلفين بحماية رئيس مجلس محافظة بغداد. ومن المتوقع أن يعمل الخريجين كمدرسين في الدورات التالية المستقبلي.<sup>٢٤٣</sup>

ومن المحدد أن تبدأ دورة تدريبية على مدار الأربعة أسابيع للأمن الشخصي في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ ويتوقع أن تقدم لعدد ٥٠ طالباً. يعتزم أفراد الشرطة القضائية الأمريكية حضور عدة دورات وتقديم المساعدة عند طلبها من مجلس القضاء الأعلى للمدرسين.<sup>٢٤٤</sup>

### الإدارة القانونية

هدفت المبادرات إلى تحديث إدارة المحكمة العراقية، بتمويل من الشؤون الدولية للمخدرات وتفعيل القانون:<sup>٢٤٥</sup>

- منحة من ٤,٥ مليون دولار للمركز الوطني لمحاكم الدولة لإصلاح القطاع القضائي (تنتهي في أيلول/سبتمبر ٢٠١٢)
- منحة ١,٤ مليون دولار لمعهد القانون الدولي وحقوق الإنسان لإدارة السجل الرقمي والأرشيف (تنتهي في نيسان/أبريل ٢٠١٢)

تمضي الولايات المتحدة إلى الأمام أيضاً مع برنامج ارشادي ممول من صندوق دعم الاقتصاد بقيمة ٤,٢ مليون دولار لمساعدة وزارة العدل (MOJ) على تحديث مكتب السجل العقاري (RERO). وفي أواخر حزيران/يونيو، وقع سفير الولايات المتحدة جيمس جيفري ووزارة العدل اتفاق تذكاري بمناسبة إطلاق هذا الجهد لأتمتة عمليات حفظ السجلات في مقرات مكتب السجل العقاري في بغداد وفي ستة مكاتب فرعية. وكجزء من هذه المبادرة المشتركة، خصصت الوزارة ١٠ مليون دولار لتحديث جميع مكاتب السجل العقاري الـ ٩٠ في جميع أنحاء العراق.<sup>٢٤٦</sup>

قتل ما لا يقل عن ٤٧ قاضياً عراقياً منذ عام ٢٠٠٣.

منح برنامج الاحتكام إلى القضاء التابع للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أول جولة من المنح لتعزيز تقديم المساعدة القانونية إلى الفئات السكانية المحرومة والمتضررة في العراق.

### المساعدة القانونية

في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١١ منح برنامج العدل التابع للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أولى جولات المنح لمنظمات العراقية غير الحكومية وكليات الحقوق وبرامج المجتمع المدني الأخرى لدعم تدبير المساعدة القانونية للفئات المحرومة في العراق. وتضم هذه المجموعات النساء والأرامل والمطلقات والأيتام والأقليات والمعاقين والأشخاص الذين يفتقرون إلى مستندات الهوية. منح للجولة الأولى بقيمة ١,٢ مليون دولار وتم توزيعها خلال ١٥ منحة للمنظمات العراقية. المؤسسات المدعومة من هذا البرنامج تشمل اتحاد القطب العراقي وكلية بغداد للقانون، وكليات الحقوق العراقية العديدة. كل منحة هي بقيمة ٨١,٠٠٠ دولار ومصممة لدعم مشروعات مدتها ٦ إلى ١٢ شهرا. الوصول إلى خطط برنامج العدالة لمنح أكثر من ٦ ملايين دولار في شكل منح لمشاريع في بغداد وأربيل وكربلاء وthemim والبصرة.<sup>٢٤٧</sup>

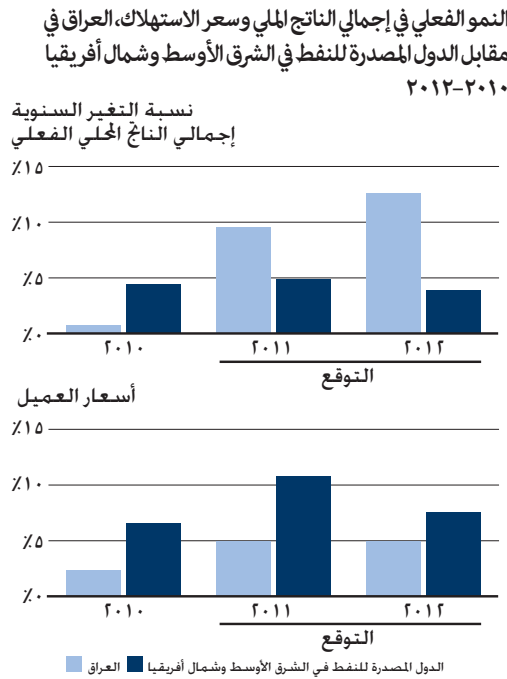
### مساعدة التصحيحات

وفي هذا الربع السنوي، أعلن برنامج المساعدة في التدريب على التحقيق الجنائي الدولي أنها ساعدت في تدريب ما يزيد عن ١٥,٠٠٠ موظف تصحيحي في برنامج تصحيحات العراق. خلال عام ٢٠١١، واصل البرنامج الدولي للمساعدة في التحقيق على التحقيقات الجنائية سحب موظفيه، وإغلاق البعثات في "فورت سوسه" وسجن الكاظمية الأمني المشدد ومرفق احتجاز الكاظمية في جمجمال والبصرة. في منتصف شهر تموز/يوليو، نقلت القوات الأمريكية في العراق التي تعمل عن كثب مع مستشارين من البرنامج الدولي للمساعدة

في التدريب على التحقيقات الجنائية الفئة القليلة من المحتجزين العراقيين المتبقين في السجون الأمريكية إلى دائرة الإصلاح العراقية (ICS). وفي قمة العصيان، تم وضع ما يزيد عن ٢٥,٠٠٠ في الرعاية الأمريكية. أثناء عملية النقل، نسق مستشارو برنامج المساعدة في التدريب على التحقيق الجنائي الدولي مع خدمة التصحيحات العراقية لضمان أن كل المحتجزين المنقولين قد تعرضوا لأمر اعتقال عراقي سليم، أو احتجاز أو إدانة جنائية. وقد ادعت خدمة التصحيحات العراقية السيطرة الكاملة على معسكر كروبر، بما في ذلك كومبوند سفين، والذي استضاف بقية المحتجزين. ومرفق معسكر كروبر هو الان جزء من سجن كارش العراقي.<sup>٢٤٨</sup> ويساعد مستشارو برنامج المساعدة في التدريب على التحقيق الجنائي الدولي خدمة التصحيحات العراقية في تخطيط لمؤتمر المراقبين العراقيين، ليعقد قبل تشرين الأول/ديسمبر. وسيكون هدف المؤتمر مناقشة القضايا والتحديات التي تواجه التصحيحات العراقية، بما في ذلك الرعاية الطبية للسجناء، وإدارة المتهمين كبار السن، وإعادة ترابط المجتمع، وإدارة الطوارئ، وقضايا تعاطي المخدرات، والتعامل مع محتجزي الأحداث.<sup>٢٤٩</sup> ومن المتوقع أن يبقى مستشاري البرنامج الدولي للمساعدة في التدريب على التحقيقات الجنائية على الوجود في مجمع سجن الرصافة وسجن الكرخ، والمركز الوطني للتدريب والإصلاح حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وهو الموعد المقرر لنهاية البرنامج. وحتى ذلك الحين، يخطط برنامج المساعدة في التدريب على التحقيق الجنائي الدولي للتركيز على المراقبة والنصح لمسؤولي التصحيح العراقي مع تأكيد خاص على العمل مع المدير العام المعين الجديد للتصحيحات العراقية، الذي بدأ عمله في آب/أغسطس.<sup>٢٥٠</sup> ◆

## الاقتصاد

الشكل ٤,٨



المصدر: IMF، أوضاع الاقتصاد العالمي ٢٠١١/٩، ص ٩٩.

مدفوعا بالأسعار المرتفعة لخام النفط والأعمال العامة الضخمة الممولة من الحكومة، من المتوقع أن يسجل الاقتصاد العراقي نموا قويا هذا العام. ويخطط البنك المركزي العراقي (CBI) بأن ينمو إجمالي الناتج القومي (GDP) بنحو ٩,٦٪ في عام ٢٠١١. وقد راجع صندوق النقد الدولي تنبؤه للربع السنوي لعام ٢٠١١، وهو أيضا ٩,٦٪- قد انخفض من تقدير ١٢,٢٪ في آذار/مارس ٢٠١١ قبل ظهور المخاوف من بقاء النمو العالمي.<sup>٢٥١</sup>

النازعات السياسية الأهلية على السيطرة على الثروة النفطية للبلاد، مع التوترات في البنية التحتية لنفط الدولة القديمة والشك في أسعار النفط الخام في الاقتصاد العالمي المضطرب، كل هذا يطرح أسئلة حول القدرة على الحفاظ على ارتفاع ثابت لمكاسب التصدير الأساسية للمحافظة على هذا النمو. وهناك علامات أيضا عن أن التوترات السياسية مع دول الجوار يمكن أن تؤثر على النشاط الاقتصادي. والإضرابات الجوية التركية والإيرانية في المناطق الحدودية قد تزامنت مع انخفاض في مستوى الاستثمار الأجنبي المباشر في الإقليم الكردي، والحكومة المحلية في البصرة في مرحلة من هذا الربع السنوي قد أعلنت أنها لم تعد تعمل مع الشركات العاملة في الكويت.<sup>٢٥٢</sup> ومن أجل مقارنة إجمالي الناتج القومي الحقيقي للعراق ومعدلات نمو سعر المستهلك مع معدلات سعر دول الشرق الأوسط الأخرى ودول شمال أفريقيا المصدرة للبترو، انظر الشكل ٤,٨.

تجاوز عائدات النفط الخام خلال الأشهر الثمانية الأولى من عام ٢٠١١ مجموع عائدات عام ٢٠١٠ بكامله.

فإيرادات خام النفط عن الأشهر الثمانية الأولى لعام ٢٠١١ قد تجاوزت شهور كل عام ٢٠١٠.<sup>٢٥٣</sup> والرقم الأحدث للبطالة الرسمية وهو ١٥,٣٪ يرجع إلى ٢٠٠٨، إلا أن مزيدا من التقديرات الحالية غير الرسمية تضع رقم العراقيين العاطلين بالقرب من ٣٠٪ إذا تم إدراج الموظفين الموجودين على مستوى المشروعات المملوكة للدولة (SOEs). من جانب، يعكس هذا الحقيقة التي تقول أن قطاع البترول، من خلال أضخم مساهم في الاقتصاد العراقي، يوفر فقط ١٪ من إجمالي البطالة.<sup>٢٥٤</sup>

وبيانات الرأي العام المنشورة من مركز جالوب دبي في هذا الربع السنوي قد اقترحت أن العراقيين قد أصبحوا أكثر تشاؤما حيال سوق الوظائف والظروف الاقتصادية العامة في الدولة. وبين آب/أغسطس ٢٠٠٩ وآذار ٢٠١١، فالذين قد اعتقدوا أن الاقتصاد كانوا يسوء أكثر قد زادوا

## التوجهات والتطورات الاقتصادية الهامة

### المؤشرات

ربحت الحكومة العراقية ٢٠,٦٨ مليار دولار من عائدات البترول هذا الربع السنوي، موفرة له إيرادات بنحو ١٩,٦٤ مليار دولار بعد التزام ٥٪ مدفوعات لضحايا غزو صدام حسين للكويت في ١٩٩٠-١٩٩١، كما قضى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة. وقد شكلت القيمة الإجمالية لإيرادات انخفاضا بنحو ٤٦٩ مليون دولار عن إيرادات الربع السنوي السابق قبل ٢٠٠٣ وهو ٢٠,١١ مليار دولار. ولا يزال ثلاثة أرباع الأداء متروكا للحكومة تدير ٢٣٪ فوق مخططات عائدها في ٢٠١١. وبالفعل،



واصلت بورصة الأسهم العراقية الناشئة ميلها نحو التوجه الإقليمي في هذا الربع.

التحتية<sup>٢٥٧</sup>. وسيظل هذا غير متغير على الأقل في السنوات الثلاثة أو الخمسة القادمة، لأن جهود إنعاش تنافسية القطاعات غير البترولية، مثل التصنيع والزراعة، قد ثبتت صعوبتها.<sup>٢٥٨</sup>

وبورصة العراق للأوراق المالية المتنامية قد استمرت في القفز إلى اتجاه إقليمي في هذا الربع السنوي، مع ارتفاع طفيف بسبب انخفاض دليل مكون العرب المعياري والضعيف لأسواق الأسهم العادية في ١١ دولة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وعلى الرغم من صغر حجمها مقارنة بالمعايير الإقليمية، إلا أن بورصة العراق يمكن أن نعتبرها باروميث الثقة في القدرة طويلة المدى للاقتصاد العراقي.<sup>٢٥٩</sup> ولمقارنة لائحة بورصة العراق بلائحة مكون العرب جميعا، انظر الشكل ٤،٩.

وقد حافظت الحكومة العراقية على أولويات الاستثمار في البنية التحتية بالتركيز على النقل والكهرباء والإسكان في هذا الربع السنوي. والميناء الجديد المخطط لشبه جزيرة الفاو والمقدر بتكلفة تزيد عن ٦ مليار دولار هو أضخم المشروعات الفردية للبنية التحتية. ومن المتوقع أن عمل التصميم للميناء سيتم إكماله في العام القادم.<sup>٢٦٠</sup>

والنزاع على الاستخدام القانوني للمجاري المائية الساحلية بالقرب من العراق والكويت قد استمر في هذا الربع السنوي لأن العراق قد انتقد خطط الكويت لبناء ميناء رئيسي يعبر الممر المائي لشط العرب والذي

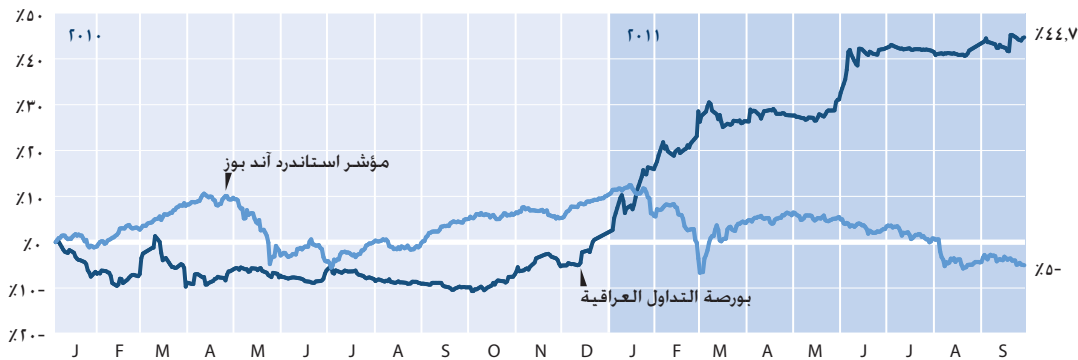
من ١٤٪ إلى ٣٧٪ بينما رقم الذين اعتقدوا أنه كان "وقتا سيئا" للبحث عن وظيفة قد ارتفع من ١٤٪ في شباط/فبراير ٢٠١٠ إلى ٦٥٪ في آذار/مارس ٢٠١١.<sup>٢٥٥</sup> وقد ارتفع التضخم الأصلي يوم بعد يوم إلى ٧،٦١٪ في آب/أغسطس - وهو أربع مرات أكثر من المعدل في آب/أغسطس ٢٠١٠ وزيادة من معدل ٦،٣٪ قد تم تسجيله في أيار/مايو ٢٠١١ ويذكر المحللون أسعار السلع كدافع رئيسي للتضخم. وعلى الرغم من الارتفاع، فلا يزال العراق أدنى من متوسط ١٠،٨٪ بالنسبة للدول المصدرة للبترول في الشرق الأوسط ومنطقة شمال أفريقيا.<sup>٢٥٦</sup> وعلى الرغم من زيادة التضخم، فقد ظل معدل سياسة البنك المركزي العراقي غير متغير عند ٦٪ في هذا الربع السنوي، كما كان معدل صرف الدولار، والذي ظل ثابتا عند ١،١٧٠ دينار عراقي. وقد أعلن البنك المركزي العراقي عن زيادة في احتياطي العملة الأجنبية إلى ٥٨ مليار دولار في هذا الربع السنوي، بزيادة ٢٦٪ من بداية عام ٢٠١١. وبالنسبة لاتجاهات المؤشرات الاقتصادية الرئيسية، انظر الشكل ٤،١٠.

### التطور الجديد

مع بيع النفط الخام الذي يفسر ٩٥٪ من إجمالي عائدات التصدير وتقريبا ٩٠٪ من دخل الحكومة، يظل العراق دولة نفطية تعتمد بشكل أساسي على دخلها من النفط لتمويل برنامج طموح لتجديد البنية

الشكل ٤،٩

بورصة التداول العراقية في مقابل مؤشر استاندر آند بوز. ٢٠١٠/٩-٢٠١١/١  
% التغيير



ملحوظة: يشتمل مؤشر استاندر آند بوز العربي على بورصات الشركات الواردة في قائمة دول البحرين ومصر والأردن والكويت ولبنان والمغرب وعمان وقطر والسعودية وتونس والإمارات. المصادر: استاندر آند بوز "مؤشر استاندر آند بوز" ٢٠١٠/١٢، ٢٠١١/١٢، [www.standardandpoors.com](http://www.standardandpoors.com)، الوصول إليه في ٢٠١١/٤/١٠؛ خدمات عميل مؤشر استاندر آند بوز، في المعلومات المضممة للمفتل العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٧/٤، ٢٠١١/١٨/٧، ٢٠١١/٢/١٠، ٢٠١١/٢/١٠، بورصة التداول العراقية، [www.isx-iq.net/isxportal/portal/sectorProfileContainer.html?sectorid=1](http://www.isx-iq.net/isxportal/portal/sectorProfileContainer.html?sectorid=1)، الوصول إليه في ٢٠١١/٤/١٠.



## النفط والغاز

وافق مجلس الوزراء على مشروع قانون الفحم المائي في هذا الربع السنوي، وأرسله إلى مجلس النواب من أجل المناقشة. والتشريع المقترح سيشكل لجنة قوية فيدرالية للنفط والطاقة يرأسها رئيس الوزراء وتتسلح بالسلطة لضمان أن التحكم في قطاع النفط والغاز العراقي سيكون في بغداد. وموافقة مجلس الوزراء قد أشعلت توترات كانت خامدة بين الحكومة العراقية وحكومة الحكم الذاتي الكردستاني (KRG) على السيطرة على الثروة النفطية في المنطقة. وفي أوائل أيلول/سبتمبر، شجبت حكومة الحكم الذاتي الكردستانية مشروع القانون الذي وافق عليه مجلس الوزراء، وأسّمته بأنه "مناقض لكل ما تم الاتفاق عليه مسبقاً فيما يتعلق بقانون الفحم المائي". وقد اتهمت الحكومة بتحريف محتوى المشروع لأعضاء الوزارة من أجل كسب الموافقة السريعة لما أسّمته "خرق الثقة".<sup>٣٦٣</sup>

وقد طالبت لجنة الطاقة بمجلس النواب بتمرير قانون الفحم المائي لأن السعر الخاص بالموافقة علي عقود التطوير قد تم التوقيع عليه بالفعل مع شركات النفط الدولية (IOCs). ومشروع القانون البديل لمجلس النواب سيعمل على عدم مركزية السيطرة المهمة على موارد النفط العراقية، وخاصة في إقليم كردستان.<sup>٣٦٤</sup>

سوف ينافس نفسه. والادعاءات من جانب أعضاء مجلس النواب بأن الميناء الكويتي سوف يؤثر على المنافع الاقتصادية البحرية للعراق قد أدى إلى زيارات إلى الكويت من مسؤولين من الوزارات العراقية للشؤون الخارجية والنقل وكذلك لجنة فنية رفيعة المستوى. ولم يتم إلى الآن الإعلان عن نتائج اللجنة وكذلك لم يتخذ مجلس الوزراء موقفاً رسمياً، ومع هذا، فقد ظلت التوترات كبيرة حتى نهاية هذا الربع السنوي.<sup>٣٦١</sup>

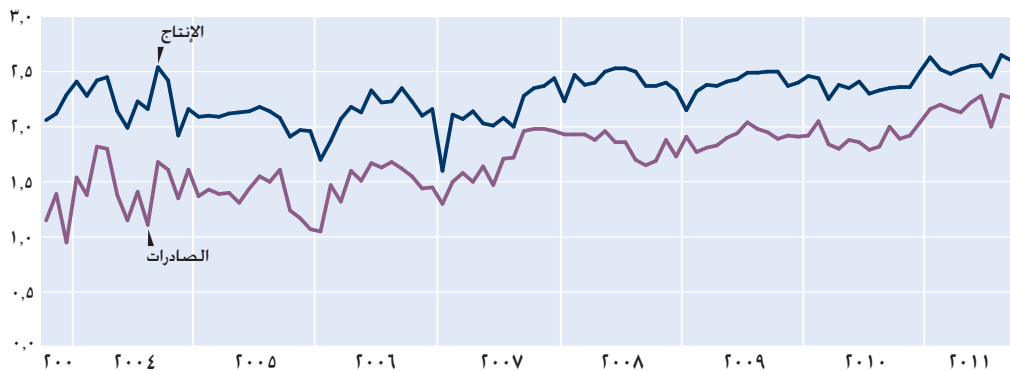
وعلى الرغم من الاستثمارات الجديدة الكبيرة التي تم الإعلان عنها بالنسبة للإقليم الكردستاني في الربع السنوي، إلا أن لجنة الاستثمار الكردستانية قد أعلنت عن انخفاض كبير في التقدم العام للاستثمار الخارجي المباشر في الإقليم أثناء الشهور التسعة الأولى لعام ٢٠١١. وقد تزامن الانخفاض مع موجة من الاضطرابات العامة في المدن الكبيرة مبكراً في العام والعمليات التركية الإيرانية ضد المجموعات المسلحة في المناطق الحدودية الشمالية النائية للمنطقة. وبعد أن سحب إقليم كردستان ٣,٩٣ مليار دولار في الاستثمارات الدولية في عام ٢٠٠٩ و٤,٧٦ مليار دولار في عام ٢٠١٠، أعلنت اللجنة أن المستوى قد انخفض إلى ١,٠٥ مليار دولار بالنسبة للشهور التسعة الأولى من عام ٢٠١١.<sup>٣٦٢</sup>

نددت حكومة إقليم كردستان على مشروع القانون الذي وافق عليه مجلس الوزراء العراقي. واصفاً إياه بأنه "بتعارض مع كل ما [سبق] واتفق عليه في قانون النفط".

## الشكل ٤.١١

## إنتاج النفط الخام والصادرات، حسب الشهر، ٢٠٠٣/١٠-٢٠١١/٩

مليون برميل يومياً



ملاحظة: تشمل الصادرات النفط الخام من منطقة كردستان كميات الإنتاج غير منكوّرة.

المصدر: NEA، ردا على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق الحصول على بيانات. 6/4/2010، 7/6/2010، 1/11/2011، 4/5/2011، 7/7/2011، 10/17/2011.

وفيما يتعلق بخام النفط وإنتاجه ومستويات التصدير منذ ٢٠٠٣، انظر الشكل ٤.١١.

وقد تم الشعور بتأثير النزاع في كل مكان من قطاع البترول. ففي أوائل أيلول/سبتمبر، أزالته الحكومة العراقية شركة بترول أمريكية وهي هيس المتحدة من قائمة توريد عن ٤٠ شركة غير مؤهلة للمزايدة على الرخصة الرابعة المقررة لآذار/مارس القادم. وقد كانت الشركة الوحيدة المدرجة ذات الروابط التجارية مع إقليم كردستان. وانخفاض صادرات خام النفط من إقليم كردستان قد تلي موافقة مجلس الوزراء على مشروع القانون، على الرغم من أن بيان إقليم كردستان قد نسب التأخر إلى مشكلات فنية وليس سياسية.<sup>٣٦٥</sup>

والتشريع من أجل إنشاء شركة عراقية وطنية للبترول والغاز (INOC) والذي طالما كان يعتبر رفيق قانون الفحم المائي، لم يكن حاضرا أمام مجلس النواب في هذا الربع السنوي.<sup>٣٦٦</sup>

إنتاج النفط الخام وتنمية الحقول إنتاج خام النفط في هذا الربع السنوي في الحقول الشمالية والجنوبية للعراق لم يتغير بشكل كبير عن الربع السنوي السابق. وإجمالي المتوسط اليومي لعدد ٢,٥٦ مليون برميل في اليوم (MBPD) كان ١٠٪ اعلي من نفس الفترة من العام الماضي، لكنه اقل من متوسط مستوى إنتاج النفط الخام المخطط له من الحكومة العراقية لعام ٢٠١١ وهو ٢,٧٥ مليون برميل في اليوم.<sup>٣٦٧</sup>

وخام النفط المنتج في إقليم كردستان- وهو حاليا ١٤٠,٠٠٠ برميل في اليوم- ليس مدرجا في أرقام الإنتاج القومي.<sup>٣٦٨</sup>

جولة الرخصة الرابعة للبترول والغاز في هذا الربع السنوي، أعلنت وزارة البترول عن قائمة مراجعة من ٤٦ شركة يقال أنها مؤهلة للمشاركة في الجولة الرابعة لرخصة البترول والغاز المعاد جدولتها في هذا الربع السنوي لآذار/مارس القادم. وفي العرض حقوق البحث عن ١٢ حقل، وغالبيتها في مناطق لم يحدث بها تنقيب من قبل في الدولة. والقائمة الجديدة قد مثلت صافي زيادة خمس متقدمين- ستة شركات جديدة أجنبية للبترول من أوروبا والشرق الأوسط وإزالة شركة هيس المتحدة. وتسعة من الشركات المدرجة هي من اليابان، وخمسة من روسيا، وأربعة من الصين. وثلاثة من الولايات المتحدة: شركة ExxonMobil، وشركة Occidental، وشركة Chevron.<sup>٣٦٩</sup>

ومسودات العقود الخاصة بالجولة الجديدة تعطي وزارة البترول السلطة في أن تمنع التطوير التجاري للحقل لما يزيد عن سبع سنوات. وبالعكس، فشركات البترول المعرضة لحظر التطوير سيكون لها الحق في أن تفسخ العقد وتسترد التكاليف مع ٥٠٪. وشرط تأخير التطوير ربما يكون علامة أخرى قررت الحكومة العراقية أن تتراجع عنها من هدف الإنتاج المعلن في العام الماضي ليحقق متوسط إنتاج ١٢ مليون برميل بحلول ٢٠١٧. وبينما شكك متخصص الطاقة فيما إذا كان من الممكن تحقيق هذا الهدف، إلا أن البيانات الرسمية الأخيرة من مسؤولين عراقيين تشير إلى أن حكومة العراق ربما قد علمت أن هذه الإستراتيجية هي اقل في المنفعة القومية العراقية من المحافظة على حجم أقل من الإنتاج على مدار فترة أطول من الوقت.<sup>٣٧١</sup>

وذلك التعديل في الإستراتيجية سيتطلب إعادة التفاوض على عقود التطوير من جولات مناقصات مبكرة والتي تكافئ العاملين بالنسبة لتحقيق أهداف إنتاج عالية. وإذا اختارت الحكومة العراقية خفض الإنتاج، فتلك العقود ستطلب من الحكومة العراقية أن تدفع لمشغلي الحقل مقابل النفط الذي لم يتم إنتاجه.<sup>٣٧٢</sup>

والمحادثات بين الاتحاد الذي تقوده ايكسون موبيل للشركات البترولية الدولية ووزارة البترول قد استمر هذا الربع السنوي فيما يخص المفاهيم التجارية لمشروع توفير مياه البحر الذي يتكلف مليارات الدولارات والذي سيوفر حقن ٤ مليون برميل من مياه البحر في الحقول الجنوبية الضخمة البترولية- وهي عملية لازمة لاستعادة كميات أكبر من النفط الخام. ويمكن منح العقود التمهيدية للمشروع مبكرا في الربع السنوي الرابع لعام ٢٠١١.<sup>٣٧٣</sup>

صادرات النفط الخام وتوسيع السعة أن الشحنات المسجلة لخام النفط من ميناء نفط البصرة في الجنوب في هذا الربع السنوي كانت كافية لاعتماد انخفاض في الصادرات الجنوبية إلى الميناء التركي على البحر المتوسط سيهاندا.<sup>٣٧٤</sup> ونتيجة لهذا، كانت صادرات العراق قد وصلت إلى ٢,١٨ مليون برميل في هذا الربع السنوي، بانخفاض ١٪ عن الربع السنوي الماضي، لكن مع ١٧٪ زيادة عن نفس الربع السنوي من عام ٢٠١٠. وقد انخفضت الصادرات الجنوبية من ٥٧٣,٠٠٠ برميل في اليوم في حزيران/يونيو إلى حوالي ٤٦٠,٠٠٠

نشرت وزارة النفط لائحة منقحة بعدد ٤٦ شركة قالت بأنها تأهلت للمشاركة في الجولة الرابعة من تراخيص النفط والغاز.

بنفس الفترة من العام ٢٠١٠. وقد انخفض إنتاج وقود الديزل بنحو ١٥٪ والجازولين بنحو ٢٧٪ والكبروسين بنحو ٤٨٪ والغاز المسيل بنحو ٢٨٪. وارتفعت واردات وقود الديزل ثمانية أضعاف تقريبا، إلى ٢,٩٢ مليون لتر في اليوم مقارنة بنفس الفترة من العام ٢٠١٠. وبالنسبة للربع السنوي التنفيذي الثاني، فلم يستورد العراق كبروسين على الرغم من انخفاض الإنتاج المحلي.<sup>٣٧٨</sup> وقد زادت واردات الجازولين بنحو ٣٨٪ عن نفس الفترة من العام ٢٠١٠، بينما انخفضت واردات الغاز المسيل بنحو ٣٤٪.

وفي هذا الربع السنوي، وقعت وزارة البترول اتفاق تدابير مع اتحاد ايطالي بقيادة سيابيم لبناء مصفاة بقدرة ٢٠٠,٠٠٠ برميل في اليوم في محافظة كربلاء. وتقدر تكلفة المشروع بنحو ٦,٥ مليار دولار. وقد أشار إعلان الحكومة العراقية أنه إذا انتقلت شركة سيابيم في التصميمات التمهيديّة، فيمكن أن يتبع ذلك عقدا كاملا للمشروع.<sup>٣٧٩</sup> ووقعت أيضا وزارة البترول اتفاق تفاهم تمهيدي (MOU) مع الشركة المصرية كالا لبناء مصفاة بقدرة ١٥٠,٠٠٠ برميل في اليوم في الموصل، والتي سيتم تغذيتها بخام النفط من حقول النجمة والقيارة. وتعطي مذكرة التفاهم للمقاول ثلاث سنوات ليبدأ البناء وخيار لتسويق منتجات المصفاة محليا من خلال سلسلة من محطات الغاز. وكلا الاتفاقيين يتبع تغييرات في القانون العراقي قد حدثت مبكرا في هذا العام والتي تقدم لشركات القطاع الخاص استثمارا في المصافي بخصم ٥٪ على التغذية بخام النفط.<sup>٣٨٠</sup>

### الغاز الطبيعي

أنتج العراق متوسط ١,٥٧٨ مليون قدم مكعب في اليوم (MCFD) من الغاز الطبيعي أثناء الأشهر الثمانية الأولى من عام ٢٠١١ بما في ذلك ١,١٥٣ مليون قدم مكعب من حقول النفط الجنوبية و٤٢٥ مليون قدم مكعب من شركة بترول الشمال. ومع هذا، فقد زاد العراق من متوسط ٨٩٨ مليون قدم مكعب من الغاز أثناء هذه الفترة، بما في ذلك ٧٥١ مليون قدم مكعب من حقول النفط الجنوبية.<sup>٣٨١</sup>

وأرقام الإنتاج لا تشمل الغاز المنتج في إقليم كردستان، حيث زيادة الكميات التجارية من الغاز ليست قانونية. ويتم تزويد محطات توربينات الاحتراق في المنطقة بالوقود من خلال الغاز الطبيعي المنتج محليا. ويخطط إقليم كردستان لاستخدامه لاحتياطي



بحري وضع خطوط الأنابيب قبالة شبه جزيرة الفاو لربط المنشآت العراقية لتحميل النفط الخام في البحر (والتي هي تحت الإنشاء حاليا) مع حقول التخزين على البر. (صورة لآيتون أوفشور)

برميل في اليوم في تموز/يوليو وآب/أغسطس قبل العودة إلى متوسط ٥٨٤,٠٠٠ برميل يوميا في أيلول/سبتمبر.<sup>٣٨١</sup> وفي هذا الربع السنوي انتقلت لحكومة العراقية إلى توسيع مرافق تصدير خام النفط في شبه جزيرة الفاو في الخليج الفارسي. وفي آب/أغسطس، منحت عقد مبالغ ٤٧٢ مليون دولار لمدة عامين لشركة ايطالية تسمى سيابيم لبناء مرسى ذو نقطة واحدة (SPM) مع سعة تصدير ٩٠٠,٠٠٠ برميل في اليوم بجانب خط أنابيب بطول ٣١ ميل يربط المرسى بمرفق تخزين خام النفط في الفاو. وفي منتصف تشرين الأول/أكتوبر، أعلنت شركة بترول جنوب العراق عن عقد مبالغ ٥١٨ مليون دولار مع شركة أوف شور لبتون الاسترالية لبناء رصيفين بعيدين عن الساحل، ومرسى من نقطة واحدة وخط أنابيب بقطر ٤٨ بوصة يربط المرفق بمزرعة التخزين في الفاو. وقد أعلنت أوف شور لايتون عن عقد مبالغ ٧٩ مليون دولار لبناء مرسى منفصل في نفس المنطقة يكتمل في أوائل ٢٠١٢. وأول هذه السلسلة من مرسي عدد ٩٠٠,٠٠٠ برميل يوميا الجديد من الفاو سيبدأ في تشغيل في كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، ومع هذا فقد كانت هناك تقارير تقول أنه من الممكن أن يتأخر حتى أواخر شباط/فبراير أو آذار/مارس.<sup>٣٧٧</sup>

معامل التكرير ومنتجات البترول أنتجت المصافي العراقية وقود ديزل وجازولين وكبروسين وغاز مسيل (LPG) أقل في هذا الربع السنوي، مقارنة

اشعل العراق متوسط من ٨٩٨ مليون قدم مكعب يوميا من الغاز خلال هذه الفترة. بما في ذلك ٧٥١ مليون قدم مكعب يوميا من حقول النفط الجنوبية.

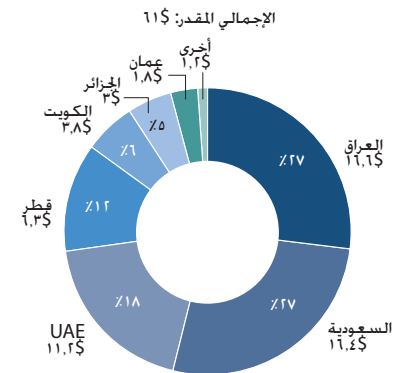




العرض التصويري لتوسعة الفنان مدينة الصدر ببغداد بتكلفة ١٠ مليار دولار. (شرح مليون بروديوي)

الشكل ٤،١٢

نصيب مشاركة الدولار في مشاريع إعادة الإعمار الكبرى الممنوحة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، كانون الثاني/يناير - آب/أغسطس ٢٠١١ بالمليار دولار



ملحوظة: الأرقام تتأثر بالتغييرات للصناديق السيادية بحروب العالم، تتبع مشاريع إعادة الإعمار في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ٥، ص ٢٠١١/١٢/٩

مناقصة عامة وُغمت هذه المعارضة منذ توقيع صفقة معدلة بالأحرف الأولى في تموز/يوليو.<sup>٢٨٣</sup> وقد اختتم العراق صفقة رئيسية للغاز الطبيعي في هذا الربع السنوي، موقعا على عقد مع شركة الغاز الكورية لتطوير حقل عكاظ في غربي الأنبار، والمقدر بأنه يحتوي على احتياطي ٥,٦ تريليون قدم مكعب. وجاءت الموافقة بمقاومة من زعماء القبائل المحلية مطالبين بتنازلات في مقابل دعمهم.<sup>٢٨٤</sup> وقعت وزارة النفط مذكرة تفاهم مع إيران وسوريا في هذا الربع لبناء خط أنابيب للغاز بتكلفة ١٠ مليار دولار والذي من شأنه أن ينقل الغاز الطبيعي من حقل إيران بجنوب فارس للغاز، ثم إلى العراق، ثم إلى سوريا والأردن وتركيا ولبنان، وفي نهاية المطاف إلى أوروبا. ووفقا للمخططين، فإن خط الأنابيب الذي سيكون بقطر ٥٦ بوصة لديها القدرة على نقل ٣,٩ مليار قدم مكعب يوميا.<sup>٢٨٥</sup>

وقعت وزارة النفط مذكرة تفاهم مع إيران وسوريا في هذا الربع لبناء خط أنابيب للغاز بتكلفة ١٠ مليار دولار.

## التطورات في المناطق غير الهيدروكربونية

البناء والتعمير مع البدء في البرنامج الطموح لتجديد البنية التحتية للحكومة العراقية، تصبح صناعة البناء دافعا أكثر أهمية في النمو الاقتصادي. وقد وجدت دراسة سيتي جروب للأسواق الإقليمية أنه أثناء الشهور الثمانية الأولى لعام ٢٠١١، منحت لحكومة العراقية ٢٣ مشروع بناء رئيسي بقيمة ١٦,٦ مليار دولار، وهو ما يزيد عن ربع ٦١ مليار دولار قيمة منح العقود في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا أثناء تلك الفترة. وكانت القيمة الدولار

الغاز لتشغيل محطات مستقبلية في الإقليم وكذلك التصدير المحتمل إلى بقية العراق وما ورائه.<sup>٢٨٢</sup> واتفاق بين شركة غاز جنوب العراق وشركة رويال شيل الألمانية للحصول على ما يزيد عن ٧٠٠ مليون قدم مكعب من الغاز الطبيعي المصاحب قد توسع حاليا من ثلاثة حقول بترولية ضخمة مما واجه نقدا في هذا الربع السنوي لأنه بانتظار موافقة نهائية من مجلس الوزراء. والمعارضة لهذا الاتفاق قد هاجت لأن الحكومة العراقية قد اختارت شركة شيل للمشروع منذ ثلاث سنوات بدون



الجدول ٤.٨

النقص في المساكن المدعومة من الحكومة في الدول المختارة من الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، ٢٠١٠

الدولة	إجمالي العرض	إجمالي الطلب	النقص	النقص بنسبة % من الطلب
مصر	١٥,٤٠٠,٠٠٠	١٦,٩٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	٩٪
العراق	١,٩٠٠,٠٠٠	٢,٩٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	٢٤٪
المغرب	٢,٨٠٠,٠٠٠	٣,٤٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠	١٨٪
السعودية	٢,٣٠٠,٠٠٠	٢,٧٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	١٥٪
البحرين	١٩٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	١٧٪
الإمارات	٣٧٠,٠٠٠	٣٩٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	٥٪
سلطنة عمان	٢٨٥,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠	٥٪
الإجمالي	٢٣,٢٤٥,٠٠٠	٢٦,٨٢٠,٠٠٠	٣,٥٧٥,٠٠٠	١٣٪

المصدر: جونز لانغ لاسال "ما أهمية توفير الإسكان بأسعار معقولة؟" ٢٠١١/٩، ص ٩.

وقد أصبحت هيلتون العالمية أحدث مجموعة فنادق رئيسية تستثمر في العراق. ومن خلال العمل بناء على اتفاق إدارة مع مطور عقارات تابع لنيويورك، وهي مجموعة كلارمونت، يخطط هيلتون لافتتاح مبنى من ٢٠٠ غرفة في اربيل تحت علامته التجارية. وقد تقدمت مجموعة كلارمونت بعرض للشركة الخاصة عبر البحار (OPIC) لقرض بنحو ١٥ مليون دولار لدعم المشروع، والذي من المقرر افتتاحه في ٢٠١٣.<sup>٢٩٠</sup>

### تطوير القطاع المالي

ركزت عدة تطورات في هذا الربع السنوي على تناول نقاط الضعف في القطاع المالي العراقي ففي أيلول/سبتمبر، اصدر البنك الدولي مراجعة للقطاع المالي والتي قللت من الدور الحيوي للقطاع في تحديث الاقتصاد العراقي. وذكرت المراجعة الحاجة إلى التخلص من ميزانيات قروض عصر صدام والتي لم يتم استردادها في بنوك الرافدين والرشيد، وهما أكبر بنكين في العراق مملوكين للدولة. وإنزال قيمة قروض حقبة صدام قد كانت بطيئة بسبب الإجراءات التي تحمل مخاطر سياسية وغالباً ما تتطلب موافقة وزارية.<sup>٢٩١</sup> والمؤسسات العراقية التي تدار حالياً بطريقة سيئة وذات أجهزة سيئة والمملوكة للدولة تتعامل مع ٨٥٪ من التعاملات المصرفية في الدولة، تاركة ٣٩٪ من البنوك الخاصة مع ١٥٪ من الأعمال. وقد طلبت مراجعة البنك الدولي من الحكومة العراقية أن تفسح المجال للبنوك الخاصة لتنافس القطاع العام المصرفي.<sup>٢٩٢</sup> وقد أعلنت وزارة المالية في هذا الربع السنوي أن الوكالات الحكومية يمكن أن تجري مرة أخرى أعمالاً مع البنوك الخاصة.<sup>٢٩٣</sup> وفي هذا الربع السنوي، بدأ البنك الدولي تنفيذ برنامج من أربع سنوات بقيمة ١٠ مليون دولار للمساعدة في إعادة هيكلة بنك الرافدين وبنك الرشيد- بداية من تدريب الأفراد على إدارة المخاطر وتطوير وحدات إدارة المخاطر في البنوك. وقد بدأ العمل أيضاً في تأسيس نظم حسابات حديثة وجزء آخر من برنامج البنك الدولي يهدف إلى دعم بنوك القطاع الخاص الصغيرة.<sup>٢٩٤</sup>

صدر مسح عن النظام المصرفي الخاص في العراق في هذا الربع خلص إلى أن المصارف الخاصة غير مجهزة للتعامل مع التطورات التكنولوجية، وتطوير المنتجات وتقديم الخدمات وإدارة المخاطر، والتي تدعم جميعها البنك المركزي لدعم النمو والتوسع. ووجدت الدراسة أيضاً أن إقراض القطاع الخاص في عام ٢٠٠٩ بلغ ٣,٣٪

للعقود هي الأعلى في أي دولة إقليمية، قبل السعودية بقيمة ١٦,٤ مليار دولار.<sup>٢٨٦</sup> ولمقارنة الدول في المنطقة، انظر الشكل ٤,١٢.

وفي منتصف آب/أغسطس، استدعت لجنة الاستثمار الوطني رؤساء لجنة الاستثمار في المحافظات للحصول على تعهدات بتوزيع أرض كافية للمبادرة الوطنية لبناء مليون وحدة سكنية. وقد تم اختيار مقاولين من كوريا الجنوبية لقيادة مشروعين لبناء ١٠٠,٠٠٠ وحدة سكنية في كل مشروع، واحد في البصرة والثاني في ببسمايا، الجنوب الشرقي لبغداد. وقد سلمت الشركة البريطانية للمعمار في هذا الربع السنوي خطة مدروسة لمساحة ٦,٦ ميل مربع، بتكلفة ١٠ مليار دولار للتنمية السكنية والتي سوف تكون امتداداً لمدينة الصدر في بغداد مع تسكين ما يزيد عن ٥٠٠,٠٠٠ مواطن. ومن المتوقع أن يستغرق ذلك ١٠ سنوات لاكتمال المشروع.<sup>٢٨٧</sup>

في آب/أغسطس، أعلنت وزارة الاسكان والتعمير عن الخطوط العريضة لخطط لبناء ما سيكلف ١ مليار دولار من الطرق والجسور وأكثر من ١٤٠٠ وحدة سكنية في محافظة البصرة.<sup>٢٨٨</sup> وتوصل تقرير عن المساكن المدعومة من الحكومة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا نشر في هذا الربع من قبل إدارة الشركة العقارية العالمية لاسال جونز لانغ أن العراق لديه نقص في عدد ١ مليون وحدة سكنية منخفضة التكلفة المدعومة من الحكومة، وهي التالية مباشرة لمصر وأكثر من ضعف الطلب على السكن في أي دولة في الشرق الأوسط من الدول المنتجة للنفط (انظر الجدول ٤,٨).<sup>٢٨٩</sup>

خلص التقرير الذي نشر في هذا الربع إلى أن العراق لديه نقص بعدد ١ مليون وحدة سكنية منخفضة التكلفة مدعومة من الحكومة.

الجدول ٤.٩

النسبة بين الأموال النقدية المتوفرة والودائع في المصارف المختارة على الصعيد الدولي والمصارف الخاصة العراقية. ٢٠٠٩

المصرف	النقد/الودائع
ستاندرد تشاترترد	6.2%
جي بي مورغان تشيس أ	2.7%
البنك العربي. بي إل سي ب	23.2%
متوسط 21 من المصارف الخاصة العراقية	84.8%

ملحوظة: نسبة النقد إلى الودائع تقيس قدرة البنك على تلبية الطلبات المفاجئة من جانب الودعين على سحب الأموال فالعلاقة شبه أحادية الأطراف تدل بقوة على أن النظام لا يؤدي دوره كوسيط مالي. في البيانات المصرفية حيث تتوفر الاستجابة والأسواق المنشطة بين المصارف (والبنك المركزي والذي هو على استعداد أن يكون بمثابة الملاذ الأخير للإقراض) فإن نسبة النقد إلى الودائع عادة ما تكون منخفضة للغاية.

أ - حتى تاريخ ٢٤/٢/٢٠١٠  
ب - حتى تاريخ ٣٠/٧/٢٠٠٩

المصدر: البيانات المالية البنكية المقدمة إلى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، واستطلاع حول صناعة البنوك الخاصة. ومشرع التنمية المالية العراقية. ٢٠١٤، ص ٤٥.

قد منعت المراجعين من تأكيد القروض والأرصدة مع المقترضين.<sup>٢٩٦</sup>

### الزراعة

محصول القمح العراقي الذي تم حصده في عان ٢٠١١-٢٠١٢ للسنة السوقية كان يقدر بنحو ٢ مليون طن- اثل بنسبة ١٥٪ عن محصول عام ٢٠١٠-٢٠١١ وهو ٢,٣ مليون طن. والإنتاج الأدنى قد تبع تأخر وعدم انتظام سقوط المطر في المنطق الشمالية التي تتغذى على المطر وتقرر وجود مستويات منخفضة للمياه وزيادة نسبة الملوحة التي تؤثر على المحاصيل الجنوبية التي تتغذى على مياه دجلة والفرات. والمحصول الأقل قد زاد من احتمال زيادة الواردات. ومن المتوقع أن يستورد العراق ٦٠٪ من مطلبه بالنسبة للحبوب للعام ٢٠١١-٢٠١٢.<sup>٢٩٧</sup>

### إنماء

شمل العمل الذي يتم بناء على البرنامج الزراعي للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية "إنماء" إجراء تدريب على زرع الصوب الزراعية وتطوير خطة تدريبية لمعرفة تأثيرات فراشة توتا أبسوليوتا والتي سببت أضراراً خطيرة في محاصيل الصوب الزراعية والحقلية في العراق. وكذلك قررت الوكالة الدولية للتنمية الدولية دعم جهود تحسين الإنتاج والتسويق والذي يضيف قيمة على المنتجات وبالطبع للمزارعين من خلال برنامجها الزراعي التجاري.<sup>٢٩٨</sup>

### إصلاح الشركات الحكومية

عجزت وزارة الصناعة والمعادن (MIM) في هذا الربع على جذب أي محاولة رسمية للاستثمار في الشركات الحكومية الخاضعة لسيطرتها. أفاد مسئولو وزارة الصناعة والتعدين عدة استفسارات وبعض الاهتمام، ولكن بدون صفقات فعلية، بإقامة شركات بين القطاعين العام والخاص (PPPs) بعد نشر قائمة بالشركات المملوكة للدولة المتاحة للاستثمار على موقع الوزارة على الإنترنت في أوائل آب/أغسطس. وشملت تلك الشركات المملوكة للدولة المتاحة شركات صناعة السيراميك والأدوية والصناعات الورقية.<sup>٢٩٩</sup>

وموجب عقد الاستشارات البالغة قيمته ٣ ملايين دولار، تعمل شركة ماكينزي آند كومباني مع البنك الدولي لمساعدة وزارة الصناعة والتعدين في ٢ من شركات بين القطاعين العام والخاص من بينهم الشركة العامة للصناعات الميكانيكية وشركة أدوية مقرها مدينة

من الناتج المحلي الإجمالي، أي فقط عشر المتوسط البالغ ٣٣,٥٪ بالنسبة لجميع بلدان الشرق الأوسط. وأجري الاستطلاع الذي يعد أول محاولة لجمع البيانات التفصيلية حول المصارف العراقية الخاصة، من قبل الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية كجزء من برنامج تطوير القطاع المالي. ومن بين مؤسسات الإقراض الـ ٣٩ في العراق في القطاع الخاص، شارك ٢١.٩٥٪ وللحصول على مقارنة بين نسبة الأموال النقدية المتوفرة إلى الودائع في البنوك الدولية والعراقية، انظر الجدول ٤.٩.

### التجارة

في هذا الربع السنوي، أعلن المفتش العام لمكتب الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID OIG) عن مراجعة للنشاط المالي الصغير الذي تم بناء على برنامج التجارة. ووجدت المراجعة أن كل المؤسسات المالية التسعة الصغيرة التي تلقت تمويلاً منح بناء على هذا البرنامج قد وصلت إلى استدامة تشغيلية، وقد حققت ستة من التسعة استدامة تمويلية. وعلاوة على هذا، فقد حققت كل المؤسسات أهدافاً نموياً مؤسسية. ومع هذا، وجد المفتش العام للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أن البرنامج قد افتقد بؤرة واضحة ومستمرّة على الفقراء الذين تعنى بهم سياسة الوكالة. وقد فشل المقاول في حساب عدد الوظائف سواء الجديدة أم الموجودة، والتي كانت مستدامة في الشركات التي تحصل على القروض الصغيرة وقد قال مدير البرنامج أنهم سينفذون تغييرات تتناول النواقص في نهاية ٢٠١١. وذكرت المراجعة أيضاً أن الأمن القيود اللوجيستية

عجزت وزارة الصناعة والمعادن في هذا الربع على جذب أي محاولة رسمية للاستثمار في الشركات الحكومية الخاضعة لسيطرتها.

## تطورات التجارة

ساعد برنامج تجارة في إنهاء عرض الإعانة الزراعية للعراق- وهي جزء من عرض البضائع الجيدة- وهو جزء من عملية تطبيق منظمة التجارة العالمية (WTO) للدولة. وكذلك ساعد في إنهاء أوراق موقف العراق في البناء والخدمات البيئية والتوزيع والتعهدات اللازمة للدخول في منظمة التجارة العالمية. وعلاوة على هذا، فقد قدمت الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية تدريباً على خدمات أعمال منظمة التجارة العالمية لموظفي الحكومة والقطاع الخاص. وأعدت ورشة العمل ورقة مشروع حول خدمات الأعمال التجارية، وهو عنصر آخر من عناصر عرض الخدمات الأولي الذي تشتتره منظمة التجارة العالمية.<sup>٣٠٢</sup>

وقد أصدر بنك الصادرات والواردات وثيقتي تأمين في هذا الربع السنوي: واحدة بمبلغ ٢٠ مليون دولار والأخرى بمبلغ ٥,٢ مليون دولار. وكلاهما حصلت عليه شركة مورجان لتغطية خطابات الضمان الصادرة من البنك التجاري العراقي.<sup>٣٠٤</sup>

وفي هذا الربع السنوي، وسعت السفارة الأمريكية ببغداد فريق دعم شركة البترول الدولية وأعدت تسميتها لتشمل كل الشركات الأمريكية العاملة في العراق. وفريق الدعم التجاري الجديد يشمل الآن وكالات حكومية أمريكية قادرة على مساعدة الشركات الأمريكية العاملة في العراق عبر مدى واسع من القضايا بما في ذلك النقل والبنوك والنمو الاقتصادي والأمن والمعلومات النظامية. مثلاً، أعلن فريق الدعم عن العمل مع مسؤولي الهجرة العراقيين على إزالة متأخرات ٢٥٠,٠٠٠ طلب فيزا هذا الربع السنوي.<sup>٣٠٥</sup>

وتحذير السفر التابع لوزارة الدولة العراقية قد حذر الرعايا الأمريكيين في هذا الربع السنوي من كل السفريات إلى العراق مبدياً موقفاً أمنياً خطيراً. والاستشارية الجديدة تجدد تحذير السفر في نيسان/ابريل ٢٠١١ بأنها توصي بعدم السفر لغير ضرورة. والصيغة الأقوى قد عقدت الجهود التي تعمل على دعم التجارة والاستثمار الأمريكي في العراق. وصفت الغرفة التجارية بالولايات المتحدة بأنه من الممكن فهم الاستشاري إلا أنه غير مشجع.<sup>٣٠٦</sup>

وبعض الشركات التي سافر ممثلوها إلى العراق في حزيران/يونيو كجزء من بعثة التجارة للغرفة التجارية قد عادوا إلى العراق في هذا الربع السنوي لبحث فرص عمل محددة بعمق أكبر. وقد أجروا محادثات مع مسؤولين محليين ولم يتم توقيع عقود. وهناك نموذج

سامراء، والمعروفة باسم SDI. وبوجود حوالي ٤٠٪ من بين ١٧٠ شركة من الشركات المملوكة للدولة في العراق تحت سيطرتها، فإن نجاح وزارة الصناعة والتعدين في استقطاب رؤوس الأموال من القطاع الخاص هو عامل مهم في الجهود التي تبذلها الحكومة العراقية لإحياء الاقتصاد العراقي غير النفطي.<sup>٣٠٠</sup>

وفي هذا الربع، أكمل كبار المديرين من ١٠ شركة مملوكة للدولة حصولهم على دورة تدريبية من وزارة التجارة الأمريكية حول كيفية اختيار الشركاء الدوليين الاستراتيجيين لتوسيع أعمالهم. وكجزء من برنامج تطوير القانون التجاري للوزارة، التقى مديري الشركات المملوكة للدولة في واشنطن مع محامين من القطاع الخاص من أجل فهم أفضل لمفهوم الشركات التجارية وكيفية التفاوض حول اتفاقيات الملكية المشتركة. وبمساعدة من غرفة التجارة الأمريكية، التقى مديري الشركات المملوكة للدولة مع مسؤولين تنفيذيين من الشركات الشريكة المحتملة في الولايات المتحدة. وكانت الدورة التدريبية المرحلة النهائية من برنامج امتد لأربعة أشهر، ابتداءً من جلسة تمهيدية لمدة يومين في بغداد في أيار/مايو ٢٠١١. وتبع ذلك اجتماع لمدة يومين في إسطنبول مع الشركات الشريكة المحتملة التركية في حزيران/يونيو.<sup>٣٠١</sup>

## نظام التوزيع العام

تمضي الحكومة العراقية قدماً في خطط لكبح جماح برنامجها ذا الشعبية الكبيرة ولكنه في ذات الوقت برنامج مكلف وغير فعال وهو نظام التوزيع العام (PDS)، والذي يقدم سلة غذائية شهرية من ١٠ مواد غذائية تقريباً لكل أسرة عراقية. خصصت الحكومة العراقية ٣,٤ مليار دولار، تقريباً ٦٪ من ميزانيتها التشغيلية للعام ٢٠١١، لتمويل البرنامج. وتعمل وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي (MOPDC) حالياً مع البنك الدولي لوضع استراتيجية فعالة لتحديد هؤلاء الأكثر اعتماداً على نظام التوزيع العام كمصدر لتلبية احتياجاتهم الغذائية الأساسية والقضاء تدريجياً على توزيعها على الآخرين، أي حوالي ثلثي السكان، على مدى فترة خمس سنوات. وتعتمد الحكومة العراقية توزيع استبيان قصير في العام المقبل لجمع البيانات المنزلية البسيطة التي يمكن استخدامها لتحديد المستحقين. كما تطور وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي والبنك الدولي أيضاً استراتيجية اتصالات لبيع الخطة إلى جمهور غير راض بالفعل عن عجز الحكومة عن توفير الخدمات الأساسية.<sup>٣٠٢</sup>

الحكومة العراقية تمضي قدماً في خططها لكبح جماح برنامج نظام التوزيع العام والذي يلقى تشجيعاً إلا أنه مكلف وغير فعال.

وصفت الغرفة التجارية بالولايات المتحدة بأنه من الممكن فهم الاستشاري إلا أنه غير مشجع.

ويعمل متخصص تجاري مؤجر محليا في القنصلية الأمريكية في أربيل.<sup>٣٠٩</sup> والغالبية العظمى للقنصليات والسفارات الموجودة في العراق توفر الموارد للمستثمرين المحتملين ورجال الأعمال من دولهم. ومن أجل خريطة البعثات الدبلوماسية في المدن خارج بغداد، انظر الشكل ٤،١٣.

عمل تحت الدراسة وهو إنتاج بضائع في أي مكان في المنطقة والتي يمكن توريدها إلى العراق من أجل التوزيع.<sup>٣٠٧</sup> ويقول أعضاء مجتمع التجارة الأمريكي الذين يتعاملون مع العراق أنهم يعتمدون بدرجة كبيرة على السفارة الأمريكية ببغداد والقنصليات في البصرة وأربيل.<sup>٣٠٨</sup> وهناك حاليا مسئولين للخدمات التجارية الأجنبية في العراق، كلاهما في السفارة الأمريكية ببغداد.

الشكل ٤،١٣

### القنصليات الأجنبية في العراق، ٢٠١١/٨



ملحوظة: لا يظهر الرسم الـ 45 بعثة في العراق ولا مواقع السفارات الأجنبية العاملة في بغداد.

المصدر: MoFA، "البعثات الأجنبية في العراق" 52=sm/default.aspx?eng/DiplomaticMissions/default.aspx، الوصول إليه في 8/8/2011.

## الخدمات العامة

مساعدة فنية لتحسين جودة خدمات الرعاية الصحية الرئيسية في كل الدولة.<sup>٣١٢</sup>

### الكهرباء

#### العرض والطلب

وصل توريد كهرباء العراق على شبكة الكهرباء والطلب المقدر إلى مستويات قياسية في تموز/يوليه وقد وصل إجمالي التوريد إلى ١٧٥,٥٨٠ ميجاوات في اليوم، أو ٧,٣١٦ ميجاوات وكل من مكوني التوريد الحالي، وهما إنتاج محطة توليد الكهرباء في العراق وواردات الكهرباء من إيران، قد حققت أعلى ارتفاعات. ومع هذا، فقد تضاعف الطلب تقريبا عن التوريد المتاح - ٣٣٦,٩٠٠ ساعة ميجاوات، أو ١٤,٠٣٨ ميجاوات- مما يؤدي إلى فجوة بين العرض والطلب هي ٦,٧٢٢ ميجاوات، وهو أكبر نقص شهري إلى الآن.<sup>٣١٣</sup> والشكل ٤,١٤ يوضح المتوسط الشهري والسنوي القومي للفة لعرض وطلب الكهرباء من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ حتى تموز/يوليه ٢٠١١.

بناء على ما تمت مناقشته في التقرير الربع سنوي للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق في تموز/يوليه ٢٠١١، وكذلك في قسم المنطقة الكردستانية في التقرير الربع سنوي، فأرقام العرض والطلب لكل الدولة يغطي الفروق بين المواقف في المنطقة الكردستانية وبقية العراق. بينما تكافح وزارة الكهرباء (MOE) حاليا لتوفير ما لا يقل عن ٨ ساعات من الكهرباء في اليوم للمستهلكين في المحافظات الخمسة عشر التي تتم خدمتها من خلال شبكة البث والتوزيع،<sup>٣١٤</sup> قرر المسؤولون الكردستانيون أن المستهلكين في المنطقة الكردية قد بدئوا تجربة أيام كاملة من عدم انقطاع للطاقة في هذا الخريف، على الرغم من أنهم يتوقعون أن ينخفض هذا إلى ١٨ ساعة في اليوم عندما يصل الطلب إلى ذروته في الشتاء.<sup>٣١٥</sup>

المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق سوف يقرر بيانات العرض والطلب للربع السنوي من تموز/يوليه-أيلول/سبتمبر عندما يتم توفير البيانات المحدثة.

انخفضت الجهود الأمريكية لتحسين الخدمات العامة في العراق بشكل كبير عما كان عليه الوضع منذ بدء برنامج إعادة إعمار العراق حيث يستمر عدد وحجم المشاريع الجارية في التضاؤل.

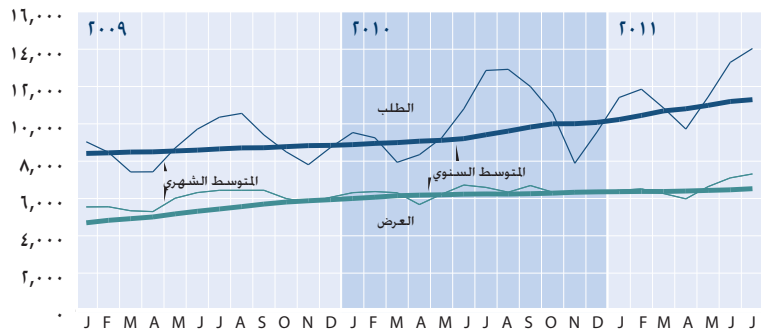
في نهاية أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، مثلا، قرر سلاح المهندسين بالقوات الأمريكية (USACE) أن لديه ٩٤ مشروع مستمر بتمويل أمريكي في قطاعات الكهرباء والمياه والنقل والاتصالات والصحة والتعليم بقيمة إجمالية ٣٦٨ مليون دولار. ومعظم هذه المشروعات كانت لتجديد أو بناء مرافق.<sup>٣١٦</sup> وفي نهاية هذا الربع السنوي، كان لدى سلاح المهندسين بالقوات الأمريكية ١٢ مشروع نشط في هذه القطاعات، بقيمة لا تقل عن ٣٨ مليون دولار بالإضافة إلى ٧ في مرحلة ما قبل المنحة. وتمت جدولة كل هذه المشروعات التسعة عشر المستمرة والمخططة على أن يكون الإكمال ليس بعد ٢٠١٢.<sup>٣١٧</sup>

وأضخم مشروع للخدمات العامة المستمر بتمويل أمريكي يتعلق فقط بطريقة غير مباشرة بالبنية التحتية المادية. ومن خلال المنح في آذار/مارس ٢٠١١، بقيمة ٧٤,٨ مليون دولار، يقدم مشروع الرعاية الصحية الرئيسي الممول من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

بلغ الطلب على الكهرباء في العراق مرتين تقريبا ضعف العرض المتوفر. بما أدى إلى أكبر عجز يحدث في شهر واحد حتى الآن.

الشكل ٤,١٤

متوسط العرض من الكهرباء العراقية وتقديرات الطلب، حسب الشهر، ٢٠٠٩/٧-٢٠١١/٧  
ميجاوات، على أساس المتوسط الشهري والسنوي



المصدر: ITAO/ESD، تقارير أداء الكهرباء اليومية، ٢٠١١/٧-٢٠٠٩/٧.



## توليد الطاقة

### محطات توليد الطاقة بالديزل

في آذار/مارس ٢٠١١، أعلنت وزارة الكهرباء خطة سريعة لغلق الفجوة بين العرض والطلب بحلول منتصف ٢٠١٢. وسيتم تحقيق هذا من خلال بناء ٥٠ محطة توليد جديدة بقدرة ١٠٠ ميجاوات بالديزل، بعضها سيتم إكماله في نهاية ٢٠١١.<sup>٣١٦</sup> ومع هذا، ففي نهاية الربع السنوي لا توجد أي عقود ولم تبدأ أعمال بناء.

بعد إعلان وزارة الكهرباء عن الخطة والموافقة

عليها من مجلس الوزراء، خفضت وزارة الكهرباء عدد المولدات المخططة إلى ٤٠ ودخلت في عقود دفع مؤجل مع ثلاث شركات لبنائها: شركة اس تي اكس للصناعات الثقيلة لكوريا الجنوبية (٢٥ محطة) والتحالف الكندي لمعدات توليد الطاقة (١٠ محطات) وشركة ماشينبو هالبرتستاد ألمانيا (٥ محطات). إلا أن الخطة قد خرجت عن المسار في هذا الربع السنوي بسبب مشكلات مع شركة اس تي اكس على شروط العقد وبسبب الادعاءات التي قالت أن شركة كابجيت هي شركة مزيفة وأن شركة ام بي اتش قد أعلنت إفلاسها.<sup>٣١٧</sup> وفي هذه الظروف، نشأت الأحداث الآتية:

- في ٣ آب/أغسطس، ألغت وزارة الكهرباء العقود مع شركة كابجيت وأم بي اتش.<sup>٣١٨</sup>
- في ٨ آب/أغسطس، طالب رئيس الوزراء نوري المالكي وزير الكهرباء رياض الأبي أن يتقدم باستقالته.<sup>٣١٩</sup>
- في ١٧ آب/أغسطس، شهد الأبي ونائب رئيس الوزراء لشؤون الطاقة حسين الشهرستاني في هذه القضايا في جلسة استماع في مجلس لعموم.<sup>٣٢٠</sup>
- في ١٨ آب/أغسطس، استقال الأبي.<sup>٣٢١</sup>
- في ١٣ أيلول/سبتمبر، وافق مجلس الوزراء على نسخة معدلة من العقد مع شركة اس تي اكس، مخفضا عدد محطات توليد الطاقة التي كانت ستبنيها الشركة من ٢٥ إلى ٩.<sup>٣٢٢</sup>

- في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر، وافق مجلس العموم على تعيين عبد الكريم عطفان كوزير جديد للكهرباء.<sup>٣٢٣</sup>
- في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر، في اجتماع مع الإدارة العليا لوزارة الكهرباء، قال عطفان أنه ملتزم شخصيا بحل كل مشكلات الوزارة" ويتوقع أن توفر وزارة الكهرباء "مزيد من ساعات الخدمة للشعب" وقد قال أيضا أن الوزارة يجب أن "تبني مصداقية مع الإعلام والجمهور" وتحدد الأطر الزمنية الواقعية لتحسين موقف الكهرباء فقط بعد البحث والمداولة.<sup>٣٢٤</sup>

ولمزيد من المعلومات عن تغيير القيادة في وزارة الكهرباء، انظر قسم الحكومة في هذا التقرير.

في جهد واضح لإعادة الخطة قصيرة الأجل مرة أخرى، اجتمع المالكي والشهرستاني مع نواب من شركة التصنيع الأمريكية كتريلر المتحدة في ٨ أيلول/سبتمبر لمناقشة كيف يمكن لشركة كتريلر أن تساعد العراق في إضافة قدرة توليد الطاقة بالديزل في الصيف القادم. وقد حضر السفير الأمريكي جيمس جيفري أيضا هذا الاجتماع.<sup>٣٢٥</sup>

وبعيدا عن الخطة السريعة التي تم الكشف عنها في آذار/مارس، أعلنت وزارة الكهرباء في أيلول/سبتمبر أنها قد أكملت بناء ثمانية محطات ديزيل ٣٠ ميجاوات، بعد أكثر من عامين من تاريخ الإكمال المحدد أصلا.

مع قدرة لافتة ٢٤٠ ميجاوات، تقع هذه المحطات في الانبار، وبغداد، والبصرة، وكل محطة لها اثنا عشر وحدة توليد ٢,٥ ميجاوات. وهذه الوحدات كانت جزءا من مبلغ ٣٨٠ مليون دولار لعدد ١٤٤ وحدة (إجمالي ٣٦٠ ميجاوات) وقعتها وزارة الكهرباء مع شركة هيونداي للصناعات الثقيلة في حزيران/يونيه ٢٠٠٨. وفي ذلك الوقت، كان من المتوقع أن يتم إكمال المحطات الجديدة في نيسان/ابريل ٢٠٠٩ وقد سلمت هيونداي وحدات التوليد في دفعات بين شباط/فبراير ٢٠٠٩ طبقا للإعلان الحالي لوزارة الكهرباء، فبقية الوحدات (البالغة ١٢٠ ميجاوات ذات قدرة جديدة) قد تم تركيبها في محطات التوليد في بغداد وكانت قد أجرت اختبار قبل أن تدخل في الخدمة.<sup>٣٢٦</sup>

وقررت أيضا وزارة الكهرباء في هذا الربع السنوي أن توليد الطاقة بالديزل قد وصلت البصرة. ومن خلال بنائها وملكيته لمجموعة الطاقة الكردية لتركيا، وهذه الطاقة لها قدرة توليد ١٠٨ ميجاوات. والمحطات الثلاثة الموجودة الآن في جنوب البصرة لها قدرة لافتة تصل إلى ٤٠٠ ميجاوات.<sup>٣٢٧</sup>

### محطات طوربيد الاحتراق

في أيلول/سبتمبر، وافقت وزارة الكهرباء على عقد بمبلغ ٣٠٨ مليون دولار مع هيونداي لبناء محطة الروميلا لتوليد الكهرباء بسعة ١,٥٠٠ ميجاوات وعقد بمبلغ ٣٤٩ مليون دولار مع ميتكا اس أي اليونان لبناء محطة شط البصرة بسعة ١,٢٥٠ ميجاوات. وستكون محطة الروميلا الأولى من نوعها التي يتم بناؤها باستخدام توربينات احتراق تم شراؤها بناء صفقة كبيرة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ مع سيمنس. وستستخدم محطة شط

تعطلت الخطة في هذا الربع بسبب المشاكل في STX حول شروط العقد والإدعاءات بأن شركة CAPGENT هي شركة "مزورة". وإعلان شركة MBH إفلاسها.



٤,٩٩ مليار دولار لتحسين توليد ونقل وتوزيع العراق للكهرباء.<sup>٣٣٥</sup>

قرر سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي انه قد أكمل أربع مشروعات كهرباء في العراق في هذا الربع السنوي. بتكلفة ١٣ مليون دولار، استخدمت المشروعات الأربعة المكتملة تمويلات صندوق دعم الاقتصاد لتدبير المعدات: ٦,٨ مليون دولار للمحطات الفرعية في الديالا، ٣ مليون دولار لمحطة فرعية في نيناوا و٣,٢ مليون دولار لمشروعين في محطة توربين الاحتراق في المسيب في بابلون. والمشروع الذي لا يزال مستمرا في نهاية الربع السنوي كان يتكلف ٤ مليون دولار، وتم تمويله أيضا من صندوق دعم الاقتصاد، لتنفيذ وحدتي توليد في محطة المسيب. وفقا لسلاح المهندسين بالجيش الأمريكي، فذلك المشروع هو أبعد من الجدول بسبب عدم كفاءة المقاول وليس من المتوقع إكماله قبل نهاية كانون الأول/ديسمبر.<sup>٣٣٦</sup>

وهناك أربع مشروعات مخططة وممولة من صندوق دعم الاقتصاد هي في مرحلة ما قبل المنح ولم تبدأ حتى نهاية الربع السنوي. وأكبر قيمة، وهي ١,٥ مليون دولار، هي لدراسة نظام البث الكهربي والخطة الرئيسية وبناء على هذا المشروع، فسيستخدم استشاري بيانات من انقطاع الطاقة الكهربية الأخيرة لكي يوصي بأفعال تصحيحية ستحسن من ثبات النظام. وستوفر الجهود أيضا التدريب والمعدات لمهندسي وزارة الكهرباء لكي يمكنهم حماية نظم البث ٤٠٠ ك فولت و١٣٢ ك فولت الخاصة بالوزارة. والمشروع الأضخم الثاني، مع تكلفة متوقعة ٧٥٠,٠٠٠ دولار، سيساعد أفراد وزارة الكهرباء في إنتاج خطة لتحديث وتوسيع نظام التوزيع الكهربي في الانبار والبصرة. ومن أجل تنفيذه بالتعاون مع برنامج التنمية الخاص بالأمم المتحدة، فسيستمر هذا المشروع في العمل الذي بدأ كجزء من الخطة الرئيسية لكهرباء العراق. والمشروعان المتبقيان قيمتهما ٥٠,٠٠٠ دولار.<sup>٣٣٧</sup>

## النقل والاتصالات

حتى تاريخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، خصصت الولايات المتحدة ١,١٤ مليار دولار، وأنفقت ١,٠٨ مليار دولار لإعادة تأهيل وسائل النقل في العراق وقطاع الاتصالات.<sup>٣٣٨</sup>

## الطيران

البصرة التوربينات التي تم شراؤها بناء على الصفقة الكبيرة الكهربية، بناء على شروط عقود الهندسة، والتدابير والبناء، (EPC) فيجب إكمال هذه المشروعات في غضون عامين.<sup>٣٣٨</sup> وفي هذا الربع السنوي، وقعت جي أي اتفاقية لمدة ١٢ عام مع شركة الاستثمار الكبرى العالمية لتوريد خدمات التصليح وقطع غيار توربينات الاحتراق في ثلاث محطات توليد تمتلكها شركة العالمية وتعمل في إقليم كردستان. وبناء على هذه الاتفاقية، سوف توفر جي أي التدريب الفني لمهندسي العالمية.<sup>٣٣٩</sup> والقدرة المحددة للمحطات الثلاثة حاليا تصل إلى ١,٨٧٥ ميجاوات ومن المتوقع أن تزيد إلى ٢,٢٥٠ ميجاوات في أواخر هذا العام بعد أن تمت إضافة توربينين إلى محطة السليمانية.<sup>٣٤٠</sup> ولمزيد عن موقف الكهرباء في إقليم كردستان، انظر محور القسم الكردي في هذا التقرير.

## البث والتوزيع

بناء على الانطلاقات الجديدة الصادرة في هذا الربع السنوي، فيبدو أن وزارة الكهرباء تضع أولوية كبيرة على صنع بث وتوزيع الطاقة الكهربية بشكل أكثر تساويا وثباتا. ومن بين الإجراءات الأخيرة الأخرى، تقرر وزارة الكهرباء أنها قد نفذت ما يلي:

- اتخاذ عمل إداري ونظامي فيما يتعلق بمديري التوزيع ومشغلي المحطة الفرعية الذين سببوا اختلالا عن طريق كوته المحافظات الرئيسية المحددة من خلال المركز القومي للرقابة، وكذلك طالبت مستوي المحافظات أن يوقفوا الضغط على المديرين والمشغلي ليتجاهلوا ألكوته.<sup>٣٣١</sup>
- وإيقاف حملتها، فيما يتعلق بتفعيل القانون، لإيقاف المواطنين عن الاستغلال غير القانوني للشبكة الوطنية.<sup>٣٣٢</sup>
- طورت خطة لإبدال خطوط التوزيع المتهالكة في بغداد بخطوط تحت الأرض لحمايتها من التلف بسبب الطقس والعبث غير المسئول.<sup>٣٣٣</sup>
- تلقت مناقصات من ثمانية شركات لبناء وتجهيز مراكز الرقابة على التوزيع في سبع محافظات لضمان التوزيع العادل وتحسين الأداء الفني للنظام.<sup>٣٣٤</sup>

مشاريع الولايات المتحدة لتمويل الكهرباء حتى تاريخ ٣٠ أيلول/سبتمبر، ٢٠١١، التزمت الولايات المتحدة الأمريكية بمبلغ ٥,٠٨ مليار دولار وأنفقت نحو

يبدو أن وزارة الكهرباء تعطي أولوية عالية لجعل نقل وتوزيع الطاقة الكهربية أكثر إنصافاً وأحجية.



تعلن شركة الخطوط الجوية النمساوية عن بدء رحلاتها من وإلى بغداد.

في هذا الربع. أضافت ثلاث شركات طيران إضافية أو أعلنت عن خطط لإضافة رحلات جوية تجارية إلى المدن العراقية.

المراقبة الجوية العراقية قبل نهاية العام. وقد أعلنت القوات الأمريكية في العراق أنها نقلت القطاع الأخير للمجال الجوي العراقي الشمالي لهيئة الطيران المدني العراقي (ICAA) في ٢٥ آب/أغسطس. وأعلنت السفارة الأمريكية ببغداد أن العراق قد استأنف السيطرة على المجال الجوي في وسط الدولة في بداية تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١.<sup>٣٤٥</sup>

ووفقا للسفارة، فالتقدم نحو تحقيق معايير الهيئة الدولية للطيران المدني كان بطيئا لكنه يتحسن، والعديد من المطارات من المتوقع أنها ستحقق المعايير الدولية. وأعلنت السفارة أيضا أن مستشار أمن المطارات والطيران كان يساعد هيئة الطيران المدني العراقي في توقع القدرات ومعظم المطارات الآن لديها ما يكفي من معدات الطيران.<sup>٣٤٦</sup>

#### السكك الحديدية

لقد تم إكمال شبكة الاتصالات الرقمية اللاسلكية صغيرة الموجة الخاصة بالسكك الحديدية العراقية في هذا الربع السنوي والتي تكلفت ٤٨,١ مليون دولار بتمويل من صندوق دعم الاقتصاد. ووفقا للسفارة الأمريكية في

استمرت إدارة الطيران الفيدرالي الأمريكية في حظر الحاملات الجوية الأمريكية والمشغلين التجاريين من الطيران إلى العراق بسبب مخاوف الأمن.<sup>٣٣٩</sup> ومع هذا، فقد استمرت عمليات طيران العراق في التوسع. وفي الربع الأخير، أصبحت الخطوط النمساوية هي الحاملات الأوروبية الأولى التي استأنفت رحلات الطيران بانتظام إلى بغداد. وتطير الرحلات النمساوية بالفعل إلى أربيل وسوف تعمل أيضا ثلاث رحلات في الأسبوع بين فينا والعاصمة العراقية.<sup>٣٤٠</sup> وهذا الربع السنوي، أضافت أو أعلنت ثلاثة خطوط عن خطط لإضافة رحلات تجارية إلى مدن في العراق:

- في تموز/يوليه، بدأت الخطوط التركية أولى رحلاتها المباشرة بين اسطنبول والنجف. وقد تبعت الحركة اتفاقا تم الوصول إليه في الربع السنوي الأخير والذي فيه وافقت سلطات الطيران العراقية والتركية المدنية على زيادة رحلات الطيران وبدء وجهات طيران جديدة بين الدولتين.<sup>٣٤١</sup>
- وقد استأنفت الشركة المصرية الوطنية، مصر للطيران، رحلاتها إلى العراق في آب/أغسطس، منهيّة فجوة استمرت ١٢ عام. ويخطط خط الطيران لرحلات أربع مرات في الأسبوع إلى بغداد وثلاث مرات في الأسبوع إلى أربيل.<sup>٣٤٢</sup>
- وأعلنت شركة الطيران الإماراتية عن خطط لبدء رحلات إلى بغداد في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، وهي تطير بالفعل إلى البصرة.<sup>٣٤٣</sup>

وقد بقيت طيران الموصل تحت سيطرة الجيش الأمريكي في هذا الربع السنوي، إلا أن الرصيف التجاري للركاب هو تحت السيطرة العراقية للسماح بعمليات شركات الطيران. وسوف تؤول شركة طيران الموصل إلى العراقيين أثناء الربع السنوي الأخير لعام ٢٠١١. وقد أعربت السفارة الأمريكية ببغداد أن مطارات أخرى في العراق-وهي البصرة وأربيل والسليمانية والنجف- كانت تحت سيطرة الحكومة العراقية المحلية أو المركزية. في مطار بغداد الدولي، يتحكم العراق في الممر الشرقي بينما تسيطر القوات الجوية الأمريكية على الممر الغربي. ويسيطر المراقبون العراقيون للممر الجوي على الفضاء الجوي العراقي.<sup>٣٤٤</sup>

وقد أعلنت أيضا السفارة الأمريكية ببغداد أن خمس أبراج للطيران المدني من ستة كانت تحت السيطرة الكاملة للمراقبين الجويين العراقيين في هذا الربع السنوي. والسادس في الموصل سوف يصبح تحت سيطرة



إنشاء جسر بطريق العمارة الميمونة في محافظة ميسان. (صورة سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي)

بغداد، فقد تم إكمال المشروع وما يلزمه من تدريب على الشبكة في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، ويعمل النظام كما كان مخطط له.<sup>٣٤٧</sup>

### بناء الطرق

وأعلن سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي أن مشروع إنشاء لطريق النقل الأمانة الميمونة قد تم إكماله في هذا الربع السنوي:<sup>٣٤٨</sup>

- وهناك مشروع بتكلفة ٢,١ مليون دولار بتمويل من صندوق إغاثة وإعمار العراق لإبدال ثلاثة كباري على الطرق السريعة في أيلول/أغسطس
- تم إكمال مشروع بتكلفة ٤,١ مليون دولار بتمويل من صندوق إغاثة وإعمار العراق لإنشاء طريق سريع بطول ١٤ ميل في ٣٠ أيلول/سبتمبر.

### الاتصالات

يعتبر العراق واحد من الأسواق المتنامية للهاتف المحمول في المنطقة، مع مشتركين مقدرين بحوالي ٢٣ مليون تخدمهم ثلاث شركات حالياً: زين، واسبيا سيل قطر تيليكوم، وكوريك تيليكوم، والتي تملك جزءاً منها فرنسا تيليكوم.

في آب/أغسطس، صوت مجلس النواب على إلزام الشركات الثلاثة بدفع كامل أتعاب رخصتها والغرامات التنظيمية المستحقة التي تبلغ ٢,٨٥ مليار دولار في غضون ٣٠ يوماً. وقرار مجلس النواب قد قلب اتفاقية سابقة كانت ستسمح للشركات بدفع المبلغ المستحق عليها على خمس سنوات، على الرغم من أنه ليس من الواضح ما إذا كان التصويت ملزماً. وتم فرض الغرامات فيما يخص التغطية السيئة وجودة الخدمة، على الرغم من أن الشركات قد لامت الهجمات على بنيتها التحتية وأنها سبب جعل الخدمة الثابتة أمر صعباً.<sup>٣٤٩</sup> وربما تواجه الشركات غرامات إضافية للفشل في إدراج أسهمها في البورصة العراقية. وبناء على شروط اتفاقية رخصة ٢٠٠٧، فقد وافقت الشركات الثلاثة للمحمول على إدراج ٢٥٪ من أسهمها في بورصة العراق في ٣١ آب/أغسطس ٢٠١١.<sup>٣٥٠</sup>

وقبل هذا بعام، أعلن الوزير العراقي للاتصالات عن خطط لإصدار رخصة محمول رابعة بنهاية عام ٢٠١١ والتي من الممكن أن تصل إلى ٢ مليار دولار في ثمن ترخيصها. ومع هذا، فالتصويت الحالي لمجلس النواب معارض لأن الشركات الثلاثة الموجودة يمكن أن

تبعد المزايدين الذين لديهم قلق من المعاناة من نفس الغرامات والأتعاب.<sup>٣٥١</sup>

أعلن سلاح المهندسين في الجيش الأمريكي في هذا الربع السنوي أن وزارة الاتصالات العراقية لم توافق بعد على نقل مركز المأمون للاتصالات والتبادل الذي تم تمويله بمبلغ ١٨,٣ مليون دولار من صندوق إغاثة وإعمار العراق في بغداد. وقد أكمل سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي بناء المركز في الربع السنوي الأخير وفحصه من أجل الإعداد لتسليمه إلى الوزارة. ووفقاً لسلاح المهندسين بالجيش العراقي، يرفض العراقيون قبول مشروعات أكملها سلاح المهندسين الأمريكي بسبب تصور أنها سوف تجلب مسؤولية شخصية أو مسائلة عن قبول المرفق. وهناك مشروع منفصل لسلاح المهندسين الأمريكي والممول بمبلغ ١٩٢,٠٠٠ مليون دولار من صندوق دعم العراق، يجري حالياً لتوفير أمن ثابت في مرفق المأمون.<sup>٣٥٢</sup>

### المياه والصرف الصحي

وقد أصدرت الحكومة العراقية واليونيسيف، والاتحاد الأوروبي نتائج مسح يقيم أحوال المياه والخدمات الصحية في ١٨ محافظة عراقية. ووجد المسح أن ٧٩٪ من السكان كانت تصلهم شبكة توزيع مياه الشرب، تاركة واحد من خمسة عراقيين بدون حصول على مياه شرب آمنة. والحصول على المياه هو أسوأ في المناطق الريفية، حيث لا يحصل اثنان من خمسة عراقيين على مياه الشرب من شبكة المياه. ووجد المسح أيضاً أن ١٧٪ من السكان لا يحصلون على الخدمات الصحية الكافية. والاضطرابات في توريد الكهرباء، والنقص في المعدات

صوت مجلس النواب على مطالبة شركات الطيران الثلاث بدفع رسوم الترخيص بالكامل والغرامات المستحقة التنظيمية والبالغ مجموعها ٢,٨٥ مليار دولار في غضون ٣٠ يوماً.

يمتلك العراق حالياً حوالي  
خمسة عدد الأطباء وثلاث عدد  
المرضى للشخص الواحد  
بالنسبة للأردن.

فقد هرب ١٨,٠٠٠ طبيب-حوالي نصف إجمالي الذين عملوا في العراق قبل عام ٢٠٠٣- من الدولة ولدى العراق الآن حوالي خمس الأطباء وثلث الممرضات الموجودين في الأردن. وتقدر الحكومة العراقية أن أكثر من ٦٠٠ طبيب قد تم قتلهم منذ ٢٠٠٣، لكن الاتحاد الطبي العراقي يضع عدد يقرب من ٢,٠٠٠ ونتيجة لنظام الرعاية الصحية المتدهور، فقد ساءت إحصاءات صحة العراق:<sup>٣٥٨</sup>

- كان المتوسط العمري عند الميلاد في ٢٠١٠ هو ٥٨ عام، منخفضاً من ٦٥ عام في ١٩٨٠.
- وفرصة وفيات الكبار قبل عمر الستين قد زادت حوالي ٤٠٪ منذ ٢٠٠٠
- معدل وفيات الأمهات- ٨٤ في كل ١٠٠,٠٠٠ مولود- وهو ضعف المعدل الموجود في الأردن.
- معدل وفيات المواليد هو ٤١ حالة وفاة في كل ١,٠٠٠ مولود.
- وفيات الأطفال الأصغر من ٥ سنوات هي بمعدل ٤٥ في كل ١,٠٠٠ مولود- ضعف الموجود في الأردن وثلاث أضعاف تقريبا كما في سوريا.
- وقد انخفض تطعيم الأطفال إلى ٢٠٪ تقريبا منذ ٢٠٠٠ والمتوسط الآن هو حوالي ٣٦٪.

### تطوير القدرة

- يهدف مشروع الرعاية الصحية الرئيسية الممولة بمبلغ ٧٤,٨ مليون دولار من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية إلى دعم وزارة الصحة (MOH) في تحسين تقديم الخدمات في أكثر من ٣٦٠ عيادة صحية مع تأكيد خاص على رعاية الأمومة وحديثي الولادة. وفقاً لخطة العمل بالنسبة للسنة الأولى، فللمشروع ثلاثة أهداف رئيسية:<sup>٣٥٩</sup>
- مساعدة وزارة الصحة في تقوية نظم الإدارة الحيوية بما في ذلك تطوير النظم والإرشادات لإدارة عيادات الرعاية الصحية الرئيسية، وتطوير القيادة وبرنامج تدريب الإدارة، وتأسيس نظام سجلات المريض.
  - تحسين جودة الخدمات الإكلينيكية من خلال تأسيس معايير الرعاية وبرامج تحسين الجودة، وبرنامج للتدريب عالي الجودة أثناء الخدمة لاستمرار التعليم الطبي، وأجندة بحثية لتحفيز التحسين القائم على الدليل.
  - العمل مع أصحاب المصالح خلال مجتمع الرعاية الصحية لتطوير البيان القومي لحقوق المرضى في الرعاية الصحية الرئيسية، مع كتيب يوفر دليلاً لشراكة مجتمعية فعالة.

والأجهزة، ونقص الصيانة قد تم ذكرها كأسباب رئيسية لنقص خدمات المياه والخدمات الصحية. وكان المسح جزءاً من مشروع بتمويل ١٠ مليون دولار لتحسين تقديم الحكومة العراقية لخدمات المياه والخدمات الصحية.<sup>٣٥٣</sup>

مشروع المياه التي تمويلها الولايات المتحدة حتى تاريخ ٣٠ أيلول/سبتمبر، ٢٠١١، خصصت الولايات المتحدة الأمريكية مبلغ ٢,٦٥ مليار دولار، وأنفقت ٢,٥٧ مليار دولار لإصلاح قطاعات المياه والصرف الصحي في العراق.<sup>٣٥٤</sup>

وأعلن سلاح المهندسين في الجيش الأمريكي أنه كانت لديه ثلاث مشروعات مستمرة ممولة من صندوق دعم الاقتصاد تتعلق بالمياه في نهاية هذا الربع السنوي. وكان المشروع الأضخم الذي بلغت تكلفته ٦,٧ مليون دولار هو ربط نظام معالجة المياه المستعملة في الفالوجة بعدد ٩,١١٦ منزل في أيار/مايو ٢٠١٢ وتمويل خطين إضافيين طولين حوالي ٦,٠٥٠ منزل قد تم ربطها في نهاية هذا العام. وعلاوة على هذا، أعلن سلاح المهندسين في الجيش الأمريكي عن مشروع مستمر بتكلفة ١٥٠,٠٠٠ دولار لتدريب موظفي قسم الصرف الصحي للفالوجة لتشغيل وصيانة محطة المعالجة الجديدة.<sup>٣٥٥</sup> ومن أجل تفاصيل تاريخية وملخص تقرير المفتش الخاص العام لإعادة اعمار العراق عن النظام الذي تم إصداره في هذا الربع السنوي، انظر القسم ٥ والموجودة في هذا التقرير. والمشروع الثالث النشاط المقرر من سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي هي دراسة بمبلغ ١,٣ مليون دولار لجمع عينات من مجرى شط العرب.<sup>٣٥٦</sup>

### العناية الصحية

وفقاً للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، فقد انحدرت الرعاية الصحية في العراق بشكل كبير في العقدين الأخيرين كما تم قياسه من خلال متوسط العمر، ووفيات الأطفال، ومؤشرات أخرى. وتعاين الدولة من تحديات نظامية بما في ذلك نقص الأطباء والأفراد المدربين (وخاصة الممرضات) ونظام توزيع الدواء الذي أصيب بالرقابة الضعيفة والبنية التحتية ذات الصيانة السيئة التي تؤدي إلى ظروف غير صحية.<sup>٣٥٧</sup> وقد خلقت بيئة الأمن السيئة عقبات إضافية لتقديم الرعاية الكافية. ووفقاً لإصدار أخير لمجلة لانسين الطبية،



المدني والإعلام المستقل) لدعم مشروع الرعاية الصحية الرئيسية ذو الأربع سنوات.<sup>٣١٢</sup>

### مرافق الرعاية الصحية

في هذا الربع السنوي، استمر سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي في بناء مستشفى ميسان للجراحة بتكلفة ١٢,٦ مليون دولار، وهو مرفق بقدرة ٨٠ سرير في محافظة ميسان. وفقا لسلاح المهندسين بالجيش الأمريكي، فعدم كفاءة المقاول كان يؤخر إكمال المشروع. وقد أعلنت السفارة الأمريكية ببغداد عن تقدم بطيء لكنه ثابت في المستشفى، مع إكمال متوقع في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١.<sup>٣١٣</sup>

وأعلن سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي عن مشروع مستمر بمبلغ ١,٤ مليون دولار بتمويل من صندوق دعم الاقتصاد لنقل وتركيب المعدات الطبية المتبرع بها وإكمال الإنشاءات الضرورية في مستشفى البصرة للأطفال، وهو مرفق تكلف ١٦٥ مليون دولار وتم افتتاحه في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠. ومن المقرر أن يتم البناء وتركيب المعدات في أيار/مايو ٢٠١٢ وقد أعلنت السفارة الأمريكية في بغداد أن خدمات الأورام في المستشفى لا تزال غير متوفرة.<sup>٣١٤</sup> وكان هناك مشروعان جديان في المستشفى في مرحلة ما قبل المنح في هذا الربع السنوي: مجهود بمبلغ ١,٥ مليون دولار بتمويل مع صندوق دعم الاقتصاد لتوفير إدارة المرفق في المستشفى ومشروع ثاني لشراء وتركيب معدات التصوير بالرنين المغناطيسي والمسح المقطعي.<sup>٣١٥</sup>

وقد أعلن سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي أيضا عن ثلاثة مشروعات مصممة لإصلاح عيوب في ولقي أشعة أكس لمنع التسرب الإشعاعي في ٨٥ مركز للرعاية الصحية المبنية بتمويل أمريكي.<sup>٣١٦</sup> وفي ٢٠٠٤، سعى سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي إلى بناء ١٥٠ مركز من هذه المراكز، والتي قد تم بناء ١٣٣ مركز منها أخيرا. أثناء التفتيش لهذين المركزين في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، حدد المفتش العام الخاص بإعادة اعمار العراق قضايا البناء والمعدات- بما في ذلك غرف أشعة أكس التي لها أبواب خشبية بدلا من الأبواب الرصاص التي تطلبها التصميم.<sup>٣١٧</sup>

### التعليم



مركز الرعاية الصحية الأولية بحاجة إلى إصلاحات لمنع تسرب الإشعاع من أجهزة الأشعة السينية. (صورة فيلق المهندسين بالجيش الأمريكي)

على الرغم من أن المشروع سيهدف إلى تقوية خدمات الرعاية الصحية الرئيسية لمنفعة الشعب العراقي ككل، إلا أنه سيركز أيضا على زيادة تغطية الفئات الرئيسية الأكثر عرضة للخطر مثل المشردين داخليا. وتتوقع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أن تعمل مع منظمة الصحة العالمية في المحافظات حيث لا تخطط الوكالة الدولية لإنشاء خدمات والمحافظة ذات الأعداد العالية للمشردين داخليا والفئات الأخرى الأكثر عرضة للخطورة.<sup>٣١٨</sup>

ومقابل الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لهذا المشروع قد قدمت خطة إدارة الأداء المصممة لتعقب أداء المشروع مقابل المؤشرات الرئيسية التي يمكن قياسها بشكل نوعي أو كمي. وتذكر الخطة أن المقاول سوف ينفذ نظام مراقبة وتقييم والذي سوف يشمل مؤشرات الأداء على مستويات التأثير والنتيجة والمخرج. تذكر الخطة ٨٦ مؤشر خاص. في نسخة الخطة الموفرة للمفتش الخاص العام، لم يتم تحديد الخطة الرئيسية بعد للمؤشرات الـ ٣٥، ولم يتم تحديد أهداف السنة الأولى لعدد ٣٧ مؤشر منها.<sup>٣١٩</sup>

أعلنت الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أنها أعادت الالتزام بمبلغ ٣٦,٧ مليون دولار كتمويل من ثلاثة برامج (استقرار المجتمع، وتخفيف الصراع المجتمعي، والمجتمع

ذكر فيلق المهندسين بالجيش الأمريكي أيضا أن هناك ثلاثة مشاريع تهدف إلى إصلاح الأعطال في واقبات الأشعة السينية لمنع التسرب الإشعاعي في ٨٥ مركز من مراكز الرعاية الصحية الأولية بنيت بأموال الولايات المتحدة.

وتعاني المدارس العراقية من التكدس، ولا تزال معدلات الأمية العالية محل اهتمام. وفي هذا الربع السنوي، قرر... أن النظام التعليمي العراقي يعاني من تفاوت كبير في الجودة، بناء على المنطقة والجنس.<sup>٣٨</sup>

المشاريع التعليمية التي تمولها الولايات المتحدة

أعلن سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي أنه قد أكمل مدرسة في هذا الربع السنوي بتمويل ٥٤٥,٠٠٠ دولار من صندوق دعم الاقتصاد وهي مدرسة النعيمة في الفلوجة. قرر أيضا سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي مشروع بناء المدارس، وهي مدرسة الحلبجة في محافظة السليمانية بتكلفة ١,١ مليون دولار. تم تحديد تاريخ الإكمال المجدول في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، ومع هذا فقد تأخر المشروع بسبب عدم كفاءة المقاول، ويتوقع سلاح المهندسين الآن أن يتم إكمال المدرسة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١. مشروع بتكلفة ٧,٩ مليون دولار لبناء مركز وازيرية الوطني للتدريب وكان أيضا في مرحلة التنفيذ في نهاية الربع السنوي. وكلا المشروعين المستمرين هما بتمويل من صندوق دعم الاقتصاد.<sup>٣٩</sup> ◆

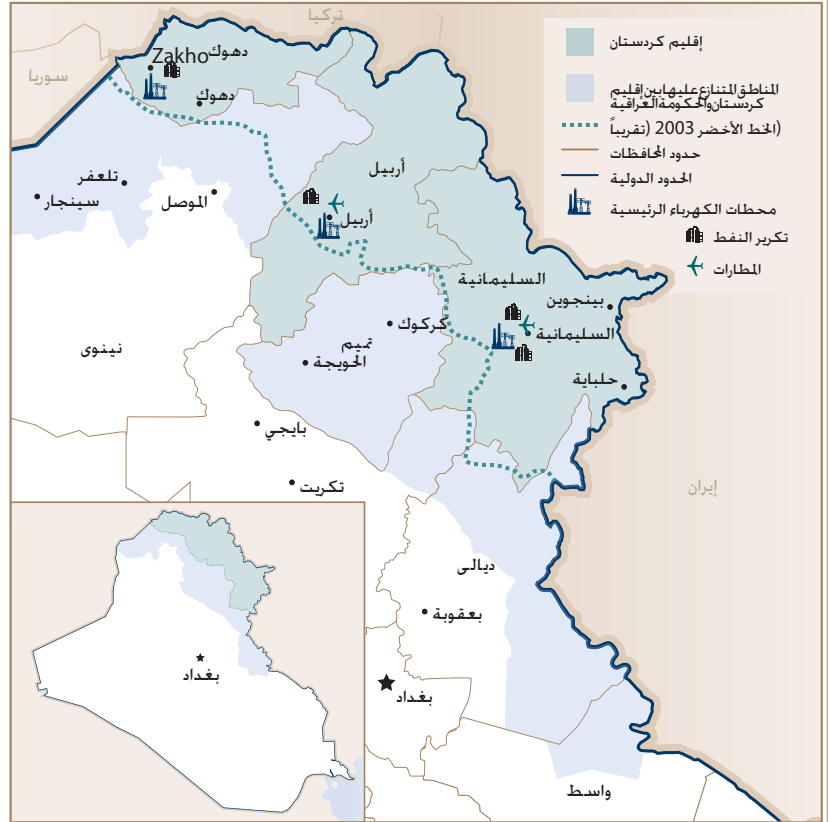
ذكرت بعثة الأمم المتحدة  
لمساعدة العراق أن النظام  
التعليمي في العراق يعاني  
من تفاوت كبير في الجودة. مع  
تفاوت المنطقة والعرق.



# التركيز على إقليم كردستان

الشكل 1.K

## إقليم كردستان والمناطق المتنازع عليها



المصدر: USIP، الأخذ بخرائط وحدة وحدة المعلومات والتحليل المشتركة بين الوكالات في الأمم المتحدة (متوفرة على الرابط [www.iauiraq.org](http://www.iauiraq.org)) UNICEF 1991 خريطة الخط الأخضر في الملحق ٢ في تقرير مجتمعات النزاعات في الشرق الأوسط ص. ٨٨ والمصدر الأخرى [www.usip.org/files/resources/PW69\\_final.pdf](http://www.usip.org/files/resources/PW69_final.pdf) الوصول إليه في ٢٠١١/١٠/٢٤، وزارة المصادر الطبيعية، المعلومات القومية للمنشئ العام الخاص لإعادة إعمار العراق ٢٠١١/٢/١٠.



### الموقع الجغرافي

عاصمة الإقليم: أربيل  
المنطقة: ١٥١٩٢ ميل مربع  
(٤٠٦٤٣ كيلومتراً مربعاً)  
المدن الكبرى: أربيل والسليمانية ودهوك وزاخو

### السكان

تعداد السكان: ٤.٧ مليون نسمة  
(حسب تقديرات حكومة إقليم كردستان في أيار/ مايو ٢٠١٠)  
المناطق الريفية في مقابل المناطق الحضرية  
(حسب المحافظة): دهوك: ٢٧٪ مقابل ٧٣٪  
أربيل: ٢٤٪ مقابل ٧٦٪  
السليمانية: ٣٠٪ مقابل ٧٠٪  
المجموعات العرقية الرئيسية: الأكراد والعرب  
والتركمان والأشوريين  
والكلدان والأرمن

### الاقتصاد السياسي

رئيس حكومة إقليم كردستان:  
مسعود بارزاني (الحزب الديمقراطي الكردستاني)  
رئيس وزراء حكومة إقليم كردستان:  
برهم صالح (الاتحاد الوطني الكردستاني)  
الصناعات الرئيسية: استخراج النفط والغاز  
والصناعات الخفيفة  
والزراعة والسياحة والتجارة

### التواجد الأمريكي

الدبلوماسية: الفئضية العامة  
في أربيل  
مجموع الأموال التي تعهدت بها الولايات  
المتحدة لإعادة الإعمار: ٨٧١.٦ مليون دولار (حتى  
تاريخ ٩/٢٠١٠)

المصدر: خليل المنشئ العام الخاص لإعادة إعمار العراق لوثائق حكومة إقليم كردستان ٢٠١١/١٠. الحكومة العراقية. المعلومات القومية إلى المنشئ العام الخاص لإعادة إعمار العراق ٢٠١١/١٠-٩. الأمم المتحدة، وحدة للمعلومات الداخلية والتحليلات في الأمم المتحدة ٢٠١١/١٠.



صورة جوية لقلعة أربيل. مدينة أربيل.  
(الصور مقدمة عرفانا لسكان أربيل)

المنطقة ما يقرب من ١٦ مليار دولار من بين الاستثمار الأجنبي والمحلي منذ منتصف عام ٢٠٠٦. وعلاوة على ذلك، بدأ الأمن في المنطقة والازدهار النسبي في جذب السياح الأجانب. وقد اعتبرها قسم السفر في جريدة نيويورك تايمز أنها واحدة من بين الأماكن الـ ٤١ لعام ٢٠١١ التي يشجع زيارتها.<sup>٣٧</sup> وفي حين تعتبر نقاط التفتيش الحدودية الداخلية قوية، بوجود نقاط تفتيش شاملة تقوم بتفتيش أي شخص يدخل من بقية مناطق العراق، فإن الملايين من المواطنين العراقيين من المحافظات الـ ١٥ الأخرى أيضا يسافرون إلى هناك بشكل منتظم للعمل والمتعة. وخلال عطلة العيد

مقدمة  
يختلف إقليم كردستان المتمتع بحكم شبه ذاتي، وإن كان جزءاً لا يتجزأ من الدولة العراقية الاتحادية، عن ويتفوق في نواح كثيرة عن بقية البلاد. والأكثر أهمية في ذلك، أن المنطقة آمنة. حيث لم يقتل جندياً أمريكياً أو مدنياً هناك منذ عام ٢٠٠٣، ونادراً ما تقع الحوادث الإرهابية، حيث لم يقع سوى اثنين فقط من التفجيرات الكبيرة في السنوات الثماني الماضية. ويرجع الفضل جزئياً للبيئة الجيدة أمنياً، في أن جهود إعادة الإعمار التي تمولها الولايات المتحدة هناك عادة ما تنفذ تنفيذاً جيداً. وقد اجتذب الوضع الأمني الإيجابي في

الأخيرة، زار أكثر من ٢٠٠,٠٠٠ عراقي عربي المنطقة.<sup>٣٧١</sup>

وخلافاً لما عليه الوضع في بقية العراق، فإن الكهرباء متوفرة بسهولة في إقليم كردستان. في ٢٠ آب/اغسطس ٢٠١١، أصبح الإقليم الجزء الأول من العراق في توفير الطاقة على مدار ٢٤ ساعة، مستمداً إمداداته من الشبكة الخاصة به، والتي تعمل عملاً منفصلاً ومتميزاً عن الشبكة الوطنية المدارة من بغداد. ينتج الإقليم ما يكفي من الكهرباء محلياً لتصدير الطاقة إلى محافظة تميم (كركوك)، الأمر الذي يعزز توافر الطاقة هناك منذ مطلع هذا العام.

جزء كبير من الاستثمار في المنطقة ينطوي على قطاع النفط والغاز المزدهر. حتى الآن، دخلت حكومة إقليم كردستان (KRG) في أكثر من ٤٠ عقداً مع شركات النفط العالمية والغاز. في أيلول/سبتمبر، أعلنت حكومة إقليم كردستان للعامة النص الكامل بمعظم نصوص هذه العقود باللغة الإنجليزية. وتأتي هذه الجهود لتتمة لتعزيز الشفافية الحكومية، كما شهد أيلول/سبتمبر على إقرار مجلس برلمان كردستان (IKP) لقانون لمكافحة الفساد، وإنشاء وكالة جديدة ذات صلاحيات واسعة لمكافحة الفساد العام. في حين أن احتجاجات هذا الشتاء في مدينة السليمانية شددت على التحديات الاقتصادية والسياسية والاجتماعية في المنطقة التي لا تزال تواجهها، إلا أن حكومة إقليم كردستان أحرزت تقدماً كبيراً خلال العقد الماضي، في تحويل ما كان في يوم ما مناطق ريفية نائية إلى مركز للاستثمار الدولي.

## الخلفية



مدينة أربيل. (صورة حكومة إقليم كردستان)



القلعة. (صورة حكومة إقليم كردستان)

تعتبر قلعة أربيل واحدة من أطول الأماكن المسكونة باستمرار على الكرة الأرضية، وتضم هذه المنطقة المحافظات الشمالية لدهوك وأربيل والسليمانية. تشترك هذه القلعة في حدودها الجبلية مع سوريا وتركيا والبلدان الإيرانية التي تحتوى على السكان الأكراد والذين غالباً ما يكونوا علي خلاف مع حكومتهم.

علي الرغم من أن الزراعة تعتبر من الأشياء التقليدية في هذا الاتجاه إلا أن أكثر من ٧٠٪ من سكان إقليم كردستان يقيمون حالياً في المناطق الحضرية. يعتبر معظم سكان هذه المنطقة أكراد، من شعوب غير عربية يتكلمون اللغة الهندو أوروبية. ومع ذلك، فإنه يوجد عدد كبير من غير الأكراد يعيشون هناك، بما فيهم العرب والتركمان والآشوريين. من الناحية الدينية، يعتبر معظم السكان من المسلمين السنيين، ولكن يوجد أيضاً هناك أتباع الديانات الأخرى والتي تضم (الشيعة) الفيليين واليزيديين والمسيحيين، بما في ذلك العديد من اللاجئين من مناطق أخرى في العراق، والعديد من الطوائف الصغيرة مثل العلويين واليارثان.

تعتبر اللغة الكردية إحدى اللغتين الرسميتين للعراق جنبا إلى جنب مع اللغة العربية والتي تعتبر هي اللغة المشتركة في المنطقة. علي الرغم من أن اللغة العربية لا تزال هي اللغة المتحدث بها في المنطقة علي نطاق واسع، إلا أن استخدامها يبدأ في الانخفاض، مما أثار مخاوف حيث أن الشعب اللغوي يعمل علي تفاقم القوى المركزية الطاردة والسياسية والقوى المركزية العرقية الموجودة مما يؤثر علي علاقات المنطقة مع الحكومة العراقية (GOI) في بغداد.<sup>٣٧٢</sup>

الأكراد في العراق الحديثة.

وجد الأكراد أنفسهم في العراق في ظل حكم بغداد علي أساس من الإمبراطورية البريطانية بعد الحرب العالمية الأولى بعد تقسيم المجالات العثمانية. تم احباط طموحاتهم القومية، مما جعلهم يقوموا علي الفور بسلسلة من الثورات الغير ناجحة ضد البريطانيين وعمالهم العرب.

خلال ذلك الوقت، برز الشيخ محمود برزنجي باعتباره مؤيدا للحكم الكردي الذاتي. تم تأييد هذا



الشيخ محمود برزنجي. زعيم التمرد الكردي ضد الحكم البريطاني في مطلع القرن العشرين. (صورة حكومة إقليم كردستان)

الشيخ من قبل أفراد قبيلة بارزاني والذين سعوا للعثور علي الحزب الديمقراطي الكردستاني (KDP). خلال عام ١٩٦٠، قاتل الحزب

الديمقراطي الكردستاني وحلفاؤه حكومة صدام حسين الذي صار بهم إلى

طريق مسدود محققا العديد من الانتصارات العسكرية. بعد فترة

قصيرة لم تدم طويلا من السلام، تجدد القتال بين المقاتلين الكرديين وحكومة بغداد في أواخر عام ١٩٧٠ ميلادي.<sup>٣٧٣</sup>

ازداد اضطهاد النظام البغدادي للأكراد مع قدوم الحرب بين إيران والعراق في عام ١٩٨٠م. شنت القوات العراقية حملة

إبادة جماعية ضد السكان الأكراد في العراق كجزء من حملتها السيئة السمعة في أواخر عام ١٩٨٠م، وتوظيف تكتيكات

مثل الترحيل الجماعي والقصف الجوي العشوائي واستخدام الذخائر الكيماوية ضد السكان المدنيين. هلك ما يقرب من ١٨٢٠٠ كردي

خلال هذه الحملة متعددة المراحل ومتعددة السنوات، ودمرت ٩٠٪ من القرى الكردية ( حوالي ٤٥٠٠ من أصل ٥٠٠٠).

استخدمت القوات العراقية الأسلحة الكيماوية علي بلدة حلجة الكردية في آذار/

مارس عام ١٩٨٨ مما أسفر عن مقتل عدة آلاف من المواطنين، وهذا يعتر من إحدى جرائم الإبادة الجماعية التي استخدمتها القوات العراقية.<sup>٣٧٤</sup>

في مارس ١٩٩١، حينما بدأ النظام البعثي في السقوط بعد تحرير الكويت بواسطة الولايات المتحدة، ارتفعت ثورات الأكراد

مرة أخرى ضد صدام حسين إلا أنه قام

الأكراد في العراق: آخر الأحداث الهامة، 1970-2010

1970	1980	1990	2000
1970	1980	1990	2000
الحكومة العراقية والأحزاب الكردية بتوصيل لصياغة اتفاق سلام بمنح الأكراد الحكم الذاتي ويفر الكردية كلغة رسمية.	العراق يغزو إيران، والحزب الديمقراطي الكردستاني يعمل بشكل وثيق مع إيران.	1991 آذار/مارس في أعقاب طرد قوات التحالف التي تقودها الولايات المتحدة لصدام حسين من الكويت. اندلعت انتفاضة كردية واسعة النطاق وشعبية. ولكن سحقت في نهاية الأمر.	2002 زيادة تعاون الإخاء الوطني الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني لحملة العسكرية التي تقودها الولايات المتحدة.
1971	1983	1991	2003
تهو العلاقات بين الأكراد والحكومة العراقية، ومطالبة مصطفى بارزاني إلى الولايات المتحدة للحصول على مساعدات.	العملية المشتركة بين الحزب الديمقراطي الكردستاني وإيران تستولى على المدن الرئيسية في شمال العراق؛ وصدام يقتل عدة آلاف من الأكراد من مناطق الحزب الديمقراطي الكردستاني كرد انتقامي.	آذار/مارس، نيسان/أبريل قوات التحالف التي تقودها الولايات المتحدة تقيم ملاذ آمن في شمال العراق.	2003 آذار/مارس، نيسان/أبريل القوات الأمريكية والكردية تسيطر على شمال العراق.
1974	1986	1991	2004
الحزب الديمقراطي الكردستاني (بزعمه مسعود بارزاني) يرفض اتفاق مع بغداد لأنه يطالب بضم حقول كركوك لتكون تحت سيطرة بغداد. والحزب الديمقراطي الكردستاني يدعو للتصرد.	1986 تحت رعاية إيرانية. توافق كلا من الحزب الديمقراطي الكردستاني والأخاء الوطني الكردستاني ويتلقى كلا منهما الدعم الإيراني.	نيسان/أبريل قوات التحالف التي تقودها الولايات المتحدة تقيم ملاذ آمن في شمال العراق.	1 شباط/فبراير تجسير مكاتب الأحزاب السياسية الكردية "في أربيل وقتل أكثر من 50.
1975	1987	1991	2005
اتفاقية الجزائر بين إيران والعراق تفضي إنهاء الدعم الإيراني للانتفاضة الكردية التي انهارت.	الحزب الديمقراطي الكردستاني، الإخاء الوطني الكردستاني، وغيرها من الفصائل الكردية معا في جبهة كردستان.	نشرين الأول/أكتوبر جند القتال بين القوات الكردية والحكومة العراقية.	2005 كانون الأول/يناير الكتلة الكردية تستنجد على المركز الثاني في الانتخابات البرلمانية العراقية. وتفوز بعدد 77 مقعدا.
1978	1988	1992	2007
جلال الطالباني، وهو عضو سابق بارز في الحزب الديمقراطي الكردستاني، يؤسس الإخاء الوطني الكردستاني (PUK).	1988 القوات العراقية تطلق حملة "الأنفال" ضد الأكراد. وقتل عشرات الآلاف من المدنيين والمقاتلين الأكراد.	1992 أيار/مايو اجريت الانتخابات في المناطق الخاضعة للسيطرة الكردية، وانقسمت الأصوات بين الحزب الديمقراطي الكردستاني والإخاء الوطني الكردستاني.	نيسان/أبريل انتخب الطالباني رئيس مؤقت للعراق
1978	1990	1994	2009
اشتمالات مسلحة بين قوات الإخاء الوطني الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني ووقوع العديد من القتل.	1990 آذار/مارس عدة آلاف من المدنيين الأكراد قتلوا في هجوم عراقي بالغاز السام على بلدة حلبجة القريبة من الحدود الإيرانية.	1994 أيار/مايو اشتباكات بين الحزب الديمقراطي الكردستاني والإخاء الوطني الكردستاني تحولت إلى حرب أهلية.	حزيران/يونيو بارزاني يصبح رئيسا لمنطقة كردستان المتمتعة بالحكم الذاتي.
1979	1996	1996	2009
وفاة مصطفى بارزاني، وتولي ابنه مسعود الحزب الديمقراطي الكردستاني.	1996 آب/أغسطس بارزاني يوجه نداءات لصدام حسين للحصول على المساعدة في حربه مع الإخاء الوطني الكردستاني.	1996 آب/أغسطس ما يقرب من 300 شخص قتلوا في هجمات متعددة بالمفازيل على اليزيديين الذين يعيشون في شمال العراق.	حزيران/يونيو حكومة إقليم كردستان تبدأ تصدير النفط من حقولها في تركيا.
1997	1997	1997	2009
مستشفى بارزاني، وتعتبر أربيل المدينة موطنًا لعاصمة إقليم كردستان، ويبلغ عدد سكانها حوالي 1,7 مليون نسمة	1997 كانون الثاني/يناير الإخاء الوطني الكردستاني يعلن حكومة جديدة في مدينة السليمانية التي استعادها مؤخرًا.	1997 كانون الثاني/يناير إعادة انتخاب الرئيس بارزاني رئيس حكومة إقليم كردستان. ولكن قائمة (غوران) الجديدة تفوز بعدد 25 من المقاعد (من أصل 111) في برلمان حكومة إقليم كردستان.	حزيران/يونيو حكومة إقليم كردستان تبدأ تصدير النفط من حقولها في تركيا.

الأولى في عام 1992 في إقليم كردستان، والذي ترك المجلس الوطني الكردستاني مقسم بالتساوي بين الحزب الديمقراطي الكردستاني وفرعها المنشق و الاتحاد الوطني الكردستاني (PUK). لاحقًا، تم تشكيل مجلس الوزراء الأول في حكومة إقليم كردستان في 4 تموز/يوليو 1992. في وقت لاحق من هذا العقد، شن الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني حربًا أهلية غير حاسمة والتي انتهت مع اتفاق سلام توسطت فيه الولايات المتحدة في 1998.<sup>376</sup>

خلال الغزو الذي قادته الولايات المتحدة للعراق في عام 2003، عملت وحدات كردية بشكل وثيق مع القوات الخاصة الأمريكية والقوات المحمولة جوا، مما يساعد علي تحرير عدة مدن جنوب الخط الأخضر، بما في ذلك كركوك والموصل. لعبت القوات الكردية دورًا رئيسيًا في القضاء علي مقر قاعدة المنظمة الإرهابية المرتبطة لأنصار الإسلام. يعرض الشكل 2.K بعض الأحداث الكبرى في التاريخ الحديث للأكراد العراقيين.<sup>377</sup>

محافظات إقليم كردستان

تعتبر السليمانية، كبرى محافظات إقليم كردستان الثلاثة، ويبلغ عدد سكانها نحو 1,8 مليون نسمة. يقدر معدل البطالة لديها بحوالي 12 ٪، أقل من المعدل الوطني، ولكن يوجد هناك ارتفاع كبير بين الإناث في سن العمل. تحضر غالبية سكان الإقليم الذين يعيشون في حي السليمانية بشدة، والتي تضم مطاراً دولياً وعملت بها الرحلات الجوية التجارية إلى أوروبا منذ عام 2005. انتشرت الأمية خارج منطقة السليمانية علي نطاق واسع، وأصبح الحصول علي الخدمات العامة عملية غير منتظمة. علي سبيل المثال، تقدر الأمم المتحدة في المناطق الجبلية في بنجوين وبشار الواقعة علي الحدود مع إيران أن أكثر من 35 ٪ من الناس فوق سن ال 10 من الأميين. وبالمثل في منطقة مجاورة لشاربازهر يوجد حوالي 33 ٪ من الناس فوق سن ال 10 من الأميين.<sup>378</sup>

تقع محافظة أربيل إلي الناحية الشمالية الغربية من السليمانية، وتعتبر أربيل المدينة موطنًا لعاصمة إقليم كردستان، ويبلغ عدد سكانها حوالي 1,7 مليون نسمة

هذا الخط باسم "الخط الأخضر"، يمتد هذا الخط من حدود دهوك مع سوريا في شمال غرب البلاد إلي حدود دبال مع إيران في جنوب شرق البلاد، اتسمت الحدود الفعلية بين إقليم كردستان وبقية العراق من عام 1991 حتى عام 2003. يبين الشكل 2.K الخط الأخضر والأراضي المتنازع عليها الواقعة جنوب وغرب هذا الخط والتي تطالب بها حكومة إقليم كردستان.<sup>379</sup> تتمتع هذه المناطق بالحكم الذاتي الغير مستقر الذي يسيطر عليه حزب البعث الذي تم انعقاد انتخاباته البرلمانية

بسحق ثورتهم علي وجه السرعة. في أعقاب هذه الانتفاضة الفاشلة، أنشأت الولايات المتحدة وحلفاؤها "منطقة حظر الطيران" فوق شمال العراق ونقلت كميات هائلة من المساعدات الإنسانية إلي اللاجئين الأكراد المختبئين في الجبال القريبة من الحدود التركية. بعد بعض الحروب الإضافية التي نشبت بين الأكراد والقوات العراقية خلال صيف وخريف عام 1991، تم تأسيس الخط الفاصل في نهاية المطاف بين الجانبين بحلول أكتوبر الأول، مع الجيش العراقي في الجنوب والقوات الكردية في الشمال. يعرف





دور العبادة في منطقة كردستان. (صورة حكومة إقليم كردستان)



مقبرة في حلبجة. (صورة حكومة إقليم كردستان)



جسر دلال بالقرب من زاخو. (صورة حكومة إقليم كردستان)

للأحكام المنصوص عليها في المادة ١١٤ من الدستور العراقي، يمكن لحكومة إقليم كردستان أن تشارك مع الحكومة العراقية بشأن الجمارك والكهرباء والتخطيط العام، وموارد المياه.<sup>٣٨٢</sup> ولكن وفقا لموقع حكومة إقليم كردستان الرسمية، تعطى الأولوية لقوانين حكومة إقليم كردستان.<sup>٣٨٣</sup> علاوة على ذلك، بموجب المادة ١٢١ من الدستور العراقي لبرلمان كردستان العراقي الحق في تعديل التشريعات الوطنية التي تقع خارج نطاق سلطات الحكومة العراقية الحصرية.<sup>٣٨٤</sup>

التركية التي تشارك في حملات عقابية. علي الرغم من تفشي العنف المحلي إلا أن المحافظة ظلت سليمة إلي حد كبير منذ عام ٢٠٠٣ علي غرار إقليم كردستان.<sup>٣٨٥</sup>

### النظام الإداري

وافق الدستور العراقي في إقليم كردستان علي الحكم الذاتي لإدارة الشؤون الداخلية، بما في ذلك الحق في ممارسة بعض السلطات التنفيذية والتشريعية والقضائية داخل حدودها.<sup>٣٨٦</sup> وتدار شؤون الحكم يوما بعد يوم من قبل وزارات

في المنطقة وحكومات المقاطعات الثلاث.

وفي حين أن التوترات الطبيعية القائمة بين حكومة إقليم كردستان والحكومة العراقية

علي حدود دقيقة لهذه القوى، فقد اجتمعت حكومة إقليم كردستان

مع المفتش العام لإعادة

إعمار العراق في أواخر سبتمبر وأكد أن مثل هذه التوترات المتأصلة في أي نظام فيدرالي، وانه في حين أن معظم الأكراد يشعرون شعورا قويا بالفخر الوطني، وتلتزم حكومة إقليم كردستان في المستقبل كجزء من الدولة العراقية.

يمتلك برلمان كردستان العراقي السلطة لتمرير القوانين التي تحكم طائفة واسعة من القضايا، بما في ذلك: الأمن والاقتصاد والصحة والتعليم والموارد الطبيعية، والزراعة، والإسكان، والتجارة، والنقل. وفقا

، فهذه المقاطعة هي أقل قليلا من حيث عدد سكان السليمانية. يعيش حوالي ثلاثة أرباع سكان أربيل في البلدان والمدن التي تقع علي الناحية الجنوبية الشرقية، ويقوم حوالي ٥٩٪ من سكانها في محافظة أربيل. يعمل حوالي ٦٪ فقط من سكان الإقليم في القطاع الزراعي، وتعتبر البطالة في الريف مشكلة خطيرة حيث أن حوالي ربع السكان العاطلين عن العمل في المناطق الريفية.

يسعي المسؤولون المحليين لتحسين الزراعة في المحافظة من خلال زيادة فرص الحصول علي الائتمان وتحديث التقنيات الزراعية من أجل توليد فرص عمل والتخفيف من انعدام الأمن الغذائي. ومع ذلك، فإن المحافظة التي يسكنها عدد قليل من السكان من المناطق الريفية لا تزال تفتقر إلي إمكانية الوصول إلي الخدمات الأساسية. وفقا للأمم المتحدة، لم تصل شبكة المياه إلي معظم الأسر في شقلاوة وشومان وميرجازر (شمال مدينة أربيل).<sup>٣٨٧</sup>

تعتبر محافظة دهوك أصغر محافظة في المنطقة من ناحية الأراضي وعدد سكانها، حيث يبلغ عدد سكانها (حوالي في حين أن أقل من ٣٠٪ من سكان الإقليم يعيشون في المناطق الريفية يواجه المزارعين علي حد سواء الجفاف والفيضانات. يصعب متابعة حدود دهوك مع تركيا بسبب كثافة الجبال الأمر الذي سهل علي المهربين العبور من خلاله وكذلك القوات المعادية لتركيا والمتمردين الأكراد والقوات العسكرية



رئيس وزراء حكومة إقليم كردستان برهم صالح. (صورة حكومة إقليم كردستان)

انتخابات حكومة إقليم كردستان في ٢٥ تموز/يوليو ٢٠٠٩ تم عقد الانتخابات في إقليم كردستان للمرة الثانية منذ عام ٢٠٠٣، وتم اختيار الرئيس وال ١١١ عضو لبرلمان كردستان العراقي. كان الإقبال علي هذه الانتخابات كبير حيث أن حوالي ٧٨٪ من ٢٥٠٠٠٠٠ أدلوا بأصواتهم في أكثر من ٥٤٠٠ مركز اقتراع. ساد الوضع الراهن في الانتخابات الرئاسية، حيث تم انتخاب الرئيس الحالي مسعود بارزاني من الحزب الديمقراطي الكردستاني لفترة أخرى في المنصب. حيث أنه حصل علي حوالي ٧٠٪ من الأصوات مقابل أربعة مرشحين آخرين. كان أداء أحزاب المعارضة أفضل في الانتخابات البرلمانية القائمة، وتم الحد بشكل كبير من حجم الأغلبية الحاكمة لتحالف الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني. تم استيلاء القائمة الكردستانية "الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني" علي ٥٧٪ من الأصوات و ٥٩ مقعد نزولا

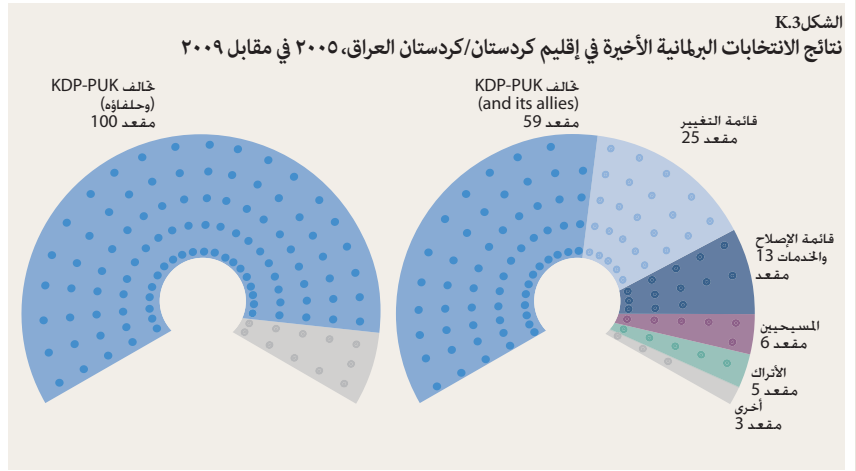
في حكومة إقليم كردستان، راجع سيادة القانون الفرعي لهذا التقرير.<sup>٣٨١</sup>  
 قام برلمان كردستان العراقي بالعديد من التدابير الهامة الأخرى منذ عام ٢٠٠٥ وتشمل: K.٣

- قانون الاستثمار الذي يعفي الشركات الأجنبية من الضرائب والرسوم الجمركية علي الواردات لمدة ١٠ أعوام وكذلك يسمح لهم بتملك الأراضي
- القانون الإقليمي للنفط والغاز
- قانون زيادة عقوبة السجن للأشخاص المدانين بارتكاب جرائم الشرف.
- قانون يضع قيودا صارمة علي تعدد الزوجات.



رئيس حكومة إقليم كردستان بارزاني يجتمع مع الزعماء السياسيين الأكراد حول المفاوضات الجارية مع الحكومة العراقية. (صورة حكومة إقليم كردستان)

التمثيل الكردي في بغداد.  
 حصلت الأحزاب الكردية علي ٥٧ مقعدا في انتخابات مجلس النواب (CoR) في الحكومة العراقية في آذار/مارس ٢٠١٠، الذي منحهم السيطرة علي حوالي ١٧,٥٪ من البرلمان الوطني مكونا من ٣٢٥ شخص. فاز الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني ( قائمة التحالف ) ب٤٣ مقعدا، في حين حصول قائمة التغيير علي ٨ مقاعد، وحصلت باقي الأحزاب الصغيرة علي ال ٦ مقاعد المتبقية. وقف جميع الأكراد البرلمانيين في بغداد معا لبعض الوقت كجزء من الجبهة القومية الكردية أمام الحكومة العراقية. في أكتوبر ٢٠١٠، انسحب ثمانية من ممثلو قائمة التغيير بسبب الخلافات مع حزب التحالف حول قضايا الحكم. وهكذا، أصبح لحزب التحالف وحلفائه الصغار علي نحو فعال حوالي ٤٩ مقعدا أو ١٥,١٪ من الحكومة العراقية الحالية، نزولا من ٥٨ مقعدا (٢١٪) كانت تحت سيطرتهم في الماضي ممثلين في ٢٧٥ عضوا من الحكومة العراقية.<sup>٣٨٨</sup>  
 بالإضافة إلي الرئاسة الوطنية التي تم انعقادها من قبل الاتحاد الوطني لكردستان بقيادة السياسي لمخضرم جلال الطالباي، سيطر السياسيين الكرديين علي احدي وظيفتي نائب رئيس البرلمان في الحكومة العراقية، وكذلك منصب نائب رئيس الوزراء للشؤون الاقتصادية ووزارات الخارجية والتجارة والصحة والهجرة.<sup>٣٨٩</sup>  
 لعب السياسيين الأكراد دورا حاسما في تسهيل المفاوضات بيت الكتل السياسية المولعة بالجدال في بغداد. ولا سيما، اتفاقية



صادر: KRG، GOI، نتائج الانتخابات الأخيرة ٢٠٠٥ و"KRG نتائج الانتخابات الأخيرة ٢٠٠٩"، www.ihcq، الوصول إليه في ١٠/١٤/٢٠٠٩.

تشريعات برلمان كردستان العراقي في هذا الربع، أصدر برلمان كردستان العراقي قانون مناهضة العنف الأسري والذي يحظر من بعض الممارسات الأسرية منها ختان الإناث والزواج القسري. ولقد أصدر مؤخرا برلمان كردستان العراقي قانون بإنشاء لجنة النزاهة العامة في حكومة إقليم كردستان (كمؤشر لأسعار المستهلك في حكومة إقليم كردستان). سوف يكون مؤشر أسعار المستهلكين في حكومة إقليم كردستان بمثابة وكالة مكافحة الفساد الأولى في المنطقة، والذي يعمل علي سد الثغرة في مجال تنفيذ مكافحة الفساد الذي كان قائما منذ عام ٢٠٠٣ نظرا لعدم قدرة لجنة بغداد العمل علي أساس النزاهة في المنطقة. للحصول علي تحليل مفصل لمؤشر أسعار المستهلك

من ١٠٠ مقعد تم عقدها مسبقا. فازت قائمة التغيير (أو قائمة "القران الكريم" باللغة الكردية) ، بقيادة الإتحاد الوطني الكردستاني وهو مسئول سابق رفيع المستوى، وب ٢٤٪ من الأصوات و ٢٥ مقعدا في البرلمان. فازت مجموعة أخرى معارضة، وقائمة الإصلاح والخدمات، ب١٢٪ من الأصوات و ١٣ مقعدا. في ظل دستور إقليم كردستان، تم تخصيص ما تبقى من ١١ مقعدا من بين حزب الأقليات العرقية والدينية للمسيحيين و ٥ للتركمان. اختار برلمان كردستان العراقي المنتخب حديثا في الإتحاد الوطني الكردستاني برهم صالح رئيس الوزراء الجديد لحكومة إقليم كردستان في خريف عام ٢٠٠٩. يقارن الشكل ٣.K نتائج عام ٢٠٠٥ ونتائج عام ٢٠٠٩ لحكومة إقليم كردستان في الانتخابات البرلمانية.<sup>٣٨٥</sup>



لابد أن تتم الموافقة علي دستور إقليم كردستان كي يصبح قانونياً، من خلال القيام باستفتاء علي صعيد المنطقة، والتي كانت مقررة أصلاً في تموز/يوليو ٢٠٠٩. وقّع نحو ٥٠ عضواً من أعضاء مجلس النواب العراقي علي عريضة نقد بعد إصدار مشروع برلمان كردستان العراقي يعتبرون فيها أنه يتنافي مع الدستور العراقي. إدراكاً منها لطبيعة الالتهاب المحتمل لبعض أحكامه، وقررت حكومة إقليم كردستان في وقت لاحق تأجيل الاستفتاء علي هذا المشروع لأجل غير مسمى.<sup>٣٩٤</sup>

مساعي الأمم المتحدة للوساطة بذلت الأمم المتحدة جهوداً رامية إلي حل هذه النزاعات ولكن باءت بالفشل. في عام ٢٠٠٩، عرضت بعثة الأمم المتحدة لمساندة العراق (يونامي) علي الجهات المعنية الرئيسية تقريراً يتضمن توصيات بشأن الأراضي المتنازع عليها (ولكن لم يصدر علناً). لم يتم اتخاذ أي إجراء حتى الآن بشأن توصيات البعثة، ولا تزال القضايا الأساسية دون حل.<sup>٣٩٥</sup>

التقارب السياسي الناشئ غيرت انتخابات المحافظات الأخيرة خارج المنطقة الساحة السياسية في شمال العراق، ويتم وضع الأساس لتحسين العلاقات بين حكومة إقليم كردستان وقادة محافظتي نينوي وقيم. يعتبر الحاكم الحالي لنينوي "أثيل النجيفي" من العرب السنة وشقيقه هو رئيس مجلس النواب العراقي والمنافس السياسي لرئيس الوزراء. مثله مثل كثير من زعماء كردستان، حيث أن له العديد من الخلافات مع رئيس وزراء الحكومة العراقية. وبالتالي، كانت للحاكم قابلية في التوصل إلي حلول توفيقية مع حكومة إقليم كردستان بشأن بعض القضايا، بما في ذلك اتفاق تموز/يوليو ٢٠١٠ لإنشاء قوي الأمن الداخلي للأجناس المختلفة في محافظة نينوي.<sup>٣٩٦</sup>

يعتبر الحاكم الجديد لمحافظة تميم "الدكتور نجم الدين كريم" كردي الأصل. قبل أن يعود إلي العراق، قضي الدكتور نجم الدين كريم سنوات في مزاولة مهنته كطبيب أعصاب في الولايات المتحدة الأمريكية وكان واحداً من السياسيين العراقيين القليلين الذين طالبوا باستمرار

واستفتاء لأخذ مكان كجزء من عملية تحديد المناطق المتنازع عليها والتي سوف تقع تحت الولاية القضائية لحكومة إقليم كردستان. تم تأجيل كلا من الإحصاء السكاني والاستفتاء إلي أجل غير مسمى والتي كان مقرراً إجراؤها نهاية عام ٢٠٠٧، خوفاً من أنها ممكن تؤدي إلي تفاقم الوضع المتوتر بالفعل واشتعال شرارة العرقية في شمال العراق. صرح المستشار نوري المالكي باعتباره واحداً من مستشاري رئيس الوزراء بأن تنفيذ المادة ١٤٠ الآن "سيؤدي إلي انفجار في العراق ككل".<sup>٣٩٢</sup>

يمكن أن يكون الإحصاء السكاني بمثابة مشكلة في كركوك، حيث أنهم يشعروا بالقلق من أن الإحصاء قد يظهر أن غالبية سكانها من الأكراد. استقر عدد كبير من الأكراد في كركوك منذ عام ٢٠٠٣ والذي وصفه بعض الزعماء السياسيين غير الكردية محاولة متعمدة لتغيير تركيبة المدينة قبل إجراء الإحصاء السكاني مسانداً لمطالب حكومة إقليم كردستان تجاه كل من المدينة والحقول النفطية الهائلة الموجودة تحتها علي حد سواء. وفقاً لإحدى الدراسات الأخيرة، فإن حكومة إقليم كردستان تشجع الأكراد في كركوك إلي البقاء هناك وعدم الانتقال إلي إقليم كردستان، وبالتالي الحفاظ علي أكبر عدد ممكن من السكان الأكراد في المدينة. ومع ذلك، كانت نتائج انتخابات مجلس النواب العراقي عام ٢٠١٠ في محافظة تميم غير حاسمة. علي الرغم من ادعاءات كل من العرب والكتل السياسية الكردية المتعلقة بالتزوير، فقد حصلت الأحزاب الكردية علي ١٣٠٠٠ صوت فقط أكثر من المجموع الكلي للأحزاب العربية والتركمانية.<sup>٣٩٣</sup>

مشروع دستور حكومة إقليم كردستان صوت برلمان كردستان العراقي في حزيران/يونيو ٢٠٠٩ بأغلبية ساحقة للموافقة علي مشروع إقليم كردستان في المنطقة. تتعلق أحكامه الأكثر إثارة للجدل بتحديد حدود المنطقة. يحدد الإصدار مشروع إقليم كردستان والتي تضم ليس فقط محافظات دهوك وأربيل والسليمانية ولكن أيضاً محافظة تميم، بما في ذلك مدينة كركوك، فضلاً عن العديد من المناطق والبلدان في الأقاليم المتنازع عليها.

أربيل العام الماضي التي تمت بوساطة من رئيس حكومة إقليم كردستان الرئيس بارازاني والتي أدت إلي تشكيل الحكومة الحالية. أكدت حكومة إقليم كردستان بضرورة التزام حكومة رئيس الوزراء نوري المالكي بمطالب اللائحة ١٩ التي تم تقديمها للحكومة العراقية في أواخر العام الماضي في مقابل دعمها للإئتلاف الجديد، بما في ذلك دمج قوات الأمن الكردية في قوات الأمن العراقية (قوي الأمن الداخلية) وإجراء الإحصاء والاستفتاء للسيطرة علي العديد من المناطق المتنازع عليها.<sup>٣٩٠</sup>

### الأقاليم المتنازع عليها

تلمس الحدود الجنوبية المضطربة لإقليم كردستان المقاطعات المضطربة والمتنوعة عرقياً من محافظات نينوي وقيم وديالي. في أعقاب الفوضى من سقوط صدام، زادت صدارة القوات الكردية في الجنوب والجنوب الغربي من الخط الأخضر، مطالبين بالأقاليم التي توجد في المحافظات التي كان وما يزال يتم معارضتها من قبل الحكومة العراقية. استطاعت حكومة إقليم كردستان السيطرة الفعلية علي تلك الأقاليم مع عدد كبير من العرب والتركمانيين. في حين أن الأكراد يسكنون العديد من تلك الأقاليم. ومما يزيد الوضع تعقيداً أن حقول النفط والغاز الكبيرة تكمن تحت سيطرة بعض المستنقعات، وخصوصاً في محافظة تميم بالقرب من مدينة كركوك، هذه القبائل يشار إليها من قبل الأكراد علي أنهم "أكراد القدس". توضح الخريطة في الشكل ١.K، مطالبات حكومة إقليم كردستان المجملة في محافظة تميم ومساحات واسعة من محافظة نينوي وديالي، وأجزاء صغيرة لكنها مهمة لمحافظة سنية صلاح الدين ومحافظة واسط الشيعية. يعتبر المزيج المتفجر من العرقيات والنزاعات الإقليمية ومن المحتمل أيضاً الثروة الهيدروكربونية الواسعة - معاً - السبب الرئيسي للخلافات العالقة بين حكومة إقليم كردستان والحكومة العراقية.<sup>٣٩١</sup>

المادة ١٤٠ من الدستور العراقي تحدد المادة ١٤٠ من الدستور العراقية آلية لتسوية وضع الأراضي المتنازع عليها. تدعو هذه المادة إلي إجراء إحصاء سكاني





تدريب قوات الأمن الكردية مع القوات الأمريكية. (صورة القوات الأمريكية في العراق)



جنود الولايات المتحدة والجنود الكرد وقوات الأمن العراقية يجرون دورية مشتركة في كركوك في تموز/يوليو ٢٠١١. (صورة القوات الأمريكية في العراق)

من أهم نقاط الخلاف بين حكومة إقليم كردستان والحكومة العراقية.

الآليات الأمنية المشتركة. في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، وافق رئيس الوزراء نوري المالكي ورئيس حكومة إقليم كردستان الرئيس بارزاني علي إنشاء هيكل أمني ثلاثي في المناطق المتنازع عليها، والتي تشمل الولايات المتحدة الأمريكية وقوات الأمن العراقية والقوات الكردية من خلال القيام بحراسة نقاط التفتيش والقيام بدوريات مشتركة. سوف تنشط هذه الآليات الأمنية المشتركة (CSMs) في ١٢ منطقة محددة في نينوى وقيم وديالي، وذلك بهدف بناء الثقة بين قوات الأمن العراقية وقوات حكومة إقليم كردستان وزيادة الشفافية التشغيلية. من الأهمية بمكان أنه تم إنشاء هيكل قيادي للإشراف على البرنامج ولحل أي خلافات تظهر. تعليقا علي فعالية الآليات الأمنية المشتركة قبل هذا العام، صرح السفير الأمريكي لدي

الوجود العسكري الأمريكي في العراق.<sup>٣٩٧</sup> بينما حدث هناك في الغرب العديد من التوترات العربية الكردية الأساسية في المحافظة، إلا أن صعوده إلي مكتب المحافظ قد يبشر بالخير لتخفيف التوتر في المناطق المتنازع عليها.

## الأمن

قوات البيشمركة تعرف قوي الأمن الخارجي في هذه المنطقة بإسم البيشمركة (والتي تترجم إلي "أولئك الذين يواجهون الموت" باللغة الكردية). وقد بلغ عددهم حوالي ١٩٠٠٠٠ من الرجال والنساء، والبيشمركة هم أحفاد المقاتلين الأكراد الذين قاوموا الحكم البريطاني في مطلع القرن العشرين. علي الرغم من أن وزارة شؤون البيشمركة تعتبر إسميا تحت القيادة الموحدة لحكومة إقليم كردستان إلا أن البيشمركة لا تزال متأصلة في جذورها بوصفها حزب قائم علي أساس الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني، ولقد لاقى الجهود المبذولة للتوحيد دون المستويات العليا نتائج مختلطة.

يجري استكمال وحدات المشاة الخفيفة البيشمركية عن طريق استخدام مجموعة من الأسلحة الثقيلة التي استولت عليها - أو بمعنى آخر حصلت عليها - القوات المسلحة للنظام البعثي، مما جعلها أكثر تسليحا من أي قوة أخرى باستثناء الجيش العراقي (IA). تشمل هذه عددا كبيرا من الدبابات السوفيتية القديمة الصنع ومجموعة منتقاة من قطع المدفعية وعدد كبير من العربات المدرعة من جميع الأنواع.<sup>٣٩٨</sup>

تدعو الخطط الحالية إلي التكامل النهائي بين وحدات البيشمركة وقوي الأمن الداخلي. في نيسان/أبريل ٢٠١٠، وافق رئيس الوزراء نوري المالكي علي وضع خطط لخفض حجم قوات البيشمركية إلي حوالي ١٠٠,٠٠٠ مقاتل، وإيقاف ٩٠,٠٠٠ آخرين بتمويل من ميزانية الحكومة العراقية. من المفترض بقاء ٧٠٪ من ال ١٠٠,٠٠٠ المتبقين تحت سيطرة حكومة إقليم كردستان كجزء من قوي الأمن الإقليمي، في حين أنه تم انضمام ال ٣٠٪ الآخرين إلي الجيش العراقي كجزء من أربعة لواءات

التي ستتمركز في إقليم كردستان.<sup>٣٩٩</sup> وحتى تاريخ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، تبدو مع ذلك هذه الخطط غير مرجح تنفيذها في المستقبل القريب.

قوات الأمن الكردية الأخرى في حين تركيز البيشمركة خارجيا، تعتبر أشياء (الأمن أو الشرطة) في المقام الأول لحكومة إقليم كردستان في تنفيذ القوانين المحلية. نشأت أسايش علي أنها طرفا من قوات الأمن، وبالرغم من أن الخطط الحالية تدعو لضم الحزب الكردستاني الديمقراطي والاتحاد الوطني الكردستاني فإن أسايش تواصل تقديم تقارير إلي أحزابها. ما زالت مسألة إدراج أسايش إلي الشرطة العراقية مسألة مفتوحة في نهاية المطاف.<sup>٤٠٠</sup>

تشمل المنظمات الأمنية العاملة الأخرى في إقليم كردستان:<sup>٤٠١</sup>

- الشرطة (سواء الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني).
- تعتبر قوات زيفاني الشبه عسكرية هي قوة الدرك التي أنشأها الحزب الديمقراطي الكردستاني ولكنها تعمل تحت سلطة حكومة إقليم كردستان.
- باراستين، جهاز المخابرات للحزب الديمقراطي الكردستاني.
- زانباري، جهاز المخابرات للحزب الوطني الكردستاني.
- هاواجري، الاستخبارات العسكرية التابعة لحكومة إقليم كردستان الآن. تعتبر العمليات التي تقوم بها البيشمركة وتلك الوكالات الكردية الأخرى في المناطق المتنازع عليها تحت الخط الأخضر، واحدة

العراق جيمس جيفري أنها كانت ناجحة للغاية في قمع أعمال العنف بين العرب والأكراد في شمال العراق.<sup>٤٢</sup> في شباط/فبراير ٢٠١١، لعبت الآليات الأمنية المشتركة دورا فعالا في نزع فتيل أزمة محتملة عندما أرسلت حكومة إقليم كردستان حوالي ١٠,٠٠٠ مقاتل مسلح لمدينة كركوك والمناطق الواقعة إلى الناجية الجنوبية والغربية منها والتي كانت قبل ذلك خالية من قوات حكومة إقليم كردستان. وفقا لحكومة إقليم كردستان، تم نقل هذه الوحدات هناك لحماية السكان الأكراد من أعمال العنف المحتملة الناجمة عن المظاهرات التي اجتاحت العراق في شباط/فبراير وآذار/مارس. تجنبنا لحادث محرق محتمل، ظل الجيش العراقي ظل الجيش العراقي في معسكراته ولم يعترض التحرك الكردي. بعد مفاوضات رقيقة المستوى بين الولايات المتحدة وحكومة إقليم كردستان، والحكومة العراقية، تم إعادة نشر القوات الكردية في نهاية المطاف إلى وظائفهم الأصلية في وقت لاحق في فصل الربيع.<sup>٤٣</sup>

انتهاء التواجد الأمريكي الدائم من نقاط التفتيش في أواخر أيلول/سبتمبر ٢٠١١، صرح الميجر جنرال ديفيد بيركنز، القائد العام لفرقة المشاة الأمريكية (رقم ٤) في شمال العراق، أنه لم يعد هناك أي قوات أمريكية مرابطة "علي أي من تلك الحواجز (CSM) بشكل دائم كما فعلنا من قبل" قال الجنرال بيركنز أن القوات العراقية تدير الآن نقاط التفتيش بدون وجود عسكري أمريكي، ملاحظا أن هذا الانتقال كان تنويجا لعملية استمرت ١٨ شهرا. أضاف الجنرال بيركينز أنه يتوقع أن الولايات المتحدة سوف تواصل دورها في الوساطة في الأراضي المتنازع عليها، ولكن علي مستوى أعلى وبدون أعداد كبيرة من الجنود الأمريكيين. قامت القوات المتبقية رقم ٤ بالانسحاب الكامل من العراق بحلول نهاية أكتوبر. يرحي مراجعة القسم الفرعي للأمن من هذا التقرير. للحصول علي نبذة عامة عن انسحاب القوات الأمريكية في العراق.<sup>٤٤</sup>

الغزو التركي والإيراني.

يشار إلي الأكراد علي أنهم أكبر دولة في العالم بدون دولة، حيث أنهم يمثلون أقلية كبيرة في عدة بلدان مجاورة بما في ذلك تركيا وإيران. نشط هناك التمرد الكردي من أجل الحكم الذاتي في أنقرة وطهران. يشن حزب العمال الكردستاني اليساري (المعروفة باسم حزب العمال الكردستاني) معركة منذ عقود ضد الحكم التركي، غالبا ما يعبرون الحدود إلي جبال شمال العراق لإعادة بناء وتزويد قواتها. وبالمثل، يشن حزب الحياة الحرة الكردستاني والذي يختصر بالكردية إلي (PJAK) حربا في مقاطعات شمال غرب إيران. قامت القوات المسلحة التركية والإيرانية بعدة غارات جوية وبرية في شمال العراق بصورة منتظمة بهدف مكافحة هذه الجماعات، الإجراءات التي نددت بها مسئولو حكومة إقليم كردستان. شملت الأحداث الممثلة في هذا الربع:<sup>٤٥</sup>

- أواخر يوليو وأوائل أغسطس. أصفر القصف الإيراني علي طول الحدود عن قتل ما لا يقل عن ثلاثة مدنيين من الأكراد.
- منتصف آب/أغسطس. شنت تركيا غارات جوية ضد مواقع حزب العمال الكردستاني في شمال العراق بعد نصب كمين لحزب العمال الكردستاني مما أصفر عن مقتل العديد من الجنود التركيين.
- ٥ أيلول/سبتمبر. القصف الإيراني في شمال أربيل مما أدي إلي مقتل اثنين من المدنيين علي الأقل.
- ١٣ أيلول/سبتمبر. أصفرت نيران المدفعية الإيرانية عن مقتل مدني واحد في محافظة أربيل.
- نهاية سبتمبر. شنت تركيا غارات جوية ضد مواقع حزب العمال الكردستاني المشتبه بهم.
- منتصف أكتوبر شنت القوات التركية ضربات انتقامية عبر الحدود العراقية بعد سلسلة من الهجمات التي قادها حزب العمال الكردستاني علي القوات التركية.

أعلنت المنظمة الدولية للهجرة أنه تم تشريد ما لا يقل عن ٨٨٤ عائلة علي طول الحدود بين محافظة أربيل وإيران بسبب القصف الإيراني. يسكن هؤلاء اللاجئيين في

مخيمات تفتقر إلي الكهرباء ويعتمدون علي الترع الملوثة القريبة كمصدر للمياه. لا ترغب حكومة إقليم كردستان في التورط في أعمال العنف الحالية. في هذا الربع، صرح وزير شؤون البيشمركة أن حكومة إقليم كردستان لا تعتزم التدخل عسكريا مع العمليات الإيرانية والتركية، معربا عن أمله في حين أنه يمكن حل النزاعات دبلوماسيا.<sup>٤٦</sup>

#### الاقتصاد

استنادا إلي "بوابة العراق الشمالية" تعتبر منطقة إقليم كردستان هي الموطن لكثير من الشركات الدولية ترددا في تأسيس أي وجود في أي أماكن أخرى في البلاد. تعتمد المنطقة اعتمادا كبيرا علي السلع المستوردة من خارج المنطقة والعلاقات التجارية الخارجية بسبب قلة الصناعة المحلية وتنازل القطاع الزراعي. يقدر مسئولو حكومة إقليم كردستان أنها تستورد معظم العناصر من خارج المنطقة، بما في ذلك المواد الغذائية والسلع المصنعة.<sup>٤٧</sup>

#### التجارة والاستثمار

استثمرت الشركات الأجنبية والمحلية علي حد سواء بشكل كبير في إقليم كردستان بسبب انجذابهم بأمن المنطقة والاستقرار السياسي النسبي، يوفر قانون الاستثمار لحكومة إقليم كردستان الصادر عام ٢٠٠٦ عدة حوافز مجزية للمستثمرين الأجانب. وفي مقدمتها ما يلي:<sup>٤٨</sup>

- القدرة علي تملك ١٠٠٪ من رأس مال المشروع والأرض.
- إعفاء المعدات الواردة من الرسوم الجمركية.
- الحصول علي إعفاء ضريبي لمدة ١٠ سنوات.
- إعفاء المواد الخام النافذة من الضرائب لمدة خمس سنوات.

كما بين الجدول ١.K أن العراقيين والأكراد والعرب علي حد سواء يعتبروا من كبار المستثمرين في المنطقة بارتكاب أكثر من ١٢ مليار دولار لتمويل مشاريع المرخصة هناك منذ أغسطس ٢٠٠٦. يفود قطاع السكان أكبر عدد من المشاريع (ما







افتتحت شركة رونتانا لإدارة الفنادق فندقاً من ٢٠١ غرفة في هذا الربع في أربيل. (صورة شركة رونتانا لإدارة الفنادق)

التجاري الذي تم عقده مؤخراً في أربيل ولكن وفقاً للمستولين المرابطين في القنصلية الأمريكية، حضر أكثر من شركة أمريكية هذا المعرض.<sup>٤١١</sup>

تتأثر المنطقة سلباً من قبل العديد من العوامل التي تحول دون الاستثمار في أماكن أخرى في العراق، علي الرغم من المناخ الاقتصادي المواتي هناك. أشار قادة الأعمال الكردية علي العوامل التالية باعتبارها قيوداً علي الاستثمار في المنطقة أثناء اجتماعات مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق في سبتمبر هذا العام.<sup>٤١٢</sup>

• من خلال النظر إلي بعض الشركات العالمية نجد أن العنف الذي تعاني منه أجزاء أخرى من العراق يؤثر أيضاً علي إقليم كردستان.

• يتم دفع اللوائح النقدية المرهقة المفروضة من قبل البنك المركزي العراقي للمواطنين لإجراء معاملاتهم باستخدام الطرق التقليدية ونظام الحوالة غير الرسمية لنقل الأموال.

• الصعوبة في الحصول علي الائتمان والتأمين.

• هيكل الضرائب المعقدة وغير واضحة بشكل مفرد  
• غياب مكتب الائتمان المركزي  
• الفساد  
• ضعف المؤسسات الرقابية.

لا يزال الاستثمار متخلفاً ويسير علي خطي السنوات السابقة وفقاً لأحدث الإحصاءات لحكومة إقليم كردستان لعام ٢٠١١، في ٣٠ أيلول/سبتمبر، ذكرت حكومة إقليم كردستان أن هناك ١,٠٥ مليار دولار تم استثمارهم في المنطقة خلال الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠١١، علي المسار الصحيح لتكون أقل بكثير من المستويات التي تم الإعلان عنها في عام ٢٠٠٧

### الجدول ٣.٢

الاستثمارات الأجنبية الكبيرة في إقليم كردستان، ٢٠٠٩-٢٠١١  
بالمليار دولار

الدولة	المشروع	القيمة التقريبية الوضع
 الإمارات العربية المتحدة والنمسا والمجر	تطوير البنية التحتية للغاز الطبيعي	٨,٠٠ جاري العمل فيها
 كوريا الجنوبية	تطوير حقول النفط والغاز في ساغوا الجنوبية وبازنان	٢,١٠ جاري العمل فيها
 الأردن/إيطاليا	بناء مصهر ومصنع للصلب قرب جمجمال	١,١٠ الصفقة موقعة
 كوريا الجنوبية	بناء محطة كهرباء في أربيل وتبادل مجلس الإدارة مع محطة السليمانية	٠,٦٠ جاري العمل فيها
 تركيا	بناء مجمع سكني في دهبوك	٠,٥٠ جاري العمل فيها
 تركيا	بناء وحدات سكنية في أربيل	٠,٠٥ جاري العمل فيها
 مصر	بناء مجمع سكني في أربيل	٠,٢٠ جاري العمل فيها
 كوريا الجنوبية	شراء حصة في ثلاثة حقول نفط من شركة Generi Enerji	٠,١٨ الصفقة موقعة
 تركيا/لوكسمبورج	بناء مصنع جديد لحديد الصلب بالقرب من السليمانية	٠,١٣ الصفقة موقعة
 تركيا	بناء فندق فخم في أربيل	٠,١٢ الصفقة موقعة

ملحوظة: تستند القيمة التقريبية والوضع الراهن علي أفضل المعلومات العامة المتاحة، والتي ربما تكون قد تغيرت قبل نشرها.

المصدر: خليل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للمصادر المفتوحة المصدر من المستندات باللغة الإنجليزية واللغة العربية، ٢٠١١-٢٠٠٩.

في عام ٢٠١٠. تشمل شركات الطيران الدولية في طريقها إلي المنطقة الخطوط الجوية النمساوية ولوفتهانزا والملكية الأردنية وطيران الخليج وطيران الشرق الأوسط. تحظر إدارة الطيران الفيدرالي الأمريكية شركات الطيران الأمريكية من الطيران فرق إقليم كردستان بسبب المخاوف الأمنية هناك، وكذلك فرضت حظر علي الرحلات الجوية التجارية الأمريكية علي بقية العراق.<sup>٤١٥</sup> وبينما تواصل وزارة الخارجية تحذيرها للسائحين الأمريكيين علي تجنب العراق، تقدم مكتب شؤون الكومنولث البريطانية استثناء لإقليم كردستان، مشيراً إلي أن خطر الإرهاب في

(٣,٩٦ مليار دولار) وفي عام ٢٠٠٩ (٣,٩٢ مليار دولار) وفي عام ٢٠١٠ (٤,٧٦ مليار دولار).<sup>٤١٣</sup> وتعليقاً علي هذا الانخفاض، أرجعه رئيس وحدة البحوث في إقليم كردستان إلي عدم اليقين حول مستقبل السوق في الشرق الأوسط في أعقاب الاضطرابات الإقليمية والسياسة العالمية والاقتصادية.<sup>٤١٤</sup>

الروابط الجوية علي العالم الخارجي. يمتلك إقليم كردستان مطارات دولية في أربيل والسليمانية مع الرحلات الجوية المباشرة من وإلي أوروبا والشرق الأوسط. لقد توسع مطار أربيل الدولي إلي حد كبير في السنوات الأخيرة، مضيفاً محطة جديدة

المنطقة هو أقل كثيرا مما كانت عليه في أجزاء أخرى من العراق.

تمويل عمليات الحكومة تتلقى حكومة إقليم كردستان حوالي ١٧٪ من الميزانية السنوية لتمويل عمليات الحكومة العراقية، بما في ذلك دفع الرواتب وتوفير الخدمات. ولكن يتم خصم ٥٪ - ٦٪ من هذا المبلغ لدفع تكاليف الخدمات المقدمة إلى المنطقة من قبل الحكومة العراقية، تخصص حكومة إقليم كردستان حوالي ١١٪ - ١٢٪ من الميزانية الوطنية لوزارتها.<sup>٤١٧</sup> يعتبر هذا الرقم ١٧٪ تعسفي إلى حد ما ومع ذلك نظرا لأنها مبنية على أساس تقدير ١٩٩٠ من سكان إقليم كردستان جعلت لأغراض الأمم المتحدة النفط مقابل الغذاء. بسبب صعوبة قياس سكان المنطقة بدقة بدون الإحصاء السكاني، فإن المبلغ الذي يجب اعتماده يكون في إطار ميزانية الحكومة العراقية.<sup>٤١٨</sup>

#### النفط والغاز

يوجد هناك خلافات متداخلة بشكل لا ينفصم بين حكومة إقليم كردستان والحكومة العراقية علي الأرض والفيدرالية والأعراق لدرجة تقودهم إلى عدم القدرة علي حل مشكلة امتلاك الغاز والنفط الذين يقعون علي حد سواء تحت إقليم كردستان والمناطق المتنازع عليها. توجد هناك تفسيرات مختلفة للدستور العراقي في قلب هذه القضية. تقول حكومة إقليم كردستان أن الدستور يعطيها الحق في ملكية لنفط والغاز في المنطقة ويسمح لها بإدارتها وفقا لشروط تراها مناسبة.<sup>٤١٩</sup> علي العكس، فإن الحكومة العراقية تدعي أن الشعب العراقي كله - وبالتالي الحكومة

العراقية - هو المالك الوحيد لجميع الموارد الهيدروكربونية.<sup>٤١٩</sup>

في هذا الربع، قام كل من مجلس النواب العراقي ومجلس الوزراء العراقي الذي يتزعمه رئيس الوزراء نوري المالكي، بإنتاج قوانين جديدة تخص النفط والغاز. تعليقا علي هذه الفواتير خلال اجتماعه مع المفتش العام لإعادة إعمار العراق في سبتمبر، أكد وزير الموارد الطبيعية لحكومة إقليم كردستان أنه في حين أن مشروع مجلس النواب يحتاج إلى تعديل فإن نظرة مجلس الوزراء العراقي "غير دستورية" (و) تهدف إلى تقسيم العراق.<sup>٤٢١</sup> للحصول علي مزيد من المعلومات حول وضع هذه الفواتير، راجع مقطع الاقتصاد من هذا التقرير.

تعتبر المخاطر في هذه المنافسة كبيرة منذ عام ٢٠٠٥، تم تنقيب ٧٣٪ من آبار النفط في المنطقة بنجاح. وفقا لتقديرات حكومة إقليم كردستان، تمتلك المنطقة حوالي ٤٥ مليار برميل من احتياطات النفط وحوالي ١٠٠ - ٢٠٠ تريليون قدم مكعب من الغاز الطبيعي.<sup>٤٢٢</sup> لأغراض المقارنة بتقديرات وزارة النفط فإن العراق ككل تمتلك ما لا يقل عن ١٤٣ مليار برميل احتياطيا من النفط ونحو ١١٢ تريليون قدم مكعب من احتياطي الغاز.<sup>٤٢٣</sup>

#### عقود تقاسم الإنتاج لحكومة إقليم كردستان.

أصدرت حكومة إقليم كردستان أكثر من ٤٠ عقدا لتقاسم الإنتاج مع شركات النفط الدولية، بناء علي تفسيرها للدستور العراقي وقانون النفط والغاز في إقليم كردستان. تختلف عقود اقتسام الإنتاج جوهريا عن عقود الخدمات التقنية التي

تبرمها الحكومة العراقية، في مثل هذه العقود مع شركات النفط يحتمل أن تكون المكافآت النقدية أكبر بكثير. وفقا لحكومة إقليم كردستان يلزم دفع الإتاوات القياسية لتقاسم الإنتاج بنسبة ١٠٪، في حين استرداد تكاليف المقاول فقط من جزء مخصص من النفط المستخرج (بحد أقصى ٤٠٪). تعتبر هياكل الملكية واسترداد التكاليف أكثر مرونة مع حقول معينة حيث يتم فيها عمليات لنقل مزيد من المخاطر للشركة. من ناحية أخرى، تمنح عقود الخدمات التقنية دفعات ثابتة للشركات عن خدماتهم، مما يحد من قيمة مجزية للاتفاقات من هذا القبيل. اعتبارا من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، تعمل الشركات العاملة في إقليم كردستان بموجب عقود تقاسم الإنتاج وتشمل شركات من تركيا وكوريا الجنوبية وكندا والولايات المتحدة.<sup>٤٢٤</sup> تعتبر معظم الشركات الأمريكية العاملة في إقليم كردستان صغيرة مع بعض الاستثناءات البارزة. تتردد كبرى شركات النفط في الولايات المتحدة الأمريكية التي لها مصالح في بقية العراق في المغامرة في المنطقة بسبب المخاوف بشأن القائمة السوداء التي وضعتها الحكومة العراقية. منعت الحكومة العراقية شركة هيس من المشاركة في جولة التراخيص الرباعية المرتقبة بسبب ما قيل عن عقودها مع حكومة إقليم كردستان، وهذا يبين مدي صحة هذه المخاوف. يبين الجدول ٥.K قوائم بعض الشركات الكبرى العاملة في إقليم كردستان، في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، وعدد التراخيص التي تمتلكها.<sup>٤٢٥</sup> بدأت حكومة إقليم كردستان في ملائمة شروط العقود لتقاسم الإنتاج الفردية وملاءمتها أيضا لتتناسب الظروف بسبب

#### الجدول ٤.K

مقارنة لحقوق حكومة إقليم كردستان في اثنين من عقود تقاسم الإنتاج

الشركة العاملة	شركة غلف كيبستون (2007/11/06)	شركة غلف كيبستون (2009/7/16)
الحفل	شيبكان	الشيخ عدي
مشاركة حكومة إقليم كردستان	يمكن الدخول حتى انتهاء فترة 180 يوماً بعد تاريخ الاكتشاف التجاري الأول (اختيار 5 - 20٪ فائدة)	تمتلك حكومة إقليم كردستان 20٪ من أنتاج اليوم الواحد، وتدفع الشركة العاملة كل التكاليف التشغيلية
تكاليف البترول	تدفع حكومة إقليم كردستان حصتها من تكاليف البترول من تاريخ الاكتشاف التجاري الأول	تدفع الشركات المتعاقدة حصة إقليم كردستان من جميع التكاليف البترولية؛ على أن تدفع حكومة إقليم كردستان حصتها من علاوات الإنتاج
فوائد الطرف الثالث	يمكن لحكومة إقليم كردستان أن تنتقل إلى فائدة جديدة (والتي تقلل من المقتنيات الموجودة باستثناء فائدة حكومة إقليم كردستان. بالتناسب) من 5٪ - 15٪ للطرف الثالث	حكومة إقليم كردستان ليس لها الحق في ترشيح طرف ثالث جديد

المصدر: تحليل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق لبيانات شركة نيا فيرونير للاستشارات "تتبع سوق DFC بالعراق؛ شركة PSC Comparison - وشركة DNO/Tawke وشركة غلف كيبستون وشركة شيبكان والشيخ عدي" 11/10/2011.

الجدول ٥.K

شركات النفط الدولية وشركات الغاز العاملة في إقليم كردستان، وذلك حتى تاريخ ٣٠/٩/٢٠١١

الدولة	الشركة العاملة	التراخيص
تركيا	Genel Energy	٨
	PETOIL	٤
كوريا الجنوبية	KNOC	٥
	SK Energy	١
	KEPCO	١
	GS Holding	١
	Samchully	١
	Daesung Group	١
	Majuko	١
	UI Energy	١
النمسا	OMV	٤
المملكة المتحدة	Gulf Keystone Petroleum, Ltd	٤
	Sterling Energy	١
كندا	Talisman Energy	٣
	Shamran Petroleum Corp	٣
	Forbes and Manhattan	٢
	Western Zagros	١
	Vast Exploration Inc	١
	Longford Energy	١
	Groundstar	١
	Niko Resources	١
	Heritage	١
Norway	DNO International ASA	٣
جمهورية الصين الشعبية	SINOPEC	٣
أستراليا	Oil Search Limited	٢
هنغاريا	MOL	٢
الهند	Reliance	٢
مولدوفا	Komet Group	٢
تركيا/المملكة المتحدة	Dogan Holding	٢
الإمارات العربية المتحدة	Dana Gas	٢
	Crescent	٢
الولايات المتحدة	Prime Natural Resources	٢
	Marathon Oil Co	١
	Murphy Oil Corp	١
	Hillwood	١
	Texas Keystone	١
	Aspect Energy	١
	Hunt Oil Co	١
فرنسا	Perenco	١
روسيا	Norbest, Ltd	1

ملحوظة: المؤسسة الوطنية الكردستانية للنفط لديها ترخيص واحد، في أواخر تموز/يوليو الماضي، وقعت شركة Repsol الإسبانية أيضا اتفاقاً مع حكومة إقليم كردستان في العديد من الحالات، يكون "للشركة العاملة" عدد قليل من الشركات واحد أو أكثر، لم يذكر هؤلاء الشركاء في هذا الجدول. وبالإضافة إلى الشركات المذكورة أعلاه دخلت شركات Hess Irish firm Petroceltic International Corporation والتي تتخذ من الولايات المتحدة مقراً لها في عقد لتقاسم الإنتاج مع حكومة إقليم كردستان في تموز/يوليو ٢٠١١. وبدأ على ذلك، منعت الحكومة العراقية شركة Hess في وقت لاحق من المشاركة في جولة التراخيص الرابعة المخطط لها في التي عشر منطقة استكشافية جديدة في بنية مناطق العراق. المصدر: ربيع للأوراق المالية، "تقرير النفط العراقي الشهري - تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١"، ٣٠/٩/٢٠١١، ص ١٩-٣٠.

هو خبرتها في التفاوض مع الشركات الدولية. وفقاً لإحدى تحليلات العقود التي تم نشرها مؤخراً، بدأت حكومة إقليم كردستان في التطور علي مر الزمن وأصبح التعليم الذي يعتبر أكبر نسبياً من حيث الأهمية لتحقيق أقصى قدر من مركزها، يمكن أن يترك كلغة متداولة قياسية ويمكن إسقاطه في مجملها. علي سبيل المثال، في بعض اتفاقيات تقاسم الإنتاج في وقت سابق، كان لحكومة إقليم كردستان أن يتم اختيارها بشكل إيجابي في الاتفاق في حين أنه في عقود لاحقة تبين أن حكومة إقليم كردستان تم تعاقدها لشراء حصة من يوم واحد. باختصار، لقد تعلموا من خلال العمل. يلخص الجدول ٤.K الملامح الرئيسية لعقدين من عقود تقاسم الإنتاج، والتي توضح الطرق التي اتبعتها حكومة إقليم كردستان للعمل علي تحسين موقفها وتقليل المخاطر بمرور الوقت.<sup>٤٣٦</sup>

لقد هاجمت الحكومة العراقية بعض المسؤولين الأمنيين في حكومة إقليم كردستان لعدة سنوات علي أنها غير شفافة وغير شرعية.<sup>٤٣٧</sup> لمواجهة هذه الحجة، أصدرت حكومة إقليم كردستان، في ٢٠ أيلول/ سبتمبر ٢٠١١ النص الكامل لجميع عقود تقاسم الإنتاج التي وقعت مع شركات دولية (متوفرة علي موقع حكومة إقليم كردستان: [www.krg.org](http://www.krg.org)).<sup>٤٣٨</sup> ساعدت هذه المناور حكومة إقليم كردستان في الامتثال لمبادرة الشفافية في مجال الصناعة الاستخراجية الدولية، والتي تضع معايير عالمية للشفافية في مجال النفط والغاز والصناعات التعدينية.<sup>٤٣٩</sup>

إنتاج وتصدير النفط في إقليم كردستان بدأت حكومة إقليم كردستان تصدير النفط في ٢ شباط/فبراير ٢٠١١ للمرة الأولى منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ بعد التوصل إلي اتفاق مؤقت مع وزارة النفط من الحكومة العراقية حول الشروط التي يمكن بموجبها أن تعمل الشركات العاملة في المنطقة.<sup>٤٤٠</sup> تقلبت الصادرات يوميا من المنطقة في الأشهر الأخيرة عن طريق خط أنابيب كركوك جيهان علي نطاق واسع يتجاوز في بعض الأحيان إلي ما يزيد عن ١٠٠,٠٠٠ برميل يوميا.<sup>٤٤١</sup> يهدف مسؤولوا حكومة إقليم كردستان إلي زيادة قدرتها علي





اجتماع مسئولو المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق مع وزير مالية حكومة إقليم كردستان. أيلول/سبتمبر 2011.

التصدير إلى ٢٠٠,٠٠٠ برميل يوميا بحلول نهاية عام ٢٠١١.<sup>٤٣٢</sup>

القوة العملاقة للغاز.

يأتي الجزء الأكبر من الطاقة الكهربائية في الإقليم من محطات تعمل بالغاز، ولكن الاكتشافات الجديدة قد أيقظت حكومة إقليم كردستان إلى تحقيق مكاسب هائلة من خلال احتياطياتها من الغاز الطبيعي. وفقا لوزير الموارد الطبيعية في حكومة إقليم كردستان، وذلك اعتبارا من آذار/مارس ٢٠١١، بلغت الاكتشافات الجديدة ما يزيد عن ٢٠ تريليون قدم مكعب، وليس بما في ذلك الاحتياطيات المكتشفة سابقا الواردة في خور مور وجمجمال المجالات. ذكر الوزير أن هذه الاحتياطيات أولا سيتم استخدامها كوقود لمحطات الكهرباء الجديدة لتوفير الطاقة لإقليم كردستان وبقية العراق، لكن المنطقة ذهبت في نهاية المطاف إلى تصدير الكهرباء إلى تركيا وبقية دول أوروبا لإمداد المنطقة بإيرادات جديدة واسعة.<sup>٤٣٣</sup>

مستوي المعيشة. نوعية الحياة.

في حين أن معدلات الفقر في جميع محافظات كردستان أقل بكثير من المعدل الوطني إلا أنه ما زالت قائمة هناك العديد من التحديات للتنمية البشرية. علي سبيل المثال:<sup>٤٣٤</sup>

- المياه. يتم فقدان ٤٠٪ من إمدادات المياه في مدينة دهوك بسبب الأنابيب القديمة والبنية التحتية المتهاكلة التوزيع.
- الصرف الصحي. يستخدم حوالي ٢٠٪ من الأسر في محافظة أربيل الحفر أو وسيلة مماثلة للتخلص من الفضلات البشرية.
- الأمية بالنسبة للإناث. حوالي واحدة من بين كل ثلاث نساء في محافظتي دهوك وأربيل أميون. يعتبر معدل الأمية بين

المجدول ٦.K

نوعية الحياة في إقليم كردستان  
٪ من السكان

المحافظة	المتوسط بين المواطنين		
	أربيل	دهوك	السليمانية
نسبة السكان الذين يعيشون تحت خط الفقر الوطني	٣,٣	٩,٣	٢٢,٩
إجمالي المتحقين بالتعليم الابتدائي	٩١,٤	٨٩,٦	٨٤,٨
إجمالي المتحقين بالتعليم الثانوي	٢٢,٨	٢٩,٧	٣١,٧
الأمية (في من هم فوق ١٠ أعوام)	٢٧,٨	٣٠,٥	١٧,٥
انتشار الأمراض المزمنة	١٠,٧	٩,٧	١٢,٢
الأسر التي تعيش في أدنى نصيب للفرد من النفقات	١٠,١	٧,١	٢٠,٠
نسبة الأسر التي لديها مراحض	٩٢,١	٧٩,٦	٩١,٣

المصدر: الأهم المنحة ووحدة المعلومات الداخلية والتحليلات ملفات تعريف محافظة دهوك والسليمانية وأربيل. ٢٠١١/٩. [www.iauiraq.org](http://www.iauiraq.org). الرجوع إليه في ٢٠١١/٩/٢٥.

الإناث في محافظة السليمانية حوالي ٥٠٪ في ثمانية من المقاطعات العشر.

يلخص الجدول ٦.K مؤشرات إضافية نوعية لإقليم كردستان.

أهداف التنمية.

وفقا لوزير التخطيط في حكومة إقليم كردستان المسئول عن إعداد الموازنة الاستثمارية السنوية، تشمل أولويات الإقليم ما لا يقل عن ١٣٥٠٠٠ وحدة سكنية جديدة، وإقامة شبكة من الطرق السريعة لحديثة وتحسين نظام الرعاية الصحية للجميع والتي سوف يتعين القيام به في شراكة مع مستثمرين من القطاع الخاص. تشمل أيضا أولويات أخرى منها تحديث البنية التحتية للنفط والغاز وتوسيع فرص الحصول علي التعليم الثانوي وما بعد الثانوي والاستمرار في تطوير الإقليم من ناحية الكهرباء لتوليد الطاقة.<sup>٤٣٥</sup>

كما تركز حكومة إقليم كردستان علي تحسين القطاع الزراعي في المنطقة، والتي يوضح وزير الزراعة في حكومة إقليم كردستان أنها "قديمة الطراز". تعرضت المناطق المنتجة للحبوب في الإقليم لسنوات من الإهمال من قبل النظام البعثي والتي سببت أضرارا بالغة فيها. في عام ٢٠٠٩، بدأت حكومة إقليم كردستان تنفيذ خطة خمسية لتحقيق الأمن الغذائي وتقليل الاعتماد علي المواد الغذائية المستوردة. تركز الخطة علي تدريب المزارعين المحليين علي التقنيات الحديثة، وجعل المنطقة جذابة للمستثمرين الأجانب من خلال توفير الأراضي للزراعة.<sup>٤٣٦</sup>

رعاية الدولة الكردية:

<sup>٤٣٦</sup> توفر حكومة إقليم كردستان معظم الخدمات الضرورية للمواطنين، بما في ذلك الرعاية الصحية والتعليم:<sup>٤٣٦</sup>

- الرعاية الصحية: في حين أن الخدمات الطبية متواضعة بشكل عام في الطبيعة، وغياب بعض الرسوم البسيطة لبعض الادوية، فهي علي الأقل علي ورق وحره أساسا. تسبب ارتفاع الضرائب علي الخدمات وكذلك القدرة المحدودة للنظام في وجود ثغرات ملحوظة. تتمثل العديد من التخصصات الطبية بالكاد في الإقليم. علي سبيل المثال، يوجد هناك حوالي ٨٠٠٠ من الأطباء في المنطقة فقط ٢٥ طبيبا نفسيا. تساعد المنظمات الدولية حكومة إقليم كردستان في بناء قدرة وزارة الصحة. علي سبيل المثال، تقوم منظمة الصحة العالمية بتدريب الممرضات الكرديّة وكذلك ١٨,٠٠٠ من المساعدين الطبيين.

- التعليم يعتبر التعليم مجانا بالنسبة للمقيمين في إقليم كردستان حتى الانتهاء من الدراسات العليا. انخرط حوالي ثلث السكان في المدارس، ١,٥ مليون شخص في رياض الأطفال حتى المرحلة ١٢، وعشرات الآلاف في التعليم العالي. وضع وزير التربية والتعليم في حكومة إقليم كردستان خطة لإصلاح نظام التعليم العالي في غضون عامين ويعتبر هذا بداية لتغيير الطريقة التي تعمل بها الجامعات في الإقليم. ومع ذلك، فإن حكومة إقليم كردستان ليس لديها ما يكفي من المال لتمويل التعليم بسبب العدد المتزايد من طلاب المدارس الابتدائية والثانوية. يعتبر

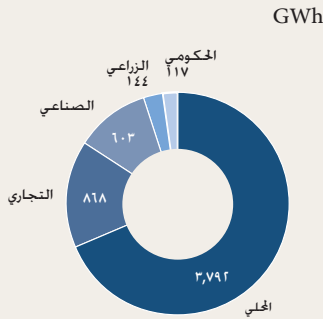
الجدول K.7

متوسط إمدادات الكهرباء حسب المنطقة في العراق. في الفترة ٢٠٠٨/٧ في مقابل ٢٠١١/٧ MWh

كل العراق			محافظات إقليم كردستان				باستثناء محافظات كردستان				
التغيير		٢٠١١/٧	٢٠٠٨/٧	التغيير		٢٠١١/٧	٢٠٠٨/٧	التغيير		٢٠١١/٧	٢٠٠٨/٧
%	الكامل			%	الكامل			%	الكامل		
٪١١	٤٧٩	٤,٩٨٦	٤,٥٠٧	٪٠	٠	١٢٣	١٢٣	٪١١	٤٧٩	٤,٨١٣	٤,٣٨٤
٪١,٣١٩	١,٥١٤	١,٦٢٨	١١٥	٪١,٤٠٤	١,٣٨٢	١,٤٩٧	١١٥	١٣٢	١٣٢	٠	٠
٪٤٣	١,٩٩٢	١,٦١٤	٤,٦٢٢	٪٥٨١	١,٣٨٢	١,٦٢٠	٢٣٨	٪١٤	٦١٠	٤,٩٩٤	٤,٣٨٤
٪١٨١	٤٥٢	٧٠٢	٢٥٠	٠	٠	٠	٠	٪١٨١	٤٥٢	٧٠٢	٢٥٠
٪١٠٠	٨٦	٠	٨٦	٪١٠٠	٨٦	٠	٨٦	٠	٠	٠	٠
٪١٠٩	٣٦٦	٧٠٢	٣٣٦	٪١٠٠	٨٦	٠	٨٦	٪١٨١	٤٥٢	٧٠٢	٢٥٠
٪٤٨	٢,٣٥٨	٧,٣١٦	٤,٩٥٧	٪٤٠١	١,٢٩٧	١,٦٢٠	٣٢٣	٪٢٣	١,٠٦٢	٥,٦٩٦	٤,٦٣٤
٠	٠	٠	٠	١٥٥	١٥٥	٠	٠	١٥٥	١٥٥	٠	٠
٪٤٨	٢,٣٥٨	٧,٣١٦	٤,٩٥٧	٪٣٥٣	١,١٤٢	١,٤٦٥	٣٢٣	٪٢٦	١,٢١٧	٥,٨٥١	٤,٦٣٤

المصدر: خليل الفنتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بناء على تقارير ITAO/ESD، تقارير أداء الكهرباء اليومية، ٢٠١١/٧-٢٠٠٨/٧

الشكل K.6 توقعات الطلب على الكهرباء في إقليم كردستان، ٢٠١١

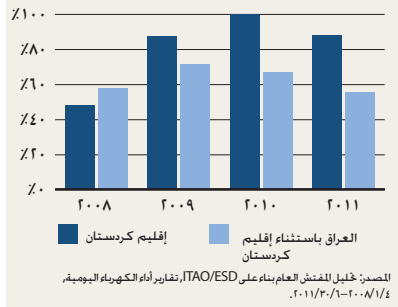


المصدر: KRG، إدارة المياه الطبيعية، المعلومات القيمة للفنتش العام

المحطات الثلاثة المملوكة للقطاع الخاص بشكل حاد علي مدى السنوات الثلاثة الماضية، مما ساهم في إمداد الكهرباء في إقليم كردستان من يوليو ٢٠٠٨ إلي تموز/ يوليو ٢٠١١.

ارتفاع الطلب تساعد قوي التنمية الاقتصادية للإقليم علي حدوث زيادة حادة في الطلب علي الطاقة. علي النقيض من معظم أنحاء فان الإقليم يشهد أعلي طاقة في أشهر الشتاء، نظرا لانخفاض درجات الحرارة في فصل الشتاء نسبيا، وارتفاع تكلفة وقود الكيروسين للسخانات، وانخفاض تكلفة الكهرباء. تتوقع وزارة الكهرباء في حكومة إقليم كردستان أن زيادة الطلب سوف تعمل علي تقليل الطاقة المتاحة إلي ١٨ ساعة خلال أشهر الشتاء وكذلك العديد من مشاريع

الشكل K.5 كمية التحويل التي تمثل نسبة الطلب المقدر في إقليم كردستان مقابل بقية العراق ٢٠٠٨-٢٠١١ مقارنة للربيع السنوية في نيسان/أبريل وحزيران/يونيو



المصدر: خليل الفنتش العام بناء على تقارير ITAO/ESD، تقارير أداء الكهرباء اليومية، ٢٠١١/٣-٢٠٠٨/١/٤

تدار من قبل وزارة الكهرباء في حكومة إقليم كردستان ( حكومة إقليم كردستان، وزارة الكهرباء). توجد هناك خمسة محطات لتزويد الشبكة في الإقليم، ثلاثة منها تابعة لمحطات التوربينات، واثنين تابعين لحكومة إقليم كردستان وتقوم بإدارتها محطات توليد الطاقة الكهرومائية. يمكن القول بأن التقرير الجامع لتوليد الكهرباء لهذه المحطات الخمسة حوالي ٢٣٠٠ ميجاوات، ولكن الإنتاج الفعلي قد يكون أقل من ذلك، وذلك لان محطات الطاقة الكهرومائية قد تسير علي ما يرام دون طاقتها. زاد متوسط إنتاج الخمس محطات في يوليو حيث بلغ حوالي ١٦٢٠ ميغا وات، تم توليد حوالي ٩٢٪ من هذه الكمية بواسطة المحطات الثلاثة المملوكة للقطاع الخاص.<sup>٤٣٩</sup> كما بين الجدول V.K. ٧. مدي زيادة كمية الطاقة التي توفرها هذه

الاكتظاظ أيضا قضية، مع الدوريات الثلاثية والثنائية التي تم عقدها في بعض المدارس. قامت حكومة إقليم كردستان باستثمار ١٥٠ مليون دولار لبناء مدارس جديدة لتحسين الوضع. يعكس الشعور السائد في الإقليم موالية الولايات المتحدة الأمريكية حيث أنه في بعض المدارس يتم تدريس اللغة الانجليزية بدائتا من الصف الأول، أما تدريس اللغة العربية فيكون بدائتا من الصف الرابع.

### الكهرباء

في حين أن معظم العراق يعاني من الانقطاع المستمر للتيار الكهربائي فان الوضع في إقليم كردستان يبدو أفضل بشكل كبير. توقف استيراد الكهرباء في الإقليم من تركيا في كانون الثاني/يناير ٢٠١١، حيث أنها بدأت في إنتاج كل الطاقة التي تستهلكها. وعلاوة علي ذلك، بدأت حكومة إقليم كردستان الآن بتصدير الكهرباء إلي محافظة تمم والتي انقطعت من الشبكة التي كانت تحت إدارة بغداد وتتمتع الآن بكهرباء تصل إلي ١٨ ساعة يوميا في معظم المناطق.<sup>٤٣٨</sup>

### مصادر الطاقة

علي عكس محافظات العراق ال ١٥ السابق ذكرهم، التي تعتمد علي نقل الطاقة الوطنية المثقلة وشبكة التوزيع التي تديرها وزارة كهرباء الحكومة العراقية، فان إقليم كردستان يتسلم الطاقة من شبكة منفصلة



اجتماع نائب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق مع وزير الصحة بحكومة إقليم كردستان في أيلول/سبتمبر ٢٠١١.

المتظاهرين علي حد سواء، حيث كان هناك تدريب لقوات الأمن للتعامل مع مثل هذه الحالات. كما حثت اللجنة السلطات القضائية لمحاكمة جميع المسؤولين عن العنف سواء في صفوف قوات الأمن أو المتظاهرين. من النتائج التي توصل إليها تقرير اللجنة الرئيسية ما يلي:<sup>٤٤٧</sup>

- أدت المشاكل بين وزارة شؤون البيشمركة ووزارة الداخلية فيما يتعلق بحركة قوات الأمن إلى زيادة العنف خلال المظاهرات.
- لا تتعامل المحاكم مع الوضع "بجدية مناسبة".
- في حالات عدة، دمر المتظاهرون الممتلكات العامة والخاصة وقاموا بالاعتداء علي المدنيين وأفراد الأمن علي حد سواء.

السلطة القضائية الكردية. أشار بعض المتظاهرون علي أن السلطة القضائية الكردية مثالا لإحدي المؤسسات السياسية التي يسيطر عليها الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني في الإقليم. كان القضاء سابقا تحت إشراف وزارة العدل في حكومة إقليم كردستان ولكن في عام ٢٠٠٧ أصبح مستقلا. يدار القضاء الآن من قبل مجلس القضاء في حكومة إقليم كردستان تحت قيادة رئيس قضاة المحكمة العليا في المنطقة. تملك السلطة القضائية في حكومة إقليم كردستان ميزانية خاصة بها وتعزز استقلالها. لكن المشاكل لا تزال قائمة. في خطاب أيار/مايو ٢٠٠٩، ذكر رئيس الوزراء السابق نيجيرفان بارازاني في حكومة إقليم كردستان أن "النظام القضائي لا يخلو من أوجه القصور فيها"، ودعا المسؤولين القضائيين إلي:<sup>٤٤٨</sup>

- تنفيذ القوانين الجديدة علي وجه السرعة، بدلا من الاعتماد علي النسخ القديمة، التي عفا عليها الزمن.

شراء الطاقة من القطاع الخاص في أربيل لتخفيف النقص في الطاقة الكهربائية في فصل الصيف. تقوم محافظة تميم بإنتاج حوالي ١٠٠ ميغا وات محليا وتستكمل بنحو ٢٠٠ ميغا وات من الكهرباء من المحطات المملوكة للقطاع الخاص في أربيل. يجب ألا تكون الطاقة المستوردة متصلة بالشبكة الوطنية بسبب عدم التوافق التقني للشبكتين. اتفق رئيس حكومة إقليم كردستان علي تغطية تكلفة الوقود لإنتاج الكهرباء لكركوك والتي يتم تقديرها من قبل مسؤولي حكومة إقليم كردستان بنحو ١٦ مليون دولار، وذلك اعتبارا من ٣١ آب/أغسطس ٢٠١١.<sup>٤٤٩</sup>

تقدر وزارة الكهرباء بحكومة إقليم كردستان أن حوالي ٨٥٪ من محافظة تميم تستقبل حوالي ١٨ ساعة يوميا من الطاقة. لا تزال بعض مناطق المحافظة متصلة بالشبكة الوطنية، بما في ذلك مدينة العرب السنين "الحويجة"، التي كانت واحدة من البلديات الأكثر عنفا في شمال العراق منذ ٢٠٠٣.<sup>٤٥٠</sup>

## الإصلاح وسيادة القانون

### مظاهرات السخط.

في ١٧ شباط/فبراير ٢٠١١، نزل المتظاهرون إلي الشوارع في معقل الحزب الديمقراطي الكردستاني في السليمانية احتجاجا علي سوء الخدمات العامة الذي اعتبروها انتشارا للفساد في حكومة إقليم كردستان. واصلت هذه الاحتجاجات كل يوم علي مدي الشهرين المقبلين، حيث طالب المتظاهرون القيادة السياسية الجديدة للإقليم بإنهاء المحسوبية. استخدمت قوات الأمن الكردية القوة لتفريق العديد من المتظاهرين في هذه الاحتجاجات، مما أدى إلي وفاة العديد وعشرات الإصابات خلال الشهرين. انتهت تلك المظاهرات في منتصف نيسان/أبريل، وظلت السليمانية هادئة نسبيا منذ ذلك الحين.<sup>٤٥١</sup>

في ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١١ أصدرت لجنة من ستة أعضاء برئاسة القاضي الكردي تقريرها عن المظاهرات ورد فعل قوات الأمن تجاههم. وجدت اللجنة أن العنف كان يرتكب من قبل قوات الأمن والأفراد

الطاقة الجديدة سوف تأتي علي نفس الخط علي مدي العامين المقبلين. يعرض الشكل رقم ٥.K حمولة الخدمة كنسبة مئوية من الطلب المقدر في إقليم كردستان بالمقارنة مع بقية العراق في الفترة من ٢٠٠٨ إلي ٢٠١١، في حين أن الشكل ٦.K يبين المصادر الرئيسية للطلب لعام ٢٠١١.<sup>٤٤٤</sup>

### المشاريع الجديدة

تتوقع وزارة الكهرباء في حكومة إقليم كردستان توليد حوالي ٣٠٠٠ ميغا وات بحلول فصل الشتاء المقبل. محطات الطاقة الإضافية قيد الإنشاء أو المخطط لها في الإقليم:<sup>٤٤١</sup>

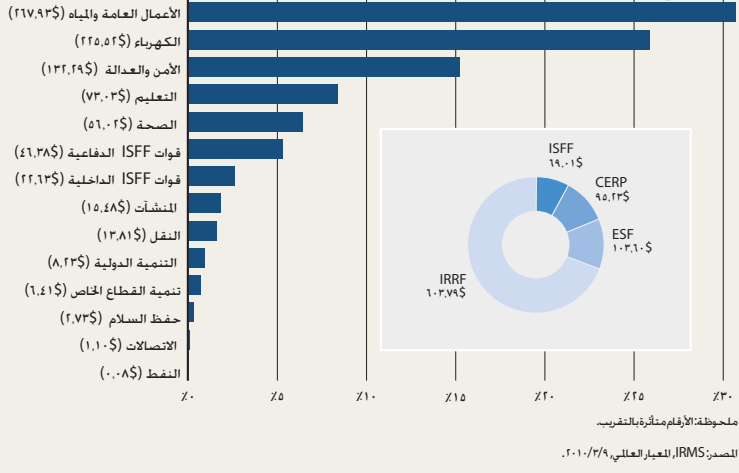
- تقوم كوريا ببناء محطة في أربيل تولد حوالي ٣٠٠ ميغا وات والتي يمكن توسيعها لإنتاج ٦٠٠ ميغا وات (تعتبر حاليا قيد الإنشاء).
- كما يخطط لإنشاء محطة في السليمانية تقوم بتوليد ٢٠٠٠ ميغا وات.
- وكذلك يخطط لإنشاء محطة في أربيل تقوم بتوليد ١٥٠٠ ميغا وات.
- وأيضا يخطط لإنشاء محطة في دهوك تقوم بتوليد ١٥٠٠ ميغا وات.
- تم تخصيص ٨٠٠ مليون دولار أيضا في مشاريع انتقال جارية في الإقليم، بما في ذلك ٧٠ محطة جديدة.<sup>٤٤٢</sup>

عرضت ٤٦ شركة من اثني عشر بلدا مقترحاتها اعتبارا من ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١١ ردا علي اللتماس الأخير لتقديم عطاءات لبناء محطات توليد جديدة ذو قدرات توليد ٦٠٠٠ ميغا وات. ولكن لا تشمل العقود المستقبلية ضمانات بأن حكومة إقليم كردستان ستقوم بشراء الطاقة. بدلا من ذلك، سوف يتعين علي الشركات البحث عن أسواق أخرى لقوتهم، وتصدير اما إلي بقية العراق أو إلي دول أخرى. وبالتالي، فإن وزارة الكهرباء بحكومة إقليم كردستان تتوقع أن عدد الشركات التي تقوم بتوقيع العقود سيكونوا أقل من ال ٤٦ الذين أعربوا بالفعل عن اهتمامهم في بناء المرافق هناك.<sup>٤٤٣</sup>

توفير الطاقة بمحافظة تميم (كركوك). لقد تمكن الوضع الجيد نسبيا في الإقليم من تصدير كمية متواضعة من الطاقة لمحافظة تميم التي تضم مدينة كركوك المتنازع عليها بدأ الربع الأخير من محافظة تميم



الشكل ٧. ك  
مشاريع البنية التحتية التي تمولها الولايات المتحدة في المنطقة الكردستانية،  
حسب الفئة وصندوق التمويل، حتى تاريخ ٢٠١٠/٩  
٨٧١,٦٢ مليون دولار



افتتاح الفئصلية العامة الأمريكية في أربيل في ١٠ تموز/أبريل ٢٠١١.  
(صورة حكومة إقليم كردستان)

منح الجيش الأمريكي أكبر مشروع إعادة الإعمار في المنطقة ل FluorAMEC تم بناء مشروع مياه إفران والذي يقع في أربيل، علي مدي سنتين بتكلفة إجمالية تبلغ أكثر من ١٨٥ مليون من أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق "IRRF". كلف توسيع مرفق الإصلاحية ججمال في السليمانية - ثاني أكبر مشروع في المدينة - حوالي ٢٨ مليون دولار بتمويل من صندوق الدعم الاقتصادي "ESF". أكملت شركة الطاقة أكبر مشروع في دهوك - مشروع توزيع الطاقة الكهربائية - بتكلفة نهائية بلغت أكثر من ١٨ مليون من أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق.<sup>٤٥٢</sup>

ما يقرب من ٩٠٪ منهم في مساكن مستأجرة والذي تصفه الأمم المتحدة "إمكانية وصول مماثلة علي الكهرباء والمياه مثل السكان المحليين"، ويتلقى حوالي ٧٠٪ من العائلات النازحة بعض الدخل من أفراد الأسر العاملة.

برنامج الأمم المتحدة لإعادة الاعمار مع نهاية عمليات كل فرق إعادة الإعمار الإقليمي "PRT"، أصبح فريق إعادة الإعمار الإقليمي لأربيل جوهر القنصلية الأمريكية العامة الجديدة الذي تم افتتاحه في منتصف تموز/يوليو ٢٠١١.

اعتبارا من شهر أيلول/سبتمبر عام ٢٠١٠، التزمت الولايات المتحدة بما يقرب من ٨٧١٦٢٠٠٠٠ دولار لجهود إعادة الاعمار في إقليم كردستان. بلغت نسبة هذا إلي ما يقرب من ١٨٦ دولارا للشخص الواحد أو ١٣٪ فقط من ١,٣٥٥ دولار للشخص الواحد الملتزم بجهود إعادة الاعمار في محافظة الأنبار، التي حصلت علي معظم دولارات التعمير علي أساس نصيب الفرد في أي محافظة في العراق.<sup>٤٥١</sup> يبين الشكل ٧. ك ما تم الالتزام به من قبل القطاعات المختلفة في الفترة بين أوائل ٢٠٠٣ وأيلول/سبتمبر ٢٠١٠.

سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي

• احترام معاملات القطاع الخاص وضمان الحزمة القانونية للملكية الخاصة ورأس المال.

• تسييس القضاء  
• اتخاذ قرارات المحكمة المتاحة للجمهور  
• تحسين التنسيق بين السلطة القضائية وغيرها من مؤسسات حكومة إقليم كردستان.

• تحديث التعليم القانوني  
• تعريف المواطنين بحقوقهم القانونية

تعمل حاليا السلطة القضائية في حكومة إقليم كردستان علي استقبال المساعدات من عدة منظمات دولية، بما في ذلك قاعدة الاتحاد الأوروبي لبعثة القانون في العراق والتي فتحت مكتبها لها في أربيل في نيسان/أبريل ٢٠١١.<sup>٤٤٩</sup>

المهجرون داخليا

حقق الاستقرار الذي ساد في إقليم كردستان منذ عام ٢٠٠٣ أنها ملاذا آمنا للكثير من العراقيين المشردين من ديارهم بسبب العنف الطائفي. ولكن أجبرت الغارات التي كانت عبر الحدود من قبل أعضاء الجيش التركي، حزب العمال الكردستاني وبعض من سكان الإقليم وخصوصا في محافظة دهوك، علي الفرار من منازلهم. تختلف الطبيعة والظروف التي يواجهها المشردون داخليا في إقليم كردستان حسب المقاطعة.<sup>٤٥٠</sup>

• دهوك يشكل النازحين حوالي ٢١٪ من السكان، وهي أعلى نسبة في أي محافظة في العراق. جاء النازحين الموجودون حاليا في دهوك من الأماكن الأخرى المجاور لإقليم نينوي. ما يقرب من ثلثي النازحين ليس لديهم مصدر دخل منتظم، وحوالي ربع (٢٤٪) منهم يعيشون في مستوطنات جماعية ومخيمات اللاجئين. • أربيل فر معظم النازحين إلي هذا الإقليم بسبب العنف الذي كانوا يلاقوه في بغداد أو نينوي. يعيش حوالي ٦٨٪ من العائلات النازحة من أفراد الأسر العاملين ومعظم الأشخاص النازحين داخليا، في شقق مستأجرة أو بيوت، ولكن نوعية هذه الأماكن غالبا ما تكون دون المستوى المطلوب.

• السليمانية يبدو أن النازحين الموجودين في هذا الإقليم علي أحسن حال من تلك الموجودين في دهوك وأربيل. يعيش

الشرطة. تلتزم حكومة إقليم كردستان



أكاديمية شرطة أربيل.

أيضا بـ ٥,٤ مليون دولار من أموالها الخاصة لبناء أجزاء أخرى من مجمع الأكاديمية. لم يكن هناك

أحد من ضباط الشرطة في أربيل قبل بنائه، ولكن حضر ما يقرب من ٤٣٠٠ من ضباط الولايات المتحدة من أجل عمل دورات تدريبية معتمدة لضباط الشرطة. قرر المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق بعد زيارة له للموقع عام ٢٠٠٧ أن التخطيط لبناء المشروع كان كافي، ويرجع جزء كبير في ذلك إلى الجيش الأمريكي الذي يشمل كبار مسؤولي حكومة إقليم كردستان في بداية مراحل التخطيط الأولية. وجد المفتش

العام الخاص بإعادة إعمار العراق أيضا أن الولايات المتحدة الأمريكية قدمت علاوات كبيرة لمديري المشاريع، لمراقبة الجودة ولضمان جودة الحكومة، وبالتالي ضمان الرقابة والرصد الفعال في الوقت المناسب من بناء المنشأة.<sup>٤٥٧</sup>

• مستشفى أربيل للولادة. خلال تقييم المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق لمشروع الـ ٦,٨ مليون دولار من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق، وجد أنه في حين أن أعمال التأهيل



مستشفى الولادة بأربيل.

الأصلي للمستشفى وتركيب المعدات الجديدة قد اجتمعت في المواصفات، كانت عدة

قضايا اكتفاء ذاتي هامة تحمل أثرا سلبيا علي العمليات في المستشفى. شملت هذه عدم وجود الموظفين المدربين وضعف إجراءات التخلص من النفايات وممارسات التنظيف غير الكافية والصيانة الغير مرضية للمعدات. أوصي المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق بان تقوم الحكومة الأمريكية بعمل تنسيق مع مسؤولي حكومة إقليم

الإعمار التي تمولها الولايات المتحدة في إقليم كردستان والتي تبلغ قيمتها في مجملها حوالي ٦٠ مليون دولار. من ذلك، قرر المفتش العام لإعادة إعمار العراق أن هناك ١٢ من تلك الشركات اجتمعت فيها المواصفات التعاقدية في حين أن ١١ منها قصرت في واحدة أو أكثر من الطرق. عموما، وجد المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق أن معظم المشاريع التي تمولها الولايات المتحدة في المنطقة كانت أكثر نجاحا بشكل كبير من المشاريع التي بنيت في باقي مناطق العراق، ويعزي ذلك أساسا إلي أن أفراد الإعمار تعمل في بيئة أكثر تساهلا. يؤكد هذا واحدة من أهم الاستنتاجات التي توصل إليها المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق بعد أكثر من ٧ سنوات من العمل والرقابة وهي أنه لا بد أن يكون اجراء إعادة الإعمار في بيئات آمنة إلي حد معقول. تعرض تجربة إعادة إعمار العراق بوضوح أن القيام بخلاف ذلك يزيد بشكل كبير من المخاطر التي يمكن أن تضيع هذه الاموال.

تشمل المشاريع التي قررها المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق الآتي:

• دارا للأيتام والمسنين بمساعدة من مركز

خدمات الحياة كلف مشروع انشاء دارا للأيتام والمسنين في أربيل حوالي ٣,٧ مليون دولار من صندوق دعم الاقتصاد. بعد زيارة المفتش العام الخاص بإعادة

إعمار العراق للموقع في تموز/ يوليو ٢٠٠٩ اكتشف هناك عدة مخاوف تتعلق بالسلامة

النسبية. بعد مناقشات

مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، تعاونت الحكومة والمتعاقدين في تصحيح العيوب قبل صدور تقرير المفتش العام علي المنشأة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. يوضح النجاح في انجاز هذا المشروع كيفية المراقبة الحقيقية التي تحدد المشاكل في المراحل المبكرة وكيفية علاجها بأقل تكلفة ممكنة لدفعي الضرائب.<sup>٤٥٦</sup>

• أكاديمية شرطة أربيل. كان الهدف من مشروع الـ ١٠ مليون دولار تصميم أكاديمية تستوعب ٦٥٠ طالبا لتدريب

تم انجاز مشاريع هامة أخرى في الإقليم من قبل الجيش الأمريكي وتشمل ما يلي:

- توزيع خطوط الكهرباء في محافظة دهوك علي حوالي ١١٠ كيلومترا (١٨,٤ مليون دولار من صندوق دعم الاقتصاد)
- إنشاء محطة فرعية تنتج ١٣٢ كيلوفولت في أربيل (١٧,٧ مليون دولار من صندوق دعم الاقتصاد).
- مستشفى الطوارئ في أربيل (١٢,٩ مليون دولار من صندوق دعم الاقتصاد).
- الأكاديمية العامة المؤقتة للأمن والسلامة في السليمانية (٧,٨ مليون دولار من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق).
- دارا للأيتام والمسنين في أربيل (٣,٧ مليون دولار من صندوق دعم الاقتصاد).
- إنشاء جسر ٢٠٠ مترا في السليمانية (٢,٢ مليون دولار من صندوق دعم الاقتصاد).

وحتى ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، يقوم الجيش الأمريكي بمشروعه الوحيد في الإقليم وهو إنشاء مدرسة في حلجة مكلفا حوالي ١,١ مليون دولار ممولة من صندوق دعم الاقتصاد.<sup>٤٥٣</sup>

عمليات الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية. منذ عام ٢٠٠٧، قدمت الوكالة الأمريكية للإئماء الزراعي برنامج لمساعدة المزارعين الكرديين. ركز البرنامج علي أنشطة التدريب وتوزيع البذور وتطوير الأعمال. يدعم البرنامج أيضا تطوير كروم العنب، حقول التسمين، المطاحن، والصوبات. وفقا للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، استفاد أكثر من ٢٨٠٠ من سكان إقليم كردستان من برامج تدريب الإئماء.<sup>٤٥٤</sup>

يقوم برنامج تطوير التجارة الاقتصادية الخاص بالوكالة الأمريكية للتنمية لاقتصادية حتى الآن بتوزيع ١٠١٩ قرض والذي بلغت مجموعها ١٩,٣ مليون دولار لتعزيز التنمية التجارية ومساعدة الشركات الصغيرة في إقليم كردستان. تلقت سيدات الأعمال حوالي ٦,٧٪ من هذه القروض (١,١ مليون دولار).<sup>٤٥٥</sup>

رقابة المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق

بين عامي ٢٠٠٥ و ٢٠١٠، قام المفتش العام بتفقد حوالي ٢٣ مشروع لإعادة



عدد التقييم	اسم المشروع	قيمة العقد (صندوق التمويل)	المتعاقد	موافقة مواصفات العقد
SIGIR PA-07-115	أكاديمية شرطة أربيل	١٠,٠٠١,٣٧٩ دولار	شركة دجلة	نعم
SIGIR PA-07-114	منشآت الجيش العراقي	٩,٣٠٠,٠٠٠ دولار	شركة تولتست المحدودة	نعم
SIGIR PA-06-094	مستشفى الولادة والأطفال بأربيل	١,٨٣٢,٣٦٠ دولار	شركة بارسونز	لا
SIGIR PA-08-119	جديد مجمع وزارة الداخلية في حكومة إقليم كردستان	٥,٨٩٦,٠١١ دولار	شركة دجلة	نعم
SIGIR PA-06-039	أكاديمية زاخو العسكرية	٥,٨١٤,٠٣٣ دولار	محلية	نعم
SIGIR PA-06-070	مركز دهبوك لإعادة التأهيل	٥,٦٣٣,٨٠٢ دولار	شركة Biltek	نعم
SIGIR PA-09-178	مركز دار الأيتام والمسنين بأربيل	٣,٧٢٥,٠٠٠ دولار	محلية	نعم
SIGIR PA-06-037	محولات مدينة أربيل	٣,٧٢٦,٢٨٨ دولار	مجموعة واشنطن الدولية	نعم
SIGIR PA-06-042 to 046	مراكز الرعاية الصحية الأولية بكرموك. بداية من KE-1 حتى KE-٥	٢,٧٤٦,١٧٣ دولار	شركة بارسونز ديلاوير	لا
SIGIR PA-06-036	تشبيد محطة حريق عينكاوة	١,٣٥٥,٨٥٧ دولار	شركة خدمات بارسونز العالمية	لا
SIGIR PA-09-179	مقصب قوالبز (المسلخ)	١,١٠٠,٠٠٠ دولار	محلية	نعم
SIGIR PA-05-021 to 024	المراكز الحدودية في السليمانية ٢٠ و ٢٣ و ٢٧	١,٠٩٠,٣٦٨ دولار	شركة بارسونز ديلاوير	لا
SIGIR PA-08-120	مدرسة سارواران الابتدائية	٦٩٣,١٣١ دولار	محلية	نعم
SIGIR PA-08-121	مدرسة بيناسلاوا الإعدادية	٦٠١,١١١ دولار	محلية	نعم
SIGIR PA-09-186	المركز الصحي بهومر كوير	٥٤٧,٢٥٧ دولار	محلية	نعم
SIGIR PA-06-038	مدرسة شيلي الابتدائية بدهوك	٤٦٠,٤٣٨ دولار	محلية	نعم



مجمع وزارة الداخلية بكرمستان.

مكونات المشروع تم تصميمها قبل التثبيت وأشار إلي أن جودة التصنيع والمواد المستخدمة في البناء يجب أن تكون كافية. وجد المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق أن خطة المقاول التركي لمراقبة الجودة وخطة الجيش الامريكي لضمان الجودة كانتا محددتان بشكل كاف لضمان تجديد وزارة الداخلية المركبة لحكومة إقليم كردستان.<sup>٤٥٩</sup>

يلخص الجدول ك ٨ رقابة المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق في إقليم كردستان منذ عام ٢٠٠٥. ♦

كردستان والعاملين في المستشفى لوضع الخطط المناسبة لتخصيص الموارد ووضع خطط التدريب على حل قضايا الاكتفاء تلك.<sup>٤٥٨</sup>

• تجديد وزارة الداخلية الكردستانية المركبة. كان الهدف من مشروع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد ٥,٩ مليون دولار، إصلاح خمسة أبنية خاصة بوزارة الداخلية لحكومة إقليم كردستان التي تضررت بشدة من جراء انفجار سيارة مفخخة في أيار/مايو ٢٠٠٧. بعد زيارة المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق للموقع عام ٢٠٠٨، حدد أن

# رقابة المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

- ١٠٨ عمليات تدقيق المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
- ١١٧ عمليات تحقيقات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
- ١٢٩ الخط الساخن للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
- ١٣٠ الموقع الإلكتروني للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
- ١٣١ التحديثات التشريعية

## الباب



## عمليات تدقيق المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

للحصول على قائمة بمنتجات التدقيق هذه، انظر الجدول ٥,١.

لدى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ١٣ تدقيق معلن أو جاري حالياً، ويتوقع البدء في عمليات تدقيق في الربع السنوي التالي. يقوم المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتنفيذ أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الحكومية المتعارف عليها.

تدقيقات المفتش العام لإعادة إعمار العراق المكتملة في هذا الربع السنوي

صندوق تنمية العراق: نقلت سلطة الائتلاف المؤقتة الرقابة على معظم أموال صندوق تنمية العراق للبنك المركزي العراقي (SIGIR 2011/10,001-12)

مقدمة

تم تأسيس سلطة الائتلاف المؤقتة في أيار/مايو ٢٠٠٣ لتوفير حكم مؤقت للعراق. وقد أنشأ قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة رقم ١٤٨٣ صندوق تنمية العراق وحدد مسؤولية إدارته لسلطة الائتلاف المؤقتة. وقد تألف صندوق تنمية العراق من عوائد مبيعات النفط والغاز العراقي، ومدخرات معينة للنفط مقابل الغذاء، وأصول قومية مستردة، وتم استخدامه من جانب في

منذ آذار/مارس عام ٢٠٠٤، نشرت مديرية تدقيق المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ٢٠١ من التقارير. ومنذ ١ آب/أغسطس إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، أصدر المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق سبع عمليات تدقيق تتناول مجموعة متنوعة من قضايا إعادة الإعمار. وهي تشمل:

- تقرير يفحص تحويل سلطة الائتلاف المؤقتة (CPA) لأموال صندوق تنمية العراق (DFI) إلى الحكومة العراقية (GOI).

- تقرير يفحص كيف أن ستة إيصالات للمنح الأمريكية تفسر التكاليف غير المباشرة في إدارة عقود أمنها.

- تقرير عن التزامات ومصروفات أموال الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون (INCLE) المخصصة للعراق.

- تقرير عن استجابة وزارة الدفاع (DoD) لتوصيات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق.

- تقرير عن محتوى وأسباب فسخ القيادة المركزية الأمريكية (CENTCOM) لقيادة المقاولات (C3) لعقود وما إذا كانت تلك القرارات قد نتج عنها خسارة.

- تقرير عن المدى الذي إليه خطت وزارة الخارجية (DoS) بشكل كافي من أجل تحملها لبرنامج تطوير الشرطة (PDP)

- تقرير عن القضايا التي تؤثر على بناء نظام الفلوجة لمعالجة مياه الصرف الصحي.

الجدول ٥,١

منتجات عمليات تدقيق المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق منذ ١/٨/٢٠١١

رقم التقرير	عنوان التقرير	تاريخ الإصدار
٠٠١-١٢	صندوق تنمية العراق: نقلت سلطة الائتلاف المؤقتة الرقابة على معظم أموال صندوق تنمية العراق للبنك المركزي العراقي	٢٠١١/١٠
٠٠٢-١٢	التكاليف غير المباشرة لإدارة عقود الأمن الخاصة في العراق	٢٠١١/١٠
٠٠٣-١٢	أوضاع أموال الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات وفرض إنفاذ القانون المخصصة لإعادة إعمار العراق	٢٠١١/١٠
٠٠٤-١٢	أخذت وكالات وزارة الدفاع خطوات لتفعيل معظم توصيات التدقيق المفتوحة	٢٠١١/١٠
٠٠٥-١٢	كان لدى فائز مقاولات القيادة المركزية الأمريكية فسخ لعقود قليلة والتي أدت إلى أموال مهدرة في العراق	٢٠١١/١٠
٠٠٦-١٢	برنامج تطوير الشرطة العراقية: فرص لتحسين مسائلة للبرنامج وشفافية الميزانية	٢٠١١/١٠
٠٠٧-١٢	نظام معالجة مياه الصرف في الفلوجة دراسة حالة في مقاولات زمن الحرب	٢٠١١/١٠

وقد راجع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق هذه الشحنات الأربعة ليحدد ما إذا كانت سلطة الائتلاف المؤقتة قد تبتعت إجراءاتها الخاصة بشأن تحويل العملة إلى البنك المركزي. وتوضح مستندات سلطة الائتلاف المؤقتة أن ممثل البنك المركزي العراقي قد وقع وحصل على شحنتين من الأربع شحنات النهائية في مطار بغداد الدولي. وقد تم فقد إيصال معين بالتوثيق بالنسبة للشحنتين الأخيرتين والمقدرتين بمبلغ ٢,٤ مليار دولار. ومع هذا، فتوضح حسابات سلطة الائتلاف المؤقتة إيداعاً واضحاً لهذه الأموال عند وصولها بغداد.

وفي مراجعة لشحن الأموال، وجد المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ثلاثة أمثلة حيث تدفقت أموال بالعملة الأمريكية إلى بغداد ولم يتم إيداعها بشكل مناسب في البنك المركزي العراقي وحساب صندوق تنمية العراق، كما كان مطلوباً من سياسات وإجراءات سلطة الائتلاف المؤقتة :

- وتوضح سجلات حسابات سلطة الائتلاف المؤقتة أن شحن آخر عملة قد بلغت ٢,٤ مليار دولار لكنه تم إيداع ٧٦٦,٤ مليون دولار فقط في حساب بغداد. وبناء على قرار سياسة، تم رصد الباقي وهو ١,٦ مليار دولار لإقليم كردستان، وتوضح المستندات أنه تم تحويلها إلى البنك المركزي لممثل كردستان في مطار بغداد الدولي لكي تذهب إلى اربيل.
- وتوضح سجلات سلطة الائتلاف المؤقتة أن مبلغ ١,٣٥ مليار دولار من ١,٥ مليار دولار المشحون إلى بغداد في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ قد تم إيداعه في حساب صندوق تنمية العراق ببغداد. وتذكر هذه السجلات أن ١٥٠ مليون دولار قد تم إعطاؤها بشكل غير قانوني إلى وزير المالية العراقي في المطار. وقد أخبر مسئولون في المجلس الأعلى للتدقيق العراقي المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أن وزير المالية لم تكن لديه سلطة أخذ الأموال مباشرة.
- ولم يستطع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أن يجد أي مستندات محددة عن وصول وإيداع شحنة بمبلغ ٤٠٠ مليون دولار في البنك المركزي العراقي في حساب صندوق تنمية العراق. وبينما ليس لدى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق دليلاً شاملاً إلا أن هناك إشارة من مسؤولين في المجلس الأعلى للتدقيق العراقي أن هذه الأموال قد تم إيداعها في حساب آخر بالبنك المركزي العراقي تحت تصرف وزير المالية.

جهود الإغاثة وإعادة التعمير في العراق. وأثناء حياتها التي هي ١٤ شهراً تقريباً، حصلت سلطة الائتلاف المؤقتة صندوق تنمية العراق على ٢٠,٧ مليار دولار في صندوق تنمية العراق ليستخدمها في هذه الجهود. وتم وضع أموال صندوق تنمية العراق في حسابات في بنك الاحتياطي الفيدرالي في نيويورك (FRBNY) والبنك المركزي العراقي، وكذلك قبو القصر الرئاسي في بغداد. وعندما تم حل سلطة الائتلاف المؤقتة في ٢٨ حزيران/يونيو ٢٠٠٤، ظل ٦,٦ مليار دولار في أموال لم يتم إنفاقها من صندوق تنمية العراق.

ورداً على سؤال من مراقب وزارة الدفاع عن حالة الأموال المتبقية في صندوق تنمية العراق، بدأ المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق هذا التدقيق من أجل تحديد (١) من كانت لديه السلطة والسيطرة على أموال صندوق تنمية العراق بعد حل سلطة الائتلاف المؤقتة (٢) ما إذا كانت الأموال التي تم شحنها إلى بغداد قد تمت مراقبتها بشكل مناسب من سلطة الائتلاف المؤقتة ونقلها وإيداعها في البنك المركزي العراقي.

## النتائج

عندما تم حل سلطة الائتلاف المؤقتة، نقل مدير سلطة الائتلاف المؤقتة السيطرة على كل الأموال المتبقية وهي ٦,٦ مليار دولار في صندوق تنمية العراق إلى البنك المركزي العراقي. وهذا قد شمل ٤,٧ مليار دولار إيداع في بنك الاحتياطي الفيدرالي في نيويورك، والمودعة في شكل أذون خزائنية أمريكية، و١,٧ مليار دولار في البنك المركزي العراقي. وتحملت وزارة الدفاع السيطرة على الباقي وهي ٢١٧,٧ مليون دولار، والتي كانت في قبو القصر الرئاسي ببغداد. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، يخطط المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق كتابة تقرير عن حسابات وزارة الدفاع عن هذه الأموال وعن ٢,٨ مليار دولار في صندوق تنمية العراق تم استخدامها من قبل هيئات وزارة الدفاع، بما في ذلك سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي، في مشروعات إعادة إعمار العراق. وكان لدى سلطة الائتلاف المؤقتة سياسات وإجراءات تحكم نقل وإيداع أموال صندوق تنمية العراق إلى البنك المركزي العراقي بمجرد وصولها إلى بغداد. من آب/أغسطس ٢٠٠٣ وحتى حزيران/يونيو ٢٠٠٤، قام بنك الاحتياطي الفيدرالي بنيويورك بإحدى عشر شحن نقدي إلى بغداد بإجمالي ١٠,٢ مليار دولار في أموال صندوق تنمية العراق. وقد تمت أربع من هذه الشحنات، والمقدرة بحوالي ٥,٨ مليار دولار، في غضون آخر شهرين لوجود سلطة الائتلاف المؤقتة.

## التوصيات

لا يتضمن هذا التقرير أي توصيات.

تعليقات الإدارة وردت عمليات التدقيق ووردت تعليقات الإدارة في التقرير النهائي، والذي يوجد في موقع المفتش العام لإعادة إعمار العراق على الانترنت. [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil).

التكاليف غير المباشرة لإدارة عقود الأمن الخاص في العراق  
(SIGIR 2011/10, 002-12)

مقدمة

في ثلاثة تقارير تدقيق صادرة مسبقاً، وجد لدى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أن بعض المنظمات غير الربحية قد استخدمت وسائل مختلفة لحساب التكاليف غير المباشرة لإدارة عقود الأمن الخاص، مما أدى إلى رسوم مشكوك فيها. ولأن تكاليف الأمن الخاص تفسر نسب ضخمة بوجه عام من إجمالي إنفاق المنظمات غير الربحية في العراق، فمن المهم جداً أن تكون تلك التكاليف لإدارة هذه العقود معقولة ومبررة وفي أدنى قدر لها لكي يتم السماح بإنفاق المال على تنفيذ البرنامج بقدر الإمكان. يتناول هذا التقرير نتائج المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بشأن كيف أن ستة منظمات غير ربحية مسئولة عن تكاليفها غير المباشرة الخاصة بإدارة عقود أمنها.

## النتائج

وجد المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أن المنظمات المتهمه بتكاليف غير مباشرة متنوعة بشكل واسع لإدارة عقود الأمن في العراق لدرجة أن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق يعتقد أنها تستلزم نفس المستوى من الجهود. وبالنسبة لبعض المنظمات، فالتكاليف غير المباشرة التي تم إنفاقها ربما تكون غير معقولة وغير مبررة بالنسبة للتكاليف الإدارية الفعلية اللازمة لدعم برنامج العراق. مثلاً، وجد المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أن إحدى المنظمات قد أنفقت ٥,٢٢٥ دولار على إدارة عقد أمني للعراق بتكلفة ٣,١٨ مليون دولار، بينما أخرى قد أنفقت ٩١٥,٧٩٤ دولار لإدارة عقدها الأمني بتكلفة ٥,٣٩ مليون دولار. وهذا الفارق الكبير قد حدث لأن المنظمات قد طبقت معدل تكلفة غير مباشرة وافقت عليه الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية (USAID) على أسس مختلفة عندما حددوا قيمة الدولار لتكاليف إدارة هذه العقود. ومعدل التكاليف غير المباشرة يتم حسابه من خلال قسمة إجمالي التكاليف غير المباشرة المسموح بها للمنظمة على قاعدة تكلفة مباشرة ويتم التعبير عنها بالنسبة المئوية. وعلى الرغم من المدى المحدود لهذه المراجعة- والتي فيها ركز المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق على تكاليف عقود الأمن فقط- وتعقيد تحديدها معدل التكلفة غير المباشرة، فتباين وكمية التكاليف غير المباشرة المنفقة لإدارة هذه العقود تتطلب مراجعة عن قرب.

## التوصيات

يوصي المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بأن يقوم مكتب الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية للاكتساب والمساعدة في الأعباء، والتكاليف الخاصة، وفرع التصفية بمزيد من المراجعة عن قرب للتكاليف غير المباشرة المصاحبة لعقود الأمن لضمان أنفاقها بشكل معقول ومتساوي على برنامج العراق.

## تعليقات الإدارة وردت عمليات التدقيق

وردت تعليقات الإدارة في التقرير النهائي، والذي يوجد في موقع المفتش العام لإعادة إعمار العراق على الانترنت. [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil).

أوضاع أموال الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات وفرض إنفاذ القانون المخصصة لإعادة إعمار العراق  
(SIGIR 2011/10, 003-12)

## مقدمة

يتطلب القانون العام ١٠٨-١٠٦ أن تقرير المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق عن الرقابة وحسابات الأموال الملتزمة والمنفقة لإغاثة العراق وإعادة الإعمار. وهذا التقرير هو عن حالة الرقابة الدولية على المخدرات وأموال تفعيل القانون المخصصة لمكتب وزارة الخارجية لشؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية (INL) للعراق. وعلى وجه الخصوص، يقرر المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق عن الرقابة الدولية على المخدرات وأموال تفعيل القانون المخصصة للعراق للسنوات المالية ٢٠٠٦ إلى ٢٠١٠ والتي تم الالتزام بها وإنفاقها والتي انتهت مدتها.

## النتائج



## النتائج

نتيجة للمعلومات المستلمة من الوكالات الثلاثة التابعة لوزارة الدفاع، والمعلومات المطورة أثناء المراجعات الأخرى للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، كان المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق قادراً على غلق ٢٤ توصية من ٢٦ توصية مفتوحة. ولا تزال توصيتان مفتوحتان لأن سلاح المهندسين في الجيش الأمريكي لم يستطع تحديد حالتهم. سوف يستمر المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بمتابعة التوصيتين المفتوحتين.

## التوصيات

وبالتالي، فلا يتضمن هذا التقرير أي توصيات.

## تعليقات الإدارة

وردت تعليقات الإدارة في التقرير النهائي، والذي يوجد في موقع المفتش العام لإعادة إعمار العراق على الانترنت. [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil)

بالنسبة للسنوات المالية من ٢٠٠٦ إلى ٢٠١٠، وجد المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أن أموال الرقابة الدولية على المخدرات وأموال تفعيل القانون في تقارير ملخص ميزانية وزارة الخارجية المقدم إلى الكونجرس هي مثل الأموال المقررة في مراجعات برنامج الرقابة الدولية على المخدرات وأموال تفعيل القانون ونظام الإدارة المالية العالمية لوزارة الخارجية. بالنسبة للسنوات المالية ٢٠٠٦ إلى ٢٠١٠، تم تخصيص إجمالي ١,١ مليار دولار لبرامج مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية في العراق. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١، تم التزام بحوالي ٨٤٥ مليون دولار من ١,١ مليار دولار وتم إنفاق ٧١٧ مليون دولار. والغالبية العظمى للأموال غير الملتزمة وغير المنفقة قد تم تخصيصها للعام المالي ٢٠١٠. ولم يكن هناك أموال منتهية الصلاحية في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١١، ولم يتم الالتزام بمبلغ ٢٢٣ مليون دولار.

## التوصيات

لا يتضمن هذا التقرير أي توصيات.

## تعليقات الإدارة

حيث أن هذا التقرير لا يتضمن أي توصيات، فلم تطالب وزارة الخارجية ولم تقدم أي تعليقات.

كان لدى قائد مقاولات القيادة المركزية الأمريكية فسخ لعقود قليلة والتي أدت إلى أموال مهدرة في العراق (SIGIR 2011/10, 005-12)

## مقدمة

يفحص هذا التقرير قيادة مقاولات القيادة المركزية الأمريكية لعقود إعادة إعمار العراق والتي تم فسخها من حزيران/يونيو ٢٠٠٨ وحتى نيسان/أبريل ٢٠١١ أجرى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق هذه المراجعة لفحص نتائج مقاولات القيادة المركزية الأمريكية للعقود المنتهية لتحديد ما إذا كانت الوكالة تحافظ على سيطرة ورقابة فعالة على العقود وما إذا كان الفسخ والإنهاء قد أدى إلى إهدار أموال أمريكية.

## النتائج

أنهت مقاولات القيادة المركزية الأمريكية ١٦ عقدا لإعادة الإعمار أثناء الفترة المراجعة. وهذا أقل بكثير من مقاولات القيادة المركزية الأمريكية السابقة للعقود، وقيادة المقاولات المشتركة للعراق وأفغانستان، من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥ وحتى حزيران/يونيو ٢٠٠٨. ووفقا لمسؤولي مقاولات القيادة المركزية الأمريكية، فينسب الانخفاض إلى برنامج إعادة إعمار أصغر بكثير، وتحسن في نظم إدارة العقود، وأداء محسن للمقاول. وقد تم فسخ عشرة عقود بمبادرة من الحكومة لأن الخدمات

أخذت وكالات وزارة الدفاع خطوات لتفعيل معظم توصيات التدقيق المفتوحة (SIGIR 2011/10, 004-12)

## مقدمة

قانون المفتش العام لعام ١٩٧٨، المعدل، يطالب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بأن يحدد في تقاريره نصف السنوية كل التوصيات الهامة المذكورة في التقارير نصف السنوية السابقة عن التصرفات التصحيحية التي اكتملت. يتابع هذا التقرير ٢٦ توصية تدقيق قدمها المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق إلى ثلاثة وكالات لوزارة الدفاع- القيادة المركزية الأمريكية، القوات الأمريكية في العراق (USF-I) وسلاح المهندسين بالجيش الأمريكي (USACE) والتي كانت معلنة في ٣١ تموز/ يوليو ٢٠١١. وأهداف هذا التقرير كانت لتحديد ما إذا كانت وكالات وزارة الدفاع قد اتخذت عملا مناسباً لتناول هذه التوصيات.

لإعادة إعمار العراق قضايا متعلقة، مثل الأمن والأعباء، التي يمكن أن تؤثر على عمليات البرنامج وتكاليفه.

### النتائج

تعطل تدقيق المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بسبب نقص تعاون وزارة الخارجية، والذي أدى إلى وصول محدود إلى مسؤولين رئيسيين وكذلك المستندات. بعد تبادل الخطابات عن هذه المسألة، تم تخفيف مشكلات الوصول. قلل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بعض الشئ من مناقشات مع وحول الوثائق التي تم الحصول عليها من مسؤولين في وزارة الخارجية، جنباً إلى جنب مع الوثائق التي تم الحصول عليها من مصادر أخرى، مما سمح للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتحديد:

- لا تمتلك وزارة الخارجية قدرات تقييم حالية لقوات الشرطة العراقية والتي يمكن على أساسها إعداد برنامجها. ويعد مثل هذا التقييم ضروري لاستهداف برنامج فعال. إضافة إلى أن وزارة الخارجية لا تملك يملك خطة شاملة بما فيه الكفاية حول برنامج تطوير الشرطة ومفصلة والتي توفر تفاصيل بشأن ما الذي يتعين إنجازه، بما في ذلك المراحل المتوسطة والطويلة الأجل، ومعايير تقييم التقدم والإنجازات والشفافية والمساءلة حول تكاليف الأداء ونتائجه.
- وقد خفضت وزارة الخارجية حجم برنامج تطوير الشرطة منذ عام ٢٠٠٩ لتقليل الزيادات في التكاليف المقدرة وانخفاضات متوقعة في الميزانية وبينما طلبت حوالي ٨٨٧ مليون دولار للبرنامج في شباط/فبراير ٢٠١٢، فالخطط الحالية هي وضع فترة زمنية لبرنامج أصغر وقلل تكلفته. وفي أوائل هذا العام، وفي أول مرحلة للبرنامج، خفضت وزارة الخارجية عدد المستشارين من ١٩٠ إلى ١١٥ وتخلصت من قدرة النقل الجوي. ويقدر مسئولو مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية أن تكلفة شباط/فبراير ٢٠١٢ للمرحلة الأولى ستكون حوالي ٥٠٠ مليون دولار.
- وخطط الإنفاق توضح أن نسبة صغيرة فقط من أموال البرنامج -حوالي ١٢٪- سيتم استخدامها للدفع للاستشارة والرقابة والتدريب وتطوير قوات الشرطة العراقية. والغالبية العظمى من الأموال سوف تمول الأمن ودعم الحياة. وقد أخبر مسئولو مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أنهم سيسعون إلى طرق لتقليل أعباء أخرى للأمن ودعم الحياة.

لم تعد لازمة، وستة عقود قد تم فسخها لسبب أو خطأ أو بسبب الأداء الضعيف للمقاول. وقد حدد المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق احتمال إهدار ما يزيد عن ١٦,٦ مليون دولار في عقدين. والتخطيط الجيد والتنسيق من خلال قيادة مقاولات القيادة المركزية الأمريكية لإعادة الإعمار كان من الممكن أن تجنب ذلك الإهدار. ويعترف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أن الأموال المهترئة في عقدين مفسوخين لا تشير إلى مشكلات في النظام بالنسبة للوكالة التي إدارة مئات من العقود. ومع هذا، يعتقد المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أنه يمكن تعلم دروس من هذه العقود المفسوخة.

### التوصيات

لا يتضمن هذا التقرير أي توصيات.

### تعليقات الإدارة

ووردت تعليقات الإدارة في التقرير النهائي، والذي يوجد في موقع المفتش العام لإعادة إعمار العراق على الإنترنت. [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil).

برنامج تطوير الشرطة العراقية: فرص لتحسين مسائلة للبرنامج وشفافية الميزانية  
(SIGIR 2011/10, 006-12)

### مقدمة

في ١ تشرين الأول/أكتوبر، ٢٠١١، نقلت وزارة الدفاع مسئولية إدارة تدريب الشرطة العراقية إلى وزارة الخارجية. وتنفذ وزارة الخارجية هذا الجهد من خلال برنامج تطوير الشرطة والذي يسعى إلى مساعدة الحكومة العراقية في تقوية القدرات الشرطية لكي يكونوا قادرين على الحفاظ على الأمن الداخلي. وداخل وزارة الخارجية، يأخذ مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية قيادة الإدارة وسوف يوفر مستشارين شرطة لنصح وإرشاد وتدريب أفراد الشرطة العراقية الكبار. وفي هذا التدقيق، فحص المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ما إذا كان مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية التابع لوزارة الخارجية لديه خطة لبرنامج له متطلبات سليمة وتقييم للتكلفة، وما إذا كانت وزارة الخارجية قد حددت الأموال والموارد الأخرى التي سوف تسهم بها الحكومة العراقية في البرنامج، بناء على القانون. وقد فحص أيضاً المفتش العام الخاص

والمسائلة عن تكاليف البرنامج وأدائه. بقدر الإمكان، ضمان أن خطة برنامج تطوير الشرطة تزيد من الأموال الخاصة بالاستخدام المباشر للبرنامج مقابل أنشطة الدعم.

٣. اتفاق كامل مكتوب مع الحكومة العراقية عن الأدوار والمهام العراقية في برنامج تطوير الشرطة- بما في ذلك اتفاقية عن المسائلة المشتركة عن برنامج تطوير الشرطة وأنواع وكمية المشاركة المالية للعراق. وإذا لم يتم الحصول على هذه الاتفاقية، يحدد كيف ينبغي تعديل برنامج تطوير الشرطة.

- ومع تقليص البرنامج الآن بشكل ملحوظ، تخطط وزارة الخارجية لاستخدام باقي أموال شباط/فبراير ٢٠١٠ وشباط/فبراير ٢٠١١ لدفع بعض تكاليف عمليات شباط/فبراير ٢٠١٢ وتشير بيانات مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية أن حوالي ٢٠٠ مليون دولار يمكن توفيرها لهذا الغرض. ولم تزود وزارة الخارجية المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ببيانات تفصيلية كافية عن الالتزامات والمصروفات والميزانيات الحالية بما في ذلك أموال برنامج تطوير الشرطة لدفع مقابل عمليات السفارة الأمريكية ببغداد (الأمن، ودعم الحياة، والطائرات) التي تدعم البرنامج.
- ولم تؤمن أيضا وزارة الخارجية التزامات مكتوبة من الحكومة العراقية بشأن دعمها لبرنامج تطوير الشرطة أو مساهماتها المالية المخطط لها، حتى على الرغم من (١) كتبت وزارة الخارجية إرشادات السياسة التي تتطلب من الحكومة العراقية مساهمات مماثلة، (٢) أموال تخصيص بلغة جماعية لمساعدة العراق في تحديد استخدام هذه الإرشادات.

يعتقد المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أن هذا التدقيق يطرح مخاوف جادة فيما يتعلق بحيوية برنامج تطوير الشرطة على المدى الطويل. التقليل المستمر للبرنامج، والاستخدام المخطط للأموال غير المنفقة، ونقص الشفافية فيما يتعلق باستخدام أموال البرنامج لأغراض السفارة (مثل الأمن ودعم الحياة والطيران) ترفع راية حمراء حيال المتطلبات الحقيقية لتمويل البرنامج. يحدد هذا التقرير فرصا لمسائلة محسنة للبرنامج وشفافية الميزانية والتي سوف تقوي احتمال نجاح البرنامج.

## التوصيات

يوصي المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بأن وزير الدولة:

١. يوجه مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية للعمل مع وزارة الداخلية العراقية لإكمال تقييم قوات الشرطة العراقية بسرعة من أجل أن توفر قاعدة من التدريب والإرشاد والنصح.
٢. يوجه مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية لسرعة إنهاء خطة شاملة ومفصلة لبرنامج تطوير الشرطة والتي تشمل مواصفات ما سيتم انجازه- بما يف ذلك المعامل المتوسطة والطويلة المدى والقياسات لتقييم التقدم والانجازات- من أجل توفير الشفافية

ويلاحظ المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أن الحكومة العراقية تدعم الآن التشغيل الحالي للنظام وتوسعه المستقبلي. إلا أن إكمال العمود الفقري للنظام كان متأخراً لسنوات وملايين الدولارات قد زادت على الميزانية، تاركة شوارع الفلوجة ممزقة لسنوات. والعديد من الأشخاص، بما في ذلك أفراد وزارة الخارجية، قد ماتوا أثناء العمل في عم هذا المشروع.

تقييم نظام معالجة مياه الصرف الصحي بالفلوجة فقط على أساس تكاليفه المفرطة والنتائج المحدودة لا يمكن منه التوصل إلى إدراك تام لطبيعة أهدافه الثانوية ومقاصده. والمشروعات أثناء الحرب بوجه عام لها أهداف ثانوية والتي تشكل القرارات التي تصنعها الإدارة في هذا الصدد. وكان لهذا المشروع أهدافاً ثانوية تدعم إيمان المواطن المحلي في قدرة حكومته على تقديم الخدمات الأساسية وبناء قدرة خدمية في الحكومة المحلية، والفوز بقلوب وعقول الفصيل المهم في الجماهير العراقية، وتحفيز الاقتصاد من خلال دعم العمالة (وخاصة الشباب الذين يتم تجنيدهم في التمرد).

وقد تم هذا المشروع في عام ٢٠٠٤ في مدينة دمرها العنف. وكان هناك تخطيط بسيط في المشروع وكذلك أدنى قدر من الفهم لظروف الموقع، ولم تتوفر العمالة الماهرة، ولم تكن هناك فكرة واضحة عن مقدار تكلفة المشروع. وفي أوائل المشروع، تدهورت الظروف الأمنية بشكل سريع مع تفجير خطوط الأنابيب التي وضعها المقاول الأمريكي وكان عمال البناء عرضة بشكل دائم للهجمات المستمرة. وفي العديد من المناسبات، اضطر قادة القتال الأمريكيين إلى توجيه المقاول لوقف البناء حتى يتحسن الأمن. وقد واجه هذا المشروع العديد من الظروف المعاكسة من البداية ومن الصعب فهم لماذا بدأ واستمر.

وغياب المعلومات أو التحليل عن ما إذا كان هناك تقدم في المشروع وتحقيق الأهداف الثانوية يجعل تقييم هذا المشروع وأهميته أمراً صعباً تماماً. وفي النهاية، سيكون من الملتبس أن نستنتج أن هذا المشروع قد ساعد في استقرار المدينة، ودعم الإيمان بالمواطنة المحلية في الحكومة، وبنى قدرة خدمة محلية، أو فاز بقلوب وعقول الجماهير أو حفز الاقتصاد. إلى جانب حقيقة أن النتيجة التي تحققت كانت نظام معالجة مياه الصرف الصحي يعمل بمستويات أدنى بكثير مما كان متوقع له، فإنه من الصعب استنتاج أن المشروع كان يستحق استثمار ١٠٠ مليون دولار وفقد الكثير من الأرواح.

## الدروس المستفادة

موضوعات لتناول الكونجرس يعتقد المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أنه قبل الالتزام بأموال إضافية للبرنامج، ربما يدرس الكونجرس أن يطلب من وزارة الخارجية توفير بيانات تفصيلية أكثر عن (١) تكاليف البرنامج، (٢) الأموال الموجودة المتاحة لتحقيق تكاليف التشغيل في شباط/فبراير ٢٠١٢، (٣) المساهمات المتوقعة من الحكومة العراقية.

## تعليقات الإدارة

تتفق وزارة الخارجية مع توصيات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق وتذكر أن هذا التقرير سوف يساعد في تقوية النظم التشغيلية والرقابة على برنامج تطوير الشرطة. يتم تناول تعليقات أخرى لوزارة الخارجية في التقرير في حينها. ووردت تعليقات الإدارة في التقرير النهائي، والذي يوجد في موقع المفتش العام لإعادة إعمار العراق على الانترنت. [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil).

نظام معالجة مياه الصرف في الفلوجة دراسة حالة في مقاولات زمن الحرب (SIGIR 2011/10, 007-12)

## مقدمة

نظام معالجة مياه الصرف في الفلوجة كان أحد أكبر المشروعات المكلفة في العراق. وكان جزءاً من إستراتيجية واسعة لتحسين البنية التحتية العراقية من أجل الفوز بقلوب وعقول الشعب العراقي. ويناقش هذا التقرير تاريخ ونتائج نظام معالجة مياه الصرف في الفلوجة ويبحث الدروس المستفادة من هذه التجربة الصعبة في الإعمار كما حدثت من مقاولات في زمن الحرب.

## النتائج

المعارك الثقيلة في الفلوجة، والتخطيط السيئ، والتقييمات غير الواقعية للتكلفة، والتمويل غير الكافي قد أدى إلى زيادات كبيرة في التكلفة وتأخر في بناء نظام معالجة مياه الصرف الجديد في المدينة. وبعد سبع سنوات وإنفاق ما يزيد عن ١٠٠ مليون دولار، يوجد الآن العمود الفقري لنظام معالجة مياه الصرف، والذي يخدم حوالي ٣٦,٠٠٠ مواطن. إلا أن هذا أقل بحوالي ١٨٣,٠٠٠ مواطن من المفترض أنهم سيستفيدون من النظام. وعلى الرغم من هذا النقص، إلا أن المرفق قابل للتوسع، مع استثمار إضافي من الحكومة العراقية، وعشرات الآلاف من المقيمين يمكنهم الاتصال بالمرفق.

يتطلب برنامج إعادة الإعمار الناجح توازناً للأمن والمصالح السياسية والاقتصادية. لا يمكن الاستمرار في إعادة الإعمار على نطاق واسع بدون مطلب الأمن لحماية الذين ينفذون المشروع والذين يراقبونه. في العراق، كان نطاق إعادة الإعمار غير مدعوماً بشكل كبير بالموارد الأمنية. وحتى هذا اليوم، لم تصل بيئة إعادة إعمار العراق إلى بيئة ما بعد الصراع. وإعادة البناء الدائمة في ظل الهجمات المستمرة على أفراد إعادة الإعمار والبنية التحتية الحيوية قد ثبت أنها إستراتيجية فاسدة ومهددة للمال. وفي عمليات الاستقرار وإعادة الإعمار المستقبلية، ينبغي على الحكومة الأمريكية أن تحلل ما إذا كان يمكن تخفيف مخاطر الأمن قبل التقدم في مشروعات على نطاق واسع كهذه. فتلك المشروعات ينبغي أن تبدأ فقط عندما يحدد القادة الكبار أن الهدف الاستراتيجي الذي يمكنهم تحقيقه يستحق خطر الفشل وتكاليف تخفيف مخاطر الأمن.

### تعليقات الإدارة

ووردت تعليقات الإدارة في التقرير النهائي، والذي يوجد في موقع المفتش العام لإعادة إعمار العراق على الانترنت. [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil).

### عمليات التدقيق الجارية والمخطط لها

ويجري المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق عمليات التدقيق والتي تقيّم الأداء الاقتصادي والكفاءة والفعالية ونتائج برامج إعادة إعمار العراق، وفي كثير من الأحيان، يتم ذلك مع التركيز على مدى كفاية الرقابة الداخلية واحتمالية وجود التزوير والإهدار وإساءة الاستعمال. وهذا يشمل سلسلة من عمليات التدقيق المركّزة على العقود الرئيسية الخاصة بإعادة إعمار العراق، والتي سوف تدعم استجابة المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق لتوجهات الكونغرس حول "التدقيق الجنائي" لإنفاق الولايات المتحدة المرتبط بإعادة إعمار العراق. بالإضافة إلى ذلك، أجرى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق وسيستمر في إجراء تقييمات متعمقة للمسؤوليات والمعقولية، وما هو مسموح به من التكاليف المحملة على حكومة الولايات المتحدة. وسوف يراقب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق عن كثب أيضاً استعراض أنشطة إعادة الإعمار نظراً لانخفاض وجود وزارة الدفاع ومسؤوليات إدارة وزارة الخارجية لزيادة إعادة الإعمار.

- التدقيقات المعلنة أو الجارية
- يعمل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق حالياً أو أعلن عن خططه لإجراء عمليات التدقيق هذه:
- المشروع ١١١٤: تدقيق خطط إنفاق الأموال المتبقية من مخصصات صندوق قوات الأمن العراقية
- المشروع ١١١٣: تدقيق مراجعة الحكومة لأنظمة أعمال المتعاقدين المتلقين أموال الولايات المتحدة للعمل في العراق
- المشروع ١١٢٢b: مراجعة جهود وزارة الدفاع المبذولة لحساب أموال صندوق تنمية العراق
- المشروع ١١١١: التدقيق في عملية وزارة الخارجية لنقل مشاريع إعادة الإعمار للحكومة العراقية
- المشروع ١١٠٩: تدقيق إدارة وزارة الدفاع لتصفيات مجموعة مختارة كبيرة من عقود إعادة الإعمار في العراق ذات التكلفة الكبيرة
- المشروع ١١٠٨b: تدقيق إنهاء عقود إعادة الإعمار في العراق التابعة لوزارة الدفاع
- المشروع ١١٠٧: تدقيق نتائج الجهود المبذولة لتطوير قدرات وزارتي الدفاع العراقية ووزارة الداخلية
- المشروع ١١٠٥b: تدقيق استخدام الأموال المخصصة لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد للعراق
- المشروع ١١٠٢b: تدقيق وضع التوصيات المقدمة إلى وزارة الدفاع
- المشروع ١٠٢٠: تدقيق لإدارة وزارات العدل والخارجية لأنشطة سيادة القانون في العراق
- المشاريع ٩٠٠٥، ٩٠١٢، و٩٠١٣: تدقيقات وزارة الدفاع، ووزارة الخارجية، والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، وبيانات التخصيص والالتزام والإنفاق على التعاملات المتعلقة بإغاثة وإعادة إعمار العراق.

### عمليات التدقيق المخطط لها

- تلتزم التدقيقات المخططة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بثلاثة أهداف رئيسية موجودة في خطة التدقيق الإستراتيجية لتحقيق مهماتها التشريعية:
- تحسين ممارسات الأعمال والمسائلة في إدارة العقود والمنح بالنسبة لإعادة إعمار العراق.
- تقوية اقتصاد وكفاءة وفعالية البرامج والعمليات المصممة لتسهيل إعادة إعمار العراق.
- توفير قيادة وتنسيق مستقل وموضوعي وتوصيات عن السياسات المصممة لتناول المشكلات والنواقص في إعادة الإعمار وجهود الاستقرار في العراق.



وتقريباً تتميز كل التدقيقات المخططة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بأنها تدقيق للأداء، والتي توفر تقييماً مستقلاً للأداء وإدارة برنامج أو عقد مقابل معايير موضوعية. وغالباً ما تشمل تدقيقات الأداء للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق جوانب قضايا الإدارة المالية. وكمبادرة جديدة بدأت أثناء العام ٢٠٠٨، طور المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق خطاً لأداء مراجعات بلاغية للبيانات المالية المتعلقة بأنشطة إعادة إعمار العراق. نشر المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق خمس تقارير عن جهود التدقيق البلاغي. وقد أكمل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق معظم عمل التدقيق البلاغي وسوف يكتب التقرير النهائي للتدقيق عن نتائج عمل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق. ♦

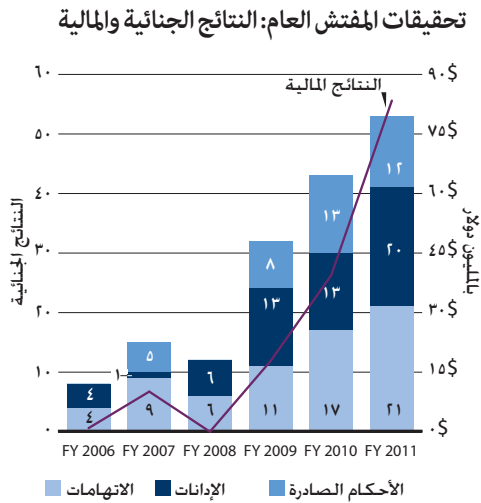
ولتحقيق أهدافه، يخطط المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق لتوزيع موارده على الأهداف بناء على مهمته والمبلغ المتبقي لكل صندوق لإعادة الإعمار. بوجه عام، سوف يوزع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق موارده كالتالي:

- ٥٪ لتدقيق العقود والبرامج مدفوعة لصندوق قوات الأمن العراقية.
- ٥٪ من أجل تدقيق العقود والبرامج مدفوعة لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق.
- ٧٠٪ نحو التدقيق في صندوق دعم الاقتصاد، وحساب الرقابة الدولية على المخدرات وإنقاذ القانون الدولية، وبرنامج استجابة القائد للطوارئ.
- ٢٠٪ لتناول متطلبات التدقيق البلاغي.

ويشمل هذا التوزيع للموارد الافتراضي أيضاً موارد لتحقيق متطلبات التدقيق في مقاولي الأمن الخاص. ومع هذان فرماً يركز المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق موارده على أي من المنطق في أي وقت معين بناء على المصالح والاهتمامات.

## تحقيقات المفتش العام لإعادة إعمار العراق

الشكل ٥,١



تواصل مديرية تحقيقات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق المتابعة العمل بنشاط على إدعاءات الاحتيال والتبديد وسوء الاستعمال في العراق بالعمل على ١٠١ تحقيق نشط حتى تاريخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١. وفي هذا الربع، كان للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ١ محقق مكلف بالعمل في بغداد؛ و٦ محققين في مقرات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق في أريجنجتون بولاية فيرجينيا و ١٣ محقق يعملون في مكاتب في ولاية بنسلفانيا وفلوريدا وتكساس وجورجيا وأوكلاهوما وكاليفورنيا. وتضمنت أعمال التحقيق المكتملة في هذا الربع ٤ لوائح إتهام و٣ إدانات و٣ أحكام. حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، نتج عن أعمال محققي المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ٣٥ عملية اعتقال و٦٨ اتهام و٥٧ إدانة وما يزيد عن ١٥٤,٧ مليون دولار كغرامات ومصادرات وتعويضات وحصائل نقدية أخرى. تضمنت انجازات التحقيق في هذا الربع أيضا إجراءات توقيف وحرمان إداري شملت ٤ توقيفات و١١ اقتراح لحرمان إداري و ١٣ عملية حرمان إداري.

نتيجة لتحقيقات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق و٩ متهمين ينتظرون المحاكمة وأكثر من ١٩ في انتظار صدور الحكم. يبين الشكل ٥,١ الزيادات في عدد الإجراءات القضائية والنتائج المالية التي تم تحقيقها بناء على تحقيقات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق. بالنسبة لوكلاء النيابة الذين يتعاملوا في الوقت الحالي مع عدد كبير من القضايا الإضافية، فإنهم يتوقعون الاستمرار في هذا الاتجاه. انظر الجدول رقم ٥,٢ في نهاية هذا الجزء للحصول على قائمة شاملة بالإدانات التي جمعتها وزارة العدل (DoJ). يلاحظ المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق هذه الأنشطة التحقيقية في هذا الربع.

- تم اتهام رقيب مدفعية لسلاح مشاة البحرية الأمريكي - من ولاية كارولينا الجنوبية - الذي أقر بأنه مذنب بدوره في خطة لسرقة معدات عسكرية بقيمة ١٢٤,٠٠٠ دولار في العراق.
- أقر أحد المقربين من ضابط سلاح المشاة البحرية الأمريكية المتعاقد في العراق بأنه مذنب في تهمة التآمر وغسل الأموال.
- تم الحكم علي عقيد سابق في الجيش الأمريكي بالسجن بتهمة قبول الهبات غير المشروعة من المتعاقدين في العراق.
- تم اتهام عقيد سابق بالجيش الأمريكي بتلقي النقديّة المسروقة.

- تم الحكم علي عقيد متقاعد في الجيش الأمريكي بالسجن لمدة ١٢ شهرا لدوره في خطة من خطط الرشوة في العراق.
- تم الحكم علي عقيد سابق في الجيش الأمريكي لدوره في مؤامرة سرقة.
- تم اتهام موظف بسلاح المهندسين بالجيش الأمريكي والذي أقر بأنه مذنب في قبول رشاي من المتعاقدين العراقيين.
- تم اتهام متقاعد بتهمة الكذب علي العملاء الفيدراليون.

- أقر رقيب مدفعية بسلاح مشاة البحرية الأمريكية بدوره في مخطط لسرقة المعدات العسكرية في العراق.
- في ١٠ آب/أغسطس ٢٠١١، اعترف اريك هاملتون - رقيب مدفعية بسلاح المشاة البحرية الأمريكية - بإدانتته في المحكمة الجزئية الأمريكية في غرينفيل "كارولينا الجنوبية" حسب المعلومات الجنائية التي اتهمته بتهمته التآمر لسرقة أكثر من ٧٠ من المولدات الكهربائية من قاعدة المشاة البحرية في العراق في عام ٢٠٠٨.
- من أيار/مايو إلي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، كان هاملتون يتمركز في معسكر الفلوجة بالعراق، حيث كان مسئولا عن ساحة تخزين عسكرية تحتوي علي مولدات كهربائية ومعدات أخرى للاستخدام من قبل وحدات مشاة البحرية

في ٢٢ تموز/يوليو ٢٠١١ أقر فرانسيسكو مونجاي الثالث بإدانتته في المحكمة الجزئية الأمريكية في هونولولو بهواوي، حسب المعلومات الجنائية التي تم رفعها يوم ١٩ تموز/يوليو ٢٠١١ والتي تتهمه بالتآمر. كان مونجاي أحد مساعدي ضباط سلاح المشاة البحرية الأمريكية المتمركزة في معسكر الفلوجة بالعراق، الذين اتفقا علي غسل ما يقرب من ١٥٠,٠٠٠ دولار رشاوى تم استلامها من اثنين من المتعاقدين في العراق.

تم استلام المبلغ من ضابط سلاح المشاة البحرية الأمريكية المتعاقدة في العراق بين عامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٨ في مقابل منح العقود للمتعاقدين في العراق. قام المشاركون مع الموظف المتعاقدين الذي قام بعمل حسابات مصرفية لإخفاء وتمويه الطبيعة والمكان والمصدر والملكية والتحكم في الأموال. تم نقل هذه الأموال من المتعاقدين العراقيين إلي الولايات المتحدة عبر التحويلات النقدية والأسلاك. خصم المشاركون حوالي ٢٠٪ من الأموال ثم تم نقلها إلي الضابط المتعاقد أو لشخص بعينه. لا يزال التحقيق في هذه القضية مستمرا. يجري التحقيق في القضية من قبل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق وجهاز التحقيقات الجنائية التابع لوزارة الدفاع ووحدة القيادة المركزية للتحقيقات الجنائية في الجيش الأمريكي للاحتيال في المشتريات "CIP-MPFU" ومكتب التحقيقات الفيدرالي "FBI".

### تم الحكم علي العقيد السابق بالجيش الأمريكي بالسجن لقبول الهبات غير المشروعة

في ٢٩ تموز/يوليو ٢٠١١، تم الحكم علي ديفيد جيم فلوغر - عقيد سابق بالجيش الأمريكي - بالسجن لمدة ١٨ شهرا لقبول لهبات الغير مشروعة من المتعاقدين العراقيين لتتمكن من السرقة من احتياطي الوقود العراقي. وقد تم الحكم على بفلاجر بثلاث سنوات بإطلاق السراح المشروط وطلب دفع ٢٤,٠٠٠ دولار كتعويض. أقر فلوغر بإدانتته في لائحة من أربع اتهامات، تهمة واحدة بالتآمر وتهمتين بقبول الهبات وتهمة بتحويل ملكية خارجية لمسئول أمريكي. وفقا لوثائق المحكمة، تم توزيع فلوغر إلي قاعدة العمليات المتقدمة ريدجواي وتعيينه في منصب "العمدة" للقاعدة. باسم "العمدة"، كان هو الضابط المسئول عن التسهيلات المادية للقاعدة وكان على اتصال واسع مع مختلف المتعاقدين المحليين الذين يعملوا بالقاعدة. اثناء خدمته في هذا المنصب اتفق فلوغر ومترجم في الجيش الأمريكي والمتعاقدين المحلية المختلفين علي قبول الهبات في شكل نقدي، والمجوهرات، والملابس من مختلف المتعاقدين. تم دفع مكافآت في مقابل الأفعال الرسمية التي يؤديها

الأمريكية في العراق. اعترف هاميلتون في حين كونه متمركزا هناك، أنه دخل في مخطط مع ضابط من سلاح مشاة البحرية الأمريكية لتسهيل سرقة المولدات الكهربائية من القاعدة بواسطة متعاقدين القطاع الخاص العراقيين. اعترف هاميلتون بأنه قام بتحديد المولدات الكهربائية ليتم سرقتها، حيث قام بالرسم عليها ليعينها حتى يقوم المتعاقدين العراقيين بسرقتها، وكذلك قام بتسهيل الوصول إلي ساحة التخزين بواسطة شاحنات المتعاقدين لتحميل وإزالة مولدات الكهرباء. دخل هاميلتون في مخطط منفصل مع متعاقدين القطاع الخاص لتسهيل سرقة المولدات الكهربائية من القاعدة. استمرت كل من مخططات السرقة بعد إغلاق سلاح المشاة البحرية في معسكر الفلوجة وتم نقل الموظفين إلي معسكر الرمادي بالعراق. تم تعيين هاميلتون في معسكر الرمادي من تشرين الأول/أكتوبر إلي ديسمبر ٢٠٠٨. في اعترافاته، اعترف هاميلتون أنه تلقى أكثر من ١٢٤,٠٠٠ دولارا في دفعات من ضباط سلاح مشاة البحرية والمقاول العراقي في مقابل تسهيل سرقة أكثر من ٧٠ مولدا كهربائيا من معسكر الفلوجة ومعسكر الرمادي. تلقى هاميلتون الأموال عن طريق المدفوعات النقدية في العراق، والشيكات الصادرة لزوجته هاميلتون في الولايات المتحدة من قبل زوجة الضابط، ومدفوعات التحويل المصرفي إلي حساب مصرفي في الولايات المتحدة. تم إرسال حوالي ٤٣,٠٠٠ دولار نقدا إلي منزل هاميلتون وذلك نصيبه من السرقات التي حدثت في معسكر الفلوجة وحرص علي كتمان ذلك من الأعلام الأمريكية المتضمنة في الخزانات التي قام بإرسالها بالبريد من العراق إلي زوجته. لا يزال التحقيق في هذه القضية مستمرا.

يواجه هاميلتون عند صدور الحكم عقوبات أقصاها خمس سنوات في السجن وغرامة ٢٥٠,٠٠٠ دولار، وثلاث سنوات إفراج تحت المراقبة بعد فترة السجن. كجزء من اعترافه بالإدانة، وافق هاميلتون على دفع ١٢٤,٩٤٤ دولار كتعويض للولايات المتحدة. لم يتم تحديد موعد النطق بالحكم من قبل المحكمة. سوف يتم المحاكمة في هذه القضية بالتفصيل من قبل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق قسم التزوير بوزارة العدل الشعبة الجنائية، وسوف يجري أيضا التحقيق بواسطة وزير الدفاع و المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق وجهاز التحقيقات الجنائية التابع لوزارة الدفاع.

### أقر موظف في سلاح مشاة البحرية الأمريكية بإدانتته في تهمة التآمر وغسل الأموال.

منحها لدعم حرب العراق. بالإضافة إلي عقوبة السجن لها، تم الحكم عليها بالإفراج من السجن لمدة ثلاث سنوات بشرط دفع غرامة ٥٠٠٠ دولار و ٩٠٠٠ دولار تعويض. أقرت سيلف في حزيران/يونيو ٢٠٠٨ بإدانتها حسب معلومات جنائية اتهمتها بتهمة الرشوة و تهمة التآمر. حسب المعلومات، في عام ٢٠٠٥، شغل في ذلك الوقت العقيد سيلف رئيسا لاختيار المجلس للحصول على عقد بمبلغ ١٢ مليون دولار لبناء وتشغيل العديد من مخازن وزارة الدفاع في العراق. قبلت سيلف العطاءات الإحتيالية من المتعاقدين المتآمرين والذين ساعدوا الشركة في الفوز بجائزة العقد. في مقابل هذه الإجراءات، قبلت سيلف عرضا لقضاء إجازة في تايلند وعناصر أخرى ذات قيمة بلغ مجموعها حوالي ٩٠٠٠ دولار. لا يزال التحقيق في هذه القضية مستمرا. يجري التحقيق في القضية من قبل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق وجهاز التحقيقات الجنائية التابع لوزارة الدفاع ووحدة القيادة المركزية للتحقيقات الجنائية في الجيش الأمريكي للاحتيال في المشتريات ومكتب التحقيقات الفيدرالي. ومكتب وزارة الأمن الداخلي لشؤون الهجرة والجمارك (ICE).

### حكم على رقيب سابق في الجيش الأمريكي لدوره في مؤامرة سرقة

في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، تم الحكم علي روبرت ألف نيلسون - رقيب سابق بالجيش الأمريكي في الطبقة الأولى - في المحكمة الجزئية الأمريكية بتهمة التآمر لسرقة معدات الجيش الأمريكي ذات الصلة بعمله كضابط صف يساعد في تدريب أفراد الجيش العراقي في الموصل بالعراق في عام ٢٠٠٨. تم الحكم علي نيلسون بوضعه أربع سنوات تحت المراقبة، في حين حسبه في المنزل خلال التة أشهر الأولى، وتم أمره بدفع ٤٤٨٣٠ دولار كتعويضات وإجراء تقييم خاص من ١٠٠ دولار. أقر نيلسون بإدانتها أمام الجنائيات لانضمامه في مؤامرة لسرقة الممتلكات العامة. وفقا لوثائق المحكمة، تم نشر نيلسون من أجل توجيه قاعدة العمليات بالعراق علي أنه موظف مسئول عن قيادة عمليات الفريق العسكري الانتقالي بنيونى. ساعد هذا الفريق الانتقالي للتدريب وحدات الجيش العراقي المتمركزة في مكان قريب منه. اتفق نيلسون أثناء خدمته في العراق ومترجم بالجيش العراقي علي سرقة ثمانية مولدات من المولدات الكثيرة الموجودة علي القاعدة والتي تحمل أجزاء مختلفة من المعدات المستخدمة. بمجرد نقل المولدات خارج القاعدة، رتب المترجم لها ليتم بيعها في السوق السوداء في العراق. اعترف نيلسون بأنه تلقى نصف العائدات من المبيعات

فلوغر والتي استفاد منها المتعاقدين، والتي تتضمن عقود مشجعة لهؤلاء المتعاقدين وتخفيف الإجراءات الأمنية لهم وتزويدهم بالوقود من احتياطات الوقود العراقي الذي ليس لديه سلطة في الوصول إليه. تلقى فلوغر المال والمجوهرات والملابس في العراق وكان يقوم بإرسالها إلي المنزل عن طريق بريد الولايات المتحدة ، ويخبي في كثير من الأحيان الأموال داخل الكتب والرسائل. إجمالاً، اعترف فلوغر بتلقي ما يقرب من ١١٥٠٠ دولار نقدا من هذا المخطط ، بالإضافة إلى كمية غير معروفة من الملابس والمجوهرات. تم التحقيق في هذه القضية بالتفصيل بواسطة المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق في قسم التزوير بوزارة العدل شعبة الجنائيات. يجري التحقيق في القضية من قبل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق وجهاز التحقيقات الجنائية التابع لوزارة الدفاع ووحدة القيادة المركزية للتحقيقات الجنائية في الجيش الأمريكي للاحتيال في المشتريات ومكتب التحقيقات الفيدرالي.

### تم اتهام رقيب سابق في الجيش الأمريكي باستلام أموال نقدية مسروقة من العراق.

في ٥ آب/أغسطس ٢٠١١، تم اتهام رقيب سابق بالجيش الأمريكي في المحكمة الجزئية الأمريكية في لوس أنجلوس بكاليفورنيا بلائحة من الإتهامات منها تهمة استقبال أكثر من ١٢٠٠٠ دولار نقدا مسروقة من العراق. وفقا لوثائق المحكمة، تم سرقة المال من جندي آخر بالجيش الأمريكي - الذي تم نشره إلي طليل بالعراق في ٢٠٠٨ - وقام بإرسالها إلي الرقيب السابق. كانت الأموال مدفوعة نقدا لاستلامها من قبل المتقاعد المحلي الذي فشل في الظهور للدفع. ثم بعد ذلك تم سرقة الأموال ومواراتها في دمية صغيرة وإرسالها عبر بريد الولايات المتحدة إلي رقيب سابق في الجيش الأمريكي في ولاية كاليفورنيا. لا يزال التحقيق في هذه القضية مستمرا. يجري التحقيق في القضية من قبل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق وجهاز التحقيقات الجنائية التابع لوزارة الدفاع ووحدة القيادة المركزية للتحقيقات الجنائية في الجيش الأمريكي للاحتيال في المشتريات ومكتب التحقيقات الفيدرالي.

تم الحكم علي عقيد متقاعد في الجيش الأمريكي بالسجن لمدة ١٢ شهرا لدوره في مخطط رشوة في العراق في ١٦ آب/أغسطس ٢٠١١، تم الحكم علي ليفوندا سيلف - عقيدة متقاعدة في الجيش الأمريكي - في المحكمة الجزئية الأمريكية في العاصمة واشنطن بالسجن لمدة ١٢ شهرا لدورها في مخطط لدفع الرشاوي للحصول علي عقود تم

العام الأمريكي للمنطقة الشرقية من ولاية فرجينيا، وقسم التزوير بوزارة العدل شعبة الجنايات. تم معالجة عمل النيابة العامة الأولية من قبل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بالتفصيل في قسم التزوير بوزارة العدل قسم الجنايات.

اتهم متعاقد بتهمة الكذب علي العملاء الفيدراليون. في ٩ آب/أغسطس ٢٠١١، تم توجيه الاتهام إلى متعاقد أميركي في العراق عن طريق هيئة محلفين كبرى في واكو بتكساس، بتهمة الكذب على عملاء اتحاديين في أثناء التحقيق. تم التحقيق مع الوكلاء في مخطط الإحتيال الذي يشمل سرقة وبيع المولدات في العراق إلى كيانات مختلفة بما في ذلك حكومة الولايات المتحدة. تم سجن هذا المتعاقد في واكو بولاية تكساس. لا يزال التحقيق في هذه القضية مستمرا. وقد حقق في القضية المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق وجهاز التحقيقات الجنائية التابع لوزارة الدفاع ووحدة القيادة المركزية للتحقيقات الجنائية في الجيش الأمريكي للاحتيال في المشتريات ومكتب التحقيقات الفيدرالي.

## تحديث مبادرة الادعاء العام للمفتش العام لإعادة اعمار العراق

تواصل مبادرة الادعاء العام للمفتش العام لإعادة اعمار العراق (SIGPRO) إحداث تأثير موضوعي. في نهاية عام ٢٠٠٩ وفي محاولة منه لزيادة مواءمة الموارد مع الدعاوى القضائية المتزايدة، قام المفتش العام لإعادة اعمار العراق بتطوير برنامج قام من خلاله بتوظيف ثلاثة مدعين عامين سابقين في وزارة العدل ذوي خبرة عالية. وكانوا يشكلون وحدة في قسم الفساد في الإدارة الجنائية في وزارة العدل للادعاء في قضايا تحقيقات المفتش العام لعادة اعمار العراق، حيث كانوا يتناولون قضايا وزارة العدل الخاصة بهم بالإضافة إلى عملهم بالقرب من المستشار العام للمفتش العام لإعادة اعمار العراق ومدعين وزارة العدل الآخرين الذين تم تعيينهم في قضايا المفتش العام لإعادة اعمار العراق. إن محامى مبادرة المفتش العام الخاص لإعادة اعمار العراق للملاحقة الجنائية متوارين تماماً الآن في وزارة العدل للعمل على قوائم أسماء كاملة خلصة بدعوى حالات الاحتيال الإجرامي في جهود إعادة اعمار العراق. فهم حالياً يعملون على أو يشاركون بشكل كبير في عدد من مسائل الادعاء ومستمررون في لعب أدوار كاملة في تطور مراحل القضايا والملاحقة القضائية للقضايا التي تعمل عليها إدارة تحقيقات المفتش العام لإعادة اعمار العراق.

المسروقة وتم إرسال ما يقرب من ٣٥٠٠٠ دولار من المال إلى حساب نيلسون بواسطة المترجم بطريقة سلكية. إجمالاً، اعترف نيلسون باستقبال ما يقرب من ٤٤٨٣٠ دولار من هذا المخطط. لا يزال التحقيق في هذه القضية مستمرا. يجري التحقيق بالتفصيل في هذه القضية من قبل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق لقسم التزوير بوزارة العدل شعبة الجنايات. يجري التحقيق في القضية من قبل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق وجهاز التحقيقات الجنائية التابع لوزارة الدفاع ووحدة القيادة المركزية للتحقيقات الجنائية في الجيش الأمريكي للاحتيال في المشتريات.

أقر موظف سابق بسلاح المهندسين بالجيش العراقي بالذنب بقبول رشاي من المتعاقدين العراقيين. في ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، أقر توماس آرام مانوك - موظف سابق بسلاح المهندسين بالجيش العراقي المتمركز في بغداد - بإدانته في المحكمة الجزئية الأمريكية في المنطقة الشرقية من ولاية فرجينيا في التآمر لتلقي رشاي من المتعاقدين العراقيين المشاركين في جهود إعادة الإعمار التي تمولها الولايات المتحدة.

اعترف مانوك بإستخدام منصبه الرسمي للتآمر مع المتعاقدين العراقيين لقبول رشاي نقدية في مقابل الموافقة على التوصية التي يقبل بها سلاح المهندسين بالجيش العراقي العقود وطلبات أخرى للدفع المقدم من المتعاقدين للحكومة الأمريكية. في آذار/مارس ونيسان/أبريل ٢٠١٠، اتفق مانوك علي تلقي مبلغا ١٠٠٠٠ دولار من أحد المتعاقدين الذين شاركوا في بناء روضة أطفال ومدرسة البنات في حي أبو غريب في بغداد وسعت نفوذ مانوك في وجود طلبات الدفع التي وافق عليها سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي . وفقا لوثائق المحكمة، تلقي مانوك رشوة دفع إضافية من أحد المتعاقدين بمجرد الموافقة علي مطالب المتعاقد. اعترف مانوك أيضا أنه ينوي إخفاء المدفوعات من السلطات بنقلهم عن طريق شركات زميلة من العراق إلى أرمينيا. كان من المقرر صدور الحكم في ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، حيث يواجه مانوك عقوبة أقصاها خمس سنوات في السجن. يجري التحقيق في القضية من قبل مكتب التحقيقات الفيدرالي وجهاز التحقيقات الجنائية التابع لوزارة الدفاع ووحدة القيادة المركزية للتحقيقات الجنائية في الجيش الأمريكي للاحتيال في المشتريات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق والمشاركين في قوات العمل التعاقدية الدولية الفاسدة. ويتم المحاكمة في القضية من قبل مكتب المدعي



## التعليق والحظر

منذ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، عمل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق عن قرب مع وزارة العدل، ووحدة الكشف عن الاحتيال في المشتريات الرئيسية لدى قيادة التحريات الجنائية للجيش الأمريكي، ودائرة التحقيقات الجنائية في وزارة الدفاع الأمريكية، وقسم اكتشاف الاحتيال في المشتريات (PFB) التابع لوكالة الخدمات القانونية في الجيش، وذلك لإيقاف وحظر التعامل مع المتعاقدين والموظفين الحكوميين بسبب الاحتيال أو الفساد داخل الجيش الأمريكي، بما في ذلك أولئك المتورطون في عقود إعادة إعمار العراق أو عقود دعم الجيش في العراق. وتنشأ هذه القضايا كنتيجة للاتهامات الجنائية الموجودة في محاكم المقاطعات الفيدرالية والادعاءات الخاصة بعدم مسئولية المفاوض والتي تتطلب فحص قائم على الوقائع بواسطة مسئول التعليق والحظر في الجيش. وفي هذا الربع السنوي، قام الجيش بإيقاف عمل خمسة متعاقدين بناء على ادعاءات عليهم بالاحتيال في العراق والكويت. بالإضافة إلى ذلك، قام الجيش بحظر التعامل مع ١٥ مفاوض وفرض الحظر النهائي على ٨ من الأفراد والشركات في خلال الفترة نفسها والذي فرض بناء على عمليات احتيال في العراق والكويت. وحتى الآن قام الجيش بإيقاف ١١٦ فرد وشركة متورطين في عقود الاكتفاء الذاتي وإعادة الإعمار لدعم الجيش في العراق والكويت منذ العام ٢٠٠٣؛ و١٧٢ فرد وشركة اقترح حظرهم، ليكون عدد ما تم حظرهم نهائياً ١٢٧ لفترة تتراوح مدتها من تسعة أشهر إلى ١٠ سنوات.

يسعى قسم الكشف عن الاحتيال في المشتريات بقوة وراء شركات إضافية وأفراد شاركوا في الاحتيال المتصل بعقود الجيش في العراق والكويت ومواقع أخرى في جنوب غرب آسيا، بالإضافة إلى أعمال إيقاف وحظر إضافية متوقعة خلال ٢٠١١-٢٠١٢. وقد تم الإبلاغ عن أعمال الحظر والإيقاف

المتعلقة بالاحتيال في عقود إعادة الإعمار ودعم الجيش في أفغانستان إلى المفتش العام لإعادة إعمار أفغانستان للحصول على قائمة بالشركات المحظورة، انظر الجدول رقم ٥،٣ الملحق هـ. ♦

الجدول ٥،٢

الإدانات (على حسب ما أوردته وزارة العدل)

الاسم	التهم	تاريخ الإدانة	الحكم
روبرت ألف نيلسون رقيب سابق بالجيش الأمريكي	التآمر لسرقة ملكيات عامة	٢٠١١/١٠/٠٥	أربع سنوات تحت المراقبة مع الأشهر الستة الأولى في الحبس المنزلي؛ رد ٤٤٨٣٠ دولار، وضريبة خاصة ١٠٠ دولار
توماس أ. مانوك، الموظف السابق في فيلق المهندسين بالجيش الأمريكي	التآمر	٢٠١١/٠٩/١٩	معلق
اريك سكوت هاملتون، رقيب مدفعية بقوات مشاة البحرية الأمريكية	التآمر	٢٠١١/٠٨/١٠	معلق
فرانسييسكو موجيا	التآمر	٢٠١١/٠٧/٢٢	معلق
باري إس سزافران	تلقي مكافأة غير شرعية	٢٠١١/٠٧/١٥	سنة تحت المراقبة مع الأشهر الأربعة الأولى في الحبس المنزلي؛ رد ٧١٦٩ دولار، وضريبة خاصة ١٠٠ دولار
جستن ديليو لي، المتقاعد السابق لدى وزارة الدفاع	التآمر والرشوة	٢٠١١/٠٧/١٥	معلق
ديريك شومايك، رائد أمريكي سابق	الرشوة	٢٠١١/٠٦/١٣	معلق
ديفيد فلوغر، مقدم أمريكي سابق	التآمر وقبول الإكراهيات وتحويل ملكيات الآخرين لاستخدامه الخاص	٢٠١١/٠٣/٢٥	١٨ شهرا في السجن؛ ٣ سنوات من الإفراج المشروط. ورد ٢٤٠٠٠ دولار
تشارلز باوي، لواء أمريكي متقاعد	الانخراط في معاملات نقدية في ممتلكات حصل عليها من نشاط غير قانوني	٢٠١١/٠٥/١١	معلق
ريتشارد رازو، متقاعد بوزارة الخارجية سابق وموظف بوزارة الخارجية	الاحتيال والاحتيال الإلكتروني	٢٠١١/٠٢/٢٨	معلق
اللواء كيفين شروك، الولايات المتحدة الأمريكية	غسل الأموال	٢٠١١/٠٢/٠٨	معلق
إدي بريسلي، رائد أمريكي سابق	الرشوة والتآمر للحصول على الرشوة والاحتيال في الخدمات المستلزمة للأمانة والتآمر في غسل الأموال والدخول في المعاملات النقدية ذات العائدات الإجرامية	٢٠١١/٠٢/٠٨	معلق
إوبريكا بريسلي، متقاعد سابق وزوج لأحد العسكريين	الرشوة والتآمر للحصول على الرشوة والاحتيال في الخدمات المستلزمة للأمانة والتآمر في غسل الأموال والدخول في المعاملات النقدية ذات العائدات الإجرامية	٢٠١١/٠٢/٠٨	معلق
أسامة عايش، موظف سابق في السفارة الأمريكية في بغداد	سرقة المال العام، والانخراط في الأعمال ذات التأثير على المصالح الشخصية المالية	٢٠١١/٠٢/٠٢	٤٢ شهرا في السجن؛ ٣٦ شهرا من الإفراج تحت الإشراف؛ ورد ٢٤٣٤١٦ دولار، وغرامة ٥٠٠٠ دولار
الغنيب برابنت وليامز، الولايات المتحدة الأمريكية	الاحتيال في الخدمات التي تستلزم الأمانة، وقبول الرشوى	٢٠١٠/١٢/١٧	معلق
مارك كارنيس، رقيب بالقوات الجوية الأمريكية	الرشوة	٢٠١٠/١٢/١٦	٢٠ شهرا في السجن؛ ٣ سنوات من الإفراج المشروط. ودفع ٤٠٠٠ دولار غرامة
ميشيل أدامز، متقاعد سابق بوزارة الدفاع	الرشوة	٢٠١٠/١٢/٠٧	١٥ شهرا في السجن والإفراج تحت الإشراف
فرانكي هاند، الابن، متقاعد برتبة ملازم قائد الأسطول الأمريكي	الغش والرشوة وتلقي الهبات غير المشروعة	٢٠١٠/١٢/٠٧	٣ سنوات في السجن ومصادرة ٧٥٧٥٢٥ دولار
بيتر دوون، متقاعد سابق بوزارة الدفاع	الرشوة	٢٠١٠/١١/١٩	١٤ شهرا في السجن والإفراج تحت الإشراف
سلفاتورى بيبي	التآمر للاحتيال	٢٠١٠/١١/٠٥	معلق
بيرسي بيليتيري	التآمر للاحتيال	٢٠١٠/١١/٠٥	معلق
الرائد سانتشيز رودريك، الولايات المتحدة الأمريكية	الرشوة	٢٠١٠/١٠/٢٧	٥ سنوات في السجن؛ ٣ سنوات من الإفراج تحت الإشراف؛ وغرامة ١٥٠٠٠ دولار

تابع في الصفحة التالية

## حقيقات المفتش العام لإعادة إعمار العراق

الاسم	التهم	تاريخ الإبادة	الحكم
الميجور ريتشارد هارينجتون. مشاة البحرية الأمريكية	تلقي الهبات غير المشروعة	٢٠١٠/١٠/١٨	١٢ شهراً و١ يوم في السجن والرد
اللفتنانت كولونيل بروس جيليت. الجيش الاحتياطي الأمريكي	الأفعال التي تمس مصلحة شخصية مالية	٢٠١٠/١٠/٠٦	١ عام تحت المراقبة؛ وغرامة ٢٠٠٠ دولار؛ و١٦٠ ساعة من خدمة المجتمع. وعدم القدرة على حيازة سلاح ناري
مرم ستينبوش. رقيب أول سابق بمشاة البحرية الأمريكية	الرشوة	٢٠١٠/١٠/٠٥	٥ سنوات تحت المراقبة ورد ٢٥٠٠٠ دولار
اسماعيل ساليانس	قبول العمولات	٢٠١٠/١٠/٠١	معلق
دوروثي اليس	التأمر	٢٠١٠/٠٩/٠٢	٣٧ شهراً في السجن؛ ٣ سنوات تحت المراقبة. ورد ٣٦٠٠٠٠ دولار
وجدي بيرجاس. موظف تعاقد سابق في وزارة الدفاع	الرشوة وغسل الأموال	٢٠١٠/٠٨/١١	معلق
الميجور مارك فولر. مشاة البحرية الأمريكية	هيكلة معاملات مالية	٢٠١٠/٠٨/٠٤	١ سنة و١ يوم في السجن. وغرامة ١٩٨,٥١٠ دولار. و٢٠٠ ضريبة خاصة
الميجور تشارلز سيليت. الولايات المتحدة الأمريكية	بيانات كاذبة	٢٠١٠/٠٧/٠٧	٢١ شهراً في السجن؛ ٢ سنة من الإفراج المشروط؛ ومصادرة ١٠٧,٩٠٠ دولار و١٧,١٢٠,٠٠٠ من الدينار العراقي
النقيب غونزاليس فاستينو. الولايات المتحدة الأمريكية	تلقي مكافأة من موظف عمومي	٢٠١٠/٠٦/٢٤	١٥ شهراً في السجن؛ ١ سنة من الإفراج المشروط؛ ١٠٠٠٠ دولار غرامة. ورد ٢٥٥٠٠ دولار. وضريبة خاصة ١٠٠ دولار
MSGT نيريس والتون. مشاة البحرية الأمريكية	الرشوة والكسب غير المشروع. وعدم الانصياع للأمر المباشر	٢٠١٠/٠٥/١٧	التوبيخ. ونزول في الرتبة من E-٨ إلى E-٣؛ وغرامة ١٥٠٠٠ دولار. والحبس ١٢ يوماً
النقيب إريك شميدت. مشاة البحرية الأمريكية	الاحتيال الإلكتروني. ملء نموذج الضرائب الفيدرالية ببيانات كاذبة	٢٠١٠/٠٥/١٧	٧٢ شهراً في السجن؛ ٣ سنوات تحت المراقبة. ورد ٢,١٥٠,٦١٣ دولار
وليام كولنز. مدني أمريكي	الرشوة	٢٠١٠/٠٤/٢١	٤٢ شهراً في السجن؛ ٣ سنوات من الإفراج تحت الإشراف؛ ورد ١,٧٢٥ دولار. وغرامة ٥,٧٧٥ دولار
الرقيب من الدرجة الأولى تشيس ريان. الولايات المتحدة الأمريكية	مكافآت غير مشروعة وغسل الأموال وبيانات كاذبة	٢٠١٠/٠٤/٢١	١ سنة و١ يوم في السجن. ورد ١,٤ مليون دولار
ماركوس ماكليين	قبول الهبات غير المشروعة	٢٠١٠/٠٤/١٥	معلق
كيفن ديفيس	قبول الهبات غير المشروعة	٢٠١٠/٠٤/١٣	معلق
جانيت شميت. متعاقد وزوج لعسكري	تقديم إقرار ضريبي كاذبة والاحتيال	٢٠١٠/٠٣/١٨	١٢ شهراً في السجن؛ ٣ سنوات تحت المراقبة. ورد ٢,١٥٠,٦١٣ دولار
تيري هول. متعاقد	التأمر والرشوة	٢٠١٠/٠٢/١٧	معلق
تيريزا راسيل. رقيب أول سابق الولايات المتحدة الأمريكية	غسل الأموال	٢٠١٠/٠١/٢٨	٥ سنوات تحت المراقبة ورد ٣١,٠٠٠ دولار
الكابتن مايكل نغوين. الولايات المتحدة الأمريكية	سرقة وهيكله المعاملات المالية	٢٠٠٩/١٢/٠٧	٣٠ شهراً في السجن؛ ٣ سنوات من الإفراج المشروط؛ الرد ٢٠٠,٠٠٠ دولار. ويفقد ملكيته لجميع الممتلكات الشخصية التي اشتراها بالأموال المسروقة وكذلك الأموال المخفية التي استولت عليها الحكومة في وقت اعتقاله
رونالد رادكليف	الرشوة وغسل الأموال	٢٠٠٩/١٠/١٦	٤٠ شهراً في السجن وغرامة ٣٠٠٠٠ دولار
جوسيليتو دومينغو	الرشوة	٢٠٠٩/١١/١٩	٣٩ شهراً في السجن؛ ٢ سنوات من الإفراج المشروط. ودفعت ٧٠٠٠٠ دولار غرامة
جلوريا مارتينيز	الرشوة والتأمر	٢٠٠٩/٠٨/١٢	٥ سنوات في السجن

تابع في الصفحة التالية

الاسم	التهم	تاريخ الإبانة	الحكم
روبرت جيفري	التآمر والسرقه	٢٠٠٩/٠٨/١١	٤ سنوات في السجن
وليام دريفر	غسل الأموال	٢٠٠٩/٠٨/٠٥	٣ سنوات تحت المراقبة. لتشمل الحبس ٦ أشهر في المنزل. ورد ٣٦٠٠٠ دولار
نيري بيناوي	التآمر بعرقلة العدالة	٢٠٠٩/٠٧/٢٨	١٢ شهرا و١ يوم في السجن. و٢ سنوات من الإفراج المشروط. ورد ٥ مليون دولار
ميشيل جميل	التآمر	٢٠٠٩/٠٧/٢٧	٤٠ شهرا في السجن
روبرت يونغ	التآمر وسرقه ممتلكات حكومية	٢٠٠٩/٠٧/٢٤	٩٧ شهرا في السجن: ٣ سنوات من الإفراج تحت الإشراف: ورد ١ مليون دولار. وغرامة ٢٦,٢٧١,٤٧٢ دولار
سمير عيتاني	التآمر	٢٠٠٩/٠٧/٢١	٢٤ شهرا في السجن: ٣ سنة من الإفراج المشروط: ١٠٠,٠٠٠ دولار غرامة: وضريبة خاصة ١٠٠ دولار
التيجانني ساني	تقديم إقرارات ضريبية كاذبة	٢٠٠٩/٠٦/٢٥	١١٠ شهرا في السجن: ١ عام من الإفراج المشروط: ١,٦ مليون دولار غرامة. ورد ٨١٦٤٨٥ دولار لمصلحة الضرائب
ديان دهلنا	الاحتيال	٢٠٠٩/٠٥/٢٧	٦ أشهر في السجن. ١٢ شهرا من الإقامة الجبرية: ٢ سنة من الإفراج المشروط: وغرامة ٢٠٠٠٠ دولار والرد ٧٠٠٠٠ دولار
بنيامين كافكا	تستره على الجريمة	٢٠٠٩/٠٥/١٨	معلق
إلبرت جورج الثالث	التآمر وسرقه ممتلكات حكومية	٢٠٠٩/٠٥/١٨	الحبس ٦٠ يوما متقطعة: ٢ سنة من الإفراج المشروط: مصادرة ١٠٣,٠٠٠ دولار. ودفع بالتكافل والتضامن مع المتآمر روي غرين ٥٢,٢٨١,٦٠ دولار كرد
روي غرين. الابن	التآمر وسرقه ممتلكات حكومية	٢٠٠٩/٠٥/١٨	٣ سنوات من الإفراج المشروط: ومصادرة ١٠٣,٠٠٠ دولار. ودفع بالتكافل والتضامن مع المتآمر إلبرت جورج ٥٢,٢٨١,٦٠ دولار كرد
فريدريك كنفين	التآمر	٢٠٠٩/٠٤/٣٠	٣ سنوات تحت المراقبة ورد ٢٠٧٢٩٦٧ دولار
ستيفن داي	التآمر للاحتيال على الولايات المتحدة من خلال التزوير	٢٠٠٩/٠٤/١٣	٣ سنوات تحت المراقبة: ٤١٥٢٢ دولار كرد. وغرامة ٢٠٠٠ دولار
جيف أليكس مازون. متعاقد. كي بي آر	الاحتيال ضد الولايات المتحدة والاحتيال	٢٠٠٩/٠٣/٢٤	١ سنة تحت الاختيار: والحبس ٦ أشهر في المنزل. وغرامة ٥٠٠٠ دولار
كارولين بلاك شقيقة الميجور جون كوكراهام	التآمر وغسل الأموال	٢٠٠٩/٠٣/١٩	٧٠ شهرا في السجن: ٣ سنوات من الإفراج المشروط. واسترداد ٣,١ مليون دولار
مايكل كارتر. مهندس المشروع. صناعات حماية القوات	انتهاك قانون مكافحة المتصل بالرشاوى	٢٠٠٩/٠١/٢٥	٦١ شهرا في السجن والإفراج ٣ سنوات تحت الإشراف
حارث جياوي. متعاقد	التآمر والرشوة وبيانات كاذبة	٢٠٠٩/٠١/٢٢	معلق
الميجور كريستوفر موراي. مسئول التعاقد لجيش الولايات المتحدة الاحتياطي	الرشوة وبيانات كاذبة	٢٠٠٩/٠١/٠٨	٥٧ شهرا في السجن: ٣ سنوات من الإفراج المشروط. ورد ٢٤٥٠٠٠ دولار
اللواء بيكر تيريزا. مسئول التعاقد لجيش الولايات المتحدة الاحتياطي	التآمر والرشوة	٢٠٠٨/١٢/٢٢	٧٠ شهرا في السجن ورد ٨٢٥٠٠٠ دولار
العقيد كورتيس وايتفورد. الجيش الجيش الاحتياطي الأمريكي ضمن كبار المسؤولين المنطقة المركزية لسلطة الائتلاف المؤقتة	التآمر والرشوة وغسيل الأموال	٢٠٠٨/١١/٠٧	التآمر والرشوة والاحتيال ٥ سنوات في السجن: ٢ سنة من الإفراج المشروط. ورد ١٦٢٠٠ دولار
الفتنانت كولونيل مايكل ويلر. مستشار الجيش الاحتياطي الأمريكي لسلطة الائتلاف المؤقتة لإعادة الإعمار	التآمر والرشوة والاحتيال. والنقل بين الدول من الممتلكات المسروقة. وتهريب كميات كبيرة من النقد	٢٠٠٨/١١/٠٧	٤٢ شهرا في السجن: ٣ سنوات من الإفراج المشروط: ورد ١٢٠٠ دولار. وضريبة خاصة ١٠٠ دولار

تابع في الصفحة التالية

## حقيقات المفتش العام لإعادة إعمار العراق

الاسم	التهم	تاريخ الإيداع	الحكم
ديفيد راميرين متعاقد. شركة إدارة الدعم	تهريب كميات كبيرة من العملة وهيكله صفقات	٢٠٠٨/١٠/٠٩	٥٠ شهرا في السجن: و٣ سنوات من الافراج المشروط. وضريبة خاصة ٢٠٠ دولار
لي دوباوا . مقاول. في شركة المستقبل لخدمات التجارة العامة والمقاولات	سرقة ممتلكات حكومية	٢٠٠٨/١٠/٠٧	٣ سنوات في السجن وسداد ٤٥٠٠٠٠ دولار والتي تمثل العائدات غير المشروعة للمخطط
روبرت بينيت . متعاقد. كي بي آر	انتهاك قانون مكافحة المتصل بالرشاوى	٢٠٠٨/٠٨/٢٨	١ سنة تحت الاختبار ورد ٦٠٠٠ دولار
الميجور جيمس مومون. الولايات المتحدة الأمريكية موظف التعاقد	التأمّر والرشوة	٢٠٠٨/٠٨/١٣	معلّق
اللفتنانت كولونيل دبيرا هاريسون. الولايات المتحدة الأمريكية المراقب بالنيابة عن سلطة الائتلاف المؤقتة في المنطقة المركزية	التأمّر والرشوة وغسل الأموال والاحتيال والنقل بين الدول للممتلكات المسروقة والنقدية والتهريب وإعداد الإقرارات الضريبية الكاذبة	٢٠٠٨/٠٧/٢٨	٣٠ شهرا في السجن: ٢ سنة من الافراج المشروط ورد ٣٦٦٦٤٠ دولار
النجيب لامون سيدار. الولايات المتحدة الأمريكية	قبول الهبات غير المشروعة	٢٠٠٨/٠٧/٢٣	١ سنة في السجن وإطلاق السراح لمدة ١ عام تحت الاشراف
جاكلين فانكاوزر	تسلم الممتلكات المسروقة	٢٠٠٨/٠٦/٣٠	١ سنة تحت الاختبار: ١٨٠ يوم من الحبس المنزلي: ١٠٤ ساعة في خدمة المجتمع : ١٠٠٠٠٠ دولار غرامة. و ١٠٠٠ دولار ضريبة خاصة
الميجور جون لي كوكراهام. الولايات المتحدة الأمريكية موظف التعاقد	الرشوة والتأمّر . وغسيل الأموال	٢٠٠٨/٠٦/٢٤	٢١٠ شهرا في السجن: ٣ سنوات من الافراج المشروط. واسترداد ٩.٦ مليون دولار
ميلسا كوكراهام. زوجة اللواء جون كوكراهام	التأمّر وغسل الأموال	٢٠٠٨/٠٦/٢٤	٤١ شهرا في السجن: ٣ سنوات من الافراج المشروط. واسترداد ١.٤ مليون دولار
اللفتنانت كولونيل ليفوندا سيلف. مسئول التعاقد لجيش الولايات المتحدة الاحتياطي	التأمّر والرشوة	٢٠٠٨/٠٦/١٠	١٢ شهرا في السجن: ٣ سنة من الافراج المشروط: وغرامة ٥٠٠٠ دولار ورد ٩٠٠٠ دولار
شركة راما الدولية	التأمّر والرشوة	٢٠٠٨/٠٦/٠٣	٥٠٠٠٠٠٠ دولار غرامة ورد ٣٢٧.١٩٢ دولار
النجيب أوستن كي. موظف تعاقد الولايات المتحدة الأمريكية	الرشوة	٢٠٠٧/١٢/١٩	الحبس ٢٤ شهرا: ٢ سنة من الافراج المشروط: ١٠٠ ضريبة: ومصادرة ١٠٨.٠٠٠ دولار
اللواء جون ريفارد. مسئول التعاقد لجيش الولايات المتحدة الاحتياطي	الرشوة والتأمّر . وغسيل الأموال	٢٠٠٧/٠٧/٢٣	١٠ عاما في السجن: ٣ سنوات من الافراج المشروط: ٥٠٠٠ دولار غرامة . و ١ مليون دولار مصادرة
كيفن سموت. العضو المنتدب. شركة الخدمات اللوجستية العالمية النسر	انتهاك قانون مكافحة الرشوة والإدلاء بأقوال كاذبة	٢٠٠٧/٠٧/٢٠	١٤ شهرا في السجن: ٢ سنة من الافراج المشروط: وغرامة ٢٠٠٠ دولار ورد ١٧٩٦٤ دولار
انطوني مارتين. مدير من الباطن . كي بي آر	انتهاك قانون مكافحة المتصل بالرشاوى	٢٠٠٧/٠٧/١٣	١ سنة و ١ يوم في السجن: ٢ سنة من الافراج المشروط. ورد ٢٠٠٥٠٤ دولار
جيسي دال لين. الجيش الاحتياطي الأمريكي المفزة المالية رقم ٢٢٣	التأمّر والاحتيال في الخدمات التي تستلزم الامانة	٢٠٠٧/٠٦/٠٥	٣٠ شهرا في السجن ورد ٣٢٢٢٢٨ دولار
ستيفن ميركز. وزارة الدفاع. مخطط الدعم التشغيلي	قبول الهبات غير المشروعة	٢٠٠٧/٠٢/١٦	قبول الهبات غير المشروعة ١٢ شهرا و ١ يوم في السجن ورد ٢٤٠٠٠ دولار
شيف وارانن ضابط الصف بيليتي " بيليت " . الولايات المتحدة الأمريكية. مستشار الجيش لخدمة الغذاء للكويت والعراق وأفغانستان	الرشوة وتهريب النقد	٢٠٠٧/٠٢/٠٩	٢٨ شهرا في السجن والغرامة ومصادرة ٥٧٥٠٠ دولار
جينفر أجاكوس. الجيش الاحتياطي الأمريكي في المفزة المالية ٢٢٣	التأمّر لارتكاب الاحتيال	٢٠٠٦/١١/١٣	٣ سنوات تحت المراقبة: ورد ٨٦٥٥٧ دولار. وضريبة ١٠٠ دولار

تابع في الصفحة التالية



## رقابة المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

الاسم	التهمة	تاريخ الإبانة	الحكم
الرقيب كارلوس لوميلي تشافيز. الجيش الاحتياطي الأمريكي المفرزة المالية ٢٢٣	التأمر لارتكاب الاحتيال	٢٠٠٦/١١/١٣	٣ سنوات تحت المراقبة: ورد ٢٨١٠٧ دولار وضريبة ١٠٠ دولار
الرقيب ديرلي هولبر. الجيش الاحتياطي الأمريكي المفرزة المالية ٢٢٣	التأمر لارتكاب الاحتيال	٢٠٠٦/١١/١٣	٣ سنوات تحت : ورد ٨٣.٦٥٧,٤٧ دولار وضريبة ١٠٠ دولار
الرقيب لويس لوبين. الجيش الاحتياطي الأمريكي المفرزة المالية ٢٢٣	التأمر لارتكاب الاحتيال	٢٠٠٦/١١/١٣	٣ سنوات تحت المراقبة: ورد ١٦٨٦٥ دولار وضريبة ١٠٠ دولار
بوني ميرفي. موظف متعاقد	قبول الهبات غير المشروعة	٢٠٠٦/١١/٠٧	١ عام من الافراج المشروط وغرامة ١٥٠٠ دولار
سمبر محمود . موظف في شركة البناء الامريكية	الإدلاء بأقوال كاذبة	٢٠٠٦/١١/٠٣	١ يوم من الخدمة و٢ سنة مرة الافراج المشروط
جيفارجيس بابين. فيلق مهندسي الجيش الأميركي المدني	التماس وقبول الهبات غير المشروعة	٢٠٠٦/١٠/١٢	٢ سنوات في السجن: ١ سنة من الافراج المشروط. ورد ٢٨٩٠٠ دولار
اللفتنانت كولونيل بروس هوفينجاردنر. المستشار الخاص للجيش الاحتياطي الأمريكي لسلطة الائتلاف المؤقتة للمنطقة الجنوبية المركزية	التأمر والتأمر لارتكاب الاحتيال وغسل الأموال . وتهريب العملة	٢٠٠٦/٠٨/٢٥	٢١ شهرا في السجن: ٣ سنوات من الافراج المشروط: وغرامة ٢٠٠ دولار. ومصادرة ١٤٤,٥٠٠ دولار
فهيم السلام موسى. مترجم. تيتان كورب	انتهاك قانون احكام الممارسات الفاسدة الخارجية لمكافحة الرشوة	٢٠٠٦/٠٨/٠٤	٣ سنوات في السجن: ٢ سنة من الافراج المشروط: ٢٥٠ ساعة من خدمة المجتمع. وضريبة خاصة ١٠٠ دولار
مدير العمليات في الكويت والعراق. شركة التميمي العالمية المحدودة	انتهاك قانون مكافحة المتصل بالرشاوى	٢٠٠٦/٠٦/٢٣	٥١ شهرا في السجن: ٢ سنة من الافراج المشروط: ١٠,٠٠٠ دولار غرامة : ورد ١٣٣٨٦٠ دولار. وضريبة ١٤٠٠ دولار
شاهد زور		٢٠٠٩/٠٨/١٠	١٥ شهرا في السجن: ٢ سنة من الافراج المشروط: ٦,٠٠٠ دولار غرامة: وضريبة خاصة ٢٠٠ دولار
فيليب بلوم. المالك: مجموعة الأعمال العالمية. GBG القابضة. وشعبة GBG للإمداد	التأمر والرشوة . وغسيل الأموال	٢٠٠٦/٠٣/١٠	٤٦ شهر في السجن: ٢ سنوات من الافراج المشروط: ومصادرة ٣,٦ مليون دولار. ٣,٦ مليون دولار تعويض. وضريبة خاصة ٣٠٠ دولار
ستيفن سيمانز. متعاقد من الباطن. مدير كي بي آر	الاحتيال وغسيل الاموال. والتأمر	٢٠٠٦/٠٣/٠١	١٢ شهرا في السجن وا يوم: ٣ سنوات من الافراج المشروط: ورد دولار ٩٠,٩٧٣,٩٩. وضريبة ٢٠٠ دولار
كريستوفر كاهيل. نائب الرئيس الإقليمي. للششرق الأوسط والهند. شركة النسر للخدمات اللوجستية العالمية	الرئيسية احتيال ضد الولايات المتحدة	٢٠٠٦/٠٢/١٦	٣٠ شهرا في السجن: ٢ سنة من الافراج المشروط (تسوية مدنية مع شركة EGI ما ادي للتواصل الى تسوية بقيمة ٤ ملايين دولار) وضريبة ١٠٠ دولار: وغرامة ١٠٠٠٠ دولار
روبرت استين. مدقق حسابات السلطة المركزية والجنوبية ومدير تمويل لسلطة الائتلاف المؤقتة	حيازة سلاح ناري وحيازة أسلحة رشاشة والرشوة وغسيل الأموال والتأمر	٢٠٠٦/٠٢/٠٢	٩ سنوات في السجن: ٣ سنوات من الافراج المشروط: ومصادرة ٢,١ مليون دولار. ٣,٥ مليون دولار تعويض. وضريبة خاصة ٥٠٠ دولار
جلين باول. متعاقد من الباطن. مدير كي بي آر	الاحتيال وانتهاك قانون مكافحة المتصل بالرشاوى	٢٠٠٥/٠٨/٠١	١٥ شهرا في السجن: ٣ سنوات من الافراج المشروط: ورد ٩٠,٩٧٣,٩٩ دولار. وضريبة ٢٠٠ دولار

ملحوظة: لا تتضمن نتائج المحاكم غير الأمريكية من التحقيقات المشتركة بين إنفاذ القانون الأجنبية وخفيقات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أو النتائج من محاكم عسكرية.

الجدول ٥،٣

قائمة النع

الاسم	الاسم	الاسم	الاسم
شبت إم فازاند	الازرق للخدمات البحرية	٢٠١١/٠٩/١٣	٢٠١٠/١١/٢٤
شاد إم فازاند	الزرقاء مشاة البحرية للتجارة العامة . ذ م م	٢٠١١/٠٩/١٣	٢٠١٠/١١/٢٤
فازاند الدولية للتجارة. ذ م م	مشاة البحرية الزرقاء	٢٠١١/٠٩/١٣	٢٠١٠/١١/٢٤
شركة الدلة	مجموعة من مشاة البحرية الزرقاء	٢٠١١/٠٩/١٣	٢٠١٠/١١/٢٤
فاوستينو إل غونزاليس. CAPT. الولايات المتحدة الأمريكية	خدمات إدارة المباني والإمداد	٢٠١١/٠٩/٠٧	٢٠١٠/١١/٢٤
شاسيب خزعل مهدي الموسوي	مجموعة صحي	٢٠١١/٠٩/٠٧	٢٠١٠/١١/٢٤
كواسي شمران مهدي الموسوي	خدمات إدارة المباني للتجارة العامة . ذ م م	٢٠١١/٠٩/٠٧	٢٠١٠/١١/٢٤
المجموعة الاقتصادية	كريستوفر موراي	٢٠١١/٠٩/٠٧	٢٠١٠/١١/١٠
شركة جينا الدولية. المحدودة	كورتيس وايتفورد	٢٠١١/٠٨/٠٤	٢٠١٠/١٠/٢٢
شركة المُوَاد	وليام دريفر	٢٠١١/٠٧/٢١	٢٠١٠/١٠/٢٢
طارق زيدان داوود	شركة التحالف للأسلحة المحدودة	٢٠١١/٠٧/٢١	٢٠١٠/٠٩/٢٨
طارق زيدان داوود	شركة التحالف للأسلحة. W.L.L.	٢٠١١/٠٧/٢١	٢٠١٠/٠٩/٢٨
طارق زيدان داوود	شاهر عوده نبيه فوزي	٢٠١١/٠٧/٢١	٢٠١٠/٠٩/٢٨
طارق زيدان داوود	استشارات الدفاع والفريق المتعاقد . ذ م م	٢٠١١/٠٧/٢١	٢٠١٠/٠٩/٢٨
طارق زيدان داوود	أمواج شركة النيل	٢٠١١/٠٧/٢١	٢٠١٠/٠٩/٢٢
عبد العليم عبود	شركة البلدي	٢٠١١/٠٧/٢١	٢٠١٠/٠٩/٢٢
فرانكي جوزف هاند	شركة الصحراء القمر	٢٠١١/٠٧/٢١	٢٠١٠/٠٩/٢٢
ريشارد جوزيف هارينجتون	أمير فاضيل	٢٠١١/٠٧/٢١	٢٠١٠/٠٩/٢٢
جانيت إل شميت	عدي عبد الكريم	٢٠١١/٠٦/٢٢	٢٠١٠/٠٩/٢٢
مريم محمد ستاينبوش	ميثم محمد جاسم	٢٠١١/٠٦/٠٦	٢٠١٠/٠٩/٢٢
مارك كارنس	مايكل دوغ نجوين	٢٠١١/٠٦/٠٣	٢٠١٠/٠٨/١٩
تيرنس أو والتون	مايكل ويلر	٢٠١١/٠٦/٠٣	٢٠١٠/٠٧/٢٨
شركة العالي فيوتشر ماريو	أوسن الرئيسية	٢٠١١/٠٥/١١	٢٠١٠/٠٧/١٤
إريك كيه شميدت	محمد أشرف جمال	٢٠١١/٠٤/٢٠	٢٠١٠/٠٤/١٦
مارك ر فولر	الثلاثية للتجارة العامة والمقاولات المتحدة	٢٠١١/٠٤/٠١	٢٠١٠/٠٤/١٦
عمار طارق الجزراوي	جيف طومسون	٢٠١١/٠١/١٠	٢٠١٠/٠٣/٢٩
عمار طارق الجزراوي	جون كوكراهام	٢٠١١/٠١/١٠	٢٠١٠/٠٣/١٧
الحرية الأهلية للتجارة العامة والمقاولات	ميليسا كوكراهام	٢٠١٠/١٢/١٣	٢٠١٠/٠٣/١٧
البرونزية آل طاقوس آل فجان	كارولين بليك	٢٠١٠/١٢/١٣	٢٠١٠/٠٣/١٧
الجودة الدولية للمطابخ العارضية	نيري بيتاوي	٢٠١٠/١٢/١٣	٢٠١٠/٠٣/١٧
جون نابوليان	روبرت يونغ	٢٠١٠/١٢/١٣	٢٠١٠/٠٣/٠٩
جوزيف سياستيان	جورج إلبرت يستلي الثالث	٢٠١٠/١٢/١٣	٢٠١٠/٠١/٢١
.N.K. اسماعيل	روي غرين	٢٠١٠/١٢/١٣	٢٠١٠/٠١/٢١
بيجو توماس	أوفيليا ويب	٢٠١٠/١٢/١٣	٢٠١٠/٠١/٢١
شركة القتال للتجارة العامة	باتريك فاوست	٢٠١٠/١٢/١٣	٢٠١٠/٠١/٢١
جنتك سينغ	علي نون جاباك	٢٠١٠/١١/٢٤	٢٠٠٩/٠٩/٣٠
تابع في العمود التالي	ليبرتي جاباك		٢٠٠٩/٠٩/٣٠
	تابع في العمود التالي		

## رقابة المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

الاسم	المحيس	الاسم	المحيس
شركة البناء والحربة	٢٠٠٩/٠٩/٣٠	مشاريع ديوا (الخاصة) المحدودة	٢٠٠٨/٠٩/١٧
ثروت طارش	٢٠٠٩/٠٩/٣٠	المستقبل خاصة المتحدة	٢٠٠٨/٠٩/١٧
بوابة درات العرب	٢٠٠٩/٠٩/٣٠	الأول للتجارة والمقاولات خاصة	٢٠٠٨/٠٩/١٧
دورات العرب	٢٠٠٩/٠٩/٣٠	فاسانفا ناير	٢٠٠٨/٠٩/١٧
حسين علي يحيى	٢٠٠٩/٠٩/٣٠	ك خامسا جوبال	٢٠٠٨/٠٩/١٧
أمينة بن علي بن عيسى	٢٠٠٩/٠٩/٣٠	فلاح العجمي	٢٠٠٨/٠٩/١٧
عادل علي يحيى	٢٠٠٩/٠٩/٣٠	ترانس أورينت للتجارة العامة	٢٠٠٨/٠٩/١٧
جويد يوسف دالفي	٢٠٠٩/٠٩/٢٥	زينيث المؤسسات المحدودة	٢٠٠٨/٠٩/١٧
محمد زاهد عبد اللطيف	٢٠٠٩/٠٩/١٠	بيليتي "بيت" CWO . الولايات المتحدة الأمريكية	٢٠٠٨/٠١/١٥
توماس جيرالد كراج	٢٠٠٩/٠٩/٠٤	آل سوارى للتجارة العامة والمقاولات	٢٠٠٨/٠٣/١٣
أندره جون كاسترو	٢٠٠٩/٠٩/٠٤	جون ألين ريفارد. ماججر الجيش الاحتياطي الأمريكي	٢٠٠٨/٠١/١٤
أيرافيدان المحدودة	٢٠٠٩/٠٩/٠٤	سمير محمود	٢٠٠٧/١١/٢٩
كيفن ديفيس آرئيس	٢٠٠٩/٠٨/٢٠	روبرت جروف	٢٠٠٧/١٠/٣٠
جاكلين فانكاوزر	٢٠٠٩/٠٨/٠٧	ستيفن ميركز	٢٠٠٧/٠٩/٢٧
ديبرا هاريسون. المقدم . الجيش الاحتياطي الأمريكي	٢٠٠٩/٠٨/٠٧	بروس هوفينجاردرنر. المقدم . الجيش الاحتياطي الأمريكي	٢٠٠٧/٠٩/٢٠
نزار عبد علامة	٢٠٠٩/٠٧/٠١	روبرت جيه شتاين	٢٠٠٧/٠٨/١٦
سان خوان الشركة	٢٠٠٩/٠٧/٠١	فيليب بلوم	٢٠٠٧/٠٨/٠٨
شركة الميسيسيبي للعقود العامة	٢٠٠٩/٠٧/٠١	مجموعة الأعمال العالمية S.R.L.	٢٠٠٧/٠٨/٠٨
ديناميات لي الدولية	٢٠٠٩/٠٦/١٧	ستيفن لوبل سيمانز	٢٠٠٧/٠٧/٢٧
لي شركة خدمات الدفاع	٢٠٠٩/٠٦/١٧	جيفارجيز بابن	٢٠٠٧/٠٦/٢٨
جورج ه. لي	٢٠٠٩/٠٦/١٧	فاهيم موسى سلام	٢٠٠٧/٠٦/٢٨
دبليو لي جوستين	٢٠٠٩/٠٦/١٧	OAH للأعمال الميكانيكية والكهربائية	٢٠٠٧/٠٦/٢٧
واعي لي	٢٠٠٩/٠٦/١٧	قصي عبد الهادي	٢٠٠٧/٠٦/٢٧
مارك أنتوني	٢٠٠٩/٠٦/١٧	مختبرات الرياض وشركة الكهرباء	٢٠٠٧/٠١/٢٦
ليوفوندا سيلف	٢٠٠٩/٠٦/١٧	بارنز توماس نيلسون	٢٠٠٧/٠١/٢٤
ستاركون المحدودة . شركة ذات مسؤولية محدودة	٢٠٠٩/٠٦/١٧	الدانوب للهندسة والمقاولات العامة	٢٠٠٦/١٢/٢٨
سيديار لامون. CPT. الولايات المتحدة الأمريكية	٢٠٠٩/٠٦/٠٣	علوان فائق	٢٠٠٦/١٢/٢٨
د + ي شركة تجارية	٢٠٠٩/٠٥/١٤	جوزيف كريستوفر كاهيل	٢٠٠٦/١١/٠٩
جيسي دال لين	٢٠٠٩/٠١/٣٠	أحمد حسن دايكه	٢٠٠٦/٠٩/٢٦
جنيفر أجاكوس	٢٠٠٩/٠١/٣٠	ضياء أحمد عبد اللطيف سالم	٢٠٠٩/٠٥/١٤ ٢٠٠٦/٠٦/٠٢
كارلوس لوميلي شافيز	٢٠٠٩/٠١/٣٠	شركة ياسمين للتجارة الدولية والخدمات	٢٠٠٩/٠٥/١٤ ٢٠٠٦/٠٦/٠٢
ديريل أوليبر	٢٠٠٩/٠١/٣٠	كسندر المعارك	٢٠٠٦/٠٣/١٧
لويس لوبيز	٢٠٠٩/٠١/٣٠	روبرت وايزمان CW٢. الولايات المتحدة الأمريكية	٢٠٠٦/٠٣/٠٦
محمد شبير خان	٢٠٠٨/١٠/١٠	غلين ألن باول	٢٠٠٦/٠٢/١٦
كيفن اندريه سموت	٢٠٠٨/٠٩/٣٠	عمرو بن خضرا	٢٠٠٦/٠١/١٢
شركة الوادي الأخضر	٢٠٠٨/٠٩/١٧ ٢٠٠٧/٠٥/١٨	دان حارة والمقاولات	٢٠٠٦/٠١/١٢
ثالوث يونابتد تكنولوجيز. شركة ذات مسؤولية محدودة	٢٠٠٨/٠٩/١٧	ستيفن لودفيغ	٢٠٠٥/٠٩/٢٩
الهيئة أوروبا	٢٠٠٨/٠٩/١٧	DXB الدولية	٢٠٠٥/٠٩/٢٩
الهيئة المؤسسة للتجارة	٢٠٠٨/٠٩/١٧		
آل جانوم وشركة نير للتجارة العامة	٢٠٠٨/٠٩/١٧		

تابع في العمود التالي

## الخط الساخن للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

الجدول ٥،٤

ملخص بقضايا الخط الساخن للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، حتى تاريخ ٣٠/٩/٢٠١١

القضايا الجارية العمل عليها				
التحقيقات/الراجعة	28			
عمليات التدقيق	1			
إجمالي الجاري العمل عليه	29			
القضايا المغلقة	الربع الأول ٢٠١١	الربع الثاني ٢٠١١	الربع الثالث ٢٠١١	التراكمي*
FOIA	٠	٠	٠	٤
استعراض مكتب التعاون الأمني	٠	٠	٠	٢
للساعدات	٠	٠	٠	٤٧
للفوض	٠	١	١	١٤٢
المحالة	١٦	٨	٢	٣٨٤
عمليات التفتيش	٠	٠	٠	٨٠
التحقيقات	١٢	٠	١٨	١٤٦
عمليات التدقيق	٠	٠	١٢	٢٩
إجمالي المغلقة	٢٨	٩	٣٣	٨٣٤
التراكمي* الجاري العمل عليها والمغلقة				٨١٣

ملخص أداء الخط الساخن للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

اتصالات الخط الساخن	الربع الرابع ٢٠١١	التراكمي*
البريد الإلكتروني	١٢	٤٠٧
الموقع الإلكتروني للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق	٢٢	١٨٧
الحضور بصفة شخصية	٠	١١٢
الهاتف	٥	٨٣
البريد العادي	٢	٣٠
الإحالات	٠	٢٦
الفاكس	٠	١٨
مجموع اتصالات الخط الساخن	٤١	٨١٣

\* الإجمالي التراكمي يغطي الفترة منذ بدء الخط الساخن للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق وبدء العمليات في الفترة من ٢٤/٣/٢٠٠٤ إلى ٣٠/٩/٢٠١١.

- وأحيل ٢ منها إلى وكالات المفتش العام الأخرى.
- ورفضت إحدى هذه لأنها لم تكن ضمن اختصاص المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق.

الشكاوى المحالة

بعد استعراض شامل، أحال المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ٢ من الشكاوى إلى مكتب وزارة الدفاع للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق. ♦

يعمل الخط الساخن للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق على تسهيل عملية الإبلاغ عن الإهدار والتزوير وسوء الاستعمال وسوء الإدارة، والأعمال الانتقامية في جميع البرامج المرتبطة بجهود إعادة إعمار العراق التي يمولها دافعي الضرائب الأمريكيّة. القضايا التي تصل عبر الخط الساخن للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق والتي لا تتعلق بالبرامج أو العمليات الممولة بمبالغ مخصصة أو متوفرة لإعادة إعمار العراق، فإن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق يقوم بإحالتها إلى الجهة المناسبة. يتلقى الخط الساخن للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق اتصالات هاتفية والفاكس والبريد والاتصالات عبر الإنترنت من العراقيين، ومن الولايات المتحدة، وجميع أنحاء العالم.

تقارير الربع الثالث

حتى تاريخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، كان الخط الساخن للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق قد بدأ ٨٦٣ قضية. ومن بين هذه القضايا، أغلقت ٨٣٤ منها وبقيت ٢٩ قضية مفتوحة. للحصول على موجز بهذه القضايا، انظر الجدول ٥،٤.

قضايا جديدة

خلال هذه الفترة المشمولة بالتقرير، تلقى الخط الساخن للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ٧ من الشكاوى الجديدة، ليصل المجموع التراكمي لقضايا الخط الساخن ٨٦٣. وصنفت الشكاوى جديدة ضمن هذه الفئات:

- ٤ تضمنت تزوير في العقود.
- ١ تضمنت نشاط إجرامي.
- ١ قضايا خاصة بالموظفين.
- ١ تضمنت طلب معلومات عن أحد العقود.

يتلقى الخط الساخن للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق معظم البلاغات عن حالات التزوير والإهدار وإساءة الاستعمال وسوء الإدارة والانتقام من خلال الموقع والبريد الإلكتروني. ومن بين شكاوى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق الجديدة ال ٧ التي تلقاها الخط الساخن، وردت ٣ من خلال موقع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق الإلكتروني، ووصلت ٣ من خلال البريد الإلكتروني، ووردت واحدة عن طريق الهاتف.

القضايا المغلقة

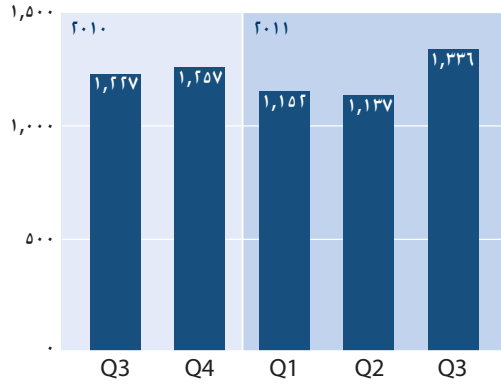
خلال هذا الربع، أغلقت المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ٣٣ من قضايا الخط الساخن:

- أغلقت مديرية تحقيقات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ١٨ من هذه القضايا.
- وأغلقت مديرية تدقيق المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق ١٢ من هذه القضايا.

## الموقع الإلكتروني للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

الشكل ٥,٢

متوسط عدد الزوار اليومي لموقع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، حسب الربع السنوي، ٢٠١١/٩/٣٠-٢٠١٠/٧/١



المصدر: DoD, IMCEN، ردأ على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للحصول على بيانات بتاريخ: ٢٠١١/١٢/١.

خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، سجل موقع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (www.sigir.mil) هذه الأنشطة:

- زار أكثر من ١٢٢,٩٠٠ مستخدم موقع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق في هذا الربع—بمعدل ١,٣٣٦ مستخدم في اليوم الواحد.
- وزار ٣٧٣٠ زائراً قسم اللغة العربية في الموقع.
- وكانت أغلب الوثائق التي تم تحميلها بشكل متكرر هي التقارير ربع السنوية الأخيرة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق.
- وأرسل موقع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أكثر من ٣٦٠٠٠ من محتوى خلاصات الويب للمشاركين. ويتم تحديث المعلومات إلى خلاصات الويب، والتي يتم تحميلها تلقائياً إلى أجهزة كمبيوتر الأعضاء، ويمكن مشاهدتها بعد ذلك من قبل أي برنامج من برامج قاري خلاصات الويب.
- وكانت نتيجة البحث المخصص في جوجل عن موقع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق أكثر من ١٠٠٠٠ نتيجة منذ إنشائه. وكانت مصطلحات البحث الأكثر شعبية هي "أنهام" و"ومار" و"الموصل" و"مستشفى ميسان الجراحي".
- لمحة عامة عن عدد الزيارات اليومية لموقع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، انظر الشكل ٥,٢



## التحديثات التشريعية

فعالية قوانين المخصصات المستمرة بمعدلات لا تكون أكبر من المعدلات المسموح بها لمثل هذه الأغراض في الصيغة التي أقرها مجلس النواب ضمن قانون مخصصات وزارة الدفاع للعام ٢٠١٢ (قرار مجلس النواب ٢٢١٩، الدورة ١١٢ لانعقاد الكونغرس). ولا سيما أن المادة ٩٠٠٥ من القانون الذي أقره مجلس النواب تنص على تمويل برنامج الاستجابة الطارئة للقائد لأفغانستان فقط، على الرغم من تقدم الإدارة بطلب ٢٥ مليون دولار لدعم البرنامج في العراق. يوضح تقرير اللجنة حول المخصصات في قرار مجلس النواب ٢٢١٩ أن القصد من اللجنة على وجه التحديد هو منع تمويل البرنامج في العراق.

ولم يتخذ الكونغرس أي إجراء آخر في هذا الربع حول "قانون تفويض الدفاع الوطني للسنة المالية ٢٠١٢" والذي أقره في وقت سابق من هذا العام مجلس النواب وأبلغته لجنة الخدمات المسلحة بمجلس الشيوخ لجميع أعضاء مجلس الشيوخ.

وذكرت لجنة الشؤون الخارجية بمجلس النواب مشروع قانون بعنوان "قانون تفويض العلاقات الخارجية للسنة المالية ٢٠١٢" والذي يتضمن عدداً من الأحكام المتعلقة بالعراق والمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق. لم يعرض مشروع القانون بعد على أعضاء المجلس في مجلس النواب. ♦

واصل الكونغرس في هذا الربع الكونغرس تنظيم، ولكنه لم ينتهي بعد من، التشريعات الخاصة بمخصصات وزارة الدفاع (DoD) خلال العام المالي ٢٠١٢ ووزارة الخارجية (DoS) والعمليات الخارجية والبرامج ذات الصلة. كما وافق أيضاً على قوانين استمرار أعمال المخصصات ولكن لم يتخذ أي إجراءات إضافية بشأن تدابير التراخيص الدفاعية. وذكر في مجلس النواب مشروع قانون يجيز إصدار مخصصات لبعض المساعدات الخارجية وبرنامج العلاقات الخارجية وإجراء تغييرات أخرى في القانون.

وأقر مجلس النواب "بقانون وزارة الدفاع للمخصصات الخاصة بالعام ٢٠١٢"؛ للربع الأخير، حسب ما ذكرت لجنة المخصصات بمجلس الشيوخ في هذا الربع لمجلس الشيوخ الكامل، ولكن لم يحدث بعد أي إجراء آخر. أيضاً وخلال هذا الربع، نظرت لجنة المخصصات في مجلس الشيوخ في تدابير المخصصات لوزارة الخارجية والعمليات الخارجية والبرامج ذات الصلة وأقرتها ولجنة الخارجية والعمليات الخارجية والبرامج ذات الصلة الفرعية التابعة للجنة المخصصات في مجلس النواب. ومع ذلك، لم يتم أي إجراء آخر من جميع أعضاء مجلس الشيوخ أو من جميع أعضاء لجنة مجلس النواب.

كما أقر الكونغرس في نهاية أيلول/سبتمبر وبداية تشرين الأول/أكتوبر اثنين من التدابير المختلفة بعنوان "قانون المخصصات المستمرة للعام ٢٠١٢". كانت أحد التدابير (القانون العام ١١٢-٣٣) سارية لمدة أربعة أيام، والأخرى (القانون العام ١١٢-٣٦) قد تظل سارية حتى ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ (أو قبل ذلك إذا حل محله قانون آخر). تستمر هذه التدابير عموماً في تمويل الأنشطة في السنة المالية ٢٠١٢ بالنسبة التي كانت متوفرة لمثل هذه الأنشطة في السنة المالية ٢٠١١، مع عدة استثناءات. على وجه الخصوص، وعملاً بالمادة ١١٧ في كلاً من القوانين العامة ١١٢-٣٣ و ١١٢-٣٦، فإن نفقات عمليات الطوارئ الخارجية تمول خلال فترة



# رقابة الوكالة الأخرى

١٣٤	المقدمة
١٣٥	تقارير رقابة الوكالة الأخرى
١٣٨	تحقيقات الوكالة الأخرى

## الباب



## مقدمة

في آذار/مارس ٢٠٠٤، شكل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق مجلس المفتشين العموميين في العراق (IIGC) لتوفير منتدى لمناقشة الرقابة في العراق وتعزيز التعاون والتنسيق بين المفتشين العموميين (IGs) عن الوكالات التي تشرف على أموال إعادة إعمار العراق. وقد اجتمع ممثلون من المنظمات الأعضاء في الأرباع السنوية لتبادل تفاصيل حول عمليات التدقيق الجارية والمخطط لها، لتحديد الفرص المتاحة للتعاون والتقليل من التكرار.

وفي ضوء استمرار نطاق الجهود المستمرة في العراق، فإن مجلس المفتشين العموميين في العراق يعمل على نقل عمله تحت مظلة مكتب وزارة الدفاع للمفتش العام (DoD OIG) لمجموعة فريق جنوب غرب آسيا المشترك. وعلى هذا النحو، فإن اجتماعات مجلس المفتشين العموميين في العراق ربع السنوية لن تعقد بعد الآن. ويخطط المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق لمواصلة التعاون الوثيق مع المجتمع بأكمله المنخرط في أعمال الرقابة في العراق ويتوقع إنشاء مجموعة فرعية ضمن مجموعة فريق التخطيط المشترك والتي سيكون من شأنها ضمان استمرار التركيز على مهمة العراق. وفي أيار/مايو ٢٠١١، عقد فريق التخطيط المشترك اجتماعه السابع عشر. وتم تأجيل الجلسة المقررة في آب/أغسطس حتى تشرين الأول/أكتوبر عام ٢٠١١ لإعطاء الفرصة لأعضاء الوكالات لمواصلة تنسيق وتطوير خططهم حول الرقابة المالية للعام ٢٠١٢.

القسم ٨٤٢ من قانون تفويض الدفاع الوطني للعام المالي ٢٠٠٨ (القانون العام ١١٠-١٨١) يتطلب أن يقوم المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بالتشاور مع المفتشين العموميين الآخرين، بوضع "خطة شاملة لسلسلة من عمليات التدقيق" من "عقود الوكالة الفيدرالية والعقود من الباطن وأوامر المهمة وأوامر التسليم لأداء المهام الأمنية وإعادة الإعمار في العراق". عقب سن قانون الباب ٨٤٢، عمل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق عن كثب مع فريق التخطيط المشترك لمكتب المفتش العام لوزارة الدفاع بجنوب غرب آسيا، والتي سهلت إنتاج خطة الرقابة

الشاملة لجنوب غرب آسيا. وتم جمع تلك الوثيقة من المفتشين العموميين ذوي الصلة (بما في ذلك المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق)، وهي تلخص عمليات التدقيق الجارية والمخطط لها على المدى القريب من أجل العراق والمنطقة. وفي كل ربع سنوي، سيقوم المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بطلب التحديثات من المنظمات الأعضاء عن أنشطتها الرقابية المكتملة والجارية والمخطط لها. يلخص هذا الباب عمليات التدقيق والتحقيقات الواردة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق خلال هذا الربع من قبل المنظمات التالية:

- DoD OIG
- مكتب وزارة الخارجية للمفتش العام (DoS OIG)
- مكتب المساءلة الحكومية (GAO)
- وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)
- مكتب الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية للمفتش العام (USAID OIG)

للحصول على التحديثات حول وكالة تدقيق العقود الدفاعية (DCAA)، انظر الملحق و.

في الأرباع السابقة، قدم المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق التحديثات حول وزارة الخزانة ووزارة التجارة الأمريكية، ولكن هذه الوكالات ليس لديها أنشطة رقابية على إعادة الإعمار في العراق حالياً أو مخطط لها للسنة المالية ٢٠١١. لم يعد يذكر المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق تقارير عن هذه الوكالات في هذا الباب. ♦

## تقارير رقابة الوكالة الأخرى

- ولمزيد من المعلومات عن تقارير الرقابة من الوكالات الأخرى، بما في ذلك ملخصات التقرير، انظر الملحق و.
  - للوقوف على قائمة تاريخية مكتملة عن تقارير الرقابة والمراجعة حول إعادة الإعمار من قبل جميع الكيانات العاملة، انظر الملحق ر. ◆
- أصدرت في هذا الربع وكالات الرقابة الأخرى ٢٠ تقرير يتعلق بإعادة إعمار العراق، ليصل المجموع التراكمي إلى ٦٥٢ تقرير صدروا منذ عام ٢٠٠٣. يحدّث هذا الباب عمليات التدقيق التي أوردتها الوكالات الأعضاء السابقة في مجلس المفتشين العموميين في العراق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق:
- للوقوف على أنشطة الرقابة المكتملة مؤخراً، انظر الجدول ٦,١.
  - للوقوف على أنشطة تقارير الرقابة المستمرة من الوكالات الأمريكية الأخرى خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، انظر الجدول ٦,٢.

الجدول ٦,١

تقارير وكالات الولايات المتحدة الرقابية الأخرى المكتملة مؤخراً، حتى تاريخ ٣٠/٩/٢٠١١

الوكالة	رقم التقرير	تاريخ التقرير	عنوان التقرير
DoD OIG	SPO-٢٠١١-٠٩	٢٠١١/٠٩/٢٨	التعرض لثاني كرومات الصوديوم في قرمط علي العراق في عام ٢٠٠٣: الجزء الثاني—تقييم أعمال الجيش والمتعاقدين المتعلقة بالتعرض للمواد الصناعية الخطرة
DoD OIG	D-٢٠١١-١٥	٢٠١١/٠٩/١٩	التنافس على عقود أسلحة الاستجواب بحاجة إلى تحسين
DoD OIG	D-٢٠١١-١٤	٢٠١١/٠٩/٠٨	تضعف مسائل التسعير والتسعير من فعالية عقد الجيش مع شركة سيكورسكي لدعم مستودع الجيش كوربوس كريستي
DoD OIG	D-٢٠١١-١٠٣	٢٠١١/٠٨/١٧	خطط قوات العمليات الخاصة للانسحاب وإعادة الملكية للعراق
DoD OIG	D-٢٠١١-١٠١	٢٠١١/٠٨/١٧	الرقابة على مدفوعات نظام توزيع الجيش بحاجة إلى تحسين
DoD OIG	D-٢٠١١-٠٨٢	٢٠١١/٠٧/٢٧	اختبار صد القذائف الباليستي في واقبات الرصاص ختاج إلى تحسين
DoD OIG	D-٢٠١١-٠٩٠	٢٠١١/٠٧/٢٢	تكلفة حرب البيانات لقوات عمليات الطوارئ البحرية غير مؤثوق بها
DoD OIG	D-٢٠١١-٠٨١	٢٠١١/٠٧/١١	عقد إدارة الخدمات اللوجستية المشتركة في دعم مركبات مقاومة الغمام الكمان يحتاج إلى تحسين
مكتب وزارة الخارجية للمفتش العام	AUD/CG-١١-٤٧	٢٠١١/٠٩/٠١	تدقيق الأجر الإضافي للموظفين المعينين محلياً في سفارة بغداد
GAO	GAO-١١-٨٩١	٢٠١١/٠٩/٢٧	تعاهدات الطوارئ: التخطيط المطور والرقابة الإدارية اللازمة لمعالجة التحديات الواردة عند إنهاء العقود
GAO	GAO-١١-٧٧٤	٢٠١١/٠٩/١٦	الانسحاب من العراق: الفرص المتاحة لتحسين رصد المعدات وتسريح المتعاقدين وتوضيح دور وزارة الدفاع بعد ٢٠١١
GAO	GAO-١١-٨٨١	٢٠١١/٠٩/١٥	العراق وأفغانستان: تعجز كلاً من وزارة الدفاع ووزارة الخارجية والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية عن بيان توضيح كامل للعقود والأدوات المساعدة والأفراد العاملين فيها
GAO	GAO-١١-٥٢٣	٢٠١١/٠٨/٠٤	اللوجستيات الدفاعية: الإجراءات اللازمة لتحسين استراتيجيات إعادة معدات قوات مشاة البحرية والإبلاغ عن إجمالي تكاليف إعادتها
GAO	GAO-١١-٧١١	٢٠١١/٠٨/٠٢	العراق وأفغانستان: الإجراءات اللازمة لتعزيز قدرة ألوية الجيش لدعم بعثة تقديم المشورة
GAO	GAO-١١-٧١٥	٢٠١١/٠٧/٢٩	قوات مهام وزارة الدفاع للأعمال وعمليات الاستفزاز: الإجراءات اللازمة لوضع مبادئ توجيهية لإدارة المشاريع وتعزيز تبادل المعلومات
USAAA	A-٢٠١١-٢١١-٠٢٢٢-FFF	٢٠١١/٠٩/٢٢	طرق التدريب في الوحدات الدائمة على إبطال العبوات الناسفة (IED-D)
USAAA	A-٢٠١١-١٥٩-٢٠١١-ALL	٢٠١١/٠٧/١٨	التخلص وحدات الجيش في العراق من مواد الجيش في مكبات النفايات
USAAA	A-٢٠١١-١٤٢-٢٠١١-ALM	٢٠١١/٠٧/٠٦	متابعة الحد الآلي على التدقيق
USAAA	A-٢٠١١-١٢٠-٢٠١١-ALC	٢٠١١/٠٧/٠٦	خطط الجيش حول المصادر البشرية—التعاهدات
USAID OIG	E-٢٠٠٣-١١-٢١٧-P	٢٠١١/٠٨/٠٤	تدقيق أنشطة تمويل المشاريع الصغيرة التابعة للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية/العراق في إطار برنامج النمو الاقتصادي في المحافظات



الجدول 6.2

أششطة الرقابة الجارية لوكالات الولايات المتحدة الأخرى، حتى تاريخ ٣٠/٩/٢٠١١

الوكالة	رقم المشروع	تاريخ البدء	عنوان المشروع
DoD OIG	D2011-D000JA-0281.000	٢٠١١/٠٧/١١	إدارة وزارة الدفاع لعمليات فريق المساعدة في إعادة توزيع الملكية في الكويت
DoD OIG	D2011-D000JA-0212.000	٢٠١١/٠٤/٢٥	برنامج جديد معدات مسرح العمليات للمركبات التكتيكية ذات العجلات
DoD OIG	D2011-D005PO-0203.000	٢٠١١/٠٣/٢٥	تقييم مؤسسة وزارة الدفاع التابعة لمكتب التعاون الأمني العراقي
DoD OIG	D2011-D000AB-0156.000	٢٠١١/٠٣/١١	عقود انظمة إحطال الألغام والعيوات الناسفة التابعة لوزارة الدفاع-نظم البصريات والاستشعار للمركبات
DoD OIG	D2011-D000JB-0098.000	٢٠١٠/١٢/٠٨	التعاقد على حماية القوات لمنشآت الولايات المتحدة في العراق
DoD OIG	D2011-D000LF-0041.000	٢٠١٠/١١/٠٢	متابعة الرعاية الصحية التي تقدمها مرافق المعالجة العسكرية للمتقاعدين في جنوب غرب آسيا
DoD OIG	D2011-D000CH-0032.000	٢٠١٠/١٠/١٩	عقد الدعم اللوجستي للمتعاقد للعمليات سنترالكر مع نظم الأرض الديناميتية العامة
DoD OIG	D2010-D000LD-0264.000	٢٠١٠/٠٨/٣٠	الضوابط والعمليات المتصلة لوكالة الدفاع اللوجستية ونظام تقييم عقد المشتريات الآلية
DoD OIG	D2010-D005PO-0209.000	٢٠١٠/٠٤/١٦	تقييم جرحى محاربي وزارة الدفاع
DoD OIG	D2010-D000CH-0077.001	٢٠٠٩/١١/١٨	مشتريات المواد التي تمت خلال اتفاق شراكة مع شركة سيكورسكي للطائرات في مستودع الجيش كوربوس كريستي
DoD OIG	D2009-D000JB-0307.000	٢٠٠٩/٠٩/١٦	الرقابة على المسائلة والتصرف في الأثاث الحكومي في العراق
DoD OIG	D2009 - D005PO - 0287.000	٢٠٠٩/٠٨/١١	الولايات المتحدة ضمن الجهود الحكومية لانتقال مهمة المساعدة الأمنية لحكومة العراق من سلطة وزارة الدفاع إلى سلطة وزارة الخارجية
DoD OIG	D2009-D000AS-0266.000	٢٠٠٩/٠٧/٣١	عقود دعم العمليات القاعدية في الكويت
DoD OIG	D2009-D000FB-0112.000	٢٠٠٩/٠١/٠٥	نشر نظام المشتريات الموحدة في العراق قيادة التعاقد المشترك بين أفغانستان
مكتب وزارة الخارجية للمفتش العام	MERO 3014	٢٠١١/٠٥/١٧	تقييم خطة العمل الطائرة للسفارة في بغداد
مكتب وزارة الخارجية للمفتش العام	MERO 3010	٢٠١١/٠١/١٠	برنامج مساعدة مكافحة الإرهاب في العراق
مكتب وزارة الخارجية للمفتش العام	MERO 3012	٢٠١٠/١١/٢٣	تقييم دعم PAE للعمليات والصيانة في سفارة بغداد
GAO	351617	لم يبلغ عنها	القياسات الحيوية وأخرمبل تكتيكي
GAO	351603	لم يبلغ عنها	إدارة الاستخبارات والمراقبة وجمع بيانات الاستطلاع
GAO	320843	لم يبلغ عنها	الانتقال إلى أغلبية الوجود المدني في العراق
GAO	120976	لم يبلغ عنها	عقود خارجية للبلدان الواقعة في نزاعات
GAO	351550	08/10/2010	استراتيجيات الجيش لإعادة المعدات غير القياسية من العراق
GAO	351431	07/01/2010	استراتيجيات الجيش لتجهيز معدات إعادة تعيين العائدين من العراق
USAAA	A-2011-ALL-0525.000	4Q/FY 2011	صندوق برنامج الاستجابة الطائرة للقائد وإنهاء عمل ببرنامج الاستجابة الطائرة للقائد العراقي في العراق
USAAA	A-2011-0094.000	4Q/FY 2011	عملية خديد متطلبات التمرکز للسبق للجيش (APSV) في الكويت
USAAA	A-2012-ALL-0018.000	4Q/FY 2011	متابعة عمليات التدقيق الإدارية ومدى وضوح الملكية الحكومية المقدمة على أساس عقد دعم العمليات في الكويت
USAAA	A-2011-ALL-0539.000	4Q/FY 2011	مدفوعات المتقاعدين في أفغانستان
USAAA	A-2011-ALL-0534.000	4Q/FY 2011	الشفافية المالية في عقد شبكة النقل في أفغانستان والقيادة الإقليمية الجنوبية
USAAA	A-2011-ALL-0490.000	4Q/FY 2011	إدارة عقد برنامج الطواهر الجوية في أفغانستان
USAAA	A-2011-ALL-0330.000	4Q/FY 2011	للمسائلة عن كميات الوقود في أفغانستان- المرحلة الثانية
USAAA	A-2011-ALL-0414.000	3Q/FY 2011	المسائلة عن ممتلكات المعدات التنظيمية ومعدات مسرح العمليات في العراق
USAAA	A-2011-ALL-0346.000	2Q/FY 2011	المسائلة عن ممتلكات معدات الوحدة المشحونة إلى أفغانستان من الولايات المتحدة القارية
USAAA	A-2011-ALL-0344.000	2Q/FY 2011	المسائلة عن ممتلكات معدات الوحدة المشحونة إلى أفغانستان من أفغانستان
USAAA	A-2011-ALL-0342.000	2Q/FY 2011	برنامج الاستجابة الطائرة للقائد في أفغانستان
USAAA	A-2011-ALL-0092.000	2Q/FY 2011	للملكية الشخصية الخارجية الزائدة (FEPP) برنامج المرحلة الثانية
USAAA	A-2011-ALL-0135.000	1Q/FY 2011	أوامر المشتريات الميدانية الصغيرة للضباط في أفغانستان
USAAA	A-2011-ALL-0107.000	1Q/FY 2011	برنامج نقل معدات الولايات المتحدة إلى العراق (USETTI) للرحلة الثانية

استمر في الصفحة التالية

الوكالة	رقم المشروع	تاريخ البدء	عنوان المشروع
USAAA	A-2011-ALL-0098.000	1Q/FY 2011	معظم عمليات الوقود في أفغانستان
USAAA	A-2011-ALL-0087.001	1Q/FY 2011	الضوابط الإدارية على المدفوعات لعمليات الطوارئ في الخارج الخاصة بالنقل - قيادة الجيش المركزي
USAAA	A-2011-ALL-0087.000	1Q/FY 2011	إدارة الضوابط على قوائم وزارة الدفاع للأنشطة (DODAAC). قيادة الجيش المركزي
USAAA	A-2010-ALL-0541.000	4Q/FY 2010	معظم عمليات الوقود في العراق
USAAA	A-2010-ALL-0421.000	2Q/FY 2010	عقد برنامج زيادة الدعم اللوجستي المدني الرابع للنقل والإمداد وتخزين المتطلبات في أفغانستان
USAAA	A-2009-ALL-0118.000	2Q/FY 2009	الرقابة على مدفوعات البائعين - جنوب غرب آسيا (المرحلة الثانية)
USAID OIG	لم يبلغ عنها	3Q/FY 2011	تدقيق عمليات تدقيق اكتشاف أنظمة تكنولوجيا المعلومات المختارة الممولة من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية/العراق
USAID OIG	لم يبلغ عنها	2Q/FY 2011	تدقيقات الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية/برنامج دعم الانتخابات العراقية
USAID OIG	لم يبلغ عنها	4Q/FY 2010	استعراض معلومات الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية/منح العراق الأحدث والمنح الفرعية خلال السنة المالية ٢٠١٠
USAID OIG	لم يبلغ عنها	2Q/FY 2010	تدقيق أنشطة برنامج العمل المجتمعي الثالث التابع للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية/العراق الذي تنفذه المنظمة الدولية للإغاثة والتنمية

## تحقيقات الوكالة الأخرى

تحديث المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بانتظام مع الوكالات الحكومية الأخرى بإجراء تحقيقات في العراق. للوقوف على بيانات الإحصاء حول أنشطة التحقيق من الوكالات الأخرى، انظر الجدول 6.3.

الجدول 6.3

وضع أنشطة التحقيق التي جريها وكالات الولايات المتحدة الأخرى، حتى تاريخ ٣٠/٩/٢٠١١

القضايا المفتوحة/القضايا الجارية*	المحققون في الكويت	المحققون في العراق	الوكالة
١٠٤	٢	١	قيادة التحقيق الجنائي بالجيش الأمريكي، وحدة الاحتيال في المشتريات
١٥٤	٢	٠	دائرة التحقيقات الجنائية التابعة لوزارة الدفاع
٢٠	٠	٢	مكتب وزارة الخارجية للمفتش العام
٧٦	١	٢	FBI
٣	١	٠	دائرة التحقيقات الجنائية البحرية
٦	٠	٠	القوات الجوية الأمريكية، مكتب التحقيقات الخاص
١٣	٠	١	USAID
٣٧٦	٦	٦	الإجمالي

\* الأرقام تشمل القضايا العلقية التي عملت مع الوكالات الأخرى داخل مركز العمليات المشتركة.

# الهوامش و المختصرات و التعريفات

١٤٠	الهوامش
١٥٠	مصادر وملاحظات الإدراج
١٥٠	المختصرات والتعريفات















- ٢٠٧ بتاريخ ٢٠١١/١٤/١٠. الحكومة العراقية، هيئة النزاهة، "التقرير السنوي لعام ٢٠١٠"، ٢٠١١، ٢٩/٨/٢٠١١.
- ٢٠٨ الحكومة العراقية، هيئة النزاهة، القاضي رحيم العكيلي، "طلب التقاعد"، ٢٠١١/٩/٢٠١١، في المعلومات التي قدمت إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٩.
- ٢٠٩ الحكومة العراقية، هيئة النزاهة، "رسالة أرسل بها إلى مجلس النواب يرفض دعوتهم إلى الظهور"، ٢٠١١/٩/١٣.
- ٢١٠ الحكومة العراقية، هيئة النزاهة، "رسالة أرسل بها إلى مجلس النواب يرفض دعوتهم إلى الظهور"، ٢٠١١/٩/١٣.
- ٢١١ الحكومة العراقية، هيئة النزاهة، "رسالة أرسل بها إلى مجلس النواب يرفض دعوتهم إلى الظهور"، ٢٠١١/٩/١٣.
- ٢١٢ الحكومة العراقية، هيئة النزاهة، "رسالة أرسل بها إلى مجلس النواب يرفض دعوتهم إلى الظهور"، ٢٠١١/٩/١٣.
- ٢١٣ الحكومة العراقية، هيئة النزاهة، "رسالة أرسل بها إلى مجلس النواب يرفض دعوتهم إلى الظهور"، ٢٠١١/٩/١٣.
- ٢١٤ المعلومات العراقية، هيئة النزاهة، مجلس الوزراء العراقي، المعلومات المقدمة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/١٠.
- ٢١٥ الحكومة العراقية، هيئة النزاهة، مجلس الوزراء العراقي، المعلومات المقدمة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١-٢٠٠٧.
- ٢١٦ الحكومة العراقية، هيئة النزاهة، في المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١-٢٠٠٧، والقاضي راضي الراضي، في الشهادة أمام لجنة المخصصات في مجلس الشيوخ الأمريكي، ٢٠٠٨/١١/١٣.
- ٢١٧ الحكومة العراقية، هيئة النزاهة، مجلس الوزراء العراقي، المعلومات المقدمة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٩.
- ٢١٨ مسئول INL/ACCO السابق، المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/١٠/١٠.
- ٢١٩ مسئول هيئة النزاهة، في المعلومات المقدمة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/١٠.
- ٢٢٠ مسئول INL/ACCO السابق، في المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/١٠/١٠ ومسئول هيئة النزاهة والمجلس الأعلى للتدقيق، في المعلومات المقدمة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/١٠.
- ٢٢١ وزارة العدل، ICITAP، "هيئة النزاهة: مقاييس أداء مكافحة الفساد: ٢٠١١-٢٠٠٩"، ص ٣، ٢٠١١/٩/١٣.
- ٢٢٢ وزارة العدل، ICITAP، "هيئة النزاهة: مقاييس أداء مكافحة الفساد: ٢٠١١-٢٠٠٩"، ص ٦، ٢٠١١/٩/١٣.
- ٢٢٣ مسئول هيئة النزاهة، في المعلومات المقدمة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/١٠.
- ٢٢٤ المعلومات العراقية، هيئة النزاهة، مسئول هيئة النزاهة والمفتش العام، ٢٠١١/١٠-٨/٢٠١١.
- ٢٢٥ الحكومة العراقية، مجلس القضاء الأعلى، بيان صحفي، "يعلن مجلس القضاء الأعلى عن إنشاء محكمة التحقيق الثانية في بغداد والتي من شأنها التخصص في قضايا النزاهة"، ٢٠١١/٨/٣٥؛ هيئة النزاهة، المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١-٢٠٠٧.
- ٢٢٦ الحكومة العراقية، هيئة النزاهة، "وقعت كلاً من هيئة النزاهة العراقية والأكاديمية الدولية لمكافحة الإرهاب مذكرة تفاهم"، ٢٠١١/٨/٢٤؛ الحكومة العراقية، هيئة النزاهة، المعلومات المقدمة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٩.
- ٢٢٧ [www.nazaha.iq/en\\_default.asp](http://www.nazaha.iq/en_default.asp)، الرجوع إليه في ٢٠١١/٩/١٤، والمعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/١٠-٢٠١١/١٠.
- ٢٢٨ حكومة إقليم كردستان، القانون رقم ٣، مسؤول حكومة إقليم كردستان، المعلومات المقدمة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٣/٢٠١١.
- ٢٢٩ سفارة الولايات المتحدة ببغداد، RoLc، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ ٠١/٢٠١١.
- ٢٣٠ مسئول INL/ACCO السابق، المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٩/٠٤.
- ٢٣١ سفارة الولايات المتحدة ببغداد، RoLc، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ ٠١/٢٠١١.
- ٢٣٢ وزارة العدل، ICITAP، "برنامج تحقيقات هيئة النزاهة العراقية لمكافحة الفساد: التقرير ربع السنوي لتقديم المساعدة التقنية والتدريب، السنة المالية للربع السنوي الثالث ٢٠١١، ص ٣.
- ٢٣٣ وزارة العدل، ICITAP، "برنامج تحقيقات هيئة النزاهة العراقية لمكافحة الفساد: التقرير ربع السنوي لتقديم المساعدة التقنية والتدريب، السنة المالية للربع السنوي الثالث ٢٠١١، ص ٥-٨.
- ٢٣٤ وزارة العدل، ICITAP، "برنامج تحقيقات هيئة النزاهة العراقية لمكافحة الفساد: التقرير ربع السنوي لتقديم المساعدة التقنية والتدريب، السنة المالية للربع السنوي الثالث ٢٠١١، ص ١٠.
- ٢٣٥ وزارة العدل، ICITAP، "برنامج تحقيقات هيئة النزاهة العراقية لمكافحة الفساد: التقرير ربع السنوي لتقديم المساعدة التقنية والتدريب، السنة المالية للربع السنوي الثالث ٢٠١١، ص ١٠-١١.
- ٢٣٦ وزارة العدل، ICITAP، "برنامج تحقيقات هيئة النزاهة العراقية لمكافحة الفساد: التقرير ربع السنوي لتقديم المساعدة التقنية والتدريب، السنة المالية للربع السنوي الثالث ٢٠١١، ص ١١-١٠.
- ٢٣٧ وزارة العدل، ICITAP، "برنامج تحقيقات هيئة النزاهة العراقية لمكافحة الفساد: التقرير ربع السنوي لتقديم المساعدة التقنية والتدريب، السنة المالية للربع السنوي الثالث ٢٠١١، ص ١١-١٠.
- ٢٣٨ السفارة الأمريكية في بغداد، RoLc، "أبرز أحداث سيادة القانون في العراق الشهرية"، ٢٠١١/٧/٣٠.
- ٢٣٩ JNL، رداً على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للحصول على بيانات بتاريخ ٢٠١١/١٠/٧.
- ٢٤٠ JNL، رداً على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للحصول على بيانات بتاريخ ٢٠١١/١٠/٧.
- ٢٤١ الحكومة العراقية، HJC، المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/١٠/١٠.
- ٢٤٢ سفارة الولايات المتحدة ببغداد، RoLc، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ ٠١/٢٠١١.
- ٢٤٣ السفارة الأمريكية في بغداد، RoLc، "أبرز أحداث سيادة القانون في العراق الشهرية"، ٢٠١١/٧/٣٠.
- ٢٤٤ سفارة الولايات المتحدة ببغداد، RoLc، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ ٠١/٢٠١١.
- ٢٤٥ JNL، رداً على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للحصول على بيانات بتاريخ ٢٠١١/١٠/٧.
- ٢٤٦ السفارة الأمريكية في بغداد، RoLc، "أبرز أحداث سيادة القانون في العراق الشهرية"، ٢٠١١/٧/٣٠.
- ٢٤٧ سفارة الولايات المتحدة ببغداد، RoLc، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ ٠١/٢٠١١.
- ٢٤٨ السفارة الأمريكية في بغداد، RoLc، "أبرز أحداث سيادة القانون في العراق الشهرية"، ٢٠١١/٧/٣٠.
- ٢٤٩ سفارة الولايات المتحدة ببغداد، RoLc، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ ٠١/٢٠١١.
- ٢٥٠ السفارة الأمريكية في بغداد، RoLc، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ ٠١/٢٠١١/٠٥.
- ٢٥١ البنك المركزي العراقي، الصفحة الرئيسية، "البيانات الاقتصادية"، [www.cbi.iq](http://www.cbi.iq)، الرجوع إليها في ٢٠١١/٩/١٣؛ صندوق النقد الدولي، "أفاق الاقتصاد العالمي"، ٢٠١١/٩، ص ٩٩، [www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2011/02/pdf/text.pdf](http://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2011/02/pdf/text.pdf)، الرجوع إليه في ٢٠١١/٩/٢١؛ صندوق النقد الدولي، التقرير القطري رقم ٧٥/١١، "العراق: المراجعة الثانية بموجب الترتيبات الاحتياطية، مرحلة الدخول" ٢٠١١/٣، ص ١٦.
- ٢٥٢ MEES، التقرير الأسبوعي، المجلد ٥٤، رقم ٢٧، ٢٠١١/٩/١٣، ص ٢٠١: شركة دنيا فورتني للاستشارات، تتبع شركة دنيا لحركة السوق، ص ٧، [us2.campaign-archive2.com/?u=0b7464496e756b1a6d1f5d0c&id=958ea79d81&e=cea3dd0c8e](http://us2.campaign-archive2.com/?u=0b7464496e756b1a6d14496e756b1a6d1f5d0c&id=958ea79d81&e=cea3dd0c8e)، الرجوع إليه في ٢٠١١/٩/٢١؛ المجلس الإقليمي للاستثمار في كردستان، "قائمة المشاريع المرخصة في إقليم كردستان"، ص ٣٦، [www.kurdistaninvestment.org/docs/licensed\\_projects.pdf](http://www.kurdistaninvestment.org/docs/licensed_projects.pdf)، الرجوع إليه في ٢٠١١/١٠/٠١.
- ٢٥٣ الخزانة الأمريكية، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/١٠/١١؛ الحكومة العراقية، مجلس النواب، "قانون الموازنة العامة الاتحادية للسنة المالية ٢٠١١-٢٠١٠"، ٢٢٢/٢٠١١، المادة ١.
- ٢٥٤ الحكومة العراقية، الجهاز المركزي للإحصاء، "معدلات البطالة والنشاط الاقتصادي المحسن بين السكان البالغين ١٥ سنة فأكثر حسب المحافظات للسنوات ٢٠٠٣-٢٠٠٨"، [cosit.gov.iq/English/AAS2010/section\\_2/2-14.htm](http://cosit.gov.iq/English/AAS2010/section_2/2-14.htm)، الرجوع إليه في ٢٠١١/٩/٢٢؛ MEES، التقرير الأسبوعي، المجلد ٥٤، رقم ٢٩
- ١٨/٧/٢٠١١، ص ٢: USAID، "البطالة تهدد الديمقراطية في العراق"، ٢٠١١/١٠/١١، ص ١، [https://www.inma-iraq.com/in-21&image\\_id=264&&limit=12&page=1&component=&doctype=21](https://www.inma-iraq.com/in-21&image_id=264&&limit=12&page=1&component=&doctype=21)؛ الوصول إليه في ٢٠١١/٩/٢٧؛ الحكومة العراقية، الجهاز المركزي للإحصاء، استبيان حول أوضاع الأسرة في العراق الاجتماعية والاقتصادية، ٢٠٠٨، أعيد إصداره في "تقرير بيانات الفقر في العراق"، المجلد ١، النتائج الرئيسية، ٢٠١٠/٣، ص ٣٣. مركز غالوب أوبتي، "السبلية الاقتصادية تنتشر في العراق"، ٢٠١١، ص ٢-٢، [www.abudhabigallupcenter.com/149696/](http://www.abudhabigallupcenter.com/149696/)، الرجوع إليه في ٢٠١١/٩/٢٧.
- ٢٥٥ EIU، تقرير القطر: العراق، ٢٠١١/٨، ص ٨.
- ٢٥٦ الحكومة العراقية، البنك المركزي العراقي، الصفحة الرئيسية، "البيانات الاقتصادية: العملة"، [www.cbi.iq](http://www.cbi.iq)، الوصول إليه في ٢٠١١/٩/٢٧؛ وزارة الخارجية، تقرير حالة العراق ٢٠١٠/١٢/١٥، ص ١٤؛ صندوق النقد الدولي، "أفاق الاقتصاد العالمي"، ٢٠١١، ص ٩٩، [www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2011/02/pdf/text.pdf](http://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2011/02/pdf/text.pdf)، الرجوع إليه في ٢٠١١/٧/٢٧؛ EIU، تقرير القطر: العراق، ٢٠١١/٨، ص ٨.
- ٢٥٧ IMF، التقرير القطري رقم ٧٥/١١، "العراق: المراجعة الثانية بموجب الترتيبات الاحتياطية، طلبات الإعفاء من عدم الامتثال، تمديد الترتيبات، وإعادة صياغة مرحلة الدخول" ٢٠١١/٣، ص ٢٢.
- ٢٥٨ البنك الدولي، وكبار أخصائي تنمية القطاع الخاص، بغداد، المعلومات المقدمة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٩/١٨؛ وزارة الزراعة الأمريكية، FAS، المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٦/٢٠.
- ٢٥٩ مؤشر ستاندرد آند بورز "مؤشرات ستاندرد آند بورز"، ٢٠١١/١٢/٠٤، [www.standardandpoors.com](http://www.standardandpoors.com)، الرجوع إليه في ٢٠١١/١٠/٠٤؛ وخدمات مؤشرات المعلومات، المعلومات المقدمة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٩/١٨؛ بورصة الأوراق المالية العراقية، [www.isx-iq.net/ixportal/portal/sectorProfileContainer.aspx?sectorid=1](http://www.isx-iq.net/ixportal/portal/sectorProfileContainer.aspx?sectorid=1)، الرجوع إليه في ٢٠١١/١٠/٠٤؛ شركة بيزنس مونيتور الدولية، "تقرير البنية التحتية للعراق"، الرجوع إليه في ٢٠١١/١٠/٢٠؛ "مقابلة QA مع النائب العام للحكومة العراقية" ٢٠١١/٩/١٣، [www.businessnews.com/2011/09/13/dr-ali-al-abbas-dabbagh-speaks-with-iraq-business-news](http://www.businessnews.com/2011/09/13/dr-ali-al-abbas-dabbagh-speaks-with-iraq-business-news)، الرجوع إليه في ٢٠١١/٩/١٥.
- ٢٦١ مجلس الأمن، ٤٣٥/٢٠١١، "التقرير الثالث للأمين العام المقدم عملاً بالفصل ٦ من القرار ١٩٣٦ (٢٠١٠)"، ٢٠١١/٧/٧، ص ٣؛ [www.un.org/Docs/sc/sgrep11.htm](http://www.un.org/Docs/sc/sgrep11.htm)، الرجوع إليه في ٢٠١١/٩/١٥؛ الحكومة العراقية، وزارة النقل، بيان صحفي، "لا يوجد عنوان" ٢٠١١/٨/٠٧، [www.motrans.gov.iq/arabic/](http://www.motrans.gov.iq/arabic/)، الرجوع إليه في ٢٠١١/٩/١٥؛ EIU، تقرير القطر: العراق، ٢٠١١/٩/٢٠، ص ١٢.
- ٢٦٢ مجلس الاستثمار في إقليم كردستان، "قائمة المشاريع المرخصة في إقليم كردستان"، ٢٠١١/٩/١٩، ص ٣٦، [www.kurdistaninvestment.org/docs/licensed\\_projects.pdf](http://www.kurdistaninvestment.org/docs/licensed_projects.pdf)، الرجوع إليه في ٢٠١١/١٠/٧.
- ٢٦٣ EIU، التقرير القطري: العراق، ٢٠١١/٩، ص ١١؛ MEES، التقرير الأسبوعي، المجلد ٥٤، رقم ٣٧، ٢٠١١/٩/١٢، ص ١.
- ٢٦٤ EIU، التقرير القطري: العراق، ٢٠١١/٩، ص ١٢.
- ٢٦٥ شركة دنيا فورتني للاستشارات، "استثناء شركة هيس للطاقات من جولة الطاقة الرابعة"، تتبع شركة دنيا لحركة السوق، [us2.campaign-archive2.com/?u=0b7464496e756b1a6d1f5d0c&id=2cb5de4a948e&e=cea3dd0c8e](http://us2.campaign-archive2.com/?u=0b7464496e756b1a6d1f5d0c&id=2cb5de4a948e&e=cea3dd0c8e)، الرجوع إليه في ٢٠١١/٩/٢١؛ حكومة إقليم كردستان، بيان صحفي، "بيان الرئاسة في مجلس وزراء العراق حول إصدار قانون النفط والغاز الفدرالي"، ٢٠١١/٩/٢٠، [www.krg.org/articles/detail.asp?lngnr=1](http://www.krg.org/articles/detail.asp?lngnr=1)، الرجوع إليه في ٢٠١١/٩/٢٠؛ MEES، التقرير الأسبوعي، المجلد ٥٤، رقم ٣٦، ص ١٢.
- ٢٦٧ مكتب شؤون الشرق الأدنى العراق، رداً على طلب البيانات الصادر

٢٩٩. الحكومة العراقية، مسئولو MIM، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٠١١، الحكومة العراقية، MIM، بيان صحفي، "وزارة الصناعة والمعادن تعلن في مرحلتها الثانية للفرص الاستثمارية عن إعادة تأهيل وتحديث شركاتها"، [www.industry.gov.iq/news/articles/the-004/08/2011-ministry-announces-new-investment-opportunity](http://www.industry.gov.iq/news/articles/the-004/08/2011-ministry-announces-new-investment-opportunity)، الرجوع إليه في ١٩/٩/٢٠١١.
٣٠٠. البنك الدولي، كبير أخصائي تنمية القطاع الخاص، بغداد، المعلومات المقدمة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ١٨/٩/٢٠١١؛ الحكومة العراقية، قوة العمل من أجل الإصلاح الاقتصادي العراقي (مع البنك الدولي)، خارطة الطريق لإعادة هيكلة الشركات الحكومية في العراق، ١٧/٨ / ٢٠١٠، ص ١٤؛ السفارة الأمريكية في بغداد، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ، ١٤/٨/٢٠١١.
٣٠١. التجارة، مكتب المحامي العام، في المقابلة مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٩/٢٠١١، غرفة التجارة، راند مبادرة الأعمال العراقية، في المقابلة مع المفتش العام، ٢٩/٩/٢٠١١.
٣٠٢. صندوق ائتمان البنك الدولي للعراق، "العراق: ترشيد نظام التوزيع العام (PDS) والمساعدة الفنية (P1٣٢٠٣١)" بتاريخ، ٤ / ٢٠١١، وكبير الاقتصاديين، مجموعة البلدان المتأثرة بالمرعات، سياسة العمليات والخدمات الفطرية، في المقابلة مع المفتش العام، ١٨/٨/٢٠١١؛ الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، "تحويل نظام التوزيع العام العراقي (PDS) إلى أداة للتنمية الاقتصادية الحيوية"، سلسلة حوارات السياسات الزراعية، رقم ١١، ١ / ٢٠١١، ص ٤، [www.inma-iraq.com/?pname=resour-21&image\\_id=264](http://www.inma-iraq.com/?pname=resour-21&image_id=264)، الرجوع إليه في ٢٠١١/٥/٤، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ، ١٤/٤/٢٠١١.
٣٠٣. الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، التنمية الاقتصادية في المحافظات، التقرير الشهري، ٦ / ٢٠١١، ص ١.
٣٠٤. بنك الاستيراد والتصدير، رداً على طلب استثناء البيانات من المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ ٢٠١١/٣/٢٠١١ و٢٠١١/١١/١٠.
٣٠٥. السفارة الأمريكية في بغداد، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ، ٢٠١١/١١/٠٥.
٣٠٦. مكتب الشؤون القنصلية، "تحذيرات السفر: العراق"، ١٣/٩/٢٠١١، [www.travel.state.gov/travel/cis\\_pa\\_tw/tw/5562.html](http://www.travel.state.gov/travel/cis_pa_tw/tw/5562.html)، الرجوع إليه في 2011/04/12 2011/09/29، [www.state.gov/travel/cis\\_pa\\_tw/tw/5429.html](http://www.state.gov/travel/cis_pa_tw/tw/5429.html)، في ٢٠١١/١٠/٥، غرفة التجارة الأمريكية، راند مبادرة الأعمال العراقية، في المقابلة مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٩/٩/٢٠١١.
٣٠٧. غرفة التجارة الأمريكية، راند مبادرة الأعمال العراقية، في مقابلة مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٩/٩/٢٠١١.
٣٠٨. غرفة التجارة الأمريكية، راند مبادرة الأعمال العراقية، في المقابلة مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٩/٩/٢٠١١؛ مجلس الأعمال الأمريكي العراقي، نائب الرئيس، في المقابلة مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٩/٢٠١١.
٣٠٩. التجارة، معلومات التجارة الدولية، في المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٩/٩/٢٠١١.
٣١٠. USACE، رداً على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للحصول على بيانات بتاريخ ٥/١٠/٢٠١٠.
٣١١. USACE، رداً على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للحصول على بيانات بتاريخ ٥/١٠/٢٠١١.
٣١٢. الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ١٤/٤/٢٠١١ و٢٠١١/٢٠١١؛ شركة الأبحاث الجامعية المحدودة، شركة ذات مسؤولية محدودة، بيان صحفي، "حازت شركة الأبحاث الجامعية على عقد بقيمة ٧٤.٨ مليون دولار من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لدعم وزارة الصحة العراقية"، ٢٠١١ / ٢١ / ٣، [www.irc-chs.com/recent/news?newsItemID=121](http://www.irc-chs.com/recent/news?newsItemID=121)، الرجوع إليه في ٥/١٠/٢٠١١.
٣١٣. ITAO/ESD، تقارير أداء الكهرباء الوهمي، ٢٠٠٨/٠١/٠١ - ٢٠١١/٢٧/٧، علماً بأن معدلات تموز/يوليو ٢٠١١ لا تحسب الأيام الأربعة الأخيرة من الشهر.
٣١٤. الحكومة العراقية، وزارة الكهرباء، بيان صحفي، "وزير الكهرباء يطالب المحافظين ومجالس المحافظات لمراقبة توزيع الكهرباء في محافظاتهم"، ٠٧/٠٨/٢٠١١، [www.moelc.gov.iq/](http://www.moelc.gov.iq/)، الرجوع إليه في ٠٨/٠٨/٢٠١١.
٣١٥. وزارة إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق والمعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/١٠/٠٤.
- المجلد. ٥٤، رقم ٣١، ١/٨/٢٠١١، ص ٦.
٢٨٦. بيترسون مونيتور الدولية، "تقرير البنية التحتية للعراق عن الربع السنوي الثالث ٢٠١١"، [www.fastmr.com/prod/208462](http://www.fastmr.com/prod/208462)، الرجوع إليه في ٣/٨/٢٠١١؛ مجموعة سيتي للاسواق العالمية، تتبع مشاريع الإعمار في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، ١٢/٩/٢٠١١، ص ٥.
٢٨٧. الحكومة العراقية، NIC، بيان صحفي، "رئيس الهيئة الوطنية يشدد على أهمية تخصيص الأراضي اللازمة لمشروع المليون وحدة سكنية"، ١٧/٨/٢٠١١، [www.investpromogov.iq/](http://www.investpromogov.iq/)، الرجوع إليه في ٣١/٨/٢٠١١؛ برودواي ميلان، بيان صحفي، "انتهاء برودواي ميلان من المخطط الرئيسي لاستثمار ١٠ مليار دولار، في مشروع يمتد لمدة ١٠ أعوام في العراق"، ٠٧/٠٨/٢٠١١، [www.broadwaymalyan.com/2011/08/07/16/10](http://www.broadwaymalyan.com/2011/08/07/16/10)، الرجوع إليه في ٢٠١١ / ٦ / ١٠.
٢٨٨. الحكومة العراقية، المركز الوطني للاعلام، بيان صحفي، "تنفيذ مشاريع في البصرة بقيمة ١,١٦٢ ترليون دينار"، ١٢/١٠/٢٠١١، [www.nmc.gov.iq/ArticleShow.aspx?ID=1635](http://www.nmc.gov.iq/ArticleShow.aspx?ID=1635)، الوصل إليه في ٠٥/٠٨/٢٠١١.
٢٨٩. جونز لانغ لاسال، "ما أهمية توفير الإسكان بأسعار معقولة؟"، ٢٠١١/٩، ص ٥.
٢٩٠. هيلتون العالمية، بيان صحفي، "مجموعة هيلتون العالمية تفتح أولى فنادق الشركة في أربيل العراق"، ٠٧/٩/٢٠١١، [www.hiltonworldwideglobalmediacenter.com/index.cfm/newsroom/detail/14383](http://www.hiltonworldwideglobalmediacenter.com/index.cfm/newsroom/detail/14383)، الرجوع إليه في ١٦/٩/٢٠١١؛ مجموعة كليرمونت، في المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢١/١٠/٢٠١١.
٢٩١. البنك الدولي، بيان صحفي، "يلزم إجراء مزيد من الإصلاحات في القطاع المالي العراقي لضمان النمو الاقتصادي"، ٢٤/٩/٢٠١١، [www.worldbank.org/WSITE/EXTERNAL/NEWS/0\\_contentMDK:23010940-menuPK:34463-pagePK:34370-piPK:34424-theSitePK:460790.html](http://www.worldbank.org/WSITE/EXTERNAL/NEWS/0_contentMDK:23010940-menuPK:34463-pagePK:34370-piPK:34424-theSitePK:460790.html)، الوصل إليه في ١٢/١٠/٢٠١١؛ مراجعة القطاع المالي بجمهورية العراق، ٢٤/٩/٢٠١١، ص ٢٤؛ وكبير الخبراء الاقتصاديين الاجتماعيين ومجموعة التنمية الاقتصادية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، في المقابلة مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٦/٩/٢٠١١.
٢٩٢. البنك الدولي، جمهورية العراق مراجعة القطاع المالي، [www.worldbank.org/WSITE/](http://www.worldbank.org/WSITE/)، 69، ص ٢٤/٩/٢٠١١، [EXTERNAL/COUNTRIES/MENAEXT/0\\_contentMDK:23010412-pagePK:146736-piPK:226340-theSitePK:256299900.html](http://EXTERNAL/COUNTRIES/MENAEXT/0_contentMDK:23010412-pagePK:146736-piPK:226340-theSitePK:256299900.html)، الوصل إليه في ٢٥/٠٩/٢٠١١؛ سيتي بنك، المدير القطري، العراق، في المقابلة مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٥/٩/٢٠١١، EIU، تقرير القطر: العراق، ٢٠١١/٩، ص ١٤.
٢٩٣. EIU، التقرير القطري: العراق، ٢٠١١/١٠، ص ٣.
٢٩٤. البنك الدولي، ملف موجز المشروع، "مشروع البنك الدولي لإصلاح القطاع المصرفي الائتماني في العراق" (P11٣٣٣٣/TF٠٩٤١٩٣)، نيسان/أبريل ٢٠١١، ص ٣، وكبير الخبراء الاقتصاديين الماليين في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، في المقابلة مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٦/٩/٢٠١١، EIU، تقرير القطر: العراق، ٢٠١١/٩، ص ١٤.
٢٩٥. الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، "مسح حول صناعة الخدمات المصرفية"، ٢٠١١، الملخص التنفيذي، ص ١؛ سيتي بنك، مدير القطر، في العراق، في المقابلة مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٥/٩/٢٠١١.
٢٩٦. عملية تدقيق مكتب الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية للمفتش العام E-٢٦٧-٢٠٠٣، "تدقيق نشاط التمويل الأصغر للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية في العراق في إطار برنامجها للتنمية الاقتصادية في المحافظات"، ٤/٨/٢٠١١، ص ٢، USAID، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ، ٤ / ١٠ / ٢٠١١.
٢٩٧. وزارة الزراعة الأمريكية، FAS، في المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٠٧/١٠/٢٠١١؛ منظمة الأغذية والزراعة GIEWS، موجز القطر: العراق، [www.fao.org/giews/countrybrief/country\\_17/052-IRQ.jsp?code=IRQ](http://www.fao.org/giews/countrybrief/country_17/052-IRQ.jsp?code=IRQ)، الرجوع إليه في ١٦/١٠/٢٠١١؛ منظمة الأغذية والزراعة، "آفاق الحاصل وإوضاع الأغذية"، ٢٠١١/١٠، ص ٢١، [www.fao.org/docrep/014/al980e/al980e00.pdf](http://www.fao.org/docrep/014/al980e/al980e00.pdf)، الرجوع إليه في ١٦/١٠/٢٠١١.
٢٩٨. الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، رداً على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للحصول على بيانات بتاريخ ٢٠١١/١٠/٠٤.
- عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ١١/٠١/٢٠١١ و٠٧/٠٧/٢٠١١، MEES، ١٧/١٠/٢٠١١، التقرير الأسبوعي، المجلد. ٥٤، رقم ١٣، ٢٨/٢/٢٠١١، ص ٣.
٣٦٨. القنصلية الأمريكية بأربيل، "ملخص إنتاج النفط في إقليم كردستان العراق"، رداً على طلب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للحصول على معلومات، ٢٠/١٠/٢٠١١.
٣٦٩. الحكومة العراقية، وزارة النفط، [www.oil.gov.iq/4th%20Licensing%20Round%20Schedule%20en.pdf](http://www.oil.gov.iq/4th%20Licensing%20Round%20Schedule%20en.pdf)، الرجوع إليه في ٩/٩/٢٠١١؛ تقرير نفط العراق "العراق يوافق على تقدم ست شركات نفط جديدة للمزايدة في كانون الثاني/يناير" ٠٨/٠٩/٢٠١١.
٣٧٠. أخبار بلاتس كومبوني "عقود النفط العراقية الجديدة سوف تخضع لحاصل الإنتاج"، ١٣/٩/٢٠١١.
٣٧١. الوكالة الدولية للطاقة، توقعات الطاقة العالمية ٢٠١٠، الجزء الأول، "اتجاهات الطاقة العالمية"، ص ١٣٢.
٣٧٢. MEES، التقرير الأسبوعي، المجلد. ٥٤، رقم ٣٦، ٥/٩/٢٠١١، ص ٢٢.
٣٧٣. شركة اكسون موبيل، في المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٨/٩/٢٠١١، MEES، التقرير الأسبوعي، المجلد. ٥٤، رقم ٤٠، ٢٣/١٠/٢٠١١، ص ٤.
٣٧٤. MEES، التقرير الأسبوعي، المجلد. ٥٤، رقم ٣٧، ١٢/٩/٢٠١١، ص ١٣.
٣٧٥. NEA-I، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/١١/١١ و٢٠١١/٧/١٠ و٢٠١١/١٧/١٠.
٣٧٦. NEA-I، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/١١/١١ و٢٠١١/٧/١٠ و٢٠١١/١٧/١٠.
٣٧٧. "العراق يعمل على توسيع مرافق التصدير الجنوبية"، ١٨/٨/٢٠١١، [www.mees.com/en/articles/2307](http://www.mees.com/en/articles/2307)، الرجوع إليه في ٤/١٠/٢٠١١؛ "العراق يبدأ الصادرات من موقع الخليج الجديد"، ٢٠١١ / ٣٠ / ٩، [www.mees.com/en/articles/2728](http://www.mees.com/en/articles/2728)، الرجوع إليه في ١٤/١٠/٢٠١١، التقرير الأسبوعي، المجلد. ٥٤، رقم ٣٧، ١٢/٩/٢٠١١، ص ١٧؛ لايتون أوفشور، بيان صحفي، "حصلت شركة لايتون على عقد بقيمة ٥١٨ مليون دولار لمشروع النفط الخام بالعراق"، ١٤/١٠/٢٠١١، [www.leightonoffshore.com/leighton\\_awarded\\_us\\$518\\_million\\_iraq\\_crude\\_oil\\_project.html/section/10828](http://www.leightonoffshore.com/leighton_awarded_us$518_million_iraq_crude_oil_project.html/section/10828)، الوصل إليه في ١٤/١٠/٢٠١١.
٣٧٨. NEA-I، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ١١/٠/٢٠١١ و١١/٠/٢٠١١، الحكومة العراقية، المركز الوطني للاعلام، بيان صحفي، "تعاقد وزارة الكهرباء مع وزارة النفط الإيرانية لاستيراد الوقود"، ٢٣/٠٦/٢٠١١، [www.nmc.gov.iq/ArticleShow.aspx?ID=1226](http://www.nmc.gov.iq/ArticleShow.aspx?ID=1226)، الوصل إليه في ٢٩/٩/٢٠١١.
٣٧٩. الحكومة العراقية، المركز الوطني للاعلام، بيان صحفي، "وزارة النفط توقع على وثيقة المبادئ مع شركة إيطالية لبناء مصفاة نفط في كربلاء"، ٢٧/٧/٢٠١١، [www.nmc.gov.iq/ArticleShow.aspx?ID=1575](http://www.nmc.gov.iq/ArticleShow.aspx?ID=1575)، الرجوع إليه في ٢٨/٧/٢٠١١، التقرير الأسبوعي، المجلد. ٥٤، رقم ٣١، ١/٨/٢٠١١، ص ١٨.
٣٨٠. الحكومة العراقية، وزارة النفط، بيان صحفي، "وزارة النفط توقع مذكرة تفاهم مع شركة مصرية لبناء مصفاة في مدينة الموصل"، ٢٠١١ / ١٥ / ٩، [www.oil.gov.iq/](http://www.oil.gov.iq/)، الرجوع إليه في ١/٨/٢٠١١، ص ١٨، MEES، التقرير الأسبوعي، المجلد. ٥٤، رقم ٣١، ١/٨/٢٠١١، ص ١٨.
٣٨١. الحكومة العراقية، وزارة النفط، "إنتاج وتصدير واستهلاك النفط الخام والغاز"، ٢٠١١ / ٨، [www.oil.gov.iq/DOM38.php](http://www.oil.gov.iq/DOM38.php)، الرجوع إليه في ٠٧/١٠/٢٠١١.
٣٨٢. عام النفط والغاز: إقليم كردستان العراق عام 2011، شركة وايلد كات نشتر والحكومة العراقية بالتعاون مع جيئيل الدولية للطاقة، ٢٨/١٠/٢٠١١، ص ١٠٦؛ أخبار العراق "شركة هوماري تحدد خطوط العرضية لموارد النفط والغاز في إقليم كردستان"، ٠٦/٠٣/٢٠١١، [www.iraq-businessnews.com/tag/ashti-hawrami](http://www.iraq-businessnews.com/tag/ashti-hawrami)، الرجوع إليه في ٠١/١٠/٢٠١١.
٣٨٣. MEES، التقرير الأسبوعي، المجلد. ٥٤، رقم ٣٧، ١٢/٩/٢٠١١، ص ٢٢؛ EIU، تقرير القطر: العراق، ٢٠١١ / ٩، ص ١٢-١٣؛ EIU، تقرير القطر: العراق، ٢٠١١/٨، ص ١١.
٣٨٤. تقرير نفط العراق، "توقيع صفقة حقل عكاس أخيراً"، ١٤/١٠/٢٠١١؛ أخبار بلاتس كومبوني، "توقيع العراق لصفقة حقل غاز عكاس مع شركة الغاز الكورية في يوم الخميس"، ١٢/١٠/٢٠١١.
٣٨٥. الحكومة العراقية، وزارة النفط، بيان صحفي، "العراق يوقع اتفاقاً لنقل الغاز بنظام Liaybi؛ ونحننا مذكرة تفاهم لإقامة نظام نقل الغاز"، "الرجوع إليه في ٥/٨/٢٠١١، MEES، التقرير الأسبوعي،





علا بالفقرة ٦ من القرار ١٩٣٦ (٢٠١٠)، ٧/٧/٢٠١٠، ص ١٧، [www.un.org/Docs/sc/sgrep11.htm](http://www.un.org/Docs/sc/sgrep11.htm)، الوصول إليه في ١٥/٩/٢٠١١.

٣٦٩. USACE، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ ٤/١٠/٢٠١١ و ١٤/١٠/٢٠١١؛ السفارة الأمريكية في بغداد، رداً على طلب البيانات الصادر عن المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ ٥/١٠/٢٠١١. نيوزبورك تايمز، "أفضل ٤١ مكان للسفر إليه في عام ٢٠١١"، [travel.nytimes.com/2011/01/09/](http://travel.nytimes.com/2011/01/09/)، الوصول إليه في ١٠/٧/٢٠١١.

٣٧١. وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩.

٣٧٢. وزراء حكومة إقليم كردستان، في الاجتماعات مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩؛ مسؤولو القنصلية الأمريكية بأربيل، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩.

٣٧٣. وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩.

٣٧٤. وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩.

٣٧٥. وزراء حكومة إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩؛ وتحليل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للوثائق مفتوحة المصدر ١٩٩١ و ٢٠٠٣.

٣٧٦. وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩.

٣٧٧. وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩.

٣٧٨. حكومة إقليم كردستان، "شعب إقليم كردستان"، ٢٠١٠ / ٥ / [www.krg.org/articles/detail.asp?rnr=141&lngnr=12&smap=03010400&anr=18657](http://www.krg.org/articles/detail.asp?rnr=141&lngnr=12&smap=03010400&anr=18657)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١ (لعدد السكان فقط)؛ الأمم المتحدة ووحدة المعلومات الداخلية والتحليلات في الأمم المتحدة، ملف التعريف بمحافظة السليمانية، [www.iauiraq.org/gp/print/GP-Sulaymaniyah](http://www.iauiraq.org/gp/print/GP-Sulaymaniyah)، ٢٠١١/١٠/١٠.

٣٧٩. حكومة إقليم كردستان، "شعب إقليم كردستان"، ٢٠١٠ / ٥ / [www.krg.org/articles/detail.asp?rnr=141&lngnr=12&smap=03010400&anr=18657](http://www.krg.org/articles/detail.asp?rnr=141&lngnr=12&smap=03010400&anr=18657)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١ (لعدد السكان فقط)؛ الأمم المتحدة ووحدة المعلومات الداخلية والتحليلات في الأمم المتحدة، ملف التعريف بمحافظة أربيل، [www.iauiraq.org/gp/print/GP-Erbil.asp](http://www.iauiraq.org/gp/print/GP-Erbil.asp)، ٢٠١١/١٠/١٠.

٣٨٠. حكومة إقليم كردستان، "شعب إقليم كردستان"، ٢٠١٠ / ٥ / [www.krg.org/articles/detail.asp?rnr=141&lngnr=12&smap=03010400&anr=18657](http://www.krg.org/articles/detail.asp?rnr=141&lngnr=12&smap=03010400&anr=18657)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١ (لعدد السكان فقط)؛ الأمم المتحدة ووحدة المعلومات الداخلية والتحليلات في الأمم المتحدة، ملف التعريف بمحافظة دهوك، [www.iauiraq.org/gp/print/GP-Dahuk.asp](http://www.iauiraq.org/gp/print/GP-Dahuk.asp)، ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٨١. الحكومة العراقية، الدستور العراقي للعام ٢٠٠٥، ١٥/١٠/٢٠٠٥، القسم ٥، المنظمة العالمية للملكية الفكرية، [www.wipo.int/wipolex/en/text.jsp?file\\_id=230000](http://www.wipo.int/wipolex/en/text.jsp?file_id=230000)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٨٢. الحكومة العراقية، الدستور العراقي للعام ٢٠٠٥، ١٥/١٠/٢٠٠٥، المادة ١١٤، المنظمة العالمية للملكية الفكرية، [www.wipo.int/wipolex/en/text.jsp?file\\_id=230000](http://www.wipo.int/wipolex/en/text.jsp?file_id=230000)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٨٣. حكومة إقليم كردستان، "حول حكومة إقليم كردستان"، [www.krg.org/uploads/documents/Fact\\_Sheet\\_About\\_Kurdistan\\_Regional\\_Government\\_KRG\\_2010\\_05\\_15\\_13m4269.pdf](http://www.krg.org/uploads/documents/Fact_Sheet_About_Kurdistan_Regional_Government_KRG_2010_05_15_13m4269.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٨٤. حكومة إقليم كردستان، "حول حكومة إقليم كردستان"، [www.krg.org/uploads/documents/Fact\\_Sheet\\_About\\_Kurdistan\\_Regional\\_Government\\_KRG\\_2010\\_05\\_15\\_13m4269.pdf](http://www.krg.org/uploads/documents/Fact_Sheet_About_Kurdistan_Regional_Government_KRG_2010_05_15_13m4269.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٨٥. EIU، التقرير القطري: العراق ٢٠٠٩ / ٨، حكومة إقليم كردستان، "اللجنة الانتخابية تعلن النتائج النهائية لانتخابات حكومة إقليم كردستان"، الوصول إليه في ٨/٨/٢٠٠٩؛ وزراء حكومة إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩.

٣٨٦. وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩.

إعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٩/٢٥، مسؤولو الكومة العراقية، المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٩/٩/٢٠١١.

٣٨٧. حكومة إقليم كردستان، "حول حكومة إقليم كردستان"، [www.krg.org/uploads/documents/Fact\\_Sheet\\_About\\_Kurdistan\\_Regional\\_Government\\_KRG\\_2010\\_05\\_15\\_13m4269.pdf](http://www.krg.org/uploads/documents/Fact_Sheet_About_Kurdistan_Regional_Government_KRG_2010_05_15_13m4269.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٨٨. مجموعة الأزمات الدولية، "العراق والأكراد: مواجهة المخاوف من الانسحاب"، ٢٨/٣/٢٠١١، ص ٤، [www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf](http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٨٩. وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩.

٣٩٠. وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩.

٣٩١. لاري هانور، وجيفري مارتيني، وعمر الشهري، "إدارة التوترات بين العرب والأكراد في شمال العراق بعد انسحاب القوات الأمريكية" معهد راند لبحوث الدفاع الوطني، ٢٠١١ / ٧، ص ١، [www.rand.org/content/dam/rand/pubs/oc-](http://www.rand.org/content/dam/rand/pubs/oc/)١٠٩٠٧، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٩٢. الحكومة العراقية، مقابلة مع مستشار لرئيس الوزراء رفض ذكر اسمه عن المجموعة الدولية لمعالجة الأزمات، ١٢/١/٢٠١١، كما نقلت عنه المجموعة الدولية لمعالجة الأزمات "العراق والأكراد: مواجهة المخاوف من الانسحاب"، ٢٨/٣/٢٠١١، ص ٤، [www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf](http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٩٣. مجموعة الأزمات الدولية، "العراق والأكراد: مواجهة المخاوف من الانسحاب"، ٢٨/٣/٢٠١١، ص ١١، [www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf](http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٩٤. وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩.

٣٩٥. مجموعة الأزمات الدولية، "العراق والأكراد: مواجهة المخاوف من الانسحاب"، ٢٨/٣/٢٠١١، ص ٨-٧، [www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf](http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٩٦. وزراء حكومة إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩؛ المجموعة الدولية لمعالجة الأزمات، "العراق والأكراد: مواجهة المخاوف من الانسحاب"، ٢٨/٣/٢٠١١، ص ٢٧، [www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf](http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٩٧. Kurdnet، بيان صحفي، "ذكر محافظ كركوك أنه من الضروري بقاء القوات الأمريكية في العراق"، ١٦/٦/٢٠١١، [www.kirkuk692.zim.com/mismas/articles/misc2011/6/kirkuk692.htm](http://www.kirkuk692.zim.com/mismas/articles/misc2011/6/kirkuk692.htm)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٩٨. مجموعة الأزمات الدولية، "العراق والأكراد: مواجهة المخاوف من الانسحاب"، ٢٨/٣/٢٠١١، ص ٢٢-٢١، [www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf](http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٣٩٩. مجموعة الأزمات الدولية، "العراق والأكراد: مواجهة المخاوف من الانسحاب"، ٢٨/٣/٢٠١١، ص ٢٢-٢١، [www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf](http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٤٠٠. مجموعة الأزمات الدولية، "العراق والأكراد: مواجهة المخاوف من الانسحاب"، ٢٨/٣/٢٠١١، ص ٢٨-٢٧، [www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf](http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٤٠١. مجموعة الأزمات الدولية، "العراق والأكراد: مواجهة المخاوف من الانسحاب"، ٢٨/٣/٢٠١١، ص ٢٨-٢٧، [www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf](http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٤٠٢. لاري هانور، وجيفري مارتيني، وعمر الشهري، "إدارة التوترات بين العرب والأكراد في شمال العراق بعد انسحاب القوات الأمريكية" معهد راند لبحوث الدفاع الوطني، ٢٠١١ / ٧، ص ٩-٧، [www.rand.org/content/dam/rand/pubs/occasional\\_papers/2011/RAND\\_OP339.pdf](http://www.rand.org/content/dam/rand/pubs/occasional_papers/2011/RAND_OP339.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٤٠٣. مجموعة الأزمات الدولية، "العراق والأكراد: مواجهة المخاوف من الانسحاب"، ٢٨/٣/٢٠١١، ص ٢٤-٢٦، [www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf](http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٤٠٤. شركة SOS الدولية المحدودة، مركز التحليلات مفتوحة المصدر والمعلومات، "لم يعد هناك حاجة لبقاء القوات الأمريكية في شمال العراق: بوجه عام"، ٢٩/٩/٢٠١١.

٤٠٥. تحليل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للوثائق مفتوحة المصدر، ٢٠١١/٨-١٠/٢٠١١؛ مسؤولو حكومة إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٥/٩-٢٠١١/٢٨.

٤٠٦. تحليل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق للوثائق مفتوحة المصدر، ٢٠١١/١٠-٢٠١١/٢٨.

٤٠٧. وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩.

٤٠٨. حكومة إقليم كردستان، قانون الاستثمار في إقليم كردستان، ٧ / ٢٠٠٦، [www.krg.org/articles/detail.asp?rnr=145&lngnr=12&smap=03010800&anr=18619](http://www.krg.org/articles/detail.asp?rnr=145&lngnr=12&smap=03010800&anr=18619)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٤٠٩. مجلس الاستثمار في إقليم كردستان، "قائمة المشاريع المرخصة في إقليم كردستان"، ١٩/٩/٢٠١١، ص ٣٣، [www.kurdistaninvest.com/vestment.org/docs/licensed\\_projects.pdf](http://www.kurdistaninvest.com/vestment.org/docs/licensed_projects.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٤١٠. مجلس الاستثمار في إقليم كردستان، "قائمة المشاريع المرخصة في إقليم كردستان"، ١٩/٩/٢٠١١، ص ٣٣، [www.kurdistaninvest.com/vestment.org/docs/licensed\\_projects.pdf](http://www.kurdistaninvest.com/vestment.org/docs/licensed_projects.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٤١١. حكومة إقليم كردستان، "كردستان: الاستثمار في الديمقراطية"، ٢٠١١، "تواصل شركة نيوزديسك نياية عن حكومة إقليم كردستان، ص ١٣، ١٠-٢٨، [www.krg.org/uploads/documents/Fact\\_Sheet\\_About\\_Kurdistan\\_Regional\\_Government\\_KRG\\_2010\\_05\\_15\\_13m4269.pdf](http://www.krg.org/uploads/documents/Fact_Sheet_About_Kurdistan_Regional_Government_KRG_2010_05_15_13m4269.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٤١٢. وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩.

٤١٣. مجلس الاستثمار في إقليم كردستان، "قائمة المشاريع المرخصة في إقليم كردستان"، ٢٠١١/١٠/٢٠١١، ص ٣٦، [www.kurdistaninvest.com/vestment.org/docs/licensed\\_projects.pdf](http://www.kurdistaninvest.com/vestment.org/docs/licensed_projects.pdf)، الوصول إليه في ١٠/١٠/٢٠١١.

٤١٤. هيئة استثمار إقليم كردستان، مسؤولو وحدة البحوث، المعلومات

- ٤١٥ المقدمة للمفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١ / ٩ .  
٤٣٠ وزراء حكومة إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩، FAA : ملاحظات للطيارين "، [www.faa.gov/air\\_traffic/publications/ifm/](http://www.faa.gov/air_traffic/publications/ifm/)، [www.us\\_restrictions/fdc\\_notams/pdf/International%20NOTAMS%20Part%203.pdf](http://www.us_restrictions/fdc_notams/pdf/International%20NOTAMS%20Part%203.pdf)، ٠٥/١٠/٢٠١١ .  
٤١٦ مكتب الشؤون القطرية، "تجديرات السفر: العراق"، ١٣/٩/٢٠١١، [www.travel.state.gov/travel/cis\\_pa\\_tw/tw/\\_5562.html](http://www.travel.state.gov/travel/cis_pa_tw/tw/_5562.html)، [www.state.gov/travel/cis\\_pa\\_tw/tw/\\_5429.html](http://www.state.gov/travel/cis_pa_tw/tw/_5429.html)، الرجوع إليه في ٠٤/١٠/٢٠١١، UK FCO : "الشرق الأوسط وشمال أفريقيا: العراق"، [www.fco.gov.uk/en/travel-and-living-abroad/](http://www.fco.gov.uk/en/travel-and-living-abroad/)، [travel-advice-by-country/middle-east-north-africa/iraq](http://travel-advice-by-country/middle-east-north-africa/iraq)، الوصول إليه في ٠٨/١٠/٢٠١١ .  
٤١٧ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩ .  
٤١٨ مجموعة الأزمات الدولية، "العراق والأكراد: مواجهة المخاوف من الانسحاب"، ٢٨/٣/٢٠١١، ص ١٢-١٠، [www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf](http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/103%20Iraq%20and%20the%20Kurds%20-%20Confronting%20Withdrawal%20Fears.pdf)، الوصول إليه في ٠٢/١٠/٢٠١١ .  
٤١٩ مجموعة الأزمات الدولية، "العراق والأكراد: مواجهات على طول خط إطلاق النار"، ٢٨/٣/٢٠١١، ص ١٦، [www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/88\\_iraq\\_and\\_the\\_kurds\\_\\_\\_trouble\\_along\\_the\\_trigger\\_line.pdf](http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/88_iraq_and_the_kurds___trouble_along_the_trigger_line.pdf)، الوصول إليه في ١/١٠/٢٠١١ .  
٤٢٠ مجموعة الأزمات الدولية، "العراق والأكراد: مواجهات على طول خط إطلاق النار"، ٢٨/٣/٢٠١١، ص ١٦، [www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/88\\_iraq\\_and\\_the\\_kurds\\_\\_\\_trouble\\_along\\_the\\_trigger\\_line.pdf](http://www.crisisgroup.org/~media/Files/Middle%20East%20North%20Africa/Iraq%20Syria%20Lebanon/Iraq/88_iraq_and_the_kurds___trouble_along_the_trigger_line.pdf)، الوصول إليه في ٠٢/١٠/٢٠١١ .  
٤٢١ حكومة إقليم كردستان، وزير الموارد الطبيعية، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٩/٢٠١١ .  
٤٢٢ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق والمعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨- ٩/٢٥، حكومة إقليم كردستان، كردستان: الاستثمار في الديمقراطية، ٢٠١١، "شركة نيوزديسك للاتصالات المحدودة نيابة عن حكومة إقليم كردستان، ص ٧١، [www.krg.org/uploads/documents/Kurdistan\\_Investment\\_Guide\\_2011.pdf](http://www.krg.org/uploads/documents/Kurdistan_Investment_Guide_2011.pdf)، الرجوع إليه في ٠٢/١٠/٢٠١١ .  
٤٢٣ الحكومة العراقية، المركز الوطني للأعلام، بيان صحفي "، الاحتجاجات النفطية الجديدة تصل ١٤٣ مليار برميل"، ٠٤/١٠/٢٠١٠، [www.nmc.gov.iq/english/](http://www.nmc.gov.iq/english/)، [www.nmc.gov.iq/english/05/10/2010/4\\_2.htm](http://www.nmc.gov.iq/english/05/10/2010/4_2.htm)، الرجوع إليه في ٠٥/١٠/٢٠١٠ .  
٤٢٤ الحكومة العراقية، وزارة النفط، في المعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/١٠/٢٠١١ .  
٤٢٥ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق والمعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨- ٩/٢٥ .  
٤٢٦ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق والمعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨- ٩/٢٥ .  
٤٢٧ حكومة إقليم كردستان، "ملخص النتائج في تقرير لجنة التحقيق"، [www.krg.org/uploads/documents/Suleimaniyah\\_protests\\_Independent\\_Investigative\\_Committee\\_Report\\_15\\_points\\_\\_2011\\_05\\_02\\_h19m55s44.pdf](http://www.krg.org/uploads/documents/Suleimaniyah_protests_Independent_Investigative_Committee_Report_15_points__2011_05_02_h19m55s44.pdf)، الوصول إليه في ٢٩/٩/٢٠١١ .  
٤٢٨ حكومة إقليم كردستان، رئيس الوزراء السابق نيجرفان بارزاني، "خطاب رئيس الوزراء في افتتاح مجلس القضاء"، ٢١/٥/٢٠٠٩، [www.krg.org/articles/detail.asp?lngnr=12&smap=0204](http://www.krg.org/articles/detail.asp?lngnr=12&smap=0204)، ٢٠١١ / ٤ / ١٠، الرجوع إليه في ٠٤/١٠/٢٠١١ .  
٤٢٩ حكومة إقليم كردستان، بيان صحفي، "بعثة الاتحاد الأوروبي لسيادة القانون تفتتح مكتب أربيل"، ٠٤/٠٤/٢٠١١، [www.krg.org/articles/detail.asp?smap=02010100&lngnr=12&rnr=223&nr=39458](http://www.krg.org/articles/detail.asp?smap=02010100&lngnr=12&rnr=223&nr=39458)، الرجوع إليه في ٠٤/١٠/٢٠١١ .  
٤٣٠ الأمم المتحدة ووحدة المعلومات الداخلية والتحليلات في الأمم المتحدة، ملف محافظة السليمانية، ٢٠١١/١٠، [www.iauiraq.org/gp/print/GP-Sulaymaniyah.asp](http://www.iauiraq.org/gp/print/GP-Sulaymaniyah.asp)، الوصول إليه في ٠١/١٠/٢٠١١، ملف محافظة دهوك، ٢٠١١/١٠، [www.iauiraq.org/gp/print/GP-Dahuk.asp](http://www.iauiraq.org/gp/print/GP-Dahuk.asp)، الوصول إليه في ٠١/١٠/٢٠١١، ملف محافظة أربيل، ٢٠١١/١٠، [www.iauiraq.org/gp/print/GP-Erbil.asp](http://www.iauiraq.org/gp/print/GP-Erbil.asp)، الوصول إليه في ٠١/١٠/٢٠١١ .  
٤٣١ المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، التقرير ربع السنوي ونصف السنوي لكونفرس الولايات المتحدة، ٢٠١١/٤/٢٠١١، ص ٣٣ .  
٤٣٢ USACE، رداً على طلب المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق للحصول على بيانات بتاريخ ٠٤/١٠/٢٠١١ .  
٤٣٣ USACE، رداً على طلب المفتش العام الخاص بإعادة إعمار
- ٤٣٠ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨- ٩/٢٥ .  
٤٣١ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩ .  
٤٣٢ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩ .  
٤٣٣ أخبار الأعمال بالعراق "شركة هورامي تحدد الخطوط العريضة لموارد النفط والغاز في إقليم كردستان"، ٠٦/٠٢/٢٠١١، [www.iraq-businessnews.com/tag/ashti-hawrami](http://www.iraq-businessnews.com/tag/ashti-hawrami)، الرجوع إليه في ٠١/١٠/٢٠١١ .  
٤٣٤ الأمم المتحدة ووحدة المعلومات الداخلية والتحليلات في الأمم المتحدة، ملف محافظة السليمانية، ٢٠١١/١٠، [www.iauiraq.org/gp/print/GP-Sulaymaniyah.asp](http://www.iauiraq.org/gp/print/GP-Sulaymaniyah.asp)، الوصول إليه في ٠١/١٠/٢٠١١، ملف محافظة دهوك، ٢٠١١/١٠، [www.iauiraq.org/gp/print/GP-Dahuk.asp](http://www.iauiraq.org/gp/print/GP-Dahuk.asp)، الوصول إليه في ٠١/١٠/٢٠١١، ملف محافظة أربيل، ٢٠١١/١٠، [www.iauiraq.org/gp/print/GP-Erbil.asp](http://www.iauiraq.org/gp/print/GP-Erbil.asp)، الوصول إليه في ٠١/١٠/٢٠١١ .  
٤٣٥ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩ .  
٤٣٦ "كردستان: الاستثمار في الديمقراطية، ٢٠١١، "شركة نيوزديسك للاتصالات المحدودة نيابة عن حكومة إقليم كردستان، ص ١١٢-١٠٨، [www.krg.org/uploads/documents/Kurdistan\\_Investment\\_Guide\\_2011.pdf](http://www.krg.org/uploads/documents/Kurdistan_Investment_Guide_2011.pdf)، الرجوع إليه في ٠٢/١٠/٢٠١١ .  
٤٣٧ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩ .  
٤٣٨ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩ .  
٤٣٩ تحليل المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق بناء على تقارير JTAO/ESD، تقارير أداء الكهرباء اليومية، ٧/٣/٢٠١١ .  
٤٤٠ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق والمعلومات المقدمة إلى المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨- ٩/٢٥ .  
٤٤١ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩ .  
٤٤٢ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩ .  
٤٤٣ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩ .  
٤٤٤ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩ .  
٤٤٥ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩ .  
٤٤٦ وزراء إقليم كردستان، في الاجتماع مع المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، ٢٠١١/٢٨-٢٥/٩ .  
٤٤٧ حكومة إقليم كردستان، "ملخص النتائج في تقرير لجنة التحقيق"، [www.krg.org/uploads/documents/Suleimaniyah\\_protests\\_Independent\\_Investigative\\_Committee\\_Report\\_15\\_points\\_\\_2011\\_05\\_02\\_h19m55s44.pdf](http://www.krg.org/uploads/documents/Suleimaniyah_protests_Independent_Investigative_Committee_Report_15_points__2011_05_02_h19m55s44.pdf)، الوصول إليه في ٢٩/٩/٢٠١١ .  
٤٤٨ حكومة إقليم كردستان، رئيس الوزراء السابق نيجرفان بارزاني، "خطاب رئيس الوزراء في افتتاح مجلس القضاء"، ٢١/٥/٢٠٠٩، [www.krg.org/articles/detail.asp?lngnr=12&smap=0204](http://www.krg.org/articles/detail.asp?lngnr=12&smap=0204)، ٢٠١١ / ٤ / ١٠، الرجوع إليه في ٠٤/١٠/٢٠١١ .  
٤٤٩ حكومة إقليم كردستان، بيان صحفي، "بعثة الاتحاد الأوروبي لسيادة القانون تفتتح مكتب أربيل"، ٠٤/٠٤/٢٠١١، [www.krg.org/articles/detail.asp?smap=02010100&lngnr=12&rnr=223&nr=39458](http://www.krg.org/articles/detail.asp?smap=02010100&lngnr=12&rnr=223&nr=39458)، الرجوع إليه في ٠٤/١٠/٢٠١١ .  
٤٥٠ الأمم المتحدة ووحدة المعلومات الداخلية والتحليلات في الأمم المتحدة، ملف محافظة السليمانية، ٢٠١١/١٠، [www.iauiraq.org/gp/print/GP-Sulaymaniyah.asp](http://www.iauiraq.org/gp/print/GP-Sulaymaniyah.asp)، الوصول إليه في ٠١/١٠/٢٠١١، ملف محافظة دهوك، ٢٠١١/١٠، [www.iauiraq.org/gp/print/GP-Dahuk.asp](http://www.iauiraq.org/gp/print/GP-Dahuk.asp)، الوصول إليه في ٠١/١٠/٢٠١١، ملف محافظة أربيل، ٢٠١١/١٠، [www.iauiraq.org/gp/print/GP-Erbil.asp](http://www.iauiraq.org/gp/print/GP-Erbil.asp)، الوصول إليه في ٠١/١٠/٢٠١١ .  
٤٥١ المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق، التقرير ربع السنوي ونصف السنوي لكونفرس الولايات المتحدة، ٢٠١١/٤/٢٠١١، ص ٣٣ .  
٤٥٢ USACE، رداً على طلب المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق للحصول على بيانات بتاريخ ٠٤/١٠/٢٠١١ .  
٤٥٣ USACE، رداً على طلب المفتش العام الخاص بإعادة إعمار

## مصادر وملاحظات للإدراج

عمليات تدقيق المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق SIGIR ١٢-٠٠٧، "محطة معالجة مياه الصرف الصحي بالفلوجة: دراسة حالة للتعاقدات وقت الحرب"، 10/2011، PA-08-144 حتى PA-08-148، "نظام معالجة مياه الصرف الصحي بالفلوجة العراق"، ٢٧/١٠/٢٠٠٨.

مصادر الصور. جسر نهر الفرات: صورة قوات مشاة البحرية الأمريكية. كل الصور الأخرى تظهر مجاملة لفيلق المهندسين بالجيش الأمريكي.

## المختصرات والتعريفات

يحتوي هذا القسم على كل من الاختصارات والمختصرات التي وردت في هذا التقرير.

المختصر	التعريف
4th ID	فرقة الرابعة مشاة بالجيش الأمريكي
AAB	ألوية تقديم المشورة والمساعدة (القوات الأمريكية في العراق)
AAFES	خدمة تبادل الجيش الأمريكي والقوات الجوية
AAH	عصائب أهل الحق (اليمن)
ABO	مكتب ميزانية الجيش الأمريكي
ABOT	محطة نفط البصرة
ACCO	مكتب تنسيق مكافحة الفساد (السفارة الأمريكية في بغداد)
ACDI/VOCA	التنمية الزراعية التعاونية الدولية/ متطوعين للمساعدة التعاونية الخارجية (CAPIII)
AFAA	وكالة تدقيق القوات الجوية الأمريكية
AFCEE	مركز سلاح الجو الأمريكي للهندسة والبيئة
AIC	هيئة استثمار البصرة
AMC	قيادة عناد الجيش الأمريكي
AMERCO	شركة المعدات الأمريكية
AQI	القاعدة في العراق
ARCENT	القيادة المركزية للجيش الأمريكي
ATA	برنامج مساعدة مكافحة الإرهاب (وزارة الخارجية)
BPD	برميل يومياً
BSA	مجلس التدقيق الأعلى
BTA	وكالة تحويل الأعمال
C3	القيادة الأمريكية المركزية للتعاقد
CAG	مجموعة العمل المجتمعي
CAP	برنامج العمل المجتمعي (صندوق دعم الاقتصاد)
CAPGENT	التحالف الكندي من أجل معدات توليد الطاقة
CBG	حرس الحدود الساحلية (الحكومة العراقية)

تابع في العمود التالي

المختصر	التعريف
CBI	البنك المركزي العراقي
CCC-I	المحكمة الجنائية المركزية في العراق
CEFMS	نظام الإدارة المالية لسلاح المهندسين
CENTCOM	قائد القيادة المركزية الأمريكية
CERP	برنامج الاستجابة الطارئة للقائد
CID-MPFU	وحدة القيادة المركزية للتحقيقات الجنائية في الاحتيال في المشتريات (الجيش الأمريكي)
CIDNE	شبكة تبادل بيانات المعلومات المجمعة
CIGIE	مجلس المفتشين العموميين للنزاهة والكفاءة
CIO	المساهمات في المنظمات الدولية (الولايات المتحدة)
C-JTSCC	القيادة المركزية الأمريكية المشتركة لدعم قيادة التعاقد
CMC	وحدة إدارة برنامج الاستجابة الطارئة للقائد
CMC	لجنة الاتصالات العراقية والإعلام
CNPC	مؤسسة الصين الوطنية للبتترول
COFE	لجنة الخبراء الماليين
COI	هيئة النزاهة
COIN	مكافحة التمرد
COM	رئيس البعثة
CoM	مجلس الوزراء
Commerce	وزارة التجارة
CONUS	الولايات المتحدة القارية
CoR	ممثل مسئول التعاقد
CoR	مجلس النواب (الحكومة العراقية)
COSIT	الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات (الحكومة العراقية)
CPA	سلطة الائتلاف المؤقتة
CRS	خدمة أبحاث الكونغرس (مكتبة الكونغرس)
CSC	اللجنة التوجيهية لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد
CSH	صندوق برامج إنقاذ حياة الأطفال وصحتهم
CSM	آلية الأمن المدمجة

تابع في العمود التالي

## المختصرات والتعريفات

التعريف	المختصر	التعريف	المختصر	التعريف	المختصر
تمويل الجيش الأجنبي	FMF	أنشطة وزارة الدفاع لمعالجة الرموز (القيادة المركزية للجيش الأمريكي)	DoDACC	برنامج تحقيق الاستقرار المجتمعي (الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية)	CSP
نظام الإدارة المالية (وزارة الدفاع)	FMR	مكتب المفتش العام لوزارة الدفاع	DoD OIG	مشروع التمويل المشترك بآء البحر	CSSP
المشتريات العسكرية الأجنبية	FMS	وزارة الطاقة	DoE	تطبيق تعقب القضية (صندوق دعم الاقتصاد)	CTA
قاعدة العمليات المتقدمة	FOB	وزارة الداخلية	DoI	لجنة التعاقبات وقت الحرب في العراق وأفغانستان	CWC
قانون حرية المعلومات	FOIA	وزارة العدل	DoJ	مجموعة عمل برنامج الاستجابة الطارئة للقائد	CWG
خدمات حماية المرافق (الحكومة العراقية)	FPS	وزارة العمل	DoL	برنامج الديمقراطية والمجتمع المدني (صندوق دعم الاقتصاد)	D&CS
بنك الاحتياطي الفيدرالي في نيويورك	FRBNY	وزارة الخارجية	DoS	قاعدة بيانات مساعدة التنمية (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)	DAD
برنامج تطوير القطاع المالي (صندوق دعم الاقتصاد)	FSD	مكتب المفتش العام لوزارة الخارجية	مكتب وزارة الخارجية للمفتش العام	وكالة مشاريع البحوث الدفاعية المتقدمة	DARPA
السنة المالية	FY	وزارة النقل	DoT	ملحق الدفاع العراقي	DATT
مكتب المساءلة الحكومية	GAO	نائب رئيس الوزراء	DPM	مديرية تعزيز الحدود (الحكومة العراقية)	DBE
الناج المحلي الإجمالي	GDP	مكتب الديمقراطية. وحقوق الإنسان. والعمل (وزارة الخارجية)	DRL	وكالة التعاقد الدفاعية الأمريكية	DCA
جنرال الكتريك	GE	رقم الوثيقة المرجعي	DRN	وكالة التدقيق في التعاقبات الدفاعية الأمريكية	DCAA
نظام المعلومات العالمي والإنذار المبكر	GIEWS	الأمن الدبلوماسي (وزارة الخارجية)	DS	نائب القائد العام للمشورة والتدريب	DCG-A&T
نظام المعلومات الجغرافية (تطوير)	GIS	شركة دينكوب الدولية المحدودة	DynCorp	نائب القائد العام للدعم	DCG-Support
الحكومة العراقية	GOI	مكتب فرخ السفارة	EBO	دائرة التحقيقات الجنائية التابعة لوزارة الدفاع	DCIS
قطاع منطقة الخليج (سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي)	GRD	مكتب الشؤون التعليمية والثقافية (وزارة الخارجية)	ECA	وكالة إدارة العقود الدفاعية	DCMA
إدارة الخدمات العامة	GSA	برامج التبادل الثقافي والتعليمي	ECA	مركز التنمية الاقتصادية في ديالى	DEDIC
مشروع تعزيز الإدارة (صندوق دعم الاقتصاد)	GSP	المواد الدفاعية الزائدة	EDA	الشركة العامة للصناعات الكهربائية بديالى	DEI
مجلس القضاء الأعلى	HJC	المتفجرات الحارقة للدروع (الدعم من إيران)	EFP	تمويل الديمقراطية	Democracy
المقر الرئيسي لوزارة الجيش الأمريكي	HQDA	إدارة معلومات الطاقة (وزارة الطاقة)	EIA	مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية الأمريكية	DFAS
قرار مجلس النواب	.H.R	إيني للموارد الدولية	ENI	صندوق تنمية العراق	DFI
الجيش العراقي	IA	الهندسة والمشتريات والبناء (المشاريع أو العقود)	EPC	النائب العام (القوات الأمريكية في العراق)	DG
الأكاديمية الدولية لمكافحة الفساد	IACA	مساعدة اللاجئين والمهجرين الطارئة	ERMA	المدير العام (الحكومة العراقية)	DG
الأكاديمية العراقية لمكافحة الفساد	IAFC	شعبة الطاقة والخدمات (القوات الأمريكية في العراق)	ESD	وزارة الصحة والخدمات البشرية	DHHS
المجلس الدولي للمشورة والمراقبة للعراق	IAMB	صندوق دعم الاقتصاد	ESF	وكالة الاستخبارات الدفاعية	DIA
مكتب منطقة العراق (فيلق) المهندسين بالجيش الأمريكي (MED)	IAO	بعثة الاتحاد الأوروبي المتكاملة لسيادة القانون في العراق	EUJUST LEX	وكالة نظم المعلومات الدفاعية	DISA
وحدة المعلومات والتحليل المشتركة بين الوكالات (الأمم المتحدة)	IAU	منظمة الأغذية والزراعة (الأمم المتحدة)	FAO	وكالة اللوجستيات الدفاعية	DLA
هيئة الطيران المدني العراقية	ICAA	مكتب التحقيقات الفدرالي	FBI	وزارة الدفاع	DoD
هيئة الهجرة والجمارك الأمريكية	ICE	برنامج الملكية الشخصية الأجنبية الزائدة	FEPP		
برنامج الاستجابة الطارئة للقائد العراقي	I-CERP				

تابع في العمود التالي

تابع في العمود التالي

تابع في العمود التالي

## المختصرات والتعريفات

المختصر	التعريف	المختصر	التعريف	المختصر	التعريف
ICF-SME	الشركة العراقية لتمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة	IPP	منتج الطاقة المستقل	KRG CPI	لجنة النزاهة العامة في حكومة إقليم كردستان
ICITAP	برنامج المساعدة على التدريب على التحقيقات الجنائية الدولية (وزارة العدل)	IPS	نظام الدفع العراقي	KRG-MOE	وزارة الكهرباء بحكومة إقليم كردستان
ICS	خدمة النصائح العراقية	IqAF	القوات الجوية العراقية	kV	كيلوفولت
IDA	منظمة التنمية الدولية (البنك الدولي)	IRAM	ذخائر صواريخ بدائية الصنع	LES	الموظفين المعينين محلياً
IDA	المساعدة في حالات الكوارث الدولية (صندوق الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية الإنسانية)	IRAP	برنامج المساعدة السريعة للعراق (أحد موكونات الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لبرنامج صندوق الاستجابة السريعة)	LGP	برنامج الحكم المحلي (USAID)
IDFA	المساعدة في الكوارث والمجاعات الدولية	IRFFI	مرفق تمويل لإعادة إعمار العراق الدولي	LOA	خطابات القبول
IDP	الأفراد المشردين داخلياً	IRI	المعهد الجمهوري الدولي	LOGCAP	برنامج التعزيز المدني اللوجستي
IED	عبوة ناسفة	IRMS	نظام إدارة إعادة إعمار العراق	LPG	غاز البترول المسال
IED-D	إبطال العبوة الناسفة	IRR	شركة السكك الحديدية بالجمهورية العراقية	MAAWS	المال كنظام تسليح (وزارة الدفاع)
IFF	صندوق حرية العراق	IRRF	صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق	Marla Fund	صندوق مارلا روزيكا لضحايا الحرب العراقية
IFMIS	نظام إدارة المعلومات المالية العراقية	IRS-CI	التحقيق الداخلي للإيرادات والتحقيقات الجنائية	MBPD	مليون برميل يومياً
IG	المفتش العام	ISAM	مهمة فرق المساعدة الأمنية	MBH	ماسشينيبنياو هالبرشنادت
IHEC	الهيئة العليا المستقلة للانتخابات	ISCI	المجلس الأعلى الإسلامي في العراق	MCD	برنامج تنمية القدرات الوزارية (وزارة الخارجية أو الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية)
IIGC	مجلس مفتشي العموم العراقي	ISF	قوات الأمن العراقية	MCF	مليون قدم مكعب
IILHR	معهد القانون الدولي وحقوق الإنسان	ISFF	صندوق قوات الأمن العراقية	MCFD	مليون قدم مكعب يومياً
IJ	قاضي التحقيق	ISP	برنامج تأمين البنية التحتية	MDA	وكالة الدفاع الصاروخي
IKP	برلمان كردستان العراق	ISPO	مكتب الشراكة الاستراتيجية العراقي (يحل محل مكتب المساعدة الانتقالية للعراق)	MEC	الحد الأدنى من القدرات الأساسية
IMET	برنامج التدريب والتعليم العسكري الدولي	ITAM	البعثة التدريبية والاستشارية للعراق	MED	منطقة الشرق الأوسط (فيلق المهندسين بالجيش الأمريكي)
IMF	صندوق النقد الدولي	ITAO	مكتب المساعدة الانتقالية للعراق	MEES	المسح الاقتصادي للشرق الأوسط
IN	البحرية العراقية	Izdihar	برنامج تنمية القطاع الخاص	MENA	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
INA	الائتلاف الوطني العراقي	JAM	جيش المهدي (الاسم السابق للواء اليوم الموعود)	MEPI	مبادرة الشراكة الشرق أوسطية
INCLE	حساب الصندوق الدولي للرقابة على المخدرات وتطبيق القانون	JCC	لجنة التنسيق المشتركة (الحكومة العراقية)	MFI	مؤسسة التمويل الأصغر
ING	الحرس الوطني العراقي	KAAOT	محطة نضف خور العمالية	MIM	وزارة الصناعة والتعدين
INL	مكتب شؤون المخدرات وإنفاذ القوانين الدولية (وزارة الخارجية)	KDP	الحزب الديمقراطي الكردستاني	MNC-I	الفيلق متعدد الجنسيات في العراق
Inma	"النمو" باللغة العربية—برنامج زراعي (الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية)	KA	التحالف الكردستاني (الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني)	MNF-I	القوات متعددة الجنسيات في العراق
INOC	شركة النفط الوطنية العراقية	KH	كتائب حزب الله (كتائب حزب الله)	MOD	وزارة الدفاع العراقية
IOC	شركات النفط الدولية	km	كيلومتر	MoDM	وزارة الهجرة والمهجرين
IOM	المنظمة الدولية للهجرة	Kogas	الشركة الكورية للغاز	MOE	وزارة الكهرباء
IP	الشرطة العراقية	KRG	حكومة إقليم كردستان	MOE IG	المفتش العام لوزارة الكهرباء

تابع في العمود التالي

تابع في العمود التالي

تابع في العمود التالي



## المختصرات والتعريفات

المختصر	التعريف	المختصر	التعريف	المختصر	التعريف
MOI	وزارة الداخلية	O&M	عمليات التشغيل والصيانة	PII	معلومات تحقيق الشخصية
MOI IG	المفتش العام لوزارة الداخلية	OCHA	مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية (الأمم المتحدة)	PJAK	حزب الحياة الحرة لكرديستان
MOJ	وزارة العدل	OCO	العمليات الطارئة الخارجية (وزارة الخارجية)	PKK	الحزب العمل الكردستاني
MoPDC	وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي	OFDA	مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث (الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية)	P.L.	القانون العام
MOSAIC	مركز التحليلات مفتوحة المصدر والمعلومات	OHDACA	المساعدات الإنسانية والكارثية والمدنية الخارجية	PM	مكتب الشؤون السياسية والعسكرية (وزارة الخارجية)
MOT	وزارة النقل	OIF	عملية حرية العراق	PM	رئيس الوزراء
MRA	مساعدة الهجرة واللجئين	OMB	مكتب الإدارة والموازنة	PMO	مكتب رئيس الوزراء (والأمانة) (الحكومة العراقية)
MRAP	مركبة مصفحة ضد الألغام (الركبات المصفحة)	OP	شرطة النفط (الحكومة العراقية)	PPP	الشراكة بين القطاعين العام والخاص
MSAT	فريق مستشار الأمن البحري (قوات حرس السواحل الأمريكية)	OPA	مكتب شؤون المحافظات (السفارة الأمريكية في بغداد)	PRDC	مجلس تنمية إعادة إعمار المحافظات
MW	ميغاواط	OPDAT	تطوير مكتب الادعاء العام الخارجي والمساعدة على التنمية (وزارة الخارجية)	PRM	مكتب السكان واللجئين والمهجريين التابع لوزارة الخارجية (وزارة الخارجية)
MWh	ميغاواط ساعة	OSD	مكتب وزير الدفاع	PRT	فريق إعادة إعمار المحافظات
NACS	استراتيجية مكافحة الفساد الوطنية العراقية للأعوام 2010-2014	OTA	مكتب المساعدة التقنية (وزارة الخزانة الأمريكية)	PRT/PRDC	فريق إعادة إعمار المحافظات/مجلس إعادة إعمار المحافظات
NADR	برامج عدم انتشار أسلحة الدمار الشامل ومقاومة الإرهاب ونزع الألغام والبرامج التابعة لها	OPIC	هيئة الاستثمارات الخاصة في الخارج	PSC	شركات الأمن الخاصة
NCD	برنامج تنمية القدرات الوطنية (الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) (يشار إليه أيضاً بتطوير)	OSC-I	مكتب التعاون الأمني العراقي	PUK	الاخاد الوطني الكردستاني
NCHP	المجلس الوطني للسياسات العليا (الحكومة العراقية)	OSD	مكتب وزير الدفاع	PwC	برايس ووترهاوس كوبرز
NCIS	دائرة التحقيقات الجنائية البحرية الأمريكية	OTD	مكتب المساعدة التقنية (وزارة الخزانة الأمريكية)	QAR	استعراض التقييم الكمي (CIGIE)
NDAA	قانون تفويض الدفاع الوطني	OUSD(AT&L)	مكتب وكيل وزير الدفاع (المشتريات والتكنولوجيا والنقل والإمداد)	QRF	صندوق الاستجابة السريعة
NDI	المعهد الديمقراطي الوطني	OUSD(C)	مكتب وكيل وزير الدفاع (مراقب الحسابات)	QRF-State	وضع صندوق الاستجابة السريعة - (أحد مكونات وزارة الخارجية لبرنامج صندوق الاستجابة السريعة)
NDP	خطة التنمية الوطنية العراقية (2010-2014)	OSD(C)	مكتب وكيل وزير الدفاع (مراقب الحسابات)	RCLO	مكتب نظام جرائم الاتصال (وزارة الخارجية)
NEA-I	مكتب شؤون الشرق الأدنى العراقي (وزارة الخارجية)	PC	مجلس محافظة	RERO	مكتب التسجيل العقاري (الحكومة العراقية)
NGA	وكالة الاستخبارات الجغرافية الوطنية	PCO	مكتب المشاريع والعقود	RFI	طلبات الحصول على المعلومات
NGO	منظمة غير حكومية	PDP	برنامج تطوير الشرطة (مكتب شؤون المحدرات وإنفاذ القوانين الدولية بوزارة الخارجية)	RLA	مستشار قانوني مقيم
NIC	اللجنة الوطنية للاستثمار (الحكومة العراقية)	PDS	نظام التوزيع العام	RoLC	منسق سيادة القانون (السفارة الأمريكية في بغداد)
NMC	المركز الوطني للإعلام (الحكومة العراقية)	PEG	النمو الاقتصادي الإقليمي (يشار إليه أيضاً بجارة)	ROM	الترتيب الأصلي حسب الحجم
NRRRF	صندوق إعادة إصلاح الأخطار التي تتعرض لها الموارد الطبيعية	PEZ	خط أنابيب منطقة الحظر	S/GWI	مكتب قضايا المرأة العالمي (وزارة الخارجية)
O&M	صناديق التشغيل والصيانة (الجيش الأمريكي)	PFB	فرع الاحتيال في المشتريات (وكالة الخدمات القانونية في الجيش)	S&P	مؤشر ستاندرد أند بورز
		PHCP	برامج الرعاية الصحية الأولية (صندوق دعم الاقتصاد)	SA	الاتفاقية الأمنية (الولايات المتحدة والعراق)
		PIC	لجنة استثمار المحافظات (الحكومة العراقية)	Sadrist	توجه المستقلين الليبراليين
				SAT	فريق المساعدة الأمنية

تابع في العمود التالي

تابع في العمود التالي

تابع في العمود التالي

## المختصرات والتعريفات

التعريف	المختصر	التعريف	المختصر	التعريف	المختصر
اللجنة الأمريكية للحرية الدينية الدولية	USCIRF	برنامج النمو الاقتصادي الإقليمي (الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية)	التجارة	الترتيبات الاحتياطية (صندوق النقد الدولي)	SBA
وكيل وزير الدفاع (للمشؤون السياسية)	USD(P)	الجمعية الوطنية الانتقالية	TNA	مركز تطوير الأعمال الصغيرة	SBDC
برنامج نقل المعدات الأمريكية للعراق	USETTI	وزارة الخزانة الأمريكية	Treasury	الرقابة الإشرافية والحصول على البيانات	SCADA
القوات الأمريكية في العراق	USF-I	مبادرة تعليم اللغة الإنجليزية ("الطموح") (البرنامج الدولي للمساعدة في التدريب على التحقيقات الجنائية)	TumooH	مسئول كبير في وزارة الدفاع	SDO
القوات الأمريكية في أفغانستان	USFOR-A	الطيارات غير المهولة	UAV	خارطة طريق الاستقرار والتنمية	SDR
معهد الولايات المتحدة للسلام	USIP	المملكة المتحدة	UK	وزير الدفاع الأمريكي	SECDEF
مشناة البحرية الأمريكية	USMC	الأمم المتحدة	UN	مجتمع علم السموم والكيمياء البيئية	SETAC
قائمة ذخائر الولايات المتحدة (وزارة الدفاع)	USML	بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق	UNAMI	اتفاقية الإطار الاستراتيجي	SFA
خدمات الضباط الأمريكيين (وزارة العدل)	USMS	لجنة الأمم المتحدة للتعويضات	UNCC	المفتش العام الخاص لإعادة إعمار أفغانستان	SIGAR
قيادة العمليات الخاصة الأمريكية	USSOCOM	فريق الأمم المتحدة القطري	UNCT	المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق	SIGIR
قيادة النقل الأمريكية (وزارة الدفاع)	USTRANSCOM	مساعدة الأمم المتحدة الإنسانية للعراق 2011-2014	UNDAF	مبادرة الادعاء للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق	SIGPRO
نائب الرئيس	VP	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	UNDP	تأشيرة الهجرة الخاصة	SIV
برنامج الأغذية العالمي (الأمم المتحدة)	WFP	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	UNESCO	قيادة القضاء والدفاع الصاروخي	SMDC
دائرة المقر الرئيسي بواشنطن (وزارة الدفاع)	WHS	مفوضية الأمم المتحدة العليا لشؤون اللاجئين	UNHCR	الشركة المملوكة للدولة	SOE
منظمة الصحة العالمية	WTO	مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة	UNODC	برنامج أبناء العراق	SOI
		مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	UNOPS	ائتلاف دولة القانون (برئاسة نوري المالكي)	SoL
		مجلس الأمن بالأمم المتحدة	UNSC	برنامج أبناء العراق	SOI
		قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة	UNSCR	منصة نقطة واحدة	SPM
		وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي	USAAA	متزامنة قبل النشر ومتتبع التنفيذ	SPOT
		سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي	USACE	مشروع الإصلاح الوطني العراقي وفي المحافظات ("الروابط") (الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية)	Tarabot
		الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية	USAID	برنامج تنمية القدرات الوطنية (الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية)	Tatweer
		نقعات تشغيل الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية	USAID OE	البنك التجاري العراقي	TBI
		مكتب الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية للمفتش العام	USAID OIG	ترليون قدم مكعب	TCF
		حرس السواحل الأمريكية	USCG	قوة المهام للأعمال وعمليات الاستقرار (وزارة الدفاع)	TFBSO

تابع في العمود التالي

تابع في العمود التالي